#### Prefacio

Bienvenido a la selección y al uso del auto de BYD. Para ayudarle en el uso y mantenimiento adecuado del vehículo, asegúrese de leer cuidadosamente el presente manual.

Descripción especial: BYD Auto Industry Company Limited. Le recomienda elegir las piezas de repuesto auténticas y utilizar, mantener y reparar el vehículo de forma correcta según los requisitos del presente manual. El reemplazo o la remodelación del vehículo con las piezas de repuesto no genuinas afectará el rendimiento de todo el vehículo, en particular, su seguridad y durabilidad, el daño y los problemas de rendimiento del vehículo consecuentes no estarán incluidos en el alcance de garantía. Además, la remodelación del vehículo también puede infringir las leyes y reglamentos nacionales y las disposiciones del gobierno local.

Gracias por utilizar los vehículos para pasajeros de BYD, bienvenido a proponer sus comentarios y sugerencias valiosos. Para prestarle los servicios de una manera mejor, asegúrese de proporcionar su modo de contacto preciso, en caso de cambio, póngase en contacto oportunamente con la tienda de servicios autorizada de BYD para actualizarlo en el sistema, mientras tanto, usted debe prestar la atención en las leyes, los reglamentos nacionales y las políticas locales y solicite una placa de matrícula para el vehículo lo antes posible, de lo contrario, puede existir riesgo de imposibilidad de solitud de placa de matrícula.

En el presente manual, en los lugares con "Consejos", "Atención" y "Advertencia", se debe seguir los contenidos de forma detenida para evitar la posibilidad de lesión o daño. El método de expresión y uso del tipo de aviso se muestra en la tabla siguiente:



#### Consejos

Conocimientos y consejos de operación para la operación normal del vehículo.



#### Atención

Asuntos que se debe observar para evitar dañar el automóvil.



#### Advertencia

Los asuntos deben ser observados para proteger la seguridad personal.



El símbolo de seguridad indicado en la figura izquierda significa "No se debe hacerlo" o "No se debe dejar que eso se ocurra"

Las descripciones marcadas con "\*" en este manual se aplica solo a algunas configuraciones de modelos y representan cuando están montadas. Las imágenes utilizadas son una muestra de una de las configuraciones. Si hay alguna discrepancia con

el vehículo que ha comprado, el vehículo real prevalecerá.

El propósito del presente manual es ayudarle a utilizar el producto de forma correcta, y no representa ninguna descripción de la configuración o la versión de software del presente producto. Para la situación de configuración y versión de software del producto, refiérase a los contratos relacionados con el presente producto (en su caso), o consulte el distribuidor

BYD Auto Inc. Derecho de Autor reservado

Sin el permiso escrito de BYD Auto Inc., no se debe reimprimir o copiar una parte o la totalidad de los contenidos del presente manual

Se investigará las responsabilidades de duplicación ilegal

#### Descripción general de los vehículos para pasajeros de BYD Dolphin

BYD Dolphin es un tipo de automóvil de energía nueva, potencia nueva y puramente eléctrica, es un producto de protección ambiental desarrollado por BYD. La carrocería es de tipo de soporte de carga, el paquete de batería de energía está integrado en la carrocería de forma orgánica, garantizando plenamente la seguridad de la batería y del automóvil completo.

Es que el vehículo es accionado por electromotor bajo todas las condiciones, en el aspecto de protección ambiental, ha realizado completamente cero emisión.

Todo el vehículo recorre bajo la condición completamente eléctrica, el sonido dentro y fuera del automóvil es muy pequeño, y puede proporcionar el entorno de conducción y sentado que los vehículos de combustible no pueden alcanzar a los usuarios.

En el diseño de todo el vehículo, se considera plenamente la seguridad del sistema de alto voltaje, en el proceso de colisión, puede proteger la seguridad de los componentes con el fin de proteger la seguridad de los usuarios dentro del autobús.

La unidad de gestión de batería monitoriza la batería de energía en todos los momentos, según el voltaje, la corriente y diversos indicadores de rendimiento de cada pila, puede regular la salida de la batería para evitar la sobrecarga, la sobredescarga, la sobretemperatura y una serie de problemas que afectan el rendimiento de la batería, con el fin de garantizar que la batería siga funcionando bajo un estado normal.

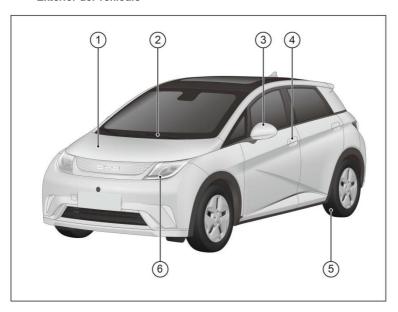
Índice de imágenes	Búsqueda según las ilustraciones
1 Seguridad	Asegúrese de leer todos los contenidos de la presente sección
2 Grupo de instrumentos	Cómo leer los instrumentos, las luces de advertencia y luces indicadoras, etc.
3 Operación del controlador	Apertura y cierre de puertas y ventanas, regulaciones antes de la conducción, etc.
4 Uso y conducción	Operaciones necesarias y sugerencias durante la conducción
5 Dispositivo dentro de vehículo	Uso de dispositivos dentro del vehículo
6 Cuidado y mantenimiento	Pasos de cuidado y mantenimiento del vehículo
7 Cuando se produce falla	Medidas de enfrentamiento en caso de falla o emergencia
8 Especificaciones de vehículo	Especificaciones y funciones personalizadas del vehículo
Índice	Índice de letras

Pre	facio1		Bloquear /Desbloquear puertas.59
	cripción general de los vehículos a pasajeros de BYD Dolphin3		Sistema de acceso inteligente y arranque intelligente64
1	Seguridad	3-2	Bloqueo para niños67 Asiento68
1-1	Cinturón de seguridad16 Introducción general del cinturón de seguridad17 Bolsa de aire de seguridad21 Introducción de la bolsa de aire de seguridad21 Bolsa de aire de seguridad del conductor y del pasajero delantero21 Bolsa de aire lateral de asiento delantero22 Bolsa de aire de cortina23 Dispositivo de protección de niños	3-3	Avisos sobre el asiento
1-5	Sistema de registro de datos de eventos del vehículo36 Sistema de registro de datos36		Interruptor de la luz de advertencia en emergencia82 Grupo de interruptores del volante83
2	Grupo de instrumentos		Cortina quitasol87 Interruptor de luces internas88
2-1	Vista de pantalla de visualización	4	Uso y conducción
	de información46  Luz indicadora del instrument46	4-1	Instrucciones de carga/ descarga91 Instrucciones de carga91
3	Operación del controlador		Método de carga96
3-1	Puertas y llaves56 Introducción a las llaves56		Función de control del bloqueo eléctrico del conector de carga

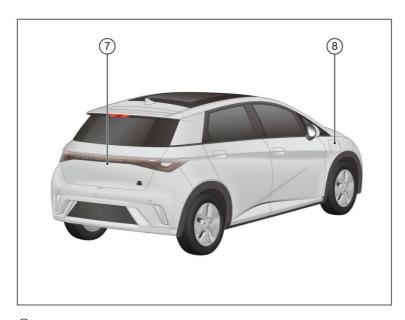
4-2	Batería110		carril*154
	Batería de energía110		Monitoreo de presión de
	Batería113		neumáticos*157
4-3	Puntos principales de uso118		Sonido de tono de aviso de baja velocidad (AVAS)162
	Período de rodaje118 Sugerencias de uso del vehículo		Sistema de imágenes panorámicas163
	118		Sistema auxiliar de estacionamiento165
	Remolque del remolcador119		Sistema de seguridad de conducción168
	Precauciones de conducción segura120	4-6	Descripción de otras funciones principales175
	Carga de equipajes 120		Espejo retrovisor interior175
	Prevención de incendio122		Espejos laterales eléctricos
	Cómo puede ahorrar energía		176
	eléctrica y prolongar la vida útil del vehículo123		Limpiaparabrisas177
4-4	Arranque y conducción125		Cadena antideslizante178
	Arranque el vehículo125	5	Dispositivo dentro de
	Arranque de manera remota		veniculo
	127	5-1	Sistema Multimedia182
	Mecanismo de control del cambio		Datifaction and discounting 400
			Botón de multimedia182
	de marchas128	5-2	Sistema de aire acondicionado
	de marchas128 Estacionamiento electrónico	5-2	Sistema de aire acondicionado
	de marchas128	5-2	Sistema de aire acondicionado184 Vista de panel del aire acondicionado184
	de marchas	5-2	Sistema de aire acondicionado
4-5	de marchas	5-2	Sistema de aire acondicionado
4-5	de marchas		Sistema de aire acondicionado
4-5	de marchas		Sistema de aire acondicionado
4-5	de marchas		Sistema de aire acondicionado
4-5	de marchas		Sistema de aire acondicionado
4-5	de marchas		Sistema de aire acondicionado
4-5	de marchas		Sistema de aire acondicionado
4-5	de marchas		Sistema de aire acondicionado
4-5	de marchas		Sistema de aire acondicionado
4-5	de marchas		Sistema de aire acondicionado
4-5	de marchas		Sistema de aire acondicionado
4-5	de marchas		Sistema de aire acondicionado
4-5	de marchas		Sistema de aire acondicionado

5-4	Otros dispositivos193 Visera parasol193	Fusible223
	Espejo de maquillaje*193	7 Cuando se produce falla
	Mango de seguridad	7-1 Cuando se produce falla232  Si la energía de la batería de llave inteligente está agotada232  Sistema de apagado en emergencia232  Rescate en caso de incendio en el vehículo233  Rescate en caso de fuga de batería233  Si se necesita arrastrar el vehículo
6	Cuidado y mantenimiento	En caso de fuga de aire en neumático
6-1	Instrucciones de mantenimiento200 Intervalo de mantenimiento y	8 Especificaciones del
		veniculo
6-2	contenidos de mantenimiento200  Mantenimiento regular205  Mantenimiento regular205  Anticorrosión del vehículo205  Aviso de mantenimiento del acabado206  Limpieza del vehículo207  Limpieza del interior208	8-1 Parámetros del vehículo complete 240 Parámetros del vehículo complete 240 8-2 Informaciones de recordatorio 247 Signos del vehículo 247 Etiqueta de advertencia 249

#### Exterior del vehículo

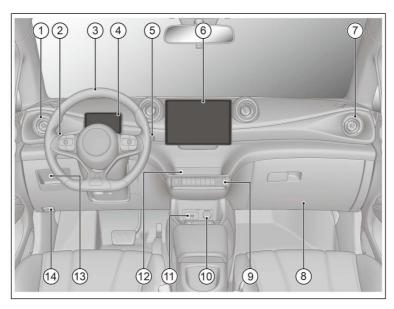


1	Саро́	215
	Sistema de enfriamiento	216
	DetergenteF	217
	Líquido de freno	216
	Caja de fusible del compartimiento delantero	212
2	Limpiaparabrisas	.P73
3	Espejos laterales eléctricos	2173
4	Puertas	.P54
(5)	NeumáticoF	207
6	Luces combinadasF	216



- 8 Tapa del puerto de caga ......P102

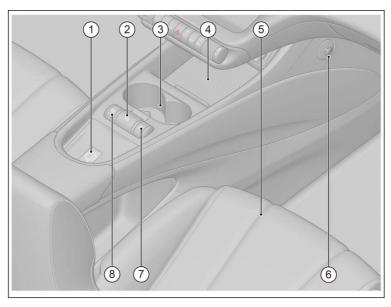
### Tablero de instrumentos



1	Abertura de escape	P176
2	Interruptor de luces	P70
3	Volante	P69
	Grupo de interruptores del volante	P80
4	Instrumento combinado	P46
(5)	Interruptor del limpiaparabrisas	P73
6	Pantalla multimedia	P170
7	Abertura de escape	P176
8	Interruptor de AVH de estacionamiento automático	P126

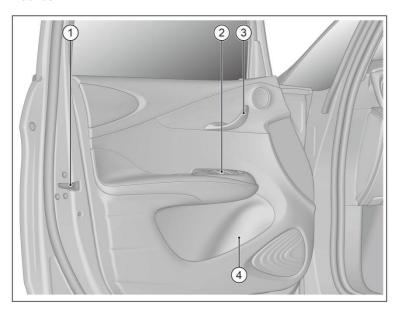
9	Grupo de interruptoresP78
	Mecanismo de control del cambio de marchasP12
	Botón de encendido / apagado del acondicionador de aireP172
10	Interfaz de alimentación de 12VP184
11)	Puerto de cargaP182
12)	Caja de almacenamiento central del tablero de instrumentosP177
13)	Caja de documentosP177
14)	Mango de apertura del capóP215

### Interior del vehículo



1	Carga eléctrica inalámbrica del teléfono celularP184
2	Interruptor de freno de estacionamiento electrónico (EPB)P122
3	PortavasosP179
4	Caja de almacenamiento centralP178
(5)	AsientoP63
6	GanchoP187
7	Interruptor de desactivación de ESPP157
8	Inlerruptor de AVH de estacionamiento automálicoP126

### Puertas



1	Bloqueo mecánico en emergencia del vehículo completo	<sup>2</sup> 58
2	Grupo de interruptores de la puerta delantera izquierda	P75
	Interruptor del bloqueo de ventanas	P76
	Cerradura de puerta de control central	P77
	Interruptor de ajuste de espejos laterales	164
3	Hebilla del panel de puerta	P54
<b>(4)</b>	Caia de almacenamiento en la puertaF	177

	01 / 1 11 1
1-1	Cinturón de seguridad16
	Introducción general del cinturón de
	seguridad16
	Uso de cinturón de seguridad17
	_
1-2	Bolsa de aire de seguridad 21
	Introducción de la bolsa de aire de
	seguridad21
	Bolsa de aire de seguridad de
	conductor y del pasajero delantero
	21
	Bolsa de aire lateral de asiento
	delantero22
	Bolsa de aire de cortina23
1-3	Dispositivo de protección de niños
	29
	Dispositivo de protección de niños
	29
1-4	Sistema antirrobo34
	Sistema antirrobo34
1-5	Sistema de registro de datos36
. •	Sistema de registro de datos36
	Sistema de redistro de datos

#### Introducción general del cinturón de seguridad

Según la investigación, en el frenado en emergencia, el giro brusco y el accidente de colisión, el uso correcto del cinturón de seguridad puede reducir mucho la probabilidad de lesión y muerte de los ocupantes. Lea cuidadosamente los contenidos siguientes y obsérvelos rigurosamente.

### A

#### Atención

- En el proceso de recorrido del vehículo, mantenga el cinturón de seguridad en uso.
- Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que todos los ocupantes en el vehículo se hayan abrochado sus cinturones de seguridad de forma correcta. De lo contrario, en el frenado en emergencia o un accidente de colisión, los ocupantes dentro del vehículo pueden sufrir la lesión grave más fácilmente, incluso se puede poner en peligro su vida.
- Se diseñan los cinturones de seguridad de acuerdo con tamaños de los adultos, y no son aplicables para los niños, por favor, seleccione los dispositivos adecuados de protección para niños según tamaños y edades de los niños (véase los dispositivos adecuados de protección para niños del presente capítulo.
- Cada cinturón de seguridad solo debe ser sustituido con cinturón de seguridad aprobado. BYD enfatiza fuertemente que el conductor y los pasajeros en el vehículo deban abrocharse sus cinturones de seguridad en todos los momentos. De lo contrario, se añadirá la posibilidad de su lesión o lesión grave en el accidente.
- Se recomienda que los niños se sienten en los asientos de fila trasera y asegúrese de utilizar cinturones de seguridad de asiento y dispositivo de protección para niños adecuado. En caso de frenado en emergencia o colisión, los niños no protegidos sufrirán lesión grave, incluso se puede poner en peligro su vida. Asimismo, no deje que el niño se siente sobre la pierna, eso no le proporcionará suficiente protección.

#### Retractor de Bloqueo de Emergencia (ELR) del cinturón de seguridad:

- Cuando el vehículo gira bruscamente, frena en emergencia, colisiona o los ocupantes inclinan rápidamente hacia adelante, el cinturón de seguridad se bloqueará automáticamente, realizando la restricción y protección efectivas a los ocupantes.
- Cuando el vehículo recorre de forma estable, el cinturón de seguridad puede ser tirado y retraído junto con el movimiento lento y estable del ocupante, y el ocupante puede mover libremente.
- Si el cinturón de seguridad está bloqueado debido al rebobinado rápido, es necesario tirar de la correa para que la correa se pueda relajar y reciclar, de modo que el cinturón de seguridad se pueda sacar sin problemas.

#### Función de fuerza límite de pretensado del cinturón de seguridad \*

Cuando se produce una colisión frontal grave en el vehículo cumpliendo las condiciones de activación del dispositivo de pretensado, el dispositivo de pretensado retraerá rápidamente una parte de cinturón de seguridad y lo bloqueará para fortalecer el efecto de producción de los ocupantes. El dispositivo de limitación de fuerza limita la fuerza de restricción desde el cinturón de seguridad al cuerpo del ocupante dentro de cierto rango, con el fin de evitar causar lesión a los ocupantes por la fuerza de restricción demasiado grande.

#### Uso de cinturón de seguridad

- Regule el asiento a la posición adecuada, regule el respaldo hasta un ángulo adecuado. (Véase Ajuste de los asientos delanteros \*)
- Regulación de la posición del cinturón de seguridad de tres puntos.
- Mantenga una postura de sentado correcta, jale la correa del hombro del cinturón de seguridad para que pase por todo el hombro de forma oblicua, pero no deje que entre en contacto con el cuello o se deslice del hombro. Deje que la correa de cintura del cinturón de seguridad pase transversalmente por la cadera en una posición lo más baja como sea posible.

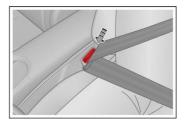


### A

#### Atención

- La correa del hombro del cinturón de seguridad debe pasar por el centro del hombro. El cinturón de seguridad debe alejarse del cuello y no debe deslizarse fácilmente desde el hombro. De lo contrario, en caso de frenado en emergencia o un accidente, el cinturón de seguridad no tendrá sus efectos de protección debidos, incluso puede causar lesión grave al ocupante.
- La correa de cintura del cinturón de seguridad debe cruzar transversalmente por la cadera en una posición lo más baja como sea posible, con el fin de evitar que el cinturón de seguridad se tense en el abdomen durante un accidente lesionando al ocupante.
- El cinturón de seguridad debe pegar firmemente en el cuerpo para realizar mejor efecto de protección.

3. Inserte la lengüeta en la hebilla hasta que oiga el sonido "ka-da", tire la lengüeta en el sentido inverso, compruebe que el bloqueo sea con éxito. Tenga en cuenta de no distorsionar el cinturón de seguridad.



- Desbloqueo del cinturón de seguridad 4.
- Presione el botón de desbloqueo rojo sobre hebilla. la lengüeta automáticamente, el cinturón de seguridad se retraerá automáticamente. Si el cinturón de seguridad no puede retraer de forma suave, tírelo hacia afuera para la inspección para ver si está distorsionado.





#### Consejos

- Para permitir que el cinturón de seguridad de asiento de fila trasera tenga un efecto de protección correcto, al utilizar el cinturón de seguridad del asiento de fila trasera, asegúrese de insertar la lengüeta del cinturón de seguridad correspondiente en la hebilla correspondiente, el conductor tiene la responsabilidad de advertir a los pasajeros a abrocharse sus cinturones de seguridad de forma correcta
- Antes del recorrido, asegúrese de que todos los ocupantes se hayan abrochado sus cinturones de seguridad.

#### Atención

- Cada cinturón de seguridad sólo debe ser utilizado por una persona. No utilice un cinturón de seguridad para más de una persona a la vez (incluidos los niños).
- Evite inclinar excesivamente el respaldo del asiento. Cuando el respaldo del asiento está verticalmente hacia arriba, el efecto de protección del cinturón de seguridad es óptimo.
- No deje que el cinturón de seguridad, la lengüeta, la hebilla sean atrapados por la puerta, de lo contrario, se puede causar el daño del cinturón de seguridad.
- Verifique regularmente el cinturón de seguridad. Verifique si hay huellas de corte. desgaste, flojedad u otras situaciones anormales. Al descubrir anomalía, se recomienda que se ponga en contacto inmediatamente con la tienda de servicios autorizada de BYD para la confirmación y el tratamiento, antes de este proceso, no utilice el asiento correspondiente.



#### Atención (cont.)

- No desmonte, descomponga no remodele el cinturón de seguridad sin un permiso.
- Después de la producción de un accidente, se recomienda que visite la tienda de servicios autorizada de BYD para verificar el cinturón de seguridad. Si la función de pretensado está activada, se necesita reemplazar el cinturón de seguridad.
- En caso de producción de un accidente grave, aunque no aparezca daño evidente en el cinturón de seguridad, se debe reemplazarlo junto con el conjunto de asiento, y se debe realizar una inspección comprensiva para el sistema de bolsa de aire de seguridad.
- La mujer embarazada también debe abrocharse bien el cinturón de seguridad según el método correcto de uso, en particular, debe cruzar la correa de cintura del cinturón de seguridad transversalmente por la cadera en una posición lo más baja como sea posible, con el fin de evitar que el cinturón de seguridad se tense en el abdomen durante un accidente causando lesión grave a la mujer embarazada y el feto.
- No inserte monedas, clips u otros objetos extraños en la hebilla del cinturón para evitar obstruir la conexión correcta de la lengüeta de cerradura y la hebilla.

#### Función de recordatorio de desabrocharse el cinturón de seguridad del pasajero

Si el conductor, el ocupante delantero o trasero\* no usan cinturones de seguridad después de arrancar el vehículo, el sistema de alarma de sonido y luz comenzará a funcionar hasta que los ocupantes estén abrochados con cinturones de seguridad.

- La luz indicadora principal de no hacer uso del cinturón de seguridad
  - La luz indicadora principal de cinturón de seguridad no abrochado parpadeará cuando el cinturón de seguridad no esté abrochado en ninguna de las posiciones.
- Visualización de ubicación sin usar el cinturón de seguridad
  - Cuando el cinturón de seguridad no está abrochado, la luz indicadora en la posición correspondiente se enciende y permanece encendida cuando la carrocería del vehículo está presente.
- Advertencia de no usar el cinturón de seguridad del ocupante delantero
  - La fuente de alimentación está en la posición "OK". Cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado, o el asiento de copiloto está ocupado y el ocupante no usa el cinturón de seguridad, la luz indicadora principal de no hacer uso del cinturón de seguridad y el indicador de visualización de la ubicación correspondiente se encenderán. Cuando no se usa el cinturón de seguridad en la circulación, el indicador del cinturón de seguridad desabrochado se encenderá y se acompaña de un sonido de advertencia para alertar al conductor y a los pasajeros.
- Advertencia de no usar el cinturón de seguridad de los ocupantes traseros\*

#### 20 1-1 Cinturón de seguridad

- La fuente de alimentación está en la posición "OK". Cuando el asiento trasero lleva un ocupante, quien no lleva puesto el cinturón de seguridad, la luz indicadora principal de no hacer uso del cinturón de seguridad y el indicador de visualización de la ubicación correspondiente se encenderán. Cuando el vehículo está en la circulación y solo el asiento trasero lleva un ocupante, quien no lleva puesto el cinturón de seguridad, solo se enciende el indicador del cinturón de seguridad desabrochado y no suena la alarma.
- Una vez abrochado el cinturón de seguridad del conductor o del ocupante delantero o trasero\*, se apagará la luz indicadora principal de no hacer uso del cinturón de seguridad y se apagarán todos los indicadores de visualización de las ubicaciones correspondientes.

## a

#### Consejos

- Si las funciones anteriores son anormales o pierden eficiencia, recomendamos ponerse en contacto inmediatamente con una tienda de servicios autorizada de BYD. No utilice el asiento correspondiente antes de que se recuperen las funciones normales.
- En el recorrido del vehículo, los ocupantes dentro del vehículo deben sentarse en sus asientos y abrocharse bien sus cinturones de seguridad. De lo contrario, en caso de frenado de emergencia o accidente de colisión, los ocupantes sufrirán lesiones graves e incluso mortales.

#### Introducción de la bolsa de aire de seguridad

- El sistema de bolsa de aire de seguridad pertenece a una parte del sistema de restricción auxiliar, es un suplemento al asiento y el cinturón de seguridad, cuando se ha producido un accidente relativamente grave en el accidente, cumpliendo las condiciones de despliegue del sistema, la bolsa de aire de seguridad desplegará rápidamente proporcionado la protección adicional a la cabeza y el pecho de los ocupantes junto con los cinturones de seguridad, con el fin de reducir la probabilidad de lesión, incluso muerte de personal.
- El sistema de bolsa de aire de seguridad no puede sustituir el cinturón de seguridad, es una parte componente de todo el sistema de protección de seguridad pasiva del automóvil. Tenga en cuenta de que la bolsa de aire de seguridad sólo puede tener su máximo efecto de protección del sistema de bolsa de aire de seguridad siempre que funcione junto con el cinturón de seguridad abrochado.
- Según los diferentes tipos de colisión, generalmente el sistema de bolsas de aire de seguridad se divide en la bolsa de aire de seguridad frontal y la bolsa de aire de seguridad lateral. De las cuales, las bolsas de aire de seguridad frontales abarcan bolsa de aire de seguridad del conductor, bolsa de aire de seguridad del pasajero delantero, las bolsas de aire de seguridad laterales abarcan bolsas de aire de seguridad de cortina.

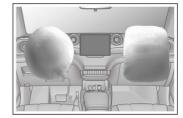


### Consejos

- Mantenga una postura correcta, para que el cinturón de seguridad y el sistema de bolsa de aire de seguridad tengan su máximo efecto de protección.
- No desmonte/monte los componentes de la bolsa de aire de seguridad sin permiso.
- Después de producirse una colisión en el vehículo, aunque el módulo de la bolsa de aire de seguridad no se ha explosionado y el cinturón de seguridad de pretensado no está bloqueado, sin embargo, para proteger a los ocupantes en el vehículo contra los riesgos de alto voltaje, puede existir situación de cifrado en la computadora de la bolsa de aire de seguridad, se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD para realizar la detección.

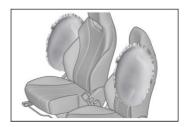
#### Bolsa de aire de seguridad del conductor y del pasajero delantero

El vehículo está equipado con la bolsa de aire de seguridad del conductor y bolsa de aire de seguridad del pasajero delantero, durante la conducción, cuando la ECU del sistema de bolsa de aire de seguridad detecte una colisión frontal de nivel mediano a grave, alcanzando condiciones de despliegue de la bolsa de aire de seguridad, la bolsa de aire de seguridad desplegará para ayudar a reducir el nivel de lesión.



#### Bolsa de aire lateral de asiento delantero

Si el vehículo que elige está equipado con la bolsa de aire de seguridad lateral del asiento delantero izquierdo y la bolsa de aire de seguridad lateral del asiento delantero derecho (como se muestra en figura, esta bolsa de aire de seguridad se instala en el lado externo del respaldo del asiento de fila delantera, con texto "AIRBAG" en ambos lugares").



- Cuando el vehículo sufre una colisión frontal de nivel mediano a grave durante el recorrido, alcanzando condiciones de despliegue de la bolsa de aire de seguridad, la bolsa de aire de seguridad desplegará para ayudar a proteger el pecho del ocupante del lado sujeto a la colisión, con el fin de reducir el nivel de lesión.
- En caso de colisión lateral, generalmente, sólo la bolsa de aire de seguridad en el lado colisionado se desplegará.
- Si la colisión se produce en el lado de ocupante, aunque no haya ocupante en el asiento, la bolsa de aire de seguridad del lado de ocupante también desplegará.
- Para obtener la óptima protección de la bolsa de aire de seguridad del lado del asiento, el ocupante debe abrocharse el cinturón de seguridad y tener una postura adecuada, y apoyar firmemente en la espalda del asiento.

#### En el vehículo equipado con la bolsa de aire de seguridad del lado del asiento

- No humedezca el asiento con el agua. Si el respaldo se ha humedecido por el agua pluvial o el agua pulverizada, es posible que el funcionamiento normal del sistema de bolsa de aire de seguridad lateral.
- No cubra ni reemplace la camisa del respaldo del asiento de forma independiente. El sustituto de camisa de respaldo del asiento o los objetos de cubierta no adecuados pueden impedir el despliegue de la bolsa de aire de seguridad del lado del asiento durante la colisión.

#### Bolsa de aire de cortina

Si el vehículo que elige está equipado con bolsa de aire de seguridad de cortina en el lado izquierdo v bolsa de aire de seguridad de cortina en el lado derecho (como se muestra en figura, esta bolsa de aire de seguridad se instala en el lugar de conexión entre la pared lateral de la carrocería v el techo, hav texto de bolsa de aire de cortina "AIRBAG" en el tablero protector de columna A, el tablero protector de columna B y el tablero protector de columna C). Cuando el vehículo sufre una colisión lateral de nivel mediano a grave durante el recorrido, alcanzando condiciones de despliegue de la bolsa de aire de seguridad de cortina lateral, la bolsa de aire de seguridad de cortina lateral desplegará para ayudar a proteger la cabeza del ocupante del lado suieto a la colisión, con el fin de reducir el nivel de lesión.



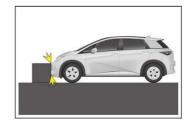
- En caso de colisión lateral, generalmente, sólo la bolsa de aire de seguridad en el lado colisionado se desplegará.
- Para obtener la óptima protección de la bolsa de aire de seguridad de tipo de cortina lateral, el ocupante debe abrocharse bien el cinturón de seguridad y estar en una postura de sentado perfecta, y apoya firmemente el respaldo del asiento.

#### Situaciones en que la bolsa de aire de seguridad puede desplegarse

Cuando pasa por la ranura relativamente profunda, la cabeza colisiona en el suelo.



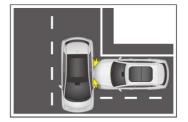
Cuando colisiona en los objetos convexos y bordillos en la carretera.



Cuando la cabeza colisiona con el suelo al bajar una pendiente empinada.

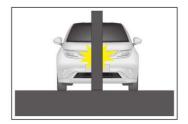


La parte lateral del vehículo es colisionada por otro vehículo.

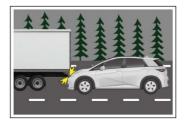


Las situaciones en que la bolsa de aire de seguridad puede no desplegarse

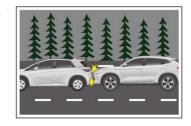
Cuando colisiona en la columna de cemento, el árbol u otros objetos delgados y largos.



Penetración en la parte inferior de la del camión, etc.



Cuando la parte trasera del vehículo es colisionada por otro vehículo.



Cuando se produce el vuelco lateral en el vehículo.



Cuando el vehículo colisiona en la pared u otro vehículo no en la parte frontal.



Cuando la posición fuera del compartimiento de pasajeros sufre la colisión lateral.



Cuando la parte lateral sufre la colisión de sentido oblicuo.



Cuando la parte lateral colisiona en el objeto de forma de columna.



### A

#### Advertencia

- La bolsa de aire de seguridad se desarrolla para los modelos especificados, cualquier cambio en la suspensión, las dimensiones de neumáticos, el parachoques, el chasis y los equipos originales de la fábrica pueden generar influencias adversas al sistema de bolsa de aire de seguridad. Y no se debe utilizar ningún componente del sistema de bolsa de aire de seguridad en ningún otro modelo, de lo contrario, se puede causar la invalidez del sistema de bolsa de aire de seguridad, causando la lesión personal.
- Para el conductor, su pecho debe mantener una distancia mínima de 25cm con el volante, sólo en esta manera, se puede proporcionar la protección más eficaz para el conductor durante la activación del sistema.
- Durante el recorrido del vehículo, por favor abróchese el cinturón de seguridad y manténgase en una postura de sentado adecuada. Si usted no se ha abrochado el cinturón de seguridad, y el cuerpo inclina hacia adelante o la postura de sentado es incorrecta durante el recorrido, pues cuando se produce un accidente, el despliegue de la bolsa de aire de seguridad puede exacerbar la peligrosidad de su lesión.
- No se deberá pegar, cubrir ni decorar de otro modo la superficie de la tapa decorativa del volante, la superficie cerca de la posición de la bolsa de aire de seguridad y derecha del tablero de instrumentos, la superficie de la placa protectora superior de las columnas A, B y C. Sólo se permite utilizar el estropajo seco o ligeramente mojado para la limpieza, y no se la permite golpear con fuerza.
- Se prohíbe que los menores se sienten en los asientos de fila delantera sin ninguna protección o en los brazos del adulto. Si la bolsa de aire de seguridad se activa en un accidente, es posible causar la lesión, incluso el peligro a la vida.
- Se prohíbe instalar el soporte de teléfono, el vaso, el cenicero u otros accesorios en la tapa decorativa de la bolsa de aire de seguridad o dentro del alcance de su actuación. De lo contrario, cuando se produce un accidente, el despliegue de la bolsa de aire de seguridad puede exacerbar la peligrosidad de su lesión.



#### Advertencia (cont.)

- La velocidad de despliegue de la bolsa de aire de seguridad de tipo cortina lateral es muy rápida y la energía de impacto es muy grande, por eso, durante el recorrido del vehículo equipado con esta bolsa de aire de seguridad, no se permite que nadie apoye oblicuamente en la puerta. De lo contrario, se puede causar la lesión grave, incluso el peligro a la vida.
- No coloque otras piezas decorativas u objetos dentro del alcance de actuación de la bolsa de aire de seguridad de cortina lateral, por ejemplo, en el parabrisas, el vidrio de puerta lateral, la placa protectora de columna A, el techo, la placa protectora de columna B, la placa protectora de columna C y el mango auxiliar, durante el despliegue de la bolsa de aire de seguridad de tipo cortina lateral, la pieza decorativa o el objeto puede ser lanzado hacia afuera por la fuerza grande de la bolsa de aire de seguridad de cortina lateral, o puede causar que la bolsa de aire de seguridad de cortina lateral no pueda desplegar normalmente, conduciendo a una lesión grave, incluso el peligro a la vida.
- Al transferir el automóvil, entregue todos los documentos del vehículo al nuevo propietario.
- No descomponga ni repare la placa protectora de columna A, el techo, la placa protectora de columna B y la placa protectora de columna C que contienen bolsa de aire de seguridad de cortina lateral. Estas modificaciones pueden causar la invalidez del sistema o el despliegue accidental de la bolsa de aire lateral, causando una lesión grave, incluso el peligro a la vida.
- No se permite realizar ninguna modificación en ningún componente del sistema de bolsas de aire de seguridad, incluyendo sus etiquetas correspondientes. Se recomienda que cualquier operación en la bolsa de aire de seguridad sea realizada por la tienda de servicios autorizada de BYD.
- La bolsa de aire de seguridad sólo puede proporcionar la función de protección de accidente en una vez. Una vez que la bolsa de aire de seguridad sea activada o dañada, se debe reemplazar todo el sistema.
- Al eliminar los componentes del vehículo o del sistema de bolsas de aire de seguridad, observe los reglamentos de seguridad y procedimientos de eliminación pertinentes.
- El sistema de bolsas de aire de seguridad tiene alta capacidad de anti-interferencia y anti-molestia a las ondas electromagnéticas circulantes. Sin embargo, para evitar un accidente, no utilice el vehículo bajo el entorno fuera del entorno electromagnético permisible por el país.
- El sistema de bolsas de aire de seguridad del este vehículo ha considerado plenamente diversas situaciones de uso erróneo y carreteras comunes dentro del país, pero para evitar un accidente, no deje que el fondo del vehículo se colisione, ni lo conduzca bajo el entorno de carreteras adverso.
- El sistema de bolsas de aire de seguridad del presente vehículo ha sido plenamente comprobado, el sistema de arneses del vehículo original es completamente compatible con el sistema de bolsas de aire de seguridad. Cualquier remodelación o modificación en los arneses del vehículo completo puede causar la activación errónea de la bolsa de aire de seguridad bajo la situación normal o que no se active cuando cumpla las condiciones de colisión

#### de servicios autorizada de BYD inmediatamente.

- La bolsa de aire de seguridad se ha desplegado.
- La luz de advertencia de la bolsa de aire de seguridad en el instrumento combinado se enciende de forma anormal.
- Cuando se produce accidente en la parte delantera del vehículo (sección con sombra), pero la bolsa de aire de seguridad no se ha desplegado.



La tapa de la bolsa de aire de seguridad ha sido rota, agrietada o tiene otro daño.



- Cuando la puerta del vehículo (la sección sombrada en la figura) se encuentra en un accidente, la bolsa de aire de seguridad de cortina no se ha desplegado.
- Las partes decorativas (juntas) de la columna A con bolsa de aire de seguridad de cortina en su interior, el larguero del techo y la columna C tienen rayos, grietas u otros daños similares.



 Cuando se necesita desmontar, descomponer, instalar o reparar la bolsa de aire de seguridad.

#### Dispositivo de protección de niños

# Selecciona un juego de dispositivo de protección infantil adecuado según la edad y la forma del cuerpo del niño.

Seleccione los sistemas de sujeción y protección para niños adecuado. Si su niño no puede utilizar el dispositivo de protección para niños debido a su tamaño demasiado grande, debe sentarle en los asientos traseros y llevar bien el cinturón de seguridad.

#### Cuando no se utilizan sistemas de sujeción y protección para niños

Por favor fije el dispositivo de protección de niños correctamente en el asiento, no coloque este dispositivo casualmente en el asiento del ocupante o el maletero.



#### Atención

- Debe utilizar cinturón de seguridad o el dispositivo de protección de niños para la protección de restricción según la edad y la forma del cuerpo del niño, con el fin de proteger al niño de forma efectiva en caso de accidente o la parada en emergencia. El abrazado del niño no puede sustituir las funciones del dispositivo de protección de niños. En un accidente, el niño puede colisionar en el parabrisas o ser agolpeado entre usted y el compartimiento.
- Instale el dispositivo de protección de niños de forma correcta según las instrucciones de la instalación suministradas por el fabricante del dispositivo de protección de niños. De lo contrario, en caso de parada en emergencia o accidente, se puede causar la lesión grave incluso el peligro a la vida del niño.



#### Consejos

BYD recomienda fuertemente que utilice el dispositivo de protección infantil. Según los estudios, es más seguro instalar el dispositivo de protección de niños en asiento de fila trasera que en el asiento de fila delantera.

Observe las instrucciones de instalación suministradas por el fabricante del dispositivo de protección de niños. Fije sólidamente el dispositivo de protección de niños en el asiento del lado externo en la fila trasera.

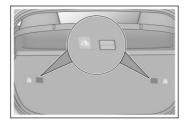
Se debe fijar la correa de la parte superior durante la instalación del dispositivo de protección de niños.

Utilice los anclajes de fijación de acero de ISOFIX para instalar el dispositivo de protección de niños

 En los asientos traseros del lado exterior hay barra de fijación dedicada. (La etiqueta que indica la posición de anclaje está pegada en el asiento)



 Detrás del respaldo de los asientos de fila trasera se proporciona varillas de fijación.



#### Instalación del asiento para niños

 Verifique la posición de la barra de fijación especial e instale el dispositivo de protección de niños sobre el asiento.

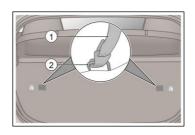


### Ø

#### Consejos

La barra de fijación se instala en la holgura entre el cojín y el respaldo del asiento.

- Eleve el reposacabezas, sujete el gancho de sujeción sobre la varilla de fijación detrás del respaldo, y fije la correa de tracción superior, asegúrese de sujetar firmemente la correa de tracción superior.
  - 1 Correa de la parte superior
  - 2 Varilla de fijación
- Vuelva a ajustar el reposacabezas a la posición adecuada.
- Si el asiento del conductor impide la instalación correcta del dispositivo de protección de niños, instale el dispositivo de protección de niños en el asiento del lado derecho de la fila trasera.





No utilice el sistema de restricción de niños (dispositivo de protección de niños) hacia atrás sobre el asiento protegido por la bolsa de aire de seguridad frontal (estado activado), de lo contrario, en caso de un accidente, la fuerza de impacto de expansión brusca de la bolsa de aire de seguridad del ocupante de fila delantera puede causar la lesión grave del niño, incluso puede poner en peligro su vida.



### A

#### Advertencia

- Empuje y tire el asiento de niño hacia diversas direcciones para asegurar que esté sólidamente instalado.
- Cuando utiliza el dispositivo de anclaje inferior, asegúrese de que no haya objeto extraño en los alrededores del dispositivo de anclaje y el cinturón de seguridad no esté sujeto en la parte trasera del asiento de niño; asegúrese de que el dispositivo de protección de niño se fije sólidamente, de lo contrario, en caso de parada en emergencia o un accidente, se puede causar la lesión grave incluso el peligro a la vida del niño.
- No instale el asiento infantil en el asiento de fila delantera.

# Información de aplicabilidad de diversas posiciones de sentado al sistema de restricción de niños

	Posición (u otra posición)		
Grupo de pesos	Pasajero delantero	Lado externo de fila trasera	Centro de fila trasera
Grupo 0 (Inferior a 10kg)	Х	U	Х
Grupo 0+ (Inferior a 13Kg)	Х	U	Х
Grupo I (9~18kg)	Х	U/UF	Х
Grupo II (15~25kg)	Х	UF	Х
Grupo III (22~36kg)	X	UF	X

Nota: La definición de la letra rellenada en la tabla es:

U= aplicable al sistema de restricción para niños tipo general certificado por este grupo de masa

UF = aplicable al sistema de restricción para niños tipo general delantero certificado por este grupo de masa;

X = La posición del presente asiento no es aplicable al sistema de restricción de niños del presente grupo de peso

Información de aplicabilidad de diferentes posiciones de ISOFIX al sistema de restricción de niños ISOFIX

Grupo de pesos	Tamaño	Módulo fijo	Posición (u otra posición)		
			Pasajero delantero	Lado externo de fila trasera	Centro de fila trasera
Cuna portátil	F	ISO/L1	Х	Х	Х
	G	ISO/L2	Х	Х	Х
Grupo 0 (Menos de 10kg)	E	ISO/R1	Х	×	Х
Grupo 0+ (Inferior a 13kg)	E	ISO/R1	Х	Х	Х
	D	ISO/R2	Х	Х	Х
	С	ISO/R3	Х	Х	Х
Grupo I (9~18kg)	D	ISO/R2	Х	Х	Х
	С	ISO/R3	Х	Х	Х
	В	ISO/F2	Х	IUF	Х
	B1	ISO/F2X	Х	IUF	Х
	А	ISO/F3	Х	IUF	Х

Nota 1: En cuanto a los sistemas de restricción para niños que no tengan identificación del tipo tamaño ISO/XX (A~G), sus fabricantes deben, en cuanto a su grupo de masa aplicable, proponer los sistemas de restricción para niños especiales ISOFIX aplicados a cada posición del vehículo.

Nota 2: las letras que se rellenan en la tabla significan:

IUF= Aplicable al sistema de restricción infantil ISOFIX de tipo general hacia adelante que ha conseguido la certificación del presente grupo de pesos

X= La posición de ISOFIX no es aplicable al sistema de restricción infantile ISOFIX del presente grupo de pesos y/o la presente categoría de dimensiones

#### Sistema antirrobo

Cuando el vehículo está bajo el estado antirrobo, si cualquier puerta es abierta, el sistema emitirá el sonido de alarma, y las luces intermitentes parpadean, evitando el robo del vehículo.



#### Sistema de ajustes de antirrobo

- 1. Apague todo el vehículo a la posición "OFF".
- 2. Todos los ocupantes han salido del vehículo.
- Todas las puertas están bloqueadas. Cuando todas las puertas están bloqueadas, la luz indicadora antirrobo se mantendrá encendida. Después de 10s, el sistema antirrobo se ajustará automáticamente. Después del ajuste del sistema, la luz indicadora antirrobo empezará a parpadear.
- 4. Después de asegurar que la luz indicadora empiece a parpadear, se puede salir del vehículo. Es que el desbloqueo de las puertas desde el interior puede activar el sistema, por eso, al ajustar el sistema, en ningún caso deje que nadie se permanezca dentro del vehículo.

#### Activación de alarma

- Bajo las situaciones siguientes, el sistema emitirá el sonido de alarma:
  - No se utiliza la función de acceso por llave inteligente, cualquier puerta, puerta de maletera o el capó está desbloqueada
  - No se ha utilizado la función de arranque de la llave inteligente para encender el vehículo.

#### Desactivación del antirrobo

- Se detendrá la alarma mediante los modos siguientes:
  - Utilice la llave inteligente válida para desbloquear las puertas.
  - Utilice la llave NFC para desbloquear las puertas.
  - Utilice el microinterruptor para desbloquear las puertas.
  - Utilice la llave inteligente válida para desbloquear la tapa del maletero por control remoto.
  - Utilice la llave inteligente válida para arrancar el vehículo mediante el control remoto.

 Con la llave inteligente válida encima, presione el botón "Arranque / Parada" dentro del vehículo.



#### Advertencia

No se debe remodelar el sistema antirrobo en el modo de modificación o adición, este tipo de modificación puede causar la falla del sistema.

#### Luz indicadora de antirrobo

Bajo el estado de configuración de antirrobo, la luz indicadora antirrobo se permanece encendida durante 10s.



#### Sistema Registrador de Eventos de Datos

El vehículo está equipado con el sistema Registrador de Eventos de Datos (EDR).

- EDR se utiliza principalmente para registrar datos cuando ocurre una colisión cierta o aproximada, como cuando la bolsa de aire se despliega o golpea un obstáculo en la carretera, para ayudar a comprender cómo está funcionando el sistema del vehículo.
- EDR se utiliza para registrar datos relacionados con la dinámica del vehículo y los sistemas de seguridad durante un corto período de tiempo (generalmente dentro de 5 segundos).
- Debido a la diversidad en la gravedad y el tipo de colisión, es posible que los datos tampoco se registren.
- El EDR de este vehículo registra los siguientes datos:

Nombre de datos	Definición de datos	Propósito de datos	
Delta-V longitudinal	Cambio de la velocidad longitudinal del vehículo. Delta-V longitudinal sólo es un componente longitudinal de delta-V total.	Que analiza el cambio de velocidad en la dirección de avance del vehículo en los puntos de tiempo adyacentes antes y después del evento de colisión.	
Delta-V longitudinal de registro máximo	Valor máximo del cambio acumulativo de la velocidad del vehículo en la dirección del eje X registrado por EDR. Estos datos deben usarse con "Duración para alcanzar delta-V longitudinal de registro máximo".	Que analiza el cambio de velocidad máxima en la dirección de avance del vehículo en antes y después del evento de colisión.	
Duración para alcanzar el registro máximo Delta-V longitudinal	Duración desde el punto cero de tiempo hasta la aparición del valor máximo de cambio acumulativo de velocidad registrada en EDR. Estos datos deben usarse con "delta-V longitudinal de registro máximo".	Para analizar el tiempo que tarda el vehículo en alcanzar el cambio máximo de velocidad en la dirección de avance cuando ocurra un evento de colisión.	
Freno de servicio, activado o desactivado	Se utiliza para detectar si el conductor ha pisado el pedal del freno o no.	Para analizar si el conductor ha pisado el pedal del freno cuando se produzca el evento de colisión.	

Nombre de datos	Definición de datos	Propósito de datos	
Velocidad del vehículo	Velocidad lineal del borde de rueda o la velocidad del vehículo obtenida por otras maneras.	Para analizar la velocidad de recorrido del vehículo cuando se produzca el evento.	
Número de identificación del vehículo (VIN)	Código de identificación del vehículo especificado por el fabricante del vehículo (VIN)	Para comprobar si los datos registrados por EDR son del vehículo sujeto al evento de colisión.	
Estado del cinturón de seguridad del conductor*	Estado del interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor.	Para analizar si el conductor lleva puesto el cinturón de seguridad en caso de colisión.	
Posición del pedal del acelerador, porcentaje de posición totalmente abierta*	El porcentaje de la posición real del pedal del acelerador frente a la posición en la que el conductor ha pisado totalmente.	Para analizar la posición del pedal del acelerador en caso de colisión.	
Período de encendido en el evento*	El número de ciclos de alimentación en la ECU que registra los datos de EDR desde el primer uso de ECU que registró los datos de EDR hasta el momento en que ocurrió el evento. Un ejemplo de ciclo de alimentación es cuando el interruptor de encendido pasa del modo "apagado / auxiliar" al modo "encendido / funcionamiento".	El número de ciclos de alimentación en la ECU que registra los datos de EDR desde el primer uso de ECU que registró los datos de EDR hasta el momento en que ocurrió el evento.	
Período de encendido en lectura*	El número de ciclos de potencia en la ECU que registra los datos de EDR desde la primera vez que se utiliza la ECU que registra los datos de EDR hasta el momento de la lectura. Un ejemplo del ciclo de potencia es cuando el interruptor de encendido pasa del modo "apagado / auxiliar" al modo "encendido / funcionamiento".	El número de ciclos d potencia en la ECU qu registra los datos de l EDR desde la primera ve que se utiliza la ECU qu registra los datos de EDI hasta el momento de l lectura.	
Estado completo del registro de datos de eventos*	Indicación de estado de si los datos de eventos están completamente registrados y almacenados en la ECU que registra los datos de EDR.	Para confirmar la integridad de los datos de EDR registrados.	

Nombre de datos	Definición de datos	Propósito de datos	
Intervalo de tiempo entre el presente evento y el último*	Si se producen dos eventos en 5 segundos, este tiempo es el tiempo transcurrido entre el inicio del evento X y el del evento X-1.	Para analizar el intervalo de tiempo entre dos eventos.	
Número de hardware de la ECU que registra los datos de EDR*	ECU que implementa funciones de registro de la EDR en vehículos.	Para confirmar la información de la ECU que registra los datos EDR.	
Número de serie de la ECU que registra los datos de EDR*	ECU que implementan funciones de registro de la EDR en vehículos.	Para confirmar la información de la ECU que registra los datos EDR.	
Número de software de la ECU que registra los datos de EDR*	ECU que implementan funciones de registro de la EDR en vehículos.	Para confirmar la información de la ECU que registra los datos EDR.	
Signo del clip*	El punto temporal que representa que la aceleración de adquisición de EDR (lateral, longitudinal) alcanza por primera vez el rango del sensor.	ón de precisión del tiempo de canza registro de datos por la	
Aceleración longitudinal*	El componente de la aceleración vectorial en un punto del vehículo en la dirección del eje X.	Para analizar la aceleración longitudinal en caso de colisión.	
Aceleración transversal*	El componente de la aceleración vectorial en un punto del vehículo en la dirección del eje Y.	Para analizar la aceleración transversal en caso de colisión.	
Delta-V transversal*	Cambios en la velocidad transversal del vehículo. El delta-V transversal es solo un componente del delta-V total en la dirección del eje Y.	Para analizar el delta-V transversal en caso de colisión.	
Delta-V transversal de registro máximo*	El valor máximo del cambio acumulado en la velocidad del vehículo registrado por EDR en la dirección del eje Y. Este dato debe utilizarse junto con la "duración para alcanzar el máximo delta-V transversal".	Para analizar el delta-V transversal de registro máximo en caso de colisión.	

Nombre de datos	Definición de datos	Propósito de datos	
Cuadrado del delta-V agregado de registro máximo*	La suma máxima de cuadrados del delta-V longitudinal y el delta-V transversal registrada por EDR.	Para analizar el cuadrado del delta-V agregado de registro máximo en caso de colisión.	
Duración para alcanzar el delta-V transversal de registro máximo*  A lo largo del eje Y, el ti registrado por EDR, que tarda el tiempo cero hasta la ocur del valor máximo de cacumulativo acumulado el velocidad. Este dato debe util junto con el " delta-V transvers registro máximo".		Para analizar la duración para alcanzar el delta-V transversal de registro máximo en caso de colisión.	
Duración para alcanzar el cuadrado del delta-V agregado de registro máximo*	El tiempo que tarda desde el tiempo cero hasta la ocurrencia del delta-V agregado de registro máximo. Este dato debe utilizarse junto con el "cuadrado del delta-V agregado de registro máximo".	Para analizar la duración para alcanzar el cuadrado del delta-V agregado de registro máximo en caso de colisión.	
Velocidad angular lateral*	El cambio en el ángulo del vehículo con respecto al eje Z antes y durante el evento. Positivo en el sentido del reloj y adecuado para vehículos con sistemas electrónicos de control de estabilidad.	Para analizar el estado estacionario del sistema electrónico de control del cuerpo del vehículo en caso de colisión.	
Ángulo de dirección*	Las coordenadas angulares del volante, donde un valor de cero (0°) indica que el volante está en la posición media (cuando se conduce en línea recta) y un valor positivo indica que la volante gira en sentido contrario del reloj (hacia la izquierda). Adecuadas para vehículos con sensores que recogen ángulos de dirección.	Para analizar el estado del volante en caso de colisión.	
T <sub>end</sub> *	Al final del evento de colisión, si la condición no se ha cumplido hasta el final del período de registro, Tend se puede definir como el momento del último punto de datos registrado.		
Año, mes, día, hora, minuto, segundo*	La hora en que ocurrió el evento.	Para registrar la hora del accidente.	

Nombre de datos	Definición de datos	Propósito de datos	
Marcha*	La marcha real. Es adecuado para los vehículos del bus en esta señal.	Para analizar el estado de la marcha del vehículo en caso de colisión.	
Posición del pedal del freno*	La posición real del pedal del freno, en el rango desde nunca pisarlo hasta pisarlo comoletamente. Se puede afirmar en el informe de lectura EDR que el sistema de frenado del vehículo puede alcanzar el 100% de frenado cuando la posición del pedal del freno es inferior al 100%. Adecuada para vehículos con sensores de posición del pedal del freno.	Para analizar la posición del pedal del freno en caso de colisión.	
Nombre de datos	Definición de datos	Propósito de datos	
Estado del sistema de estacionamiento*	Se utiliza para detectar si el freno de estacionamiento está activo. Es adecuado para vehículos del bus en el estado del sistema de estacionamiento.	Para analizar el estado del sistema de estacionamiento en caso de colisión.	
Estado del interruptor de señal de dirección*	El estado de un interruptor utilizado para indicar la intención del conductor de girar o cambiar de carril.Es adecuado para vehículos del bus en la señal de dirección.	Para analizar el estado del interruptor de señal de dirección en caso de colisión.	
Tiempo de despliegue del pretensor del cinturón del conductor*	El tiempo transcurrido desde el inicio del evento (T <sub>o</sub> ) hasta las instrucciones de despliegue del pretensor del cinturón de seguridad del conductor.	Para analizar el tiempo de despliegue del pretensor del cinturón del conductor en caso de colisión.	
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del conductor (etapa 1)*	El tiempo transcurrido desde el inicio del evento (T <sub>o</sub> ) hasta las instrucciones de despliegue de la bolsa de aire frontal del conductor en la primera etapa.  Para analizar el tiempo despliegue de la bols aire frontal del conductor (etapa 1) en caso colisión.		
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del conductor (etapa 2)*	El tiempo transcurrido desde el inicio del evento $(T_{\rm o})$ hasta las instrucciones de la bolsa de aire frontal del conductor en la segunda etapa.	Para analizar el tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del conductor (etapa 2) en caso de colisión.	

Nombre de datos	Definición de datos	Propósito de datos		
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire lateral del conductor*	El tiempo transcurrido desde el inicio del evento (T <sub>o</sub> ) hasta las instrucciones de despliegue de la bolsa de aire lateral del conductor.	Para analizar el tiempo de despliegue de la bolsa de aire lateral del conductor en caso de colisión.		
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire de cortina del lado del conductor*	El tiempo transcurrido desde el inicio del evento (T <sub>o</sub> ) hasta las instrucciones de despliegue de la bolsa de aire de cortina del lado del conductor.	Para analizar el tiempo de despliegue de la bolsa de aire de cortina del lado del conductor.en caso de colisión.		
Estado del cinturón de segurida del pasajero delantero*	El estado del interruptor de la hebilla del cinturón del pasajero delantero. Es adecuado para vehículos con recordatorios del cinturón de seguridad.	Para analizar el estado del cinturón de segurida del pasajero delantero.en caso de colisión.		
Tiempo de despliegue del pretensor del cinturón de seguridad del pasajero delantero*	El tiempo transcurrido desde el inicio del evento (T <sub>o</sub> ) hasta las instrucciones de despliegue del pretensor del cinturón de seguridad del pasajero delantero.	Para analizar el tiempo de despliegue del pretensor del cinturón de seguridad del pasajero delantero.en caso de colisión.		
Estado de supresión de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero*	La bolsa de aire frontal del pasajero delantero muestra el estado de supresión. Es adecuado para los vehículos con un interruptor de supresión de la bolsa de aire frontal.	Para analizar el estado de supresión de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero en caso de colisión.		
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (etapa 1)*	El tiempo transcurrido desde el inicio del evento (T <sub>o</sub> ) hasta las instrucciones de despliegue de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero en la primera etapa.  Para analizar el tien despliegue de la aire frontal del pasajero delantero (etapa caso de colisión.			
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (etapa 2)*	El tiempo transcurrido desde el inicio del evento (T <sub>o</sub> ) hasta las instrucciones de despliegue de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero en la segunda etapa.	Para analizar el tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (etapa 2) en caso de colisión.		
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire lateral del pasajero delantero*	El tiempo transcurrido desde el inicio del evento (T <sub>o</sub> ) hasta las instrucciones de despliegue de la bolsa de aire lateral del pasajero delantero.	Para analizar el tiempo d despliegue de la bolsa d aire lateral del pasajer delantero en caso d colisión.		

El estado operativo del sistema de

frenado automático de emergencia.

automático

colisión.

emergencia en caso de

de

frenado

de

automático

emergencia\*

Nombre de datos	Definición de datos	Propósito de datos
Estado del sistema electrónico de control de estabilidad*	El estado operativo del estado del sistema electrónico de control de estabilidad.	Para analizar el estado del sistema electrónico de control de estabilidad en caso de colisión.
Estado del sistema de control de tracción*	El estado operativo del estado del sistema de control de tracción.	Para analizar el estado del sistema de control de tracción en caso de colisión.
Tiempo del cronometraje sincronizado previo al evento*  El tiempo relativo desde el último punto de muestreo de datos antes de T0 hasta T0, es adecuado para vehículos con la función de cronometraje sincronizado previo al evento. Se utiliza para alinear el tiempo de diferentes datos.		Para analizar el tiempo del cronometraje sincronizado previo al evento en caso de colisión.

# Adquisición de la herramienta de lectura para los datos de EDR:

- Los datos EDR se pueden leer con el instrumento de diagnóstico de fallas VDS 2000/VDS 2100 del vehículo BYD; Para comprar VDS 2000/VDS 2100, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor del automóvil de BYD autorizado.
- El registro, la lectura u otro procesamiento de los datos de EDR cumplen con los requisitos de las leyes y los reglamentos administrativos pertinentes del país y las normas nacionales obligatorias.

# Descripción de los datos de extracción del controlador de EDR:

- Los datos relacionados con EDR se pueden extraer a través de la aplicación "Airbag Center" en el instrumento de diagnóstico de fallas VDS 2000/VDS 2100 en las siguientes situaciones.
  - Con el consentimiento del propietario (o arrendatario del vehículo);
  - A petición oficial de la Oficina de Seguridad Pública, los tribunales o los departamentos gubernamentales;
  - Utilizados por BYD Auto en procedimientos legales.

# Mecanismos de anulación del almacén de eventos sin bloqueo y tipos de eventos reemplazables:

- El evento actual puede sobrescribir los datos de eventos no bloqueados anteriores y los datos de eventos bloqueados no se pueden sobrescribir con los datos de eventos posteriores;
- Entre los eventos reemplazables se incluyen los siguientes:

# 44 1-5 Sistema de registro de datos de eventos del vehículo

- El dispositivo de retención irreversible no se despliega;
- El cambio en la velocidad del vehículo en la dirección del eje X es inferior a 25 km / h en 150 ms.

# Descripciones de la implementación de la función de control de crucero y elementos de datos relacionados:

- El sistema de control de crucero controla la salida de señal por el sensor del acelerador de acuerdo con la velocidad de crucero objetivo establecida por el conductor para controlar la velocidad de conducción del vehículo.
- EDR registra el estado de crucero adaptativo del vehículo, incluyendo encendido-no activado, activado, comando cerrado, defectuoso, etc.

2-1	Instrumento combinado46
	Vista de pantalla de visualización de
	información 46
	Luz indicadora del instrumento46

# Luz indicadora del instrumento



- ② Medidor de potencia ⑦ Autonomía de uso de electricidad
- ③ Velocímetro 8 Marcha
- 4 Indicador de electricidad 9 Consumo medio de energía acumulado
- (5) Temperatura externa (10) Modo de retroalimentación

# Luz indicadora del instrumento

<b>++</b>	Luz indicadora de dirección (luz intermitente)	<del>}</del> 00<	Luz indicadora de luces peueñas
≣D	Luz indicadora de luces largas	NORMAL	Modo normal
SET	Luz indicadora de control de control de crucero*	<b>R</b>	Luz indicadora de estado activo del ACC*

(A)	Luz indicadora de estacionamiento automático (entra en eL estado de espera, la luz indicadora está en blanco)		Luz indicadora de descarga eléctrica
OK	Luz indicadora OK		Luz de advertencia de limitación de potencia de accionamiento
$\triangle$	Luz indicadora de alarma principal	<b>-</b>   <b>-0</b>	Luz de advertencia del sistema de llave inteligente
(ABS)	Luz de advertencia de falla de ABS		Luz de advertencia de ESP OFF
	Luz de advertencia de falla de ESP	<u>(!)</u>	Luz de advertencia de falla de presión de neumáticos
<b>()</b> ‡	Luz indicadora para faros antiniebla traseros	(1)	Luz de advertencia de falla del sistema de estacionamiento
⊕!	Luz de advertencia de falla del sistema de dirección	Ä	Luz indicadora de cinturón de seguridad no abrochado
<b>₹</b>	Luz de advertencia para una temperatura excesiva del refrigerante del motor	حت	Luz indicadora de conexión de carga de batería de energía
-+	Luz de advertencia de falla del sistema de suministro de energía de bajo voltaje		Luz de advertencia de sobrecalentamiento de la batería de energía
	Luz de advertencia de falla de falla de la batería de energía	< <u>₹</u>	Luz de advertencia de falla del sistema de energía
<b>4</b>	Luz de advertencia de sobrecalentamiento del electromotor		Luz de advertencia de falla de SRS
<b>(P)</b>	Luz indicadora de estacionamiento electrónico		

# Descripción de luz de advertencia / luz indicadora



Luz de advertencia del sistema de llave inteligente

- Pulse el botón "Arranque/Parada", si la llave no está en el vehículo en ese momento, la luz de advertencia se mantendrá encendida unos segundos, con un pitido en el zumbador, y se mostrará "No se detecta la llave, y confirme si la llave est'a en el vehículo" en el tablero combinado.
- Si existe una llave electrónica inteligente que es compatible con el modelo del vehículo en el vehículo, pulse la tecla "Arranque/Parada", la luz de advertencia no se encenderá y el vehículo se podrá encender para arrancar en este momento.
- Si la luz de advertencia parpadea después de pulsar la tecla "Arranque/Parada", indicará que el nivel de batería de la llave es bajo.
- Cuando la lleve no está en el vehículo, el instrumento mostrará que "No se detecta la llave. y confirme si la llave está en el vehículo".



Luz de advertencia de falla del Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

- Cuando la fuente de alimentación está en la posición "OK", esta luz de advertencia se enciende. Si el sistema de frenos antibloqueo funciona normalmente, la luz se apagará después de varios segundos. Después, en caso de falla del sistema, la luz se volverá a encender hasta la eliminación de la falla.
- Cuando se enciende la luz de advertencia de falla del ABS (la luz de advertencia de falla del sistema de estacionamiento se apaga), el sistema de frenos antibloqueo no funcionará, pero el sistema de frenos funcionará normalmente.
- Cuando se enciende la luz de advertencia de falla del ABS (la luz de advertencia de falla del sistema de estacionamiento se apaga), debido a que el sistema de frenos antibloqueo no funciona, las ruedas se bloquearán en el frenado de emergencia o en el frenado en carreteras mojadas o resbaladizas.
- En caso de uno de los siguientes casos, indicará una falla en los componentes monitoreados por el sistema de luces de alarma. Le recomendamos ponerse en contacto inmediatamente con una tienda de servicios autorizado de BYD Auto para comprobar el vehículo lo antes posible.
  - Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en la posición "OK", la luz de advertencia no se enciende o se enciende continuamente.
  - Esta luz de advertencia se enciende durante la conducción.



### Consejos

- El encendido breve de la luz de advertencia en la operación no indica un problema.
- Si la luz de advertencia de falla del sistema de estacionamiento y la luz de advertencia de falla del ABS están encendidas al mismo tiempo, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y le recomendamos ponerse en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto. Porque en caso de frenado en este momento, el sistema de frenos antibloqueo no funcionará y el vehículo será extremadamente inestable.

Si la luz indicadora del ABS (dispositivo de frenos antibloqueo) y la del sistema de frenos están encendidas al mismo tiempo, y el EPB se ha liberado por completo, indicará el sistema de distribución de energía de frenado de las ruedas delanteras y traseras también ha fallado.



Luz de advertencia de falla de presión del neumático

- Cuando la alimentación está en "OK", esta luz de advertencia se enciende. Si el sistema de monitorización de presión de neumático funciona normalmente, esta luz de advertencia se apagará después de varios segundos. Si se produce falla en el sistema, esta luz de advertencia se volverá a encender.
- Cuando la luz de advertencia de falla de presión del neumático se enciende o parpadea, y mientras tanto, la pantalla de información del instrumento muestra "Revise el sistema de monitorización de presión de neumático", y el valor en la interfaz de visualización de presión del neumático se muestra como "---", significa que hay falla en el sistema de monitorización de presión de neumático.
- Cuando el valor de presión de los neumáticos indica "Señal anormal", indica que la señal de presión de los neumáticos en la ubicación del vehículo puede ser interferida o el módulo de monitoreo de la presión de los neumáticos puede estar dañado.
- Cuando la luz de advertencia de falla de presión de los neumáticos parpadea rápidamente y uno o más dígitos de valor se vuelven rojos en la interfaz de visualización de la presión de los neumáticos de la pantalla de información del instrumento, indica que el neumático correspondiente está en un estado de fuga de aire rápida.
- Cuando la luz de advertencia de falla de presión de los neumáticos está constantemente encendida, y uno o varios dígitos de valor en la interfaz de visualización de presión de los neumáticos del tablero combinado se vuelven amarillos, indica que el neumático correspondiente está en estado de sub-presión. Si uno o más valores de los neumáticos y de la temperatura se vuelven amarillos, significa que la temperatura de los neumáticos es demasiado alta.

Si se produce cualquiera de dichas situaciones, se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD lo antes posible para verificar el vehículo.



Luz de advertencia de falla del sistema Control Electrónico de Estabilidad (ESC)

- Esta luz de advertencia se enciende cuando la fuente de alimentación está en la posición "OK" después de arrancar el vehículo. Si la función ESC funciona correctamente, la luz de advertencia se apagará después de unos segundos y, si se produce un fallo, la luz de advertencia se enciende nuevamente hasta que se elimina el fallo del sistema.
- Cuando la luz de advertencia del ESC parpadea brevemente durante la conducción, indica que el sistema ESC está funcionando.

- Cuando la luz de advertencia del ESC está encendida (la luz de advertencia de falla del ABS y la luz de advertencia de falla del sistema de estacionamiento están apagadas), el control de estabilidad del vehículo ESC falla, pero el sistema de frenos antibloqueo y el sistema de frenado seguirán funcionando normalmente.
- Cuando la luz de advertencia del ESC está encendida (la luz de advertencia de falla del ABS y la luz de advertencia de falla del sistema de estacionamiento están apagadas), el vehículo estará en un estado extremadamente inestable al hacer un giro de emergencia y evitar obstáculos por delante, porque el sistema de control de estabilidad del vehículo no funciona.
- Si se produce alguna de las siguientes condiciones, significa que la pieza monitoreada por el sistema de luz de advertencia ha fallado, y recomendamos ponerse en contacto con una tienda de servicio autorizada por BYD Auto lo antes posible para inspeccionar el vehículo:
  - Después de arrancar el vehículo, la luz de advertencia no se enciende cuando la fuente de alimentación está en la posición "OK" (sin autocomprobación).
  - La luz de advertencia se permanece encendida durante la conducción.



# Consejos

- Durante la operación, el encendido breve de la luz de advertencia no significa la existencia de problema.
- Si la luz de advertencia del sistema de frenos y la luz de advertencia de falla del ABS están encendidas, al mismo tiempo la luz de advertencia de falla del ESC aún está encendida, le recomendamos detener inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y ponerse en contacto con una tienda de servicios autorizada por BYD Auto. Porque en caso de frenado en este momento, no solo el vehículo será muy inestable, sino que también el sistema de frenos antibloqueo del vehículo no funcionará completamente.



# Luz de advertencia de ESC OFF

Después de pulsar el interruptor "ESC OFF", esta luz debe permanecerse encendida, en este momento, el sistema de control de estabilidad del vehículo no funcionará. Cuando vuelve a pulsar el interruptor "ESC OFF", esta luz debe apagarse, y la función del sistema de control de estabilidad del vehículo se recupera al estado normal



# Consejos

Si la luz de advertencia de ESC OFF está encendida, durante el giro brusco o el esquivado del obstáculo de aparición brusca, el conductor debe elevar la alerta y mantener el vehículo en baja velocidad.Durante el frenado en esta situación, el sistema ESC no funcionará, el vehículo se hará inestable.



Luz de advertencia de limitación de potencia de accionamiento

Cuando la batería de energía está con baja energía y la potencia del electromotor está limitada, esta luz de advertencia se enciende, se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD lo antes posible.



Luz indicadora de alarma principal

 Cuando esta luz indicadora está encendida, significa que se debe prestar atención al mensaje de falla o advertencia en el área de visualización de información.



Luz indicadora de cinturón de seguridad no abrochado

Cuando la fuente de alimentación está en la posición "OK", si la luz indicadora del cinturón de seguridad se enciende si el cinturón de seguridad de cualquie asiento delantero o trasero\* no está abrochado. La luz indicadora permanece encendida hasta que se abrocha el cinturón de seguridad.



Luz de advertencia de falla de SRS

- Cuando la fuente de alimentación está en "OK", esta luz de advertencia se enciende, si el sistema de bolsa de aire de seguridad funciona normalmente, después de unos varios segundos, esta luz de advertencia se apaga; Esta luz de advertencia se utiliza para monitorizar la ECU de la bolsa de aire de seguridad, el sensor de colisión, el dispositivo de inflado, la luz de advertencia, el cableado y la alimentación.
- Si se produce cualuiera de las situaciones siguientes, significa ue se ha producido falla en los componentes monitorizados por el sistema de luces de advertencia, se recomienda ue se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD lo antes posible para verificar el vehículo.
  - Cuando la fuente de alimentación está en la posición "OK", esta luz de advertencia no se encenderá o se encenderá continuamente después de la energización.
  - Esta luz de advertencia se enciende durante la conducción.



Luz de advertencia de falla del sistema de estacionamiento

- Cuando el nivel de líquido de freno bajo o hay falla en el sistema, esta luz se enciende. Si se produce cualquiera de las situaciones siguientes, estacione el vehículo inmediatamente en un lugar seguro y se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD.
  - Cuando la alimentación se encuentra en "OK" y el nivel del líquido de frenos está bajo, esta luz de advertencia se enciende;

# **1** Consejos

- Cuando el nivel de líuido de frenos está bajo, es muy peligroso continuar la conducción, no siga conduciendo.
- Después de arrancar el vehículo, si el nivel del líquido de frenos es normal y el sistema de estacionamiento electrónico funciona normalmente (el interruptor de estacionamiento electrónico se levanta y suelta normalmente, y no aparece el mensaje "Por favor, verifique el sistema electrónico de estacionamiento"), esta luz de advertencia de falla siempre está encendida.
- Cuando la luz de advertencia de falla del sistema de frenos de estacionamiento y la luz de advertencia de falla ABS se encienden en el mismo tiempo.

# **Consejos**

En esta operación, si la luz de advertencia se enciende brevemente, no significa ue hay problema.



# Luz de advertencia de falla del sistema de dirección

 Cuando esta luz de advertencia se permanece encendida en caso de falla en el sistema de dirección, se recomienda enviar el vehículo a la tienda de servicios autorizada de BYD para la inspección.

# **1** Consejos

- El electromotor puede reducir la fuerza necesaria para girar el volante.
- Al girar el volante, se puede oír el sonido de funcionamiento del electromotor (Sonido "ong-ong"), eso no indica una falla.
- El volante alcanza la posición límite durante no más de 5 segundos, de lo contrario, se puede activar la protección de temperatura causando el giro pesado o el daño.

Cuando el volante se gira en su lugar con frecuencia durante mucho tiempo, la luz de advertencia de falla del sistema de dirección no se enciende, pero la dirección se siente pesada, que es un modo sin fallas.

Si gira el volante con frecuencia en su lugar durante mucho tiempo, el efecto de refuerzo del sistema de dirección se reducirá, evitando que el sistema se sobrecaliente y haciendo que el volante se sienta pesado al operar el volante. Si esto sucede, debe evitar girar el volante con frecuencia o detenerse y apagarse, y el sistema volverá a la normalidad en 10 minutos.



#### Advertencia

Si la luz de advertencia de falla del sistema de dirección se enciende, se debe estacionar inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD.



Luz de advertencia de falla del sistema de suministro de energía de bajo voltaje

- Si esta luz se enciende mientras se conduce, indica un problema con el sistema de CC o el sistema de suministro de energía de bajo voltaje. Apague los aires acondicionados, ventiladores, radios, etc., y bajo la premisa de garantizar la seguridad, deténgase de inmediato, y se recomienda ponerse en contacto con una tienda de servicio autorizadas de BYD lo antes posible para el rescate.
- Cuando se enciende la luz de advertencia, deja de cargarse y descargarse.
- La luz de advertencia se enciende continuamente durante la conducción, y el vehículo limitará la velocidad del vehículo.
- Cuando no está cargada o descargada, esta luz se utiliza para advertir el estado de funcionamiento del módulo de CC y el módulo de batería de plomo-ácido.



Luz de advertencia de falla del sistema de energía

- Si se produce falla en el sistema de energía, esta luz de advertencia se enciende.
- Si se produce cualuiera de las situaciones siguientes, significa ue se ha producido falla en los componentes monitorizados por el sistema de luces de advertencia, se recomienda ue se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD lo antes posible para verificar el vehículo.
  - Cuando la fuente de alimentación está en "OK", esta luz de advertencia se permanece encendida.
  - Esta luz de advertencia se enciende durante la conducción.



# Consejos

No conduzca el vehículo cuando la luz de advertencia está encendida, conduzca a la tienda de servicio lo antes posible para revisar y confirmar el problema.



# Luz de advertencia de sobrecalentamiento de la batería de energía

Cuando la luz de advertencia de sobrecalentamiento de la batería de energía parpadee, se recomienda detenerse de manera segura inmediatamente y evacuar el vehículo lo antes posible.

- Bajo las condiciones de funcionamiento siguientes, es posible ue la batería de energía tenga fenómeno de sobrecalentamiento, por ejemplo:
  - La escalada a largo tiempo y larga distancia en el clima caluroso.
  - En el estado de tráfico no suave durante un largo tiempo, la aceleración brusca frecuente, el frenado en emergencia, o el estado de funcionamiento prolongado del vehículo sin reposo.



# Luz de advertencia de falla de falla de la batería de energía

- Cuando la fuente de alimentación está en "OK", esta luz se enciende. Si el sistema de batería de energía funciona normalmente, esta luz se apaga después de varios segundos. Si se produce falla en el sistema, esta luz vuelve a encenderse o se permanece encendida. Se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD lo antes posible para verificar el vehículo.
- Si se produce cualquiera de las situaciones siguientes, significa que se ha producido falla en cierto lugar de los componentes monitorizados por el sistema de luces de advertencia, se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD lo antes posible para verificar el vehículo.
  - Cuando la fuente de alimentación está en "OK", esta luz se permanece encendida.
  - Esta luz se permanece encendida o se enciende ocasionalmente durante la conducción.



Luz indicadora de temperatura del líquido refrigerante demasiado alta

Cuando esta luz de advertencia se permanece encendida, significa que la temperatura del líquido refrigerante de electromotor es demasiado alta, por favor, estacione el vehículo en un área segura hasta que esta luz se apague.

# Operación del controlador

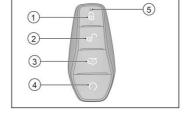
3-1	Puertas y llaves	56
	Introducción a las llaves	56
	Bloquear /Desbloquear puertas	59
	Sistema de acceso inteligent	е у
	arranque inteligente	64
	Bloqueo para niños	67
3-2	Asiento	. 68
	Avisos sobre el asiento	.68
	Ajuste del asiento de fila delantera.	69
	Pliegue del asiento de fila trasera	71
	Reposacabezas	
3-3	Volante	. 73
	Ajuste del volante	73
3-4	Interruptor	.74
	Interruptor de luces	74
	Interruptor del limpiaparabris	sas
		76
	Grupo de interruptores de la pue	erta
	delantera izquierda	78
	Ventanillas laterales	81
	Interruptor de conmutación	de
	kilometraje	. 81
	Combinación de interruptores auxilia	ares
	de conducción	.81
	Interruptor de la luz de advertencia	en
	emergencia	82
	Grupo de interruptores del volante	83
	Cortina quitasol	87
	Interruptor de luces internas	. 88

#### Introducción a las llaves

# Llave inteligente electrónica

Llave inteligente electrónica -- Lleve la llave inteligente electrónica encima, presione los microinterruptores de la puerta delantera izquierda y derecha para desbloquear / bloquear todas las puertas; también se puede desbloquear / bloquear las puertas, abrir la puerta de maletero y arrancar el vehículo de manera remota, búsqueda del vehículo, etc. mediante los botones en la llave inteligente.

- 1 Botón de "Bloquear"
- (2) Botón de "Desbloquear"
- 3 Botón de "abertura de a la cubierta del maletero"
- (4) Botón de "arranque/apagado"
- (5) Luz indicadora



Este equipo no está protegido contra interferencias perjudiciales y no debe interferir con sistemas debidamente autorizados.

Modelo: D0-92, D1-92.



# A

#### Atención

- La llave inteligente es un elemento electrónico, se debe observar las instrucciones siguientes para evitar dañar la llave inteligente:
  - No coloque la llave en un lugar de alta temperatura, por ejemplo, sobre el tablero de instrumentos.
  - No la desmonte casualmente.
  - No utilice la llave para golpear otro objeto con fuerza o dejar que se caiga al suelo.
  - No sumerja la llave en el agua o el depurador de onda ultrasónica para la limpieza.
  - No coloque la llave inteligente junto con el dispositivo que emite ondas electromagnéticas, por ejemplo, teléfono móvil.



# Atención (cont.)

- No añada ningún objeto (tal como pieza sellada metálica) que pueda cortar las ondas electromagnéticas sobre la llave inteligente.
- Se puede registrar llave de respaldo para el mismo vehículo. Para la descripción detallada, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD.
- Si la llave inteligente no puede operar las puertas dentro de la distancia normal, o la luz indicadora en la llave está oscura o no está encendida:
  - Verifique si hay radio inalámbrica o emisoras de radio de aeropuerto en los alrededores que interfieran con la operación normal de la llave inteligente.
  - La energía de la batería de llave inteligente puede estar agotada. Verifique la batería dentro de la llave inteligente. Si necesita reemplazar la batería recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD.
- En caso de pérdida de la llave inteligente, se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada BYD lo antes posible para evitar el robo o accidente del vehículo.
- No modifique la frecuencia de emisión, amplíe la potencia de emisión (incluyendo la adición de un amplificador de frecuencia de emisión adicional) sin un permiso, no conecte con antena de detección externa ni utilice otro tipo de antena de detección de emisión sin un permiso.
- Durante el uso, no genere las interferencias nocivas a ningún servicio de comunicación de radio legal; una vez descubierto el fenómeno de interferencia, se debe detener el uso inmediatamente y tomar las medidas para eliminar las interferencias antes de continuar el uso.
- Cuando utiliza el equipo de radio de potencia pequeña, se debe mantenerse alejado de las interferencias de diversos servicios de radio o las interferencias de la radiación de los equipos de aplicación industrial, científica y médica.
- No lo utilice cerca del avión o el aeropuerto.
- La persona con el marcapasos o el desfibrilador implantado debe mantenerse alejada de la antena de detección del sistema inteligente de acceso y arranque, es que las ondas electromagnéticas pueden afectar el uso normal de este tipo de dispositivo.
- Además de los usuarios con el marcapasos de corazón o el desfibrilador de corazón implantado, los usuarios que utilizan otros dispositivos médicos electrónicos también deben consultar el fabricante sobre la información pertinente de uso de los dispositivos bajo las influencias de las ondas electromagnéticas. Las ondas electromagnéticas pueden generar consecuencias inesperadas al uso de estos dispositivos médicos.
- Al salir del vehículo, asegúrese de llevar la llave encima y bloquear el vehículo en todos los momentos, no quede a nadie (especialmente los niños) en el vehículo a solo.

#### Llave mecánica

Llave mecánica (incorporada en la llave inteligente) - Puede realizar el desbloqueo y el bloqueo de la puerta del lado del conductor. Cuando no la utiliza, asegúrese de volver a colocar la llave mecánica en la llave inteligente.

- Cuando utiliza la llave mecánica en la llave inteligente electrónica, como se muestra en la figura derecha, presione el botón ① "PUSH" en la llave inteligente, retire la llave mecánica en la dirección de la flecha ②.
- Al cumplir el uso de la llave mecánica, presione el botón "PUSH" e inserte la llave mecánica.
- Para los detalles, refiérase a la configuración del vehículo real.



Placa de número de la llave mecánica

- El número de la llave mecánica es indicado en la placa de número, se debe guardar la placa de número adecuadamente, no la coloque en el vehículo.
- Si la llave mecánica se ha perdido o se necesita la llave de respaldo, se recomienda que autorice que la tienda de servicios autorizada de BYD utilice el número de la llave mecánica para copiar la llave mecánica



BYD recomienda que registre el número de la llave mecánica y almacene este número en un lugar seguro.

#### Llave bluetooth \*

Llave bluetooth -- se conecta el vehículo por bluetooth a distancia cercana, a fin de controlar el vehículo, incluyendo control de desbloqueo/ bloqueo de puertas del vehículo, etc.

# Llave NFC \*

#### Bloqueo:

Cuando la fuente de alimentación del vehículo esté en la posición "APAGADO" y las puertas estén cerradas, pero no bloqueadas, acerque NFC (teléfono móvil) al área de comando superior del retrovisor exterior delantero izquierdo, todas las puertas se bloquearán al mismo tiempo. En este momento, las luces de señal de dirección parpadean 1 vez.

#### **Desbloqueo:**

- En el modo antirrobo, acerque NFC (teléfono móvil) al área de comando superior del retrovisor exterior delantero izquierdo, todas las puertas se desbloquearán al mismo tiempo. Las luces intermitentes parpadean 2 veces.
- En el modo antirrobo, después del desbloqueo con NFC (teléfono móvil), abra la puerta dentro de 30s. De lo contrario, todas las puertas se volverán a bloquear automáticamente.
- Después del desbloqueo con NFC (teléfono móvil), se proporcionará el permiso de arranque del usuario dentro de 10min, que se liberará al bloquear en la posición "APAGADO".
- En los siguientes casos, NFC (teléfono móvil) no realizará el desbloqueo/bloqueo acercándose al área de comando superior del retrovisor exterior delantero izquierdo:
  - Al abrir o cerrar las puertas, NFC (teléfono móvil) se acerca al área de comando superior del retrovisor exterior delantero izquierdo.
  - Cuando la alimentación del vehículo completo se encuentra en la posición no de "OFF".



#### Atención

- Los teléfonos móviles de algunos modelos no son compatibles con la función de llave NFC.
- El permiso de arranque sin llave tiene un plazo máximo de 10 minutos.
- Evite el uso de larga duración y alta frecuencia cuando el teléfono móvil esté completamente apagado, con la batería agotada.

# Bloquear /Desbloquear puertas

# Bloquear /Desbloquear con llave mecánica

Eleve la manija fuera de puerta delantera izquierda, inserte la llave en el ojo de bloqueo y gírela.

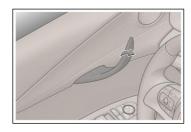
- Desbloqueo: Gire la llave en sentido antihorario
  - Después del desbloqueo con la llave mecánica, se necesita quitar la llave, jalar la manija externa para abrir la puerta.



- Bloqueo: Gire la llave en sentido horario
  - Cierre la puerta delantera izquierda, asegúrese de que la puerta delantera izquierda esté alineada a la puerta trasera izquierda o esté por debajo de la puerta trasera izquierda, presione la puerta, gire la llave en sentido horario para realizar el bloqueo.

# Apertura de la puerta con la manija en el panel de puerta

- Bajo el estado de desbloqueo del vehículo completo, jale una vez la manija para abrir la puerta desde el interior del vehículo.
- Bajo el estado de bloqueo del vehículo completo, jale dos veces la hebilla continuamente para abrir la puerta desde el interior del vehículo.



# Bloquear /Desbloquear con llave inteligente/ búsqueda del vehículo

- La función de control remoto inalámbrico se utiliza para desbloquear o bloquear todas las puertas a corta distancia, y para realizar las funciones adicionales.
- Al llevar la llave inteligente ya registrada entrando en el área activada, presione los botones en la llave de forma lenta y estable para bloquear o desbloquear todas las puertas.

#### **Bloqueado**

- La alimentación del vehículo completo se encuentra en "OFF", cuando todas las puertas y la cubierta del compartimiento delantero están cerradas, presione el botón de bloqueo, todas las puertas se bloquean en el mismo tiempo. Las luces intermitentes parpadean 1 veces. Verifique si todas las puertas se bloquean de forma sólida.
- Si cualquier puerta no está bien cerrada, las luces intermitentes no parpadean, mientras tanto, el dispositivo de alarma emite un sonido.



#### Desbloqueo

- Presione el botón de desbloqueo, todas las puertas se desbloquean al mismo tiempo.
   Las luces intermitentes parpadean 2 veces.
- Si la fuente de alimentación no está en "OFF", no se puede desbloquear ni bloquear las puertas mediante el botón de desbloqueo / bloqueo.
- Cuando se utilice la llave inteligente para desbloquear todas las puertas al mismo tiempo, aunque ninguna puerta esté abierta, cuando el interruptor "DOOR" está encendido, la luz interna también se permanece encendida durante 15s y luego se apaga (el usuario puede deslizar la columna de estado de la parte superior de multimedia hacia abajo para abrir el interruptor "Conveniente" con el fin de encender o apagar el interruptor DOOR).

- Bajo el estado antirrobo, después del desbloqueo con la llave inteligente, por favor, abra cualquier puerta dentro de los 30s. De lo contrario, todas las puertas se bloquearán automáticamente.
- Si mantiene presionado el botón "Bloquear" o el "Desbloquear", no se repetirá la función de bloqueo o desbloqueo; se debe soltar el botón y presionar otra vez el botón "Bloquear" o "Desbloquear".

#### Descenso de ventana

Mantenga presionado el botón de desbloqueo de la llave inteligente, se puede realizar la función de bajada automática de los vidrios de las cuatro puertas.

# Desbloqueo de la cubierta del maletero con llave inteligente

Haga doble clic del botón de apertura de la cubierta del maletero en la llave inteligente, en este momento, las luces intermitentes parpadean 2 veces



- Función de anti-olvido de la llave
  - Bajo el estado de vehículo bloqueado, si se coloca la llave dentro del vehículo o el maletero, al cerrar la cubierta del maletero, el vehículo se desbloqueará activamente y las luces intermitentes parpadean 2 veces.

#### Operación de búsqueda del vehículo

- Cuando el vehículo está bajo el estado antirrobo, presione el botón de bloqueo, el vehículo emitirá un zumbido largo, y las luces de señal de dirección parpadean 15 veces. Cuando no se puede confirmar la ubicación de su vehículo, puede utilizar esta función para encontrar la ubicación específica del vehículo.
- Cuando el vehículo está en estado de búsqueda, vuelva a presionar el botón de bloqueo para volver a entrar en el estado de siguiente búsqueda.

# Desbloqueo y bloqueo del microinterruptor

# Bloqueado

Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en "OFF", si las puertas están cerradas y no están bloqueadas, lleve la llave inteligente válida encima, presione el microinterruptor sobre la manija de puerta delantera, todas las puertas se bloquean al mismo tiempo. En este momento, las luces de señal de dirección parpadean una vez.



Si cualquier puerta, el capó o el maletero no está cerrado, todavía se puede usar el microinterruptor para bloquear las puertas, pero las luces intermitentes no parpadean, mientras tanto, la bocina suena una vez.

# Desbloqueo

- Bajo el estado de antirrobo, cuando entra en el área activada con la llave inteligente válida, presione el microinterruptor en la manija de la puerta delantera, todas las puertas se desbloquean al mismo tiempo. Las luces intermitentes parpadean 2 veces.
- Bajo el estado de antirrobo, después de utilizar la función de desbloqueo, por favor, abra la puerta dentro de los 30s. De lo contrario, todas las puertas se volverán a bloquear automáticamente.
- En las situaciones siguientes, no se realizará el desbloqueo/bloqueo presionando el microinterruptor:
  - En el mismo tiempo de apertura o cierre de la puerta, presione el microinterruptor.
  - Cuando la alimentación del vehículo completo se encuentra en la posición no de "OFF".
  - Cuando la llave se permanece dentro del vehículo.

#### Descenso de ventana

Mantenga presionado el microinterruptor de la manija de la puerta delantera para realizar la función de desbloqueo y bajada de ventanas.



# Consejos

- Si la llave inteligente está demasiado cerca a la manija exterior de la puerta o la ventana, es posible que no active la función de acceso.
- Mantenga presionado el microinterruptor, la función de ascenso y descenso de vidrio puede activarse y desactivarse en la interfaz de Multimedia → "Configuración del vehículo" → "Ventanas y cerraduras". (Para los detalles, refiérase a la configuración del vehículo real)

# Desbloqueo de la cubierta del maletero con microinterruptor

- El vehículo completo está en estado bloqueado, lleve la llave eficaz y presione el "microinterruptor de la parte trasera del vehículo", para controlar el desbloqueo de la cubierta del maletero.
- Cuando el vehículo completo está en estado desbloqueado, presione el "microinterruptor trasero del vehículo" para controlar la apertura de la cubierta del maletero.

# Desbloqueo de la cubierta del maletero con microinterruptor

 Quite la tapa del puerto de reparación de cerradura del maletero en la placa protectora de la cubierta del maletero.



Mueva la palanca para desbloquear la cubierta del maletero.





# Consejos

 Cuando el vehículo completo está apagado, se puede desbloquear la cubierta de maletero en emergencia dentro del vehículo.

# Bloquear / desbloquear con la cerradura de control central

Utilice el interruptor de bloqueo de la cerradura de puerta de control centralizado para realizar el desbloqueo y el bloqueo.

Véase Interruptor de elevalunas eléctricos

# Bloqueo y desbloqueo automático de la puerta

- Cuando la velocidad del vehículo excede unos 8km/h, todas las puertas se bloquearán automáticamente.
- Presione el botón "Activación / Desactivación", al conmutar la fuente de alimentación desde "OK" a "OFF", todas las puertas se desbloquearán automáticamente.

#### Bloqueo / desbloqueo simultáneo de todas las puertas

- Cuando el vehículo no ha entrado en el modo antirrobo, después del bloqueo del vehículo completo, la contraluz del botón de bloqueo de la cerradura de puerta de control central se encenderá, cuando el vehículo completo se encuentra en el estado desbloqueado, la contraluz se apaga.
- Presione el botón de bloqueo de la cerradura de puerta de control central, todas las

puertas se bloquearán al mismo tiempo, en este momento, la apertura del exterior está inválida. Si desea abrir las puertas, primero jale la manija interior una vez para que la cerradura de esta puerta esté desbloqueada, al volver a jalar la manija interior. esta puerta se abre.



# Consejos

Cuando el vehículo sufra una colisión fuerte, todas las puertas se desbloquearán automáticamente. El desbloqueo automático o no depende de la fuerza de colisión específica v el tipo de accidente.

# Bloqueo mecánico en emergencia del vehículo completo

Cuando la cerradura de control central está inválida, se puede realizar el bloqueo de la puerta delantera izquierda mediante la llave mecánica. Las otras puertas del vehículo se utilice la llave para girar la perilla de bloqueo urgente en la puerta del lado derecho en sentido antihorario y girar la perilla de bloqueo urgente de la puerta del lado izquierdo en sentido horario, luego cierre las puertas, en este momento, todo el vehículo ha entrado en el estado bloqueado, y no se puede abrir la puerta con ninguno de las manijas en las cuatro puertas.



Cuando se necesita desbloquearlas, opere la llave mecánica para desbloquear la puerta delantera izquierda primero, entre en el interior del vehículo, opere las manijas de otras puertas para el desbloqueo, luego tire otra vez la manija externa para abrir las puertas. O tire una vez la hebilla interior para desbloquear, y tírela otra vez para abrir la puerta.



# Consejos

Durante la operación, evite aplicar fuerza excesiva causando la deformación o ruptura de la llave.

#### Sistema de acceso inteligente y arranque inteligente

#### Función de acceso

Lleve la llave inteligente para desbloquear o bloquear las puertas, consulte detalladamente Bloqueo/desbloqueo/búsqueda de vehículo con llave inteligente o desbloqueo y bloqueo del microinterruptor para obtener más detalles.

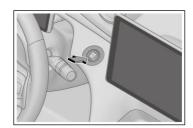
Si el sistema de acceso inteligente no funciona normalmente, y no se puede entrar en el interior del vehículo, se puede utilizar la llave mecánica adjunta en la llave inteligente para desbloquear y bloquear la puerta del conductor, o utilizar la función de control remoto inalámbrico para desbloquear y bloquear todas las puertas.

# Función de acceso

Lleve la llave inteligente, pise el pedal de freno, y presione el botón "Arranque/Parada" para arrancar el vehículo.

# Botón de arranque / parada

- Al presionar el botón "Arranque/parada", si la función de arranque no puede funcionar normalmente, las causas pueden ser las siguientes:
  - El electromotor de accionamiento arranca repetidamente varias veces dentro de corta duración, se necesita esperar durante 10s, luego se puede arrancar el vehículo.



Si la llave inteligente no funciona, y la luz de advertencia del sistema de llave inteligente en el instrumento combinado está encendida, y la pantalla de información en el instrumento combinado muestra la información "Energía eléctrica baja en la batería de la llave", significa que la energía eléctrica de la batería de la llave puede haber sido agotada.



#### Consejos

En las situaciones siguientes, el sistema inteligente de acceso y arranque puede no funcionar normalmente:

- Cuando hay instalaciones que liberan ondas electromagnéticas fuertes en los alrededores, por ejemplo, torre de TV, central eléctrica, estación de radiodifusión, etc.
- Al llevar la llave inteligente y el dispositivo de comunicación en el mismo tiempo, por ejemplo, equipo de comunicación e radio bidireccional o teléfono móvil.
- Cuando la llave inteligente contacte con el objeto metálico o es cubierta por el cual.
- Cuando opera rápidamente el mango de la puerta.
- Cuando la llave inteligente se acerca al mango de la puerta.
- Cuando otra persona opere la función de control remoto sobre otro vehículo.
- Cuando la energía de la batería de está agotada.
- Cuando la llave inteligente está cerca del equipo de alto voltaje o el equipo que genera ruido.
- Cuando la llave inteligente se transporta junto con la llave del sistema de acceso y arranque inteligente de otros vehículos o con otros dispositivos que transmiten ondas inalámbricas.



# Consejos (cont.)

Incluso cuando se encuentra dentro del área de activación, en algunas posiciones (por ejemplo, sobre el tablero de instrumentos, dentro de la guantera, sobre el piso), es posible que la llave inteligente no funcione normalmente.

Si el sistema de acceso inteligente y arranque inteligente no puede funcionar normalmente debido a la falla del sistema, se recomienda que traiga todas las llaves inteligentes a la tienda de servicios autorizada de BYD para la reparación

# Posición de la antena

- 1 Antena de detección dentro del compartimiento
- ②Antena de detección ubicada fuera del compartimiento



#### Zona activada

Cuando la llave inteligente ya registrada está dentro del área activada, la función de acceso inteligente y la función de arranque inteligente están válidas.

- ① Área de activación de función de acceso --Dentro del alcance de unos 1m desde las manijas de puertas de ambos lados y el interruptor externo de la cubierta del maletero.
- ② Área de activación de la función de arranque: Dentro del compartimiento.



- Cuando la llave inteligente de otro vehículo se acerque a la llave inteligente del presente vehículo, la duración de desbloqueo de la puerta puede ser un poco más larga que la situación general, eso pertenece a un fenómeno normal.
- Cuando no se puede arrancar el vehículo mediante la función de arranque, si la luz indicadora inteligente electrónica no parpadea, es posible que la energía eléctrica de la batería se haya agotado, reemplace la batería lo antes posible.

#### Ahorro de la energía eléctrica en la llave inteligente

 Aunque no esté conduciendo el vehículo, hay comunicación entre la llave y el vehículo. Por eso, no quede la llave dentro del vehículo o dentro del alcance de 2m

desde el vehículo.

- Si la llave inteligente recibe la onda electromagnética fuerte a largo plazo, pues la energía de la batería de llave inteligente electrónica se agotará rápidamente. La llave inteligente debe permanecerse una distancia mínima de 1m con los aparatos siguientes:
  - Televisor
  - Computadora personal
  - Cargador de teléfono inalámbrico
  - Portalámparas
  - Lámpara de mesa fluorescente

# Bloqueo para niños

La cerradura para niños está diseñada para evitar que los niños sentados en asientos de fila trasera abran las puertas en fila trasera de forma inesperada, en la parte lateral de la puerta trasera izquierda y de la puerta trasera derecha se ha establecido cerradura para niños.

- 1 Desbloqueo
- ② Bloqueo

Cuando el pestillo se encuentra en la posición "bloqueada", no se puede abrir esta puerta desde el interior del vehículo. Cuando desea abrir esta puerta, se necesita utilizar el mango de la puerta fuera del vehículo.



# A

#### Atención

- Antes de la conducción, especialmente cuando hay niños en el vehículo, se debe comprobar que las puertas estén cerradas y la función de cerradura para niños esté activada.
- El uso adecuado del cinturón de seguridad y la activación de la cerradura para niños pueden ayudar a evitar que el conductor y los pasajeros sean lanzados hacia afuera del vehículo durante un accidente. Además, el bloqueo de las puertas también puede evitar la apertura accidental de ellas.

#### Avisos sobre el asiento

- Ajuste el asiento del conductor, para que el pedal, el volante y el controlador del tablero de instrumentos se encuentren dentro del alcance de control fácil por el conductor.
- Durante el recorrido del vehículo, la medida de protección más efectiva es mantener recto el respaldo del asiento. En el asiento, siempre apoye bien el cuerpo en el respaldo y ajuste el cinturón de seguridad a la posición adecuada.
- En el proceso de conducción del vehículo, no pliegue el asiento de fila trasera.
- Fije los equipajes de forma adecuada para evitar su deslizante o movimiento. No coloque los equipajes en una altura por encima del respaldo del asiento.

# A

#### Advertencia

- Se prohíbe sentarse en la parte superior del respaldo del asiento plegable o sobre las mercancías, de lo contrario, en el frenado en emergencia o cuando se produce colisión, debido a no sentarse correctamente en el asiento o no abrocharse bien el cinturón de seguridad adecuadamente, la persona puede sufrir lesión grave.
- No coloque ningún objeto por debajo del asiento, de lo contrario, eso puede afectar el mecanismo de bloqueo del asiento o empujar accidentalmente la barra reguladora de posición del asiento hacia arriba, causando el movimiento brusco del asiento, y causando que el conductor pierda el control del vehículo.
- Al regular el asiento, no coloque la mano por debajo del asiento ni la acerque al componente en funcionamiento para evitar el aplastamiento.
- Después de regular el respaldo del asiento, apoye el cuerpo hacia atrás con el fin de comprobar que el respaldo del asiento esté bloqueado. Si no está completamente bloqueado, en un accidente o en el frenado en emergencia, se puede causar lesión personal.
- Al conducir o tomar el vehículo, no baje el respaldo de ningún asiento. Es que la correa del hombro en el cinturón de seguridad no puede pegar correctamente en el cuerpo, así en el accidente, usted y sus pasajeros pueden colisionar en la correa del hombro causando la lesión grave del cuello u de otras posiciones, también puede deslizarse desde el cinturón de seguridad causando la lesión grave.
- Durante el recorrido del vehículo, cuando el asiento se encuentra en la posición plegada, se prohíbe que nadie se siente en el área del maletero o sobre asiento plegado. Si los pasajeros utilizan estas áreas sin protección adecuada, en accidente o en el frenado en emergencia, se puede causar lesión personal.
- Durante la conducción del vehículo, no ajuste el asiento, es que en este momento, el asiento puede generar el movimiento imprevisto, causando que el conductor pierda el control del vehículo.
- No conduzca el vehículo antes de que todos los ocupantes en el vehículo se sienten bien.
- Al acostar el asiento de fila trasera, tenga en cuenta de verificar la posición de los reposacabezas de asientos de fila trasera y de los asientos en fila delantera, evitando que los asientos de la fila trasera se interfieran con la fila delantera y el pasillo central cuando se acuesten causando daños.



# Consejos

- Al plegar los asientos de la fila trasera, tenga en cuenta de no dañar el cinturón de seguridad del asiento, y verifique si la hebilla del cinturón se coloca correctamente en la ranura de la hebilla del cinturón sobre el cojín.
- No abroche el cinturón de seguridad antes de regular el asiento.
- Al regular el asiento, no deje que el asiento colisione en el pasajero o el equipaje.

# Ajuste del asiento de fila delantera

El ajuste eléctrico del asiento de fila delantera\* abarca el ajuste del conjunto del asiento hacia adelante y atrás, la altura del cojín \* y el ángulo del respaldo. Las funciones en su vehículo real se corresponden a los métodos de ajuste siguientes.

# ①Interruptor de ajuste de posición de asiento

- Mueva el interruptor de regulación de posición del asiento hacia adelante/atrás para regular el asiento hacia adelante/atrás.
- Ajuste el extremo trasero del interruptor hacia arriba / abajo para regular la altura del asiento.



# 2)Interruptor de ajuste del ángulo de respaldo

 Oscile el interruptor de ajuste del ángulo del respaldo hacia adelante/atrás para regular el ángulo del respaldo



#### Consejos

Si suelta el interruptor, puede causar que el asiento detenga en esta posición, no coloque ningún objeto por debajo del asiento, de lo contrario, se puede impedir la operación del asiento.

# Ajuste del sistema de calentamiento y ventilación del asiento \*

- El sistema de calentamiento y ventilación se activa y desactiva mediante el botón de operación Pantalla de Multimedia → Ventilación y calentamiento del asiento.
- En la "columna desplegable" del Inicio de multimedia, se puede utilizar botones de configuración de calentamiento y ventilación del asiento.

#### Ajuste del sistema de calentamiento

- Calentamiento del asiento: El usuario controla el nivel de funcionamiento de la almohadilla de calentamiento mediante la operación del interruptor de calentamiento del asiento en la pantalla multimedia. La función de calefacción se divide en dos marchas: I y II
  - Después de cada encendido, el sistema de calentamiento del asiento se desactiva de forma predeterminada.

# Ajuste del sistema de ventilación

- Ventilación del asiento: El usuario controla la posición de funcionamiento del ventilador de ventilación mediante la operación del interruptor de ventilación del asiento en la pantalla táctil multimedia, la ventilación del asiento se divide en dos posiciones: marchas I y marchas II.
- Después de cada encendido, el sistema de ventilación del asiento se desactiva de forma predeterminada.

# La función de ventilación y la función de calentamiento no se pueden activar al mismo tiempo

- Presione el interruptor de ventilación, el ventilador de ventilación empieza a funcionar, en este momento, si presiona el interruptor de calentamiento, el ventilador de ventilación dejará de funcionar, el calentador empezará a funcionar.
- Presione el interruptor de calentamiento, el calentador empezará a funcionar, en este momento, si presiona el interruptor de ventilación, el calentador dejará de funcionar, el ventilador de ventilación empieza a funcionar.

# Regulación manual del asiento de fila delantera \*

El ajuste manual del asiento de fila delantera abarca el ajuste del conjunto del asiento hacia adelante / atrás, la altura del asiento, y el ángulo del respaldo. Las funciones en su vehículo real se corresponden a los métodos de ajuste siguientes. Palanca de ajuste del asiento hacia adelante / atrás

# Palanca de ajuste del asiento hacia adelante / atrás

- Agarre el centro de la palanca de ajuste y jálela hacia arriba, luego utilice la presión ligera del cuerpo para deslizar el asiento hacia adelante/atrás a la posición necesaria, luego libere la palanca de ajuste.
- Después de finalizar la regulación de la posición hacia adelante/atrás, deslice el asiento hacia adelante/atrás, asegúrese de oír el sonido de bloqueo del riel deslizante y compruebe que el asiento esté bloqueado en la posición adecuada.



# Ajuste de la altura del asiento

Jale / presione el mango repetidamente, ajuste a la altura necesaria, luego suelte el mango.



# Palanca de ajuste del respaldo

Jale la palanca de ajuste hacia arriba, mientras tanto, apoye la espalda en el respaldo para inclinar hacia adelante/atrás, ajuste el respaldo a la posición necesaria, libere la palanca.



# Pliegue del asiento de fila trasera

Jale la correa tejida plegada en el asiento de fila trasera para plegar el respaldo del asiento de fila trasera.



# 0

# Consejos

- Al plegar o recuperar el asiento de fila trasera, opere con una velocidad normal. Evite bajar y elevar rápidamente el respaldo, lo que puede causar el daño del cinturón de seguridad en el asiento de fila trasera y el respaldo o las funciones anormales de ellos.
- Al desplegar el asiento de fila trasera, no empuje el respaldo hacia atrás con fuerza primero para evitar que el respaldo no se pueda desbloquear debido a la fuerza pre-aplicada.
- En el proceso de voltear el respaldo, tenga en cuenta de verificar si la hebilla del cinturón esté expuesta correctamente en la abertura reservada en el asiento.
- No gire el asiento cuando la lengüeta del cinturón de seguridad está insertada en la hebilla del cinturón.

# Reposacabezas

# Reposacabezas de fila trasera

### 1. Elevación del reposacabezas

Jale el reposacabezas a la posición adecuada hacia arriba a lo largo de la dirección de las barras del reposacabezas, suéltelo al oír el sonido de bloqueo.

# 2. Descendimiento del reposacabezas

Mantenga presionado el botón de ajuste de altura del reposacabezas, baje el reposacabezas a la posición adecuada y suéltelo.



# 3. Remoción del reposacabezas

Mantenga presionado el botón de ajuste de altura del reposacabezas, quite el reposacabezas, suelte el botón.

# 4. Instalación del reposacabezas

Inserte las bielas del reposacabezas en los bujes y mantenga las ranuras cóncavas hacia adelante. Mantenga presionado el botón de ajuste de altura del reposacabezas, presione el reposacabezas hacia abajo a la posición adecuada y suéltelo.

# 0

# Consejos

- El reposacabezas puede evitar el daño del cuello u otros daños a la cabeza de los ocupantes. Cuando ajuste el reposacabezas a la parte posterior de la cabeza del ocupante justamente en línea al centro del reposacabezas, el reposacabezas puede tener su máximo efecto de protección. Asegún la altura real del ocupante, ajuste el reposacabezas a la posición adecuada.
- Ajuste la altura del reposacabezas para que su centro esté nivelado con la parte superior de la oreja.
- Después de cumplir el ajuste del reposacabezas, compruebe que esté bloqueado sólidamente.
- No conduzca el vehículo sin reposacabezas.
- No ate nada al poste del reposacabezas.

## Ajuste del volante

Para ajustar la posición del volante, agarre el volante y realice las operaciones siguientes:

Presione el mango de ajuste del volante, ajuste el volante a la posición necesaria, luego recupere el mango a su posición original.



## A

### Advertencia

- Al conducir el vehículo, se prohíbe regular el volante, de lo contrario, se puede operar el vehículo de forma errónea, causando un accidente.
- Después de regular el volante, muévalo hacia arriba y abajo para comprobar que esté sólidamente bloqueado

## Ajuste de modo de refuerzo de dirección

La sensación de la fuerza asistida de dirección varía entre personas, diversos usuarios tienen diferentes evaluaciones y demanda sobre la sensación de fuerza asistida de dirección.

El usuario puede entrar en la interfaz de configuración de "Dirección asistida" mediante Multimedia → Configuración del vehículo → Ajuste de comodidad de conducción, luego seleccionar el artículo de configuración de modo de dirección "cómodo" / "deportivo".



## Consejos

 Cuando el vehículo recorre en alta velocidad, si siente que el volante esté relativamente ligero, se recomienda que ajuste el modo de refuerzo de dirección al modo deportivo.

## Interruptor de luces

Gire la perilla del extremo final del interruptor de luces a la posición " ", todas las luces están apagadas, con excepción de las luces diurnas



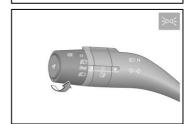
## Luces automáticas

Gire la perilla del extremo final del interruptor de luces a "D", BCM adquiere el valor de brillo del sensor de intensidad de luz y controlar automáticamente el encendido o apagado de las luces pequeñas y luces cortas.



## Luces pequeñas

Cuando gira la perilla en el extremo final del interruptor de luz a la posición "  $^{306}$ ", se encenderá la luz de posición.



#### Luces cortas

Cuando gira la perilla en el extremo final del interruptor de luz a la posición " ", se encenderá la luz de cruce.



#### Luces antiniebla traseras

Gire la perilla del extremo final del interruptor de luces a la posición " y luego gire la perilla de las luces antiniebla a la posición " | , las luces antiniebla traseras se encienden.



## Luces largas

Gire la perilla del extremo final del interruptor de luces a la posición "", empuje la palanca del interruptor de luces hacia abajo (alejarse del volante), las luces largas se encienden. Vuelva a presionar el mango de luces hacia abajo, las luces largas se apagan.

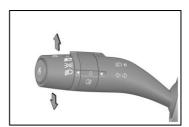


## Luz de adelantamiento

Al elevar la palanca del interruptor de luces hacia arriba (acercarse al volante), las luces de adelantado se encienden; después de soltarlo, el interruptor de luces se restablece automáticamente, las luces de adelantado se apagan.

## Luces intermitentes

- Empuje la palanca de luces del interruptor combinado, la luz intermitente derecha y la luz indicadora del tablero parpadean al mismo tiempo.
- Al tirar la palanca de luces de interruptor combinado hacia abajo, la luz intermitente izquierda y la luz indicadora de dirección del instrumento parpadean al mismo tiempo.



Después de encender las luces intermitentes, aunque se suelte la mano, las luces intermitentes seguirán parpadeando. Después de cumplir el giro, se apagarán automáticamente. Según las diferentes costumbres de conducción del conductor, en algunas situaciones extremas, se necesita girar una vuelta para el regreso.

## Función de apagado automático

- Condición de activación de la función de apagadoautomático: cuando la luz del interruptor combinado se conmute a " o " o " . Cuando la alimentación se conmuta del estado de "arranque" al estado de "parada", esta función se activa.
- Después de activar la función de apagado automático de la luz, si la puerta izquierda delantera está cerrada, después de 10 segundos, se apagarán el faro y la luz de posición encendidos mediante la función de apagado automático de luz.
- Después de activar la función de apagado automático de luces, si la puerta delantera izquierda se encuentra en el estado encendido, después de 10min, la función de apagado automático apagará automáticamente los faros delanteros y luces pequeñas.
- Después del apagado automático, si el estado del control de luces se ha cambiado, se encenderá las luces según el nuevo estado. Si en este momento las condiciones de activación de apagado automático todavía se cumplen, se volverá a entrar en la función de apagado automático.

- Finalización de la función de apagado automático: después de encender la alimentación del vehículo completo, la función de apagado automático se finaliza, la perilla de luces opera normalmente.
- La función de apagado automático apaga las luces, y después de entrar en el estado de antirrobo, si se desactiva el estado antirrobo, las luces apagadas volverán a encenderse. Si la puerta delantera izquierda no está abierta, la función de apagado automático apagará las luces otra vez después de 10s. Si las puertas están abiertas, la función de apagado automático apagará las luces después de 10 minutos.

## Función de follow me home

- Iluminación de salida de casa:
  - El usuario puede configurar la duración de follow me home (iluminación de salida de casa) en multimedia, la duración predeterminada es de 10s. Al conmutar el interruptor combinado a "

    "", "

    "" o ""

    ", "

    "", "

    "" o ""

    ", "

    "" o ""

    ", "

    " o ""

    ", "

    " o ""

    ", " ando el usuario apague la alimentación a "OFF" y bloquee las cuatro puertas para intentar a salir del vehículo, las luces correspondientes se permanecerán encendidas durante 10s (o el tiempo que configura) para proporcionar la fuente iluminada.
- Iluminación de regreso a casa:



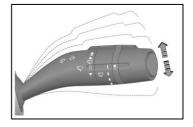
## Atención

La duración de encendido y apagado de la luz puede modificarse mediante la interfaz Multimedia — "Configuración del vehículo" → "Luces y atmósfera".

## Interruptor del limpiaparabrisas

- Esta palanca de control se utiliza para controlar el limpiaparabrisas y lavaparabrisas. Esta palanca se divide en cinco posiciones en total:

  - \( \triangle \): raspado de agua en baja velocidad
  - modo intermitente
  - : Parada
  - V: Modo de raspado intermitente



- Si desea seleccionar la posición, eleve o presione la palanca de control.
- En posición de baja velocidad y posición de alta velocidad, el limpiaparabrisas raspa agua continuamente.
- Si desea que el limpiaparabrisas funcione bajo el modo de raspado intermitente "▽
  ", se debe presionar la palanca de control hacia abajo desde la posición "□", el limpiaparabrisas raspará a baja velocidad, hasta que suelte la palanca de control.
- En la posición intermitente " ", se puede girar la perilla INT en el interruptor del limpiaparabrisas, con el estrechamiento de la barra de indicación de volumen de lluvia, el intervalo de tiempo de raspado de agua también extenderá.

## Limpiador del parabrisas delantero

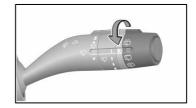
- Para limpiar el parabrisas delantero, tire de regreso la palanca de control del limpiaparabrisas (acercarse al volante), el depurador sigue pulverizando el agua, mientras tanto, el limpiaparabrisas funciona.
- Durante la duración es menos de 1s, el limpiaparabrisas raspará 1 vez el agua después de cumplir la acción actual. Cuando la duración de operar el interruptor de control es mayor de 1s, el limpiaparabrisas raspará 2 veces.



## Limpiaparabrisas y lavaparabrisas traseros\*

- Gire la perilla del final del interruptor del limpiaparabrisas a la posición "¬, y se activará el limpiaparabrisas trasero; Gire la perilla a la posición "¬, el limpiaparabrisas dejará de funcionar.
- Gire la perilla del interruptor a la posición " del limpiaparabrisas trasero, y el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas traseros iniciarán al mismo tiempo.
- Gire la perilla del interruptor a la posición "G" del limpiaparabrisas trasero y suéltela. Después de inyectar el detergente, el limpiaparabrisas todavía funcionará 2 veces.







## Consejos

- Verifique regularmente las escobillas del limpiaparabrisas y elimine las suciedades adheridas en las escobillas.
- Si se activa el limpiaparabrisas en el inicio de la lluvia, el agua pluvial es mezclada con sedimentos y polvo, no sólo no se puede limpiar el parabrisas, sino también se puede causar la visión borrosa de forma instantánea, afectando la seguridad del recorrido.
- Por favor utilice el detergente del vidrio. El uso del agua o el detergente de otro tipo puede causar el da

  no del electromotor de lavado.
- Si la puerta trasera está abierta o no está completamente cerrada, la función del limpiaparabrisas fallará después de controlar el interruptor del limpiaparabrisas; Cuando la puerta trasera está cerrada, la función del limpiaparabrisas trasero volverá a la normalidad.



### Atención

Debido a las diferentes configuraciones del vehículo, consulte la configuración real del vehículo para la función específica del limpiaparabrisas.

## Grupo de interruptores de la puerta delantera izquierda

## Interruptor de ventanas eléctricas

- El interruptor de control de ventana de la puerta del lado del conductor tiene cuatro botones, que pueden controlar el ascenso y descenso del vidrio de cuatro puertas respectivamente.
  - Descenso Presione el interruptor.
  - Ascenso Jale el interruptor.



## Operación automática

- Descenso de la ventana: presione el botón del interruptor hasta la segunda posición, después de soltar la operación, se puede realizar el descenso automático de ventana.
- Ascenso de la ventana: jale el botón de interruptor hasta arriba hasta la segunda posición, después de soltar la operación, se puede realizar el ascenso automático de ventana \*
- Si requiere la parada intermedia, presione ligeramente en la dirección inversa.

## Operación manual

- Descenso de la ventana: presione el botón de interruptor hasta la primera posición, no suelte el botón, el vidrio puede seguir descendiéndose manualmente.
- Ascenso de la ventana: jale el botón de interruptor hacia arriba hasta la primera posición, no suelte el botón, el vidrio puede seguir ascendiéndose manualmente.

#### Función de retraso

Después del apagado, si no se abre la puerta delantera, el interruptor de control de ventanas de cuatro puertas tiene retraso de función de ascenso y descenso durante 10min, y se puede continuar a operar el ascenso y descenso de la ventana. Dentro de este período, si se abre la puerta delantera, la función de retraso se cancela, pues el control de ventana de cuatro puertas no podrá operar el ascenso y descenso de la ventana nada más.



## Advertencia

 Al cerrar ventana eléctrica, no coloque la mano sobre el vidrio de la ventana para evitar atrapar las manos o dedos de los ocupantes, eso causará lesión muy grave.

## Función de anti-atrapamiento \*

Si alguna persona u objeto está atrapado en el proceso de ascenso del vidrio, el vidrio dejará de ascender y descenderá automáticamente cierta distancia.

## Inicialización de la función de anti-atrapamiento \*

- En el proceso de ascenso o descenso de la ventana, si se desconecta la potencia ordinaria de la batería de tierra de tipo arranque, la función de ascenso automático de la ventana se invalida, la función de anti-atrapamiento se invalida. Se debe realizar el ajuste de inicialización según las operaciones siguientes:
  - Mantenga jalado el interruptor de control de ventana para que el vidrio ascienda al extremo superior y se bloquee en la posición de extremo superior durante 0.5s
  - Cuando el vidrio utiliza la función de ascenso con un solo botón, cuando el vidrio opere hasta cerca del sello del marco superior de la ventana y el borde superior del vidrio sufre cierta resistencia, el vidrio se moverá en dirección inversa para el anti-atrapamiento.

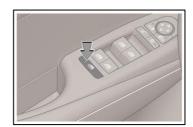


## Atención

- La operación demasiado frecuente de la inicialización de la función de anti-atrapamiento puede causar la protección de protección térmica del electromotor del elevador.
- Se prohíbe activar la función de anti-atrapamiento mediante el atrapamiento intencional de cierta posición del cuerpo.
- Si algún objeto está atrapado cuando la ventana va a cerrar completamente, es posible que la función de anti-atrapamiento no funcione.
- Cuando la función de subida automática y la función de anti-atrapamiento de la ventana no funcionan, se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD para la inspección y reparación

## Interruptor de ventanas eléctricas

- Presione el botón de bloqueo de la ventana, la luz indicadora roja de la cerradura de la ventana se enciende, sólo el interruptor en el lado del conductor puede controlar el ascenso y descenso del vidrio de las ventanas en las cuatro puertas, y los interruptores de ventana en la fila trasera no pueden controlar el ascenso y descenso de las ventanas;
- Vuelva a presionar el botón de bloqueo de la ventana, la luz indicadora roja de la cerradura de ventana se apagará, mientras tanto, el interruptor de ventana de fila trasera se recupera al funcionamiento normal.

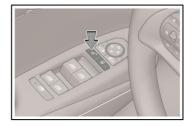


## Cerradura de puerta de control central

La puerta del lado del conductor está equipada con el interruptor de cerradura de puerta eléctrica. Se puede bloquear o desbloquear todas las puertas.

## Bloqueado

Presione el botón de "Bloqueo de cerradura de control central", las cerraduras de las cuatro puertas se bloquean al mismo tiempo, la luz indicadora roja de bloqueo se enciende



## Desbloqueo

Presione el botón de "Desbloqueo de cerradura de control central", las cerraduras de las cuatro puertas se desbloquean al mismo tiempo, la luz indicadora roja de bloqueo se apaga.

## **Ventanillas laterales**

## Interruptor de ventanas del lado de ocupante

Cuando la alimentación del vehículo completo se encuentra en "OK", los interruptores de control de ventana delantera derecha y ventana de puerta trasera respectivamente pueden controlar el ascenso y descenso del vidrio de ventana delantera derecha y de puerta trasera.



## Interruptor de conmutación de kilometraje

- Presione el interruptor de "conmutación de kilometraje" para conmutar entre "Kilometraje total" -"Kilometraje 1" -- "Kilometraje 2" Kilometraje total, mientras tanto, el instrumento muestra el estado de conmutación de información correspondiente.
- Mantenga presionado "kilometraje 1" y "kilometraje 2", la información de kilometraje se restablecerá a cero.



## Combinación de interruptores auxiliares de conducción

### Interruptor de modo "MODE"

Ruede esta perilla hacia arriba o abajo para conmutar entre modos ECO / SPORT.



## Interruptor de modo de nieve

- Ruede la perilla hacia arriba, el vehículo se encuentra en el modo exclusivo para nieve. Ruede la perilla hacia abajo, el vehículo sale del modo exclusivo para nieve.
  - Para el pavimento relativamente sólido pero cubierto con una capa de material flojo, húmedo y deslizante (tal como hierba, nieve, hielo o gravas), se puede utilizar este modo especial.
  - Este modo mejorará las características de remolque, recorrido y control bajo la condición húmeda y deslizante, y selecciona el pedal del acelerador de forma prudente.



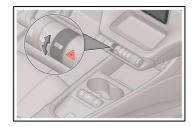


## Atención

Si el rendimiento del electromotor baja debido a la activación del control de estabilidad dinámico bajo condición de nieve blanda, la desactivación del sistema ESC puede ayudar. Después de superar las dificultades, se debe volver a activar ESC.

## Interruptor de "retroalimentación"

Ruede esta perilla hacia arriba o abajo, la retroalimentación de energía puede conmutarse entre retroalimentación estándar / retroalimentación mayo.



### Interruptor de la luz de advertencia en emergencia

Ruede una vez la perilla hacia arriba o abajo (A) todas las luces intermitentes empiezan a parpadear, las luces indicadoras de dirección del instrumento también parpadean de forma sincrónica; al volver a rodar la perilla hacia arriba o

abajo A, las luces dejarán de parpadear.



3

## Grupo de interruptores del volante

## Configuración I



## Configuración II



## Botón del lado izquierdo

## Imagen panorámica \*

- Presione el botón de imagen panorámica y multimedia para entrar en el modo panorámico.
  - Bajo el modo panorámico, es para desactivar el modo panorámico; bajo el modo no de panorámico, es para activar el modo panorámico.

## Botón de personalización \*

- Cuando el botón de personalización no está personalizado, presiónelo brevemente para activar la función predeterminada de fábrica: rotación de la pantalla multimedia. Manténgalo presionado para entrar en la interfaz de personalización. Las funciones de personalización abarcan la rotación de la pantalla multimedia, la fotografía con la grabadora de conducción \* y la función de bloqueo \*.
- Cuando el botón de personalización ha sido personalizado en cierta función, presiónelo brevemente para activar dicha función, manténgalo presionado para entrar en la interfaz de personalización, y se puede volver a realizar la personalización o cancelar la personalización.

## Interruptor de crucero \*

Activación y desactivación del sistema de control de crucero.

## Botón del sistema de piloto inteligente \*

Encender y apagar el sistema de piloto inteligente.

## Palanca de cambios \*

- +
  - Mueva la palanca hacia arriba, presiónela brevemente para aumentar la velocidad a cierto valor; manténgala presionada para el aumento continuo de la velocidad.
- \_
  - Mueva la palanca hacia abajo, presiónela brevemente para reducir la velocidad a cierto valor, manténgala presionada para la reducción continua de la velocidad.

## Botón "Restablecer" \*

Presione este botón para recuperar a la velocidad almacenada en la última salida del crucero.

## Botón de "ajuste" \*

Para configurar la velocidad actual como la velocidad de crucero objetiva.

#### Botón de Cancelar \*

3

Para cancelar el estado activado del crucero, y el sistema se conmuta del estado activado al estado de espera.



## Consejos

Véase Sistema de control de crucero de velocidad fija para más información sobre el uso de la función de crucero.

#### Botón del lado derecho

### Botón de teléfono

- Marcar / Contestar, (después de presionar este botón, el sistema de estéreos entrará en el estado de silencio)
- Cuando el sistema se encuentra bajo la interfaz no relacionada con el Bluetooth, si el Bluetooth no está conectado, si presiona brevemente este botón, el sistema saltará a la interfaz de conexión de Bluetooth; si el Bluetooth está conectado, el sistema saltará a la interfaz principal de marcación.
- Cuando introduce el número telefónico en la interfaz de marcación o selecciona un registro en la interfaz de registros de llamada o de la guía telefónica, presiónelo brevemente para realizar la función de marcación:
- Cuando el Bluetooth está conectado, bajo la interfaz principal de marcación, y no hav entrada de número, presione brevemente este botón, el sistema saltará directamente a la interfaz de marcación bajo la interfaz de registros de comunicación, vuelva a hacer clic, el sistema llamará automáticamente el primer registro en la interfaz de número va marcado.

## Identificación de voz



Presione este botón, la pantalla multimedia se conmuta a la pantalla de identificación de voz, para realizar la función de voz.

## Botón izquierdo / derecho

#### Multimedia

- Bajo el modo de radio:
  - Pulse el botón ⊲ para reproducir la radio anterior.
  - Pulse el botón ⊳ para reproducir la siguiente radio.
- Bajo modos de USB / Música de Bluetooth / APP de música de tercero:
  - Presione el botón 

    para reproducir la previa canción (número de canción 1).
  - Presione brevemente el botón ⊲, registro de llamadas Bluetooth, interfaz de la guía telefónica, presione brevemente para seleccionar hacia abajo.

- Presione el botón 
   para reproducir la siguiente canción (número de canción + 1).
- Presione el botón >, registro de llamadas Bluetooth, interfaz de la guía telefónica, presione brevemente para seleccionar hacia abajo.

#### Instrumento

- En el modo de menú del instrumento:

  - Presione el botón ▷, conmute al menú de nivel 1 y su submenú hacia derecha.

#### Rueda

#### Multimedia

- Girar la rueda hacia arriba: Para aumentar el volumen paso por paso, hasta el valor máximo del volumen (12 niveles un círculo).
- Girar la rueda hacia abajo: Para reducir el volumen paso por paso, hasta el valor mínimo del volumen (12 niveles un círculo).
- Presione la rueda hacia abajo: es función de silencio.

#### Instrumento

- Girar la rueda hacia arriba:
  - En el modo de menú del instrumento, para seleccionar menú de nivel 2/3 hacia arriba.
- Gire la perilla hacia abajo:
  - En el modo de menú del instrumento, para seleccionar menú de nivel 2 / 3 hacia abajo.
- Presione la rueda:
  - En el modo de menú de instrumento, para entrar en el menú del siguiente nivel o confirmar la configuración actual de la opción actual.

#### Botón de "modo"

 Selección de modo: pulse el botón "Modo" para cambiar las aplicaciones de medios, los aparatos periféricos y las aplicaciones de audio y vídeo de terceros preinstaladas.

## Instrumento / Regresar

- Cuando el instrumento no está en modo de menú, presione el botón instrumento / regresar para emerger el menú del instrumento.
- Cuando el instrumento está el modo de menú, presione el botón instrumento / regresar para regresar a la interfaz de nivel anterior, si no hay interfaz de nivel

anterior, se saldrá del menú.

En la interfaz de llamada Bluetooth, presiónelo brevemente para finalizar la llamada.

## Botón de bocina

Presione el área del botón de bocina, la bobina suena, al soltar la mano, la bobina deja de sonar.



## A

## Atención

No mantenga presionada el área del botón de bocina a largo tiempo, de lo contrario, es muy fácil dañar la bocina.



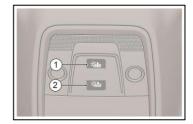
## Consejos

Observe los reglamentos de tránsito y utilice la bocina de forma razonable.

## Cortina quitasol

## Abrir el techo panorámico

- Toque el botón de apertura de la cortina parasol ① y manténgalo tocado, La cortina parasol se abre manualmente, si suelta el botón en el proceso, la cortina parasol se detendrá en la posición actual.
- Suelte la mano inmediatamente después de tocar el botón de apertura de la cortina parasol ②, la cortina parasol se abrirá automáticamente. Si toca botón ① o botón ② en el proceso, la cortina parasol se detendrá en la posición actual.



## Cierre del interruptor de la cortina parasol

- Al tocar el botón de cierre de la cortina parasol ②, la cortina detendrá en la posición actual. y manténgalo tocado, La cortina parasol se cierra manualmente, suelta el botón en el proceso, la cortina parasol se detendrá en la posición actual.
- Si se ha inicializado, si suelta la mano inmediatamente después de tocar el botón de cierre de la cortina parasol ②, la cortina parasol se cerrará automáticamente, si toca el botón ① o el botón ② durante el viaje, la cortina parasol detendrá en la posición actual.



#### Atención

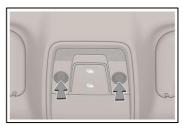
En el proceso de abrir y cerrar la cortina parasol, no toque la tela de la cortina parasol con fuerza para evitar el da
no de la cortina parasol.

## Interruptor de luces internas

Toque la máscara de la luz interna delantera bajo cualquier posición de la alimentación para encender la luz interna delantera.

Configuración 1

Configuración 2







## Consejos

- Bajo cualquier posición de la alimentación del vehículo completo, cuando el interruptor DOOR está encendido, si toca el interruptor con la puerta abierta, la luz internase conmutará entre estado de brillo alto y estado de brillo bajo.
- Deje que el vehículo completo se encuentre en OFF, cuando el interruptor DOOR está encendido, la luz interna se apaga después de un período de tiempo en el estado de puerta abierta.

# Uso y Conducción

4-1	Instrucciones de carga/ descarga
	91
	Instrucciones de carga91
	Método de carga96
	Función de control del bloqueo eléctrico
	del conector de carga105
	Dispositivo de descarga107
4-2	Batería110
	Batería de energía110
	Batería113
4-3	Puntos principales de uso118
	Período de rodaje118
	Sugerencias de uso del vehículo
	118
	Remolque del remolcador119
	Precauciones de conducción
	segura120
	Carga de equipajes120
	Prevención de incendio122
	Cómo puede ahorrar energía eléctrica y
	prolongar la vida útil del vehículo
	123
4-4	Arranque y conducción125
	Arranque el vehículo125
	Arranque de manera remota127
	Mecanismo de control del cambio de
	marchas128
	Estacionamiento electrónico
	(EPB)129
	Estacionamiento automático
	AVH132
	Puntos clave de conducción
	134
4-5	Función auxiliar de conducción
	138
	Sistema de control de crucero*
	Sistema de crucero adaptativo*
	Sistema de crucero adaptativo*
	139

4-6

# Uso y Conducción

Sistema de piloto inteligente*145
Sistema de frenado de emergencia
predictive*146
Sistema de reconocimiento de señales
de tráfico*150
Sistema de asistencia de luz de
carretera inteligente*151
Sistema de alerta de desviación
de carril*152
Sistema de mantenimiento del carril
154
Monitoreo de presión de neumáticos
157
Sonido de tono de aviso de baja
velocidad (AVAS)162
Sistema de imágenes panorámicas
Sistema auxiliar de estacionamiento
165
Sistema de seguridad de conducción
168
Descripción de otras funciones
principales175
Espejo retrovisor interior175
Espejos laterales eléctricos176
Limpiaparabrisas177
Cadena antideslizante 178

4

## Instrucciones de carga

## Advertencia de seguridad de carga

- El equipo de carga es un aparato eléctrico de alto voltaje, se prohíbe que las personas que no sean adultos realicen operación de carga o toquen e utilicen el equipo de carga. Durante la carga, no deje que los menores de edad se acerquen.
- La carga puede afectar los dispositivos médicos o dispositivos electrónicos implantables. Antes de la carga, consulte el fabricante de los dispositivos electrónicos.
- Seleccione un entorno relativamente seguro para la carga (evite el entorno con líquido, fuente de fuego, fuente térmica, etc.)
  - En caso de carga en el clima lluvioso, tenga en cuenta de proteger el dispositivo de carga para evitar la entrada de agua.
- Inspección y operación del equipo antes de la carga:
  - Asegúrese de que el equipo de suministro de energía eléctrica, la pistola de carga eléctrica, el puerto de carga, el dispositivo de conexión de carga esté libres de las situaciones anormales tales como desgaste de cable, oxidación de terminal, ruptura de carcasa u objeto extraño dentro del puerto;
  - Cuando el terminal metálico del enchufe de suministro de energía eléctrica / tomacorriente o de la pistola de carga eléctrica / puerto de carga está dañado o de conexión floja debido a oxidación o corrosión, no realice la carga.
  - Cuando hay manchas evidentes o humedad en la pistola de carga eléctrica / puerto de carga y el enchufe de suministro de energía eléctrica / el tomacorriente, límpielos con el paño seco y limpio y asegúrese de que las conexiones estén secas y limpias.
- Asegúrese de utilizar los equipos de carga eléctrica especiales para vehículo eléctrico que cumplen las normas pertinentes nacionales:
  - No remodele, desmonte y repare los equipos de carga y los puertos pertinentes para evitar causar la falla de carga y provocar un incendio;
  - Se prohíbe utilizar productos descalificados.
- Se prohíbe operar con las manos mojadas, de lo contrario, es posible causar la descarga eléctrica y provocar la lesión personal.
- Durante la carga, si descubre que el vehículo o el equipo de carga sea anormal, detenga la carga inmediatamente, y recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD.
- Durante la carga, para evitar dañar el vehículo, el operador debe tener la siguiente conciencia de prevención:

- No agite la pistola de carga eléctrica, eso puede dañar el puerto de carga del vehículo.
- En el clima de tormenta eléctrica o lluvia, recomendamos que no cargue el vehículo, el golpe por el relámpago puede causar el daño del vehículo.
- Durante la carga, no abra el compartimiento delantero para realizar la reparación.
- Después de finalizar la carga, no desconecte el equipo de carga con manos mojadas o manteniéndose de pie en el agua, de lo contrario, es posible causar la descarga eléctrica y provocar la lesión personal.
  - Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que el equipo de carga se desconecte desde el puerto de carga.

## Precauciones de carga

- Cuando el color de la barra de indicación de SOC del instrumento combinado o multimedia se convierta a rojo, significa que la energía de la batería de energía se agotará pronto, y se debe cargarla oportunamente, de lo contrario, la vida útil de la batería de energía será afectada.
- La carga CA portátil de uso doméstico se refiere al uso del dispositivo de conexión de carga CA equipado en el vehículo (generalmente se llama 3 a 7) para realizar la carga. Se recomienda utilizar el cable CA especial y el tomacorriente de 220V 50Hz 10A, con el fin de evitar el daño del cable y el disparo de protección debido a la carga en potencia grande, lo que puede afectar el uso normal de otros equipos.
- Para evitar causar da

  ño a los equipos de carga (precauciones para equipo de carga):
  - No colisione el equipo de carga, tenga en cuenta de evitar la caída, la colisión externa u otros daños mecánicos;
  - No coloque el equipo de carga en un lugar cerca del calentador u otras fuentes térmicas.
- Operación de inserción de pistola antes de la carga:
  - Primero, asegúrese de que la pistola de carga y el puerto de carga estén libres de objetos extraños, y la tapa de anti-contacto del terminal de la pistola de carga no esté floja ni deformada;
  - Agarre la pistola de carga con la mano, alinee la pistola de carga al puerto de carga y empújela hacia adentro, asegúrese de insertar la pistola de carga a la posición correcta.
- Operación de retirada de pistola en la finalización de la carga:
  - Primero detenga la carga, y asegúrese de que el puerto de carga esté desbloqueado.
  - Agarre la pistola de carga, y mantenga presionado el botón en la pistola de carga, quite la pistola de carga.

- No quite la pistola de carga forzadamente cuando el puerto de carga está en estado bloqueado, de lo contrario, la interfaz de carga se dañará.
- Durante la carga, se puede utilizar el acondicionador de aire arrancando el vehículo. Para garantizar la potencia de carga, se recomienda apagar el acondicionador de aire.
- Durante la carga, se recomienda estacionar el vehículo en un lugar ventilado y que las personas no se permanezcan dentro del vehículo.
- Cuando la batería de energía esté completamente cargada, el sistema dejará de cargarla automáticamente. Es que el puerto de carga está equipado con cerradura electrónica, por favor, quite el enchufe de carga después del desbloqueo.
- Para detener la carga CC, se debe apagar el cargador primero, y luego se puede desconectar el dispositivo de conexión de carga; en caso de carga CA portátil de uso doméstico, se debe desconectar la pistola de carga del lado del vehículo primero, y luego desconectar el enchufe de suministro de energía eléctrica del lado de la fuente de alimentación.
- Después de finalizar la carga y quitar la pistola de carga, asegúrese de que la tapa del puerto de carga y la cubierta del puerto de carga se encuentren en el estado cerrado. Es que el agua o el objeto extraño puede entrar en el terminal del puerto de carga, afectando el uso normal.
- Antes de arrancar el vehículo, asegúrese de que el equipo de carga esté desconectado, es que, si el mecanismo de bloqueo del equipo de carga no está completamente insertado, el vehículo puede entrar en marcha causando el daño del equipo de carga y el vehículo.
- Cuando la temperatura de la batería es demasiado baja o alta, el rendimiento de carga del vehículo será afectado.
  - En caso de carga de electricidad a baja temperatura, el sistema de control de temperatura puede mejorar la capacidad de carga a baja temperatura de la batería. Limitado por la capacidad de salida del poste de carga, si la duración de carga extiende, la duración de calentamiento extiende, y el consumo de energía eléctrica de calentamiento aumenta. Que pertenece a un fenómeno normal.
  - Durante la carga CC, en el estado de baja temperatura y alta energía, sobre la base de las propiedades en baja temperatura de la batería de litio, la corriente de carga es relativamente pequeña, por eso, para elevar la velocidad de carga, recomendamos que cargue su vehículo en el estado de baja energía.
  - Para mejorar la experiencia de uso del vehículo, recomendamos que realice la carga inmediatamente después de finalizar el uso del vehículo, es que, en este momento, la temperatura de la batería es relativamente alta, y el rendimiento de carga es mejor.
  - En las regiones de temperatura relativamente baja en el norte de China, recomendamos que los usuarios realicen la carga en los interiores con calefacción.
  - En zonas con altas temperaturas en el sur, se recomienda que los usuarios

realicen la carga en un lugar fresco y ventilado.

- Cuando se enciende el acondicionador de aire en la carga en baja temperatura, el rendimiento del sistema de control de temperatura de la batería y el rendimiento de la carga pueden verse afectados.
- Durante la carga, después del inicio del funcionamiento del sistema de control de temperatura de la batería, la potencia de carga mostrada en el instrumento combinado o la multimedia puede fluctuar a corto tiempo, eso pertenece a un fenómeno normal.
- Antes de cumplir la carga, para prolongar la vida útil de la batería, se activará el equilibrio de batería, y en este caso, puede existir fenómeno de larga duración de carga.
- En la carga CC de gran potencia a alta temperatura, el rendimiento del sistema de control de temperatura de la batería puede ser afectado por el acondicionador de aire, y su rendimiento de carga puede descender, y la duración de carga prolongará. Para garantizar la eficiencia de carga, se recomienda mantener apagado el acondicionador de aire en el proceso de carga.
- Cuando se activa calentamiento o enfriamiento en la carga, la duración de carga puede tener cierta extensión, la energía eléctrica de carga también aumentará un poco, eso pertenece a un fenómeno normal.
- En el proceso de carga, el enfriamiento de la batería puede activarse, el compresor, el ventilador y otros componentes funcionarán según las necesidades, existirá cierto sonido en el compartimiento delantero, eso pertenece a un fenómeno normal.
- Durante la carga, en el instrumento combinado o la multimedia se advertirá la duración restante estimada para la plena carga. En caso de diferentes temperaturas, energías restantes e instalaciones de carga, la duración restante para la plena carga puede variar, eso pertenece a un fenómeno normal. Antes de finalizar la carga, si el instrumento muestra "Calculando...", es un fenómeno normal.
- Si la tapa del puerto de carga está congelada por causas climáticas, no abra la tapa del puerto de carga forzadamente.
- Si el vehículo no se usa durante mucho tiempo, se recomienda usarlo después de que esté completamente cargado, y para extender la vida útil de la batería de energía, se recomienda cargarlo cada tres meses durante el estacionamiento.
- Antes de cargar, se recomienda que la fuente de alimentación esté en marcha "OFF".



## Consejos

- Cuando la tapa del puerto de carga no está desbloqueada, no abra la tapa del puerto de carga forzadamente.
- No inserte forzadamente la pistola de carga cuando la cerradura eléctrica está en estado bloqueado.
- La tapa de bloqueo del puerto de carga está en estado completamente abierto, no cierre la tapa de puerto de carga.
- Después de que el vehículo se conecte con el cargador exterior, el ventilador de enfriamiento y el compresor del acondicionador de aire pueden encenderse automáticamente para el funcionamiento debido a la demanda de calentamiento o enfriamiento de la batería de potencia, jeso pertenece a un fenómeno normal!

## Diagnóstico de fallas generales de carga

Estado de falla	Causas posibles	Solución
	Saldo insuficiente de la tarjeta de carga o falla del poste de carga	Consulte el saldo de la tarjeta de carga o póngase en contacto con el personal de la estación para solucionarlo.
No se	Conexión incorrecta del dispositivo de conexión de carga AC	Confirme que el interruptor del cargador ha sido levantado, y preste atención a la longitud y la posición de conexión de la clavija del cargador del equipo de carga.
realizar la carga, la conexión física se	Sobredescarga excesiva de la batería de hierro de arranque de 12V	Se puede cargar la batería de hierro de arranque luego de conectar con la batería de 12V de otro vehículo y arrancar el vehículo.
ha cumplida, y se ha activado la carga	Tomacorriente estándar monofásico bipolar con puesta a tierra 220V50Hz10A sin tensión	Confirme si la fuente de alimentación está protegida contra las sobrecargas, y utilice el tomacorriente estándar monofásico bipolar con puesta a tierra 220V50Hz10A especial para fuente de alimentación de carga.
	Falla del vehículo o del dispositivo de conexión de carga CA	Deje de cargar al confirmar que hay la luz de falla del sistema de potencia está encendido, o alerta de falla del sistema de carga en el panel de instrumentos, y se recomienda que contacte con la tienda de servicio autorizada de BYD Auto.

Estado de falla	Causas posibles	Solución	
	Temperatura de la batería de energía por debajo o por encima de cierta temperatura	Permita que la batería de energía se caliente o se enfríe antes de su carga, coloque el vehículo en un ambiente de temperatura adecuada y cárguelo después de que la temperatura sea normal.  En un entorno de temperatura adecuada, espere hasta que su temperatura sea normal antes de realizar la carga.	
	La batería de energía está completamente cargada	Cuando la batería de energía está completamente cargada, la carga detendrá automáticamente.	
	El cable de carga no está bien conectado	Compruebe que el cable del dispositivo de conexión de carga no esté flojamente conectado.	
	El interruptor del dispositivo de conexión de carga está presionado	Si interruptor del dispositivo de conexión de carga está presionado, detenga la carga, se necesita volver a conectar el dispositivo de conexión de carga y arrancar la carga.	
Detención de la carga en	Corte de energía	Dentro de cierto período de tiempo, después de la recuperación de la fuente de alimentación, se volverá a empezar la carga automáticamente.	
el proceso de carga	Temperatura de la batería de energía demasiado alta	En el tablero de instrumentos se presenta que el indicador de alarma de la temperatura excesivamente alta de la batería motriz está encendido, se dejará de cargar automáticamente, y se recargará luego de que la batería se encuentre enfriada.	
	Falla producida en el vehículo o el poste de carga	Si confirma que haya aviso de falla en el poste de carga o el vehículo, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD.	

## Método de carga

- Inspección antes de la carga:
  - Asegúrese de que el dispositivo de carga no tenga las situaciones anormales tales como carcasa rota, cable desgastado, enchufe oxidado o con objeto extraño.
  - Cuando la conexión del dispositivo de conexión de carga está floja, no realice la carga.
  - Asegúrese de que no haya agua u objeto extraño dentro del puerto de carga, y que los terminales metálicos no estén oxidados ni corroídos
- Si aparecen dichas situaciones, se prohíbe la carga, de lo contrario, se puede causar cortocircuito o descarga eléctrica, provocando la lesión personal.

## Carga CA portátil de uso doméstico

## 1. Descripción del equipo

- Conecte el vehículo con el tomacorriente monofásico y bipolar con tierra de estándar doméstico 220V 50Hz 10A para cargar el vehículo.
- El tomacorriente debe ser tomacorriente doméstico que cumple las normas nacionales, con el fin de evitar el daño del cable y el disparo de protección debido a la carga en potencia grande, lo que puede afectar el uso normal de otros equipos.



- Este dispositivo está compuesto por el enchufe de suministro de energía eléctrica, la pistola de carga, la tapa protectora de la pistola de carga, el cable de carga que cumplen las normas nacionales, en breve se llama 3 a 7. El enchufe de suministro de energía eléctrica se conecta con el tomacorriente de estándar doméstico, la pistola de carga se conecta con el puerto de carga del vehículo.
- Especificaciones del equipo: 220VCA 50Hz 8A
- Duración de carga: refiérase al aviso de duración de carga en el instrumento combinado o la multimedia



## Consejos

- O póngase en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD o el electricista local y seleccione una fuente de alimentación adecuada según los requisitos del equipo de carga.
- Descripción de puesta a tierra del equipo de carga: El equipo debe conectarse a tierra bien, si aparece falla o daño en el equipo, el cable de tierra puede proporcionar el circuito de impedancia mínima para la descarga eléctrica con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica. El equipo está equipado con el cable de tierra cuyo punto de puesta a tierra conecta con el punto de puesta a tierra del enchufe de suministro de energía eléctrica, el enchufe de suministro de energía eléctrica debe ser compatible con el tomacorriente de fuente de suministro de energía eléctrica de instalación correcta y de buena puesta a tierra.



#### Atención

- Durante la carga, el cable de carga no debe ser enroscado, porque eso puede afectar el enfriamiento.
- Para las precauciones específicas de carga, véase la descripción de carga



#### Advertencia

- Para las advertencias específicas de seguridad de carga, véase advertencia de seguridad de carga en la descripción de carga.
- Temperatura ambiental máxima de uso: 50°C, cuando no lo utiliza, almacene el producto en un lugar fresco y seco.
- Durante la carga, se prohíbe colocar el equipo en el maletero, por debajo de la cabeza del vehículo o en los alrededores de los neumáticos.
- Durante el uso, evite el aplastamiento por el vehículo, la caída o la pisada por persona.
- Se prohíbe su caída, se prohíbe mover el equipo tirando directamente su cable, al moverlo, se lo debe manejar de forma ligera.
- Se prohíbe remodelar, desmontar o reparar el equipo de carga y los puertos pertinentes.
- No se recomienda utilizar el cable eléctrico o adaptador adicional. Si es necesario añadir adaptador externo, seleccione un diámetro de alambre adecuado (alambre >1.5mm²), y los parámetros del adaptador deben cumplir los requisitos.
- Se prohíbe utilizar el equipo de carga cuando el cable de regleta de suministro de energía eléctrica de uso doméstico se ablande y el cable de pistola de carga eléctrica se desgaste, la capa aislante se rompe u otras situaciones de daño.
- Se prohíbe utilizar el equipo cuando la pistola de carga, el enchufe de suministro de energía eléctrica o la regleta de suministro de energía eléctrica esté desconectado, roto o de superficie expuesta con cualquier daño.
- Para evitar la falla de la tapa del puerto de carga, no abra y cierre repetidamente la tapa del puerto de carga.

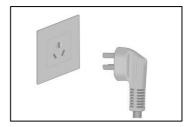
## 2. Guía de operación de la carga

- Cuando la alimentación del vehículo completo se encuentra en la posición "OFF".
- Las cerraduras de puertas del vehículo se encuentran en estado desbloqueado, presione la tapa del puerto de carga, la tapa del puerto de carga se abrirá automáticamente.
- Abra la tapa de bloqueo de la pistola de carga y la del enchufe del vehículo, asegúrese de que no haya obstáculo en el extremo de la pistola de carga y de la toma de carga.

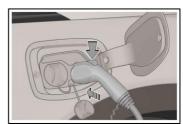




- Conexión del puerto de suministro de energía eléctrica:
  - Enchufe el enchufe de suministro de energía eléctrica de 3 a 7 en el tomacorriente doméstico, la luz indicadora de fuente de alimentación de 3 a 7 se permanece encendida (luz roja).



- Conexión de interfaz del vehículo:
  - Presione el botón de bloqueo en la pistola de carga (botón negro), inserte la pistola de carga en el tomacorriente del vehículo, luego suelte el botón de bloqueo.
  - Enchufe bien la pistola de carga, la luz indicadora de conexión de carga del instrumento combinado o la multimedia se enciende. La luz indicadora de carga de 3 a 7 parpadeará (luz verde).



## **Consejos**

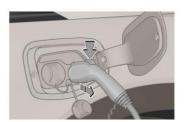
- No inserte forzadamente la pistola de carga cuando la cerradura eléctrica está en estado bloqueado.
- En el proceso de carga, el instrumento combinado o la multimedia muestra los parámetros de carga pertinentes, mientras tanto, muestra la pantalla de carga.
- En este momento, se puede configurar la carga reservada mediante la interfaz de Multimedia → Nueva energía → Configuración de carga. Para el flujo de procesos, véase la configuración de la función de carga reservada de multimedia.
- Durante la carga, en el instrumento combinado o la multimedia se advertirá la duración restante estimada para la plena carga. En caso de diferentes temperaturas, energías restantes e instalaciones de carga, la duración restante para la plena carga puede variar, eso pertenece a un fenómeno normal.
- Cuando la energía eléctrica está relativamente baja, no debe usar función de carga reservada.

## 3. Guía de operación de detención de la carga

- Finalización de la carga:
  - Cuando el vehículo está completamente cargado, la carga terminará

automáticamente.

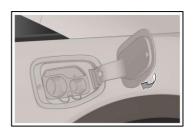
- Si necesita finalizar la carga con antelación, entre directamente en el siguiente
- Desconexión de la conexión del puerto de carga:
  - Si el modo de funcionamiento de la cerradura es la desactivación del debe antirrobo. se presionar directamente el botón mecánico de la pistola de carga y quitar la pistola de carga;
  - Si el modo de funcionamiento de la cerradura eléctrica es la activación del antirrobo, se necesita presionar el botón de desbloqueo en la llave o presionar el microinterruptor sobre el tirador de la puerta (cuando la llave está en los alrededores) y luego presione el botón mecánico de la pistola de carga y saque la pistola de carga.



## Consejos

- Para desbloquear el vehículo completo, presione el botón de desbloqueo de la llave (durante la carga en OFF) o presione el microinterruptor sobre el tirador de la puerta (cuando la llave está en los alrededores).
- Cuando el antirrobo está habilitado, antes de quitar la pistola de carga, opere el desbloqueo del vehículo completo para desactivar la cerradura eléctrica del puerto de carga, y quite la pistola de carga dentro de los 30s, de lo contrario, la cerradura eléctrica en el puerto de carga se volverá a bloquear.
- El modo de funcionamiento del bloqueo eléctrico se puede configurar a través de las interfaces de Multimedia a → Nueva energía → Configuración de carga, consulte la configuración del modo de funcionamiento del bloqueo eléctrico multimedia para conocer los pasos de configuración.
- Si no se puede quitar la pistola de carga después de realizar la operación de desbloqueo, se puede intentar el desbloqueo varias veces, si todavía no puede quitar la pistola, se puede intentar el desbloqueo en emergencia, para sus pasos de operación, refiérase al desbloqueo en emergencia del puerto de carga en el control de la cerradura eléctrica del puerto de carga.

- Desconecte el enchufe de suministro de energía eléctrica:
- Cierre la tapa protectora del puerto de carga y la tapa del puerto de carga del vehículo.
- Coloque el equipo de carga en el paquete de carga exclusivo, colóquelo adecuadamente.





## Consejos

La tapa de bloqueo del puerto de carga está en estado completamente abierto, no cierre la tapa de puerto de carga.



## Advertencia

Se prohíbe la caída de 3 a 7, se prohíbe tirar directamente el cable para mover este equipo, durante el transporte, se lo debe manejar de forma ligera, después del uso, almacene el equipo en un lugar fresco.

## Carga eléctrica CA monofásica con polo de carga

## 1. Descripción del equipo

Caja cargadora CA monofásica

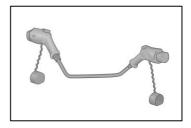
- Utilice la caja de carga para cargar el vehículo, para el uso del equipo de carga, refiérase a su manual de usuario u opere según los pasos de instrucción.
- Especificaciones del equipo: 220VCA 50Hz 32A
- Caja de carga CA monofásica: Este dispositivo está compuesto por la caja de carga, la pistola de carga y el cable de conexión, para la información del disyuntor, el interruptor de parada en emergencia, refiérase al manual de la caja de carga.



## Polo de carga CA monofásico

Se utiliza el poste de carga CA monofásico en los lugares públicos para cargar el vehículo. Algunos polos de carga no están equipados con pistola de carga, se necesita preparar el conector de carga CA.

- Especificaciones del equipo: 220VCA 50Hz 32A o 220VCA 50Hz 16A
- Dispositivo de conexión de CA: Este dispositivo está compuesto por el enchufe de suministro de energía eléctrica, la pistola de carga, la tapa protectora de enchufe / pistola de carga y el cable de conexión, en breve se llama 7 a 7. El enchufe de suministro de energía eléctrica se conecta con el tomacorriente de suministro de energía eléctrica del puerto de carga, la pistola de carga se conecta con el puerto de carga del vehículo



## 0

## Consejos

- En el proceso de uso de 7 a 7), para evitar la conexión en sentido invertido, tenga en cuenta de signos en el enchufe de suministro de energía eléctrica y en la pistola de carga.
- El dispositivo 7 a 7 no se suministra junto con el vehículo, si lo necesita, visite el centro de servicios de automóviles autorizado de BYD para comprarlo sí mismo.

## 2. Guía de operación del inicio de la carga

Conecte el vehículo con el polo de carga CA mediante 7 a 7, o conecte el vehículo con el polo de carga / caja de carga CA mediante la pistola de carga del polo de carga / caja de carga CA, realizando la carga CA.

Método de carga instantánea:

- Desbloquee el vehículo completo, abra la tapa del puerto de carga:
  - Refiérase al desbloqueo de la tapa del puerto de carga en carga CA portátil, abra la tapa de puerto de carga.
- Inspección antes de la carga:
  - Asegúrese de que el dispositivo 7 a 7 o el poste de carga / la caja no tenga las situaciones anormales tales como carcasa rota, cable desgastado, enchufe oxidado o con objeto extraño;
  - Cuando la conexión del dispositivo de conexión de carga está floja, no realice la carga;
  - Asegúrese de que no haya agua u objeto extraño dentro del puerto de carga, y que los terminales metálicos no estén oxidados ni corroídos;
  - Si aparecen dichas situaciones, se prohíbe la carga, de lo contrario, se puede causar cortocircuito o descarga eléctrica, provocando la lesión personal.
- Conexión del puerto de suministro de energía eléctrica:

- Este paso no es necesario si se carga el vehículo con el estuche de carga.
- Si se utiliza el poste de carga CA y el poste de carga está equipado con la pistola de carga, no se necesita este paso.
- Si se utiliza el poste de carga CA monofásico y el poste de carga no está equipado con la pistola de carga, se necesita utilizar 7 a 7, durante el uso, se necesita conectar el enchufe de suministro de energía eléctrica al tomacorriente de suministro de energía eléctrica en el poste de carga.
- Conexión de interfaz del vehículo:
  - Conecte la pistola de carga del dispositivo de carga al puerto de carga del vehículo y bloquéelo confiablemente.
- Configuración de la carga:
  - Para la caja de carga eléctrica CA monofásica o para poste de carga CA sin opciones de configuración en el sitio público, se puede ignorar este paso.
  - Para el poste de carga / caja de carga CA con opciones de configuración en el sitio público, se necesita deslizar tarjeta o escanear código QR, para la operación específica, véase las instrucciones de uso del poste de carga / la caja de carga.
- La luz indicadora de conexión de carga del instrumento combinado o de la multimedia 5 se enciende.
- En el proceso de carga, el instrumento combinado o la multimedia muestra los parámetros de carga pertinentes, mientras tanto, muestra la pantalla de carga.
  - En este momento, se puede reservar la carga mediante la configuración de multimedia, para el flujo de procesos de la configuración, véase la configuración de la función de carga reservada.

## 3. Guía de operación de detención de la carga

- Finalización de la carga:
  - Se puede finalizar la carga con antelación mediante la configuración del equipo de carga, o la carga puede finalizar automáticamente cuando el vehículo está completamente cargado.
- Desconexión de la conexión del puerto de carga:
  - Desconecte la conexión con el puerto de carga tomando referencia de la carga CA portátil de uso doméstico.
- Desconecte el enchufe de suministro de energía eléctrica:
  - Si se utiliza 7 a 7, recomendamos que quite la pistola de carga antes de quitar el enchufe de suministro de energía eléctrica;
  - Si se utiliza la caja de carga suministrada junto con el vehículo para cargar el vehículo, se puede ignorar este paso.

- Si se utiliza el poste de carga CA y el poste de carga está equipado con la pistola de carga, no se necesita este paso.
- Cierre la tapa de bloqueo del puerto de carga y la cubierta del puerto de carga del vehículo (refiérase a la carga CA portátil de uso doméstico).
- Ordene el equipo de carga y colóquelo adecuadamente.
  - Si se utiliza poste de carga / caja de carga CA, coloque la pistola de carga en la posición específica del poste de carga / caja de carga.
  - Si se utiliza 7 a 7, ordénelo y colóquelo de forma adecuada.

## Carga de CC del poste de carga

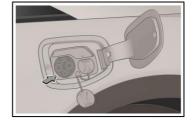
## 1. Descripción del equipo

- Se puede utilizar el cargador CC del lugar público para cargar el vehículo, generalmente el cargador se instala en la estación de carga específica.
- Especificaciones del equipo: Véase las descripciones pertinentes del cargador.
- Duración de carga: refiérase al aviso de duración de carga en el instrumento combinado o la multimedia.

## 2. Guía de operación de la carga

Conecte el vehículo con el poste de carga CC mediante la pistola de carga del cargador CC, realizando la carga CC. Método de carga instantánea:

- Desbloquee la cubierta del puerto de carga, abra la cubierta de puerto de carga, la tapa de bloqueo del puerto de carga.
- Conexión de interfaz del vehículo:
  - Conecte la pistola de carga del cargador al puerto de carga del vehículo y bloquéelo confiablemente.
- Opere según los pasos de instrucción para el equipo de carga, inicie la carga.



- La luz indicadora de conexión de carga en el instrumento combinado se enciende.
- En el proceso de carga, el instrumento combinado o la multimedia muestra los parámetros de carga pertinentes, mientras tanto, muestra la pantalla de carga.

## 3. Guía de operación de detención de la carga

Finalización de la carga:

- Se puede finalizar la carga con antelación mediante la configuración del cargador, o el cargador puede finalizar la carga automáticamente cuando cumpla la carga.
- Desconexión de la conexión del puerto de carga:
  - Presione el botón de bloqueo mecánico sobre la pistola de carga CC para quitar la pistola de carga.
- En la finalización de la carga CC del cargador, ordene el equipo de carga y colóquelo adecuadamente, coloque la pistola de carga en la posición específica del cargador.
- Cierre la tapa de bloqueo del puerto de carga CC y la cubierta del puerto de carga del vehículo.



## Consejos

Cuando la tapa de bloqueo del puerto de carga está en estado completamente abierto, no cierre la cubierta del puerto de carga completamente.



#### Atención

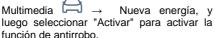
- Después de cumplir la carga, si la pistola de carga no se puede quitar, póngase en contacto con el personal de atención al cliente del cargador oportunamente.
- Para las precauciones específicas de carga, véase la descripción de carga.

## Advertencia

 Para las advertencias específicas de seguridad de carga, véase la descripción de carga.

## Función de control del bloqueo eléctrico del conector de carga

Para evitar que la pistola de carga sea robada, en el proceso de carga y descarga eléctrica del presente vehículo, su puerto de carga tiene función de antirrobo. Esta función está en estado "desactivado" por defecto, si desea activar la función de antirrobo, el usuario puede entrar en la interfaz de configuración mediante





Bajo el modo "activado", en el proceso de carga, el usuario puede desbloquear y quitar la pistola de carga mediante los modos siguientes:

- Bajo el estado OFF, presione el botón de desbloqueo de la llave inteligente para realizar el desbloqueo;
- Presione el microinterruptor al lado de la manija exterior de la puerta del conductor para realizar el desbloqueo;
- Presione la cerradura de control centralizado en la ventana interna de la puerta del conductor para realizar el desbloqueo.

Número	Estado de configuración de "Modo de funcionamiento de antirrobo de cerradura eléctrica"	Estado de cerradura antirrobo de cuatro puertas del vehículo completo	Si la pistola de carga se puede quitar
1	Activado	Bloqueado	No
2	Activado	Desbloqueado	ОК
3	Desactivar	Bloqueado	ОК
4	Desactivar	Desbloqueado	OK

Como se muestra en el formulario anterior, si el vehículo se encuentra en estado 2/3/4, además de dicha operación de desbloqueo, el usuario puede presionar el botón de la pistola de carga para desbloquear y quitar la pistola, pero esta operación puede afectar la vida útil del puerto de carga o la pistola de carga, es una operación de emergencia, no se recomienda realizar esta operación con frecuencia.

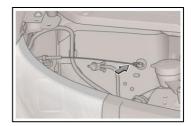


## Atención

Después de desbloquear la pistola de carga, se puede quitar la pistola de carga dentro de los 30s, después de los 30s, la cerradura eléctrica volverá a cerrar, y para quitar la pistola, se necesita volver a desbloquearla.

## Desbloqueo de emergencia del bloqueo eléctrico del conector de carga CA

- Cuando aparece falla en la cerradura eléctrica y no se puede quitar la pistola de carga, se puede intentar quitar la pistola de carga mediante el desbloqueo manual en emergencia.
- Abra el capó, dentro del capó hay cable de cerradura eléctrica. Tire el cable de cerradura eléctrica para desbloquear la pistola de carga.





#### Atención

La función de desbloqueo en emergencia sólo es adaptable a pistola de carga CA.

## Dispositivo de descarga

El presente vehículo tiene la función de descarga eléctrica al exterior del vehículo \*: el vehículo descarga energía eléctrica a la carga (VTOL)



## Consejos

- Se debe utilizar esta función cuando el SOC es relativamente alto siempre cuando sea posible.
- Cuando el vehículo completo utiliza la descarga eléctrica al exterior del vehículo, esta función será limitada cuando la energía del vehículo completo está relativamente baja.
- Cuando se mantiene la conexión con el dispositivo de conexión VTOL en la posición "OFF" sin la salida, el consumo de potencia estático del vehículo completo aumentará, se recomienda que el usuario quite la pistola de descarga eléctrica / pistola de carga cuando no utiliza el equipo.



### Atención

- Para las precauciones de uso del dispositivo de conexión de descarga eléctrica, refiérase a las precauciones de equipo de carga Artículo No.3 en las precauciones de carga.
- Antes de la descarga, confirme la energía eléctrica en el vehículo completo y estime la autonomía restante.
- Antes de la descarga eléctrica de VTOL, asegúrese de que las cargas se encuentren en el estado apagado.

## A

#### Advertencia

- Se prohíbe contactar con la regleta de descarga eléctrica, el tomacorriente de descarga eléctrica dentro del vehículo o los terminales metálicos en el puerto de carga del vehículo durante la descarga eléctrica.
- Dentro de período de descarga eléctrica, si hay situación anormal tal como olor peculiar, emisión de humo, deje de usarlo inmediatamente.
- Advertencia de seguridad de descarga y advertencia de seguridad de carga (véase las instrucciones de carga).
- Cuando no lo utiliza, almacene el producto en un lugar fresco y seco.



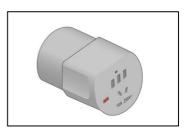
## Advertencia (cont.)

- Durante la descarga eléctrica, se prohíbe colocar el equipo en el maletero, por debajo de la cabeza del vehículo o en los alrededores de los neumáticos.
- Durante el uso, evite el aplastamiento por el vehículo, la caída o la pisada por persona.
- Se prohíbe su caída, se prohíbe mover el equipo tirando directamente su cable, al moverlo, se lo debe manejar de forma ligera.
- Se prohíbe utilizar el equipo de carga cuando el cable de regleta se ablande y el cable de la pistola de descarga eléctrica se desgaste, la capa aislante se rompe u otras situaciones de daño.
- Se prohíbe utilizar el equipo cuando la pistola de descarga eléctrica y la regleta de suministro de energía eléctrica están desconectadas, rotas o de superficie expuesta con cualquier daño.

## Método de descarga externa del vehículo \*

## 1. Descripción del equipo

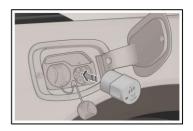
- Dispositivo de conexión de descarga eléctrica del vehículo a carga (VTOL):
- Especificaciones del equipo: 220V/10A/50Hz nominal
  - La descarga eléctrica del exterior del vehículo significa que se realiza conexión mediante VTOL para realizar la descarga eléctrica fuera del vehículo, la potencia máxima de descarga eléctrica es de 2.2kW.



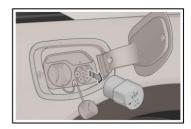
## 2. Guía de operación del inicio de la descarga eléctrica

- Antes de la descarga eléctrica, el vehículo se encuentra en el estado de desactivación del antirrobo.
- Desbloquee el interruptor de la cubierta del puerto de carga, abra la cubierta del puerto de carga, la tapa de bloqueo del puerto de carga.
- Inspección antes de la descarga eléctrica:
  - Asegúrese de que la energía del vehículo completo del vehículo descargado no sea inferior a 15%.
  - Asegúrese de que el dispositivo de conexión VTOL no tenga las situaciones anormales tales como carcasa rota, enchufe oxidado o con objeto extraño, etc.

- Asegúrese de que no haya agua u objeto extraño dentro del puerto de carga, y que los terminales metálicos no tienen daños o influencias causados por oxidación o corrosión:
- Si aparecen dichas situaciones, se prohíbe la carga, de lo contrario, se puede causar cortocircuito o descarga eléctrica, provocando la lesión personal.
- Conexión del dispositivo de conexión de descarga eléctrica:
  - Primero conecte el dispositivo de descarga eléctrica VTOL al puerto de carga, luego, inserte el enchufe eléctrico externo al tomacorriente de descarga eléctrica (el enchufe externo debe enchufarse en posición correcta garantizando que la superficie de extremo del enchufe entre en contacto con la superficie de extremo de la toma), en este momento, la luz indicadora de la toma se permanece encendida (roja), eso significa que la toma se puede usar.



- Inicio de descarga eléctrica:
  - Después de conectar el dispositivo de descarga eléctrica, el vehículo empieza a descargar la energía eléctrica, el instrumento del vehículo visualiza la información de descarga eléctrica.
- 3. Guía de operación de detención de la descarga eléctrica
- Finalización de la descarga eléctrica:
  - Desconecte la carga.
- Desconecte el dispositivo de conexión de descarga eléctrica:
  - Retire el dispositivo de descarga.
  - Cierre la tapa de bloqueo del puerto de carga y la cubierta del puerto de carga (refiérase a la carga CA portátil doméstica).



- Ordenación del equipo:
  - Después de cumplir la descarga eléctrica, coloque el dispositivo de descarga eléctrica en la caja de almacenamiento del maletero.

# Batería de energía

- La batería de energía es la fuente de energía del vehículo, que puede someterse a la carga / descarga repetida. Se utiliza la fuente de alimentación externa para cargar la batería de energía, cuando el vehículo está frenado o deslizado, también se puede cargar la batería de energía mediante la manera de recuperación de energía.
- La batería de energía se encuentra por debajo del piso de la carrocería, cuando el vehículo pasa por pavimento de altibajos o desnivelado, tenga en cuenta de evitar la colisión.

#### Características de la batería

- Por las influencias de las propias características electroquímicas de la batería y con el fin de proteger la batería de energía, bajo las situaciones siguientes, existirá cierta diferencia en el rendimiento del vehículo, lo que pertenece a un fenómeno normal:
  - Cuando la batería de energía tiene alta energía, el rendimiento de retroalimentación del vehículo completo puede debilitarse.
  - Cuando la batería de energía se cargue a alta energía, se conmutará al modo de carga lenta, y la duración de carga de extremo final extenderá, la duración restante estimada visualizada en el instrumento puede tener desvío.
  - Cuando la batería de energía tiene baja energía, el rendimiento de aceleración del vehículo completo se debilitará.
  - Cuando la batería de energía está en baja energía, VTOL\* no se puede utilizar normalmente, cárguela oportunamente.
  - Cuando la batería de energía está en alta temperatura o baja temperatura, su capacidad de carga y descarga eléctrica se puede debilitar, y la duración de carga prolongará, estos pertenecen a fenómenos normales, en este momento, se recomienda utilizar equipo de carga de potencia grande para la carga para facilitar la carga rápida. Durante la conducción bajo temperatura extrema, es posible aparecer situación de debilitamiento del rendimiento de energía.
  - Cuando la batería de energía se carga a baja temperatura, el sistema de control de temperatura puede mejorar en gran medida la capacidad de carga a baja temperatura de la batería. Para las instrucciones de la carga a baja temperatura, refiérase a las precauciones de carga.
  - Para usar el vehículo en un entorno de baja temperatura, el sistema de control de temperatura de la batería iniciará inteligentemente el calentamiento en un tiempo oportuno, garantizando la potencia y el rendimiento de descarga eléctrica en la conducción a baja temperatura y elevando su experiencia de uso del vehículo. En condición operativa de conducción a corta distancia, es posible existir calentamiento inválido, aumento de consumo de energía eléctrica y reducción de la autonomía.
- Cuando la batería de energía es normal, la autonomía del vehículo es afectada por los factores siguientes:

- Costumbre de conducción: Por ejemplo, la autonomía de aceleración / desaceleración frecuente es más corta que la de la conducción en velocidad uniforme, la autonomía de recorrido en alta velocidad es más corta que la de recorrido en baja velocidad.
- Condiciones de carretera: Por ejemplo, la autonomía de recorrido en carreteras desniveladas o en rampas largas es más corta que la de recorrido en pavimentos planos y secos.
- Temperatura: La autonomía bajo el entorno de baja temperatura será más corta que la del entorno de temperatura ambiental.
- Situación de uso de los equipos eléctricos: Por ejemplo, en el proceso de uso del vehículo, la autonomía con el acondicionador de aire encendido será más corta que la que con el acondicionador de aire apagado.
- Cuando la batería de energía está en baja temperatura, la energía eléctrica disponible puede reducirse, y la energía eléctrica disponible disminuirá con la bajada de la temperatura. Cuando el vehículo se carga en el entorno de baja temperatura con la batería de alta energía, es posible aparecer el fenómeno de salto de SOC a 100%.

# Sugerencias de uso de la batería

- Se recomienda usar el vehículo, cuando la temperatura ambiente está entre -10C y 40 C. Por favor, cargue la batería oportunamente cuando esté baja, para garantizar una autonomía suficiente y un buen rendimiento de aceleración.
- Para garantizar su rendimiento a largo plazo, evite exponer el vehículo continuamente en entorno de alta temperatura o de temperatura muy baja durante más de 24 horas.
- Cuando la temperatura ambiental es relativamente baja, si se necesita estacionar el vehículo durante un largo tiempo, se lo puede colocar en el garaje subterráneo, el garaje con calefacción y otras áreas de temperatura relativamente alta, con el fin de reducir la disipación del calor de la batería y garantizar el rendimiento de uso del vehículo.
- Cuando utiliza el vehículo, recomendamos que evite la aceleración / desaceleración frecuente, y seleccione un pavimento plano y seco para la conducción. En caso necesario, apague el acondicionador de aire y otros equipos eléctricos de potencia grande o ajuste la temperatura de todo el acondicionador de aire con el fin de reducir la energía eléctrica consumida por los equipos eléctricos de potencia grande y aumentar la autonomía.
- La carga en potencia pequeña puede extender la vida útil de la batería de energía.
- Al utilizar el vehículo por la primera vez o utilizar el vehículo después de un largo tiempo de estancamiento, puede existir desvío en el SOC visualizado en el instrumento, se recomienda realizar una plena carga para el vehículo primero.
- En el uso cotidiano del vehículo, por favor, utilice equipo de carga para cargar plenamente el vehículo de forma regular (se recomienda realizar por lo menos una plena carga cada semana). Y realice una plena carga en baja energía (<10%SOC) cada 3 meses a medio año.</p>

- En las condiciones extremas (por ejemplo, aceleración / desaceleración brusca continua), si la temperatura de la batería de energía es demasiado alta, la capacidad de descarga eléctrica de la batería de energía bajará gradualmente, lo que pertenece a un fenómeno normal. Si la temperatura de la batería sigue subiendo, la luz de falla del instrumento se encenderá, en este momento, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD.
- Cuando aparece subida o bajada anormal del SOC de la batería, recomendamos que se ponga en contacto con el personal de servicios de venta de BYD para realizar la inspección.

# A

#### Advertencia

Cuando se produce accidente de peligro en emergencia, tenga en cuenta de las advertencias siguientes:

- Para evitar la lesión personal, no contacte directamente con la batería de energía.
- Póngase en contacto con el centro de servicios autorizado de BYD lo antes posible.
- En caso de da

  no del de bater

  no lo toque; si se ha entrado en la piel o en los ojos por descuidado, enju

  no gran cantidad de agua y acuda al m

  nediatamente.
- En caso de incendio en el vehículo, utilice el extintor especial para apagar el incendio, no utilice el extintor a base de agua para apagar el incendio.

# A

#### Atención

- Para garantizar la seguridad de la batería de energía, el vehículo debe estacionarse en un lugar lejos de objetos inflamables y explosivos, fuentes de fuego y diversos productos químicos peligrosos.
- La energía disponible de la batería se reducirá con el aumento de la duración de uso del vehículo.
- El vehículo debe estacionarse lejos de las fuentes térmicas y protegerse contra la luz solar directa prolongada, de lo contrario, la vida útil de la batería de energía se reducirá.
- Cuando no se utilizará el vehículo durante un largo tiempo (más de 7 días), se recomienda mantener 40%-60% de la energía de la batería, así se puede extender la vida útil de la batería de energía; si no se lo utilizará durante más de 3 meses, se debe realizar una plena carga de la batería de energía a intervalos de 3 meses antes de realizar la descarga eléctrica hasta 40%-60%, de lo contrario, se puede causar la sobrecarga de la batería de energía, lo que puede reducir el rendimiento de la batería, incluso el daño de la batería. Las fallas y los daños del vehículo como una consecuencia no estarán incluidos en la garantía de calidad.
- Si aparece choque en la batería de energía, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD en inmediatamente para la inspección y reparación.

# Reciclaje de la batería de energía

Cuando el vehículo de nueva energía cumple los requisitos de eliminación, recomendamos que siga los procesos siguientes:

- 1. Devuelva el vehículo al punto de servicio de reciclaje de BYD, BYD realizará evaluación de valor residual de la batería de energía.
- El vehículo evaluado se envía a la empresa de reciclaje y desmantelamiento de vehículos al final de su vida útil para desmantelar la batería de energía.
- Transfiera la batería de energía vieja desmontada por el mecanismo de desmontaje y reciclaje de vehículo al punto de servicio de reciclaje, el punto de servicio de reciclaje recomprará la batería de energía.



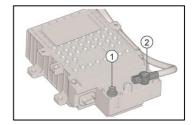
#### Advertencia

El propietario de las energías nuevas tiene responsabilidades y obligaciones para transferir la batería de energía residual y usada al punto de servicios de recuperación. Las baterías de energía residual trasladas a otras entidades o individuos sin un perno, el desmontaje o la descomposición independientes de batería de energía, la contaminación ambiental y accidente de seguridad como una consecuencia, se debe asumir las responsabilidades correspondientes.

#### Batería

# Batería de hierro de arranque \*

Una de las baterías utilizadas en este modelo es la batería de fosfato de hierro y litio de desarrollo propio de BYD, conocida como la batería de hierro de arranque. En breve, batería de hierro de arranque tiene la función de carga inteligente, es decir, cuando se detecte que la energía eléctrica en la batería de hierro de arranque esté relativamente baja, si las condiciones de seguridad sin cumplidas, la batería de energía puede cargar la batería de hierro de arranque, garantizando que la batería de hierro de arranque no pierda energía dentro de un período de tiempo.



- 1 Terminal de polo positivo
- (2) Terminal de polo negativo



# Consejos

- Cuando la alimentación está en carga inteligente en "OFF", el vehículo emitirá el sonido normal en "OK", eso pertenece a un fenómeno normal.
- Cuando sale del vehículo, asegúrese de apagar todos los equipos eléctricos y cerrar bien las puertas.

# Baterías de plomo-ácido\*

Otro tipo de batería (batería de plomo-ácido) utilizado en este modelo se encuentra debajo de los asientos traseros, y la cubierta del puerto de acceso de la batería de plomo-ácido se encuentra en el tobillo del miembro trasero central. Abra la cubierta del puerto de acceso, puede ver el polo negativo de la batería de plomo-ácido y el arnés de hierro del electrodo negativo.

- Para evitar la pérdida de energía de la batería de plomo-ácido, cuando se cumplen las condiciones (la alimentación de todo el vehículo esté en marcha "OFF", se permite que la batería de energía se descargue, la energía de la batería de plomo-ácido sea inferior al valor de diseño), se activará activamente la función de "carga inteligente".
- Si el voltaje de la batería de plomo-ácido es demasiado bajo, es posible que no pueda encenderse normalmente como la fuente de alimentación de bajo voltaje para todo el vehículo, por favor, póngase en contacto con una tienda de servicios autorizada de BYD Auto a tiempo para tratarlo.
- Después de que el vehículo se usa durante 3-5 años, al realizar el mantenimiento de rutina en el taller de servicio, se recomienda que el personal verifique la corrosión del poste de la batería de plomo-ácido, si la batería y el poste están firmemente fijados y si el tubo de escape de la batería está bloqueado.
- Las configuraciones específicas de las baterías de plomo-ácido y las baterías de fosfato de hierro y litio están sujetas al vehículo real.



#### Consejos

- Cuando la fuente de alimentación está en carga inteligente en la marcha "OFF", el vehículo emitirá el sonido que se hace cuando se pone la marcha "OFF" normalmente, lo cual es un fenómeno normal.
- Por favor, no realice trabajos de mantenimiento mientras la carga inteligente está en curso.
- Asegúrese de que las puertas están bien cerradas y todos los equipos eléctricos están apagados, si sale del vehículo.
- Si el vehículo necesita ser colocado durante mucho tiempo, por favor desconecte el cable de polo negativo usted mismo.



#### Atención

- Al inspeccionar la batería de plomo-ácido, el cable de tierra en el polo negativo (marca " ") primero debe retirarse e instalarse en la última etapa.
- Al limpiar la batería de plomo-ácido, preste atención para evitar que el líquido entre en la batería de plomo-ácido.



#### Advertencia

- La batería de plomo-ácido contiene una solución corrosiva, no desmonte ni repare la batería de plomo-ácido sin permiso, para no dañar la batería o causar lesiones.
- Por favor, no desmonte ni descomponga la batería de plomo-ácido sin permiso, de lo contrario la empresa o el individuo asumirá la responsabilidad correspondiente por la contaminación ambiental o los accidentes de seguridad consecuentes.
- La batería de plomo-ácido puede generar hidrógeno inflamable y explosivo. Cuando utilice la herramienta, no permita que la batería de plomo-ácido se encienda. No fume y encienda cerca de baterías de plomo-ácido.
- Proteja el electrolito del contacto con los ojos, la piel o la ropa. Si el electrolito entra en contacto con la piel o los ojos, lávela con bicarbonato sódico, enjuáquelos con abundante agua y acuda al médico inmediatamente.
- No beba el electrolito por error.
- Mantenga a los niños fuera de la batería de plomo-ácido.

# Función de despertado del vehículo después de la pérdida de energía

Despertado del microinterruptor en la puerta delantera izquierda:

El presente vehículo tiene la función de despertar la batería en hibernación. Después de un tiempo largo almacenamiento del vehículo, es posible que la batería haya entrado en el estado de hibernación, y no se podrá realizar la función de búsqueda del vehículo y desbloqueo del vehículo mediante la llave inteligente. En este momento, sólo se necesita mover la llave inteligente a un lugar cerca de la puerta delantera izquierda, presione continuamente dos veces el microinterruptor en la manija de la puerta delantera izquierda para despertar la batería. Después de desbloquear el vehículo, el vehículo se puede usar normalmente. Si dicha operación no puede despertar el vehículo normalmente. la energía eléctrica de la batería puede haber sido agotada.



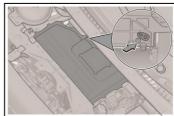
Despertado por puenteo de compartimiento delantero \*:

Cuando el vehículo no puede despertarse para el encendido mediante el microinterruptor, se puede utilizar otra alimentación de batería de 12V para arrancar el vehículo por dos cables especiales de puenteo.

Polo positivo de puenteo control electrónico: ubicado dentro de la caja de distribución eléctrica del compartimiento delantero.



Polo negativo de puenteo de control electrónico: ubicado sobre la carcasa de la trasera del controlador accionamiento dentro del compartimiento delantero.



# A

#### Atención

El espacio de operación de puenteo en la caja de distribución eléctrica del compartimiento delantero es limitado, mientras tanto, existe cierto riesgo para la seguridad del circuito. Se recomienda que la operación de puenteo se realice bajo las instrucciones del profesional.

# A

#### Advertencia

- Se prohíbe realizar puenteo para otros vehículos, de lo contrario, se puede causar el daño de la batería.
- Cuando aparece pérdida de energía en la batería y otras situaciones de emergencia de uso anormal y se necesita realizar un puenteo provisional, lea cuidadosamente el contenido sobre esta sección en el manual de usuario y realice la operación de puenteo rigurosamente según las instrucciones.
- El interior de la batería abarca módulo de control inteligente. Si no se encuentra en una emergencia, no la desmonte ni rompe sin permiso para evitar el daño de la batería.
- Al reemplazar los componentes y antes de reparar y revisar el vehículo completo, desconecte el polo negativo de la batería.
- Se prohíbe limpiar la batería con agua, límpiela solamente con estropajo seco.

# Función de carga inteligente

- Cuando el administrador de la batería detecte que la energía en la batería de hierro de arranque esté demasiado baja, puede cargar la batería mediante la batería de energía. Por eso, si el usuario vuelve a arrancar el vehículo estancado durante cierto tiempo, el SOC o la autonomía en modo puramente eléctrico mostrado en el instrumento puede reducirse, eso pertenece a un fenómeno normal.
- El presente vehículo tiene la función de carga inteligente, en caso de estacionamiento a largo tiempo, no se necesita desconectar el polo negativo de la batería.

# Período de rodaje

- Si es difícil arrancar el conjunto eléctrico o el conjunto eléctrico siempre deja de funcionar, se debe verificar el vehículo inmediatamente.
- Si el conjunto de energía tiene sonido anormal, debe estacionar el vehículo para la inspección.
- Si el conjunto de energía tiene fuga grave de líquido refrigerante y lubricante, debe estacionar el vehículo para la inspección.
- El conjunto eléctrico requiere el rodaje, se recomienda realizar rodaje en los primeros 2000km bajo el modo económico y conducir de forma estable, evitar la conducción en alta velocidad, observar los puntos clave simples siguientes para la extensión de la vida útil del vehículo.
- Durante el arranque y la conducción, evite pisar el pedal del acelerador hasta el fondo.
  - Evite que el vehículo recorra en sobrevelocidad durante el uso.
  - No conduzca en alta o baja velocidad de manera prolongada en una sola velocidad.

# Sugerencias de uso del vehículo

Para prolongar la vida útil de la batería, hay recomendaciones siguientes:

- Cuando el vehículo no se utilizará durante un largo tiempo (más de 7 días), se debe mantener la energía de la batería entre 40%~60%, de lo contrario, la vida útil de la batería de energía se reducirá:
- Cuando no se utilizará el vehículo durante un largo tiempo (más tres mees), se recomienda cargar plenamente la batería de energía y luego descargar su energía a 40%~60%, de lo contrario, se puede causar la sobrecarga de la batería de energía, lo que puede reducir el rendimiento de la batería, incluso el daño de la batería. Las fallas y los daños del vehículo como una consecuencia no estarán incluidos en la garantía de calidad;
- Durante el uso del vehículo, si el kilometraje de recorrido en modo puramente eléctrico mostrado en el instrumento es 0, significa que la energía eléctrica en la batería ya está insuficiente, cárguela oportunamente para evitar el uso en baja energía durante un largo tiempo;
- Para permitir que la batería de energía se encuentre en un estado óptimo, por favor, utilice regularmente el equipo de carga para la carga plena de la batería (se recomienda realizar por lo menos una plena carga cada semana).
- Con el fin de garantizar un rendimiento a largo plazo, evite exponer continuamente el vehículo a un entorno con una temperatura superior a 60 C o inferior a -30C durante más de 24 horas.

- Cuando la bandeja se hunde hacia el interior o la superficie inferior de la bandeja de la parte inferior del paquete de batería está rayada, se recomienda visitar la tienda de servicios autorizada de BYD para una revisión.
- Durante el uso del vehículo, evite aceleración brusca y desaceleración brusca de forma repetida.
- Evite usar el vehículo continuamente durante un largo tiempo. El funcionamiento durante un largo tiempo puede causar la temperatura demasiado alta de la temperatura de la batería afectando el rendimiento del vehículo.
- Durante el uso del vehículo, si aparece indicación de falla en el instrumento, se recomienda visitar la tienda de servicios autorizada de BYD oportunamente para la revisión.
- Cuando la temperatura de la batería es relativamente alta, el rendimiento del vehículo puede tener cierta restricción, por favor estanque el vehículo hasta que la temperatura de su batería baje.



# Consejos

- Si el kilometraje en modo eléctrico mostrado en el instrumento se reduce a 0, se debe cargar la batería. Si no se realiza una carga dentro de los 7 días, se causará daño permanente a la batería, y el daño del paquete de batería de alto voltaje como una consecuencia no estará cubierto por las disposiciones de garantía de calidad de BYD.
- La autonomía depende de la energía eléctrica disponible, la entidad (vida actual de la batería) del vehículo, el clima, la temperatura, las condiciones de la carretera, la costumbre de conducción, etc. En entorno de baja temperatura o alta temperatura, la autonomía en modo puramente eléctrico es menor que la en temperatura ambiental, y su rendimiento de potencia también será afectado.

# Remolque del remolcador

- El presente vehículo está diseñado principalmente para transportar a los pasajeros, para la seguridad suya y de los demás, no permita la sobrecarga o el remolque.
- El remolque causará influencias adversas en los aspectos de operación, rendimiento, frenado, durabilidad, conducción económica y consumo de energía eléctrica del vehículo.
- La conducción segura y cómoda depende completamente en el uso correcto del equipo y el cultivo de la costumbre de conducción cuidadosa.
- BYD no proporciona garantía para daños o fallas causados por el remolque realizado por fines comerciales.

# Precauciones de conducción segura

# Se prohíbe conducir después de consumir el alcohol

Incluso una pequeña cantidad de alcohol consumido puede reducir su capacidad de reacción de usted al cambio de las condiciones de tráfico, más alcohol que consuma, más lenta la reacción, por eso, se prohíbe conducir después del alcohol.

#### Control de la velocidad

La sobrevelocidad es una de las causas principales de accidente de lesión o muerte en la colisión, generalmente, más alta velocidad, más peligrosidad, por favor, mantenga una velocidad segura del vehículo según la situación de tráfico de la carretera.

# Mantenga en vehículo en un estado de conducción segura

El reventón de neumático y la falla mecánica son extremadamente peligrosos, para reducir la posibilidad de producción de este tipo de falla, se debe verificar frecuentemente la condición del vehículo y cumplir diversos ítems de inspección según el tiempo regular.



#### Atención

- El conductor sólo puede conducir vehículo después de conseguir el carnet de conducir.
- No conduzca con fatiga.
- Asegúrese de observar las leyes de tránsito al conducir el vehículo.
- Durante la conducción, asegúrese de concentrarse, no realice ninguna operación no relacionada con la conducción (por ejemplo, contestar o hacer llamadas, botón de ajuste, etc.).

#### Carga de equipajes

- El presente vehículo está equipado con varios espacios de almacenamiento convenientes, en que puede colocar los objetos de forma conveniente. Si se ha transportado excesivos equipajes o los transportado de forma inadecuada, es posible afectar la operatividad, la estabilidad y la operación normal del vehículo, y reducir la seguridad del vehículo.
- Al cargar equipajes, el peso total del cuerpo propio del vehículo, de todos los ocupantes y de los equipajes no debe exceder el peso máximo admisible.



#### Advertencia

- a sobrecarga y la carga inadecuada afectarán la manipulabilidad y la estabilidad del vehículo, y pueden causar accidente de colisión.
- Observe las normas sobre límite de carga y otras normas de carga en el presente manual.
- No lleve los objetos fuertemente magnéticos encima para evitar interferir el funcionamiento normal del vehículo.

# Carga de equipajes en el área de ocupantes

- Se debe colocar bien o fijar todos los objetos que pueden lanzarse hacia el interior lesionando a los ocupantes durante la colisión.
- No coloque ninguna cosa sobre el tablero del antepecho trasero, de lo contrario, su visión puede bloquearse e interferirse, y durante la colisión, puede lanzarse a todos los lugares durante la colisión.
- Se debe asegurar que los objetos colocados sobre el piso del lado trasero de asientos de fila delantera no se rueden por debajo de los asientos con el fin de evitar afectar la capacidad de operación del pedal o el ajuste normal del asiento por parte del conductor. No apile las mercancías en una altura por encima del respaldo del asiento de fila delantera.
- Durante la conducción, asegúrese de que la guantera se permanezca cerrada. Si la cubierta de la guantera se encuentra en un estado abierto, en caso de colisión o parada en emergencia, las rodillas de los ocupantes pueden lesionarse.



#### Consejos

No apile demasiados juguetes para niños en el vehículo, aunque eso facilita que los niños se diviertan, quedará riesgos ocultos a la seguridad, especialmente cuando aparece frenado en emergencia o colisión, estos juguetes no sólo afectan la seguridad de conducción, sino también pueden causar lesión a los niños.

# Cuando transporta los equipajes en el maletero

- Coloque los equipajes de forma uniforme en el maletero, coloque el equipaje más pesado en el fondo y colóquelo en una posición más delantera como sea posible.
- Utilice la cuerda o la cadena para fijar los objetos para que no muevan en el proceso de conducción. No deje que los objetos apilados estén más altos que el respaldo del asiento.

#### Prevención de incendio

# Para prevenir oportuna y eficazmente el incendio en el vehículo, tenga en cuenta de los asuntos siguientes durante el uso:

- Se prohíbe almacenar los objetos inflamables y explosivos dentro del vehículo.
  - En el verano caluroso, la temperatura interna del vehículo estacionado por debajo de la luz solar puede alcanzar más de 60~70°C, si hay encendedor, detergente, perfume y otros objetos inflamables y explosiones dentro del vehículo, es muy fácil causar incendio incluyendo la explosión.
- Después de fumar, asegúrese de que la colilla de cigarrillo esté completamente apagada.
  - El fumar no sólo es nocivo para la salud cuerpo, también puede causar incendio. Es posible causar incendio si la colilla de cigarrillo no está completamente apagada.
- Se recomienda visitar regularmente la tienda de servicios autorizada de BYD para realizar la inspección.
  - También inspeccione regularmente las líneas de todo el vehículo, la conexión de los conectores eléctricos y arneses, el aislamiento y sus posiciones de fijación para ver si son normales, si se ha descubierto problemas, se los debe tratar oportunamente.
- Se prohíbe modificar cables eléctricos del vehículo no agregar componentes eléctricos
  - La instalación de otros equipos eléctricos (tales como estéreos de potencia grande, luces, etc.) puede causar la carga excesiva de la línea, el arnés puede calentarse fácilmente causando el incendio.
  - La remodelación inadecuada de los aparatos eléctricos y las líneas puede generar la resistencia de contacto, causando el calentamiento anormal y el incendio. Se prohíbe utilizar los fusibles fuera de las especificaciones nominales del aparato eléctrico u otros alambres metálicos para sustituir el fusible.
- Seleccione una posición correcta de estacionamiento.
  - Durante el estacionamiento, evite los lugares bajo la luz solar directa siempre cuando sea posible.
- Prepare un extintor ligero en el vehículo siempre, y maneje el método de uso del cual.
  - Para garantizar la seguridad del vehículo, se debe equipar un extintor en el vehículo, y se lo debe inspeccionar y reemplazar de forma regular; mientras tanto, se debe familiarizar con el método de uso del extintor para evitar los riesgos desde el principio y evitar que no haya medida en caso de accidente.
- Durante la reparación o el mantenimiento del vehículo, desconecte el cable de polo negativo de la batería de hierro.
- Si se produce incendio en el vehículo, se debe tomar las medidas efectivas de forma oportuna y en calma para el tratamiento, con el fin de reducir al mínimo las pérdidas.
  - El incendio generalmente tiene un indicio inicial, por ejemplo, sonido anormal en la carrocería, olor peculiar, etc., una vez que descubra situación anormal,

debe estacionar el vehículo oportunamente, es mejor estacionar el vehículo en un lugar protegido del viento, luego sacar el extintor en vehículo para el apagado.

- Llame el teléfono 119 de alarma contra incendios inmediatamente, llame al asegurador al mismo tiempo y lo solicita que venga al sitio para solucionarlo;
- Busque el punto de ignición, en caso de emisión de humo en el compartimiento delantero, no abra la cubierta del compartimiento delantero inmediatamente (es decir eso puede exacerbar la combustión y propaganda del incendio dentro de la entrada de una gran cantidad de aire, es que en el compartimiento delantero los objetos inflamables son limitados en el compartimiento delantero, permanecer el estado cerrado de la cubierta del compartimiento delantero puede controlar la combustión lenta del incendio, facilitando el apagado). Puede utilizar el extintor del vehículo para apuntar la posición de ignición en la fisura de la cubierta del compartimiento delantero para la inyección, o puede solicitar rescate desde los vehículos que pasan. Si puede prestar varios extintores, puede abrir la cubierta del compartimiento delantero bajo la situación en que prácticamente no se pueda ver la fuente de fuego para seguir el apagado.
- Después de que el equipo de bomberos apague el incendio, solicite el certificado de policía, y requiere que expida las causas del incendio.
- Después de producir un accidente, póngase en contacto con la compañía aseguradora para realizar el tratamiento posterior.



# Consejos

Para evitar las pérdidas llevadas a usted debido al accidente del vehículo, se recomienda que compre el seguro comercial (tal como seguro de pérdida por auto-ignición, seguro de robo de todo el vehículo, etc.).

# Cómo puede ahorrar energía eléctrica y prolongar la vida útil del vehículo

- El método de ahorro de energía eléctrica es simple y fácil, y eso también ayuda a prolongar la vida útil del vehículo.
- A continuación se muestran los puntos clave de ahorrar la energía eléctrica y costos de reparación:

#### 1. Configuración de retroalimentación:

El presente vehículo tiene función de recuperación de energía, y tiene la función de configuración de la intensidad de recuperación de energía, se puede realizar la configuración en Multimedia → "Configuración del vehículo" → "Gestión de energía", cuando el modo de recuperación de energía es configurado a un nivel relativamente grande, puede aumentar la energía recuperada en el frenado y el proceso de deslizamiento del vehículo. Por favor, realice la configuración según su costumbre de conducción.

#### Permanencia de la velocidad del vehículo: 2.

- La conducción en velocidad uniforme puede ayudar a ahorrar la energía eléctrica. La aceleración brusca, el giro brusco y el frenado brusco consumirán más energía eléctrica.
- Según el estado de tránsito, se debe mantener la velocidad uniforme siempre cuando sea posible. Cada aceleración del vehículo consumirá energía eléctrica adicional.
- Acelere de forma lenta y estable. Evite el arranque brusco, la aceleración brusca o la desaceleración brusca.
- Mantenga una velocidad estable, conduzca coordinando con los semáforos, o utilice las avenidas sin semáforos para la conducción, la permanencia de una distancia adecuada con los vehículos delanteros para evitar el frenado en emergencia, estas medidas pueden reducir el desgaste del freno.
- Evite las carreteras con retenciones siempre cuando sea posible.
- Mantenga una velocidad adecuada en la autopista. Más alta la velocidad del vehículo, más energía consumida. La permanencia de la velocidad del vehículo dentro del rango de velocidad económico puede ahorrar la energía eléctrica.

# 3. Reducción de carga:

- El uso del aire acondicionado aumenta la carga adicional del motor, de modo que consumirá más energía. Apague el acondicionador de aire para reducir el consumo de energía eléctrica. Cuando la temperatura atmosférica del exterior del vehículo es adecuada, se debe utilizar el modo de bucle externo para soplar el aire.
- Evite cargar los objetos pesados innecesarios sobre el vehículo. Excesivos objetos pesados aumentarán la carga del vehículo, causando el consumo de más energía.

#### 4. Otros:

- Mantenga una presión atmosférica adecuada en los neumáticos. La presión barométrica insuficiente en los neumáticos causará el desgaste de los neumáticos y el desperdicio de energía eléctrica.
- Las ruedas delanteras deben permanecerse en un posicionamiento adecuado. Evite colisionar en los bordillos, conduzca de forma lenta en pavimentos empinados. El posicionamiento impreciso de las ruedas delanteras no sólo puede causar el desgaste demasiado rápido de los neumáticos, sino también causa el aumento de carga del conjunto eléctrico, y el aumento del consumo de energía eléctrica.
- Mantenga limpio el chasis del vehículo, no debe existir lodo u otros escombros. Eso no sólo puede reducir el peso de la carrocería, sino también puede evitar la corrosión.



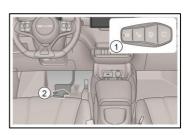
# Consejos

Durante la conducción del vehículo, se prohíbe el deslizamiento en marcha neutra.

# Arranque el vehículo

# Método de arranque normal del automóvil:

- sólidamente freno Aplique el de estacionamiento.
- Apague todas las luces y accesorios no necesarios.
- Cambie la palanca de cambios a la marcha "P" o "N".
- Lleve encima la llave inteligente válida (1).
- Bajo la situación de pisar el pedal de freno (2), presione el botón de "Arrangue / Parada " (3).
- Cuando la luz indicadora "OK" instrumento se enciende, significa que vehículo alcanza el estado adecuado para recorrer.





# Situaciones en que el vehículo no puede arrancar:

- En las situaciones siguientes, el vehículo no puede arrancar:
  - Al presionar el botón arranque / parada, si la luz de advertencia del sistema de llave inteligente se enciende, el altavoz en el vehículo zumba, y la pantalla de información del centro del instrumento combinado muestra "llave no detectada", eso significa que la llave inteligente electrónica no está dentro del vehículo o el vehículo no la puede detectar por interferencias.
  - Aunque la llave inteligente electrónica esté en el interior del vehículo, sin embargo, está sobre el piso, dentro del portavasos, dentro del maletero o en la quantera derecha, en estas situaciones, también es posible que no se pueda arrancar el vehículo.

# Método de arranque del vehículo en emergencia cuando no se puede adquirir la señal de frenado o hay error:

- Aplique sólidamente el freno de estacionamiento.
- Apague todas las luces y accesorios no necesarios.
- Coloque la palanca de cambios a la marcha "P" o "N".
- Asegúrese de que el modo de la fuente de alimentación sea "OFF".
- La llave inteligente electrónica está dentro del vehículo;
- Mantenga presionado el botón arranque / parada durante más de 15s para arrançar el vehículo.



# Consejos

No toque el botón "Arrancar/ Parar" durante la conducción.

# Inspección de seguridad antes de la conducción

#### Parte externa del vehículo

- Neumático: Verifique la presión del neumático, y verifique cuidadosamente si existe incisión, daño, objeto extraño en la banda de rodadura, si hay anomalía o desgaste excesivo en el neumático. Si hay desgaste excesivo o parcial, se recomienda que visite la tienda de servicios autorizada de BYD lo antes posible para realizar la alineación de cuatro ruedas y las inspecciones pertinentes del vehículo.
- Tuerca de rueda: Compruebe que ninguna tuerca esté floja ni se haya perdido.
- Fuga: Poco tiempo después del estacionamiento del vehículo, verifique si hay fuga de aceite de motor, líquido refrigerante u otros líquidos en el fondo del vehículo (las gotas de agua generadas por el uso de acondicionador de aire indican un fenómeno normal).
- Iluminación: compruebe que los faros delanteros, las luces de posición, luces intermitentes y otras luces de iluminación funcionen. Verifique la intensidad de la luz de los faros delanteros.

#### Interior del vehículo

- Cinturón de seguridad: Verifique si las hebillas de cinturones pueden sujetarse sólidamente. Compruebe que el cinturón de seguridad no esté desgastado ni dañado.
- Instrumento combinado: En particular, se debe comprobar si la luz indicadora de aviso de mantenimiento, la iluminación del instrumento y el descongelador funcionan de forma normalmente.
- Freno: Compruebe que el pedal del freno tenga suficiente espacio de movimiento.

#### Interior del compartimiento delantero

- Fusible de respaldo: Compruebe que haya diversos tipos de fusible, y se debe preparar las especificaciones de diversas cargas eléctricas nominales en la caja de fusibles.
- Nivel de líquido refrigerante: Compruebe que el nivel del líquido refrigerante sea correcto
- Nivel de líquido de frenado: Compruebe que el nivel del líquido de frenado sea correcto.
- Batería de hierro de arranque y cable: verifique si los terminales están corroídos o flojos, si hay grieta en la carcasa de la batería de hierro de arranque.

### Inspección después del arrangue del vehículo

- Instrumento combinado: Asegúrese de que la luz indicadora de aviso de mantenimiento y el velocímetro funcionen de forma normal.
- Freno: En un lugar seguro, asegúrese de que el vehículo no se desvíe a ningún lado durante el frenado.
- Otros fenómenos anormales: Verifique si hay partes flojas o fuga, escuche si hay ruido anormal.

# Trabajos preparativos antes de la conducción

- Antes de subir al vehículo, verifique la situación en los alrededores del vehículo.
- Ajuste la posición del asiento, el ángulo del respaldo del asiento, la altura del cojín del asiento \*, la altura del dispositivo de protección de la cabeza, el ángulo del volante.
- Ajuste el espejo retrovisor interior y los espejos laterales del vehículo.
- Todas las puertas están completamente cerradas.
- Abroche bien el cinturón de seguridad del asiento.

# Arranque de manera remota

# "Función de arranque por control remoto" de la llave inteligente electronica

- Mantenga presionado el botón "Encendido / apagado" en la llave inteligente para arrancar el vehículo, después del arranque con éxito, las luces intermitentes parpadean 3 veces.
- Después del arranque con éxito, mantenga presionando el botón "arranque / apagado" en la llave inteligente para apagar el motor v entrar en OFF, las luces intermitentes parpadean 2 veces.





# Consejos

No apile demasiados juguetes para niños en el vehículo, así en caso de frenado en emergencia o colisión, etc., estos juguetes pueden afectar la seguridad de conducción.

#### Mecanismo de control del cambio de marchas

La marcha del cambio de marchas se marca en el grupo de interruptores del instrumento, como se muestra en la figura.

- Marcha "R": marcha atrás, sólo debe usarse después de la detención completa del vehículo.
- Marcha "N": es la marcha neutra, que se utiliza durante el estacionamiento provisional. No importa la causa, siempre que necesite bajar del vehículo, se necesita cambiar a la marcha de estacionamiento.



- Marcha "D": es la marcha de recorrido, se utiliza esta marcha en el recorrido normal.
- Marcha "P": Marcha de estacionamiento, presione este botón "P" para realizar el estacionamiento. Al apagar o encender el vehículo, se debe encontrar en esta marcha. Pise el pedal del freno para arrancar el vehículo, así se puede cambiar de la marcha "P" a otras marchas.



Después del encendido del vehículo por control remoto, si no se realiza ninguna operación efectiva dentro de los 10min, el vehículo se apagará y entrará en "OFF", las luces intermitentes parpadearán 2 veces.



#### Atención

Al presionar el botón de marcha "P", para evitar dañar la transmisión, asegúrese de presionar el botón de marcha "P" después de la detención completa del vehículo.



#### Advertencia

- Si el electromotor está apagado, no deje que el vehículo se mueva después de entrar en la marcha "N", con el fin de evitar un accidente causado por insuficiente fuerza de frenado.
- Si el electromotor está funcionando y se ha cambiado a la marcha "R" "D", asegúrese de pisar el pedal de freno para detener el vehículo, es que incluso en la condición operativa de ralentí, la transmisión todavía puede transmitir la energía, el vehículo puede recorrer lentamente hacia adelante.
- Si cambia la marcha durante la conducción, no pise el pedal del acelerador para evitar un accidente.



#### Advertencia (cont.)

- Durante la conducción del vehículo, no empuje la palanca de cambios a la marcha "R" ni presione el botón de marcha "P" para evitar un accidente.
- No deje que el vehículo baje a lo largo de la rampa en la marcha "N", tampoco se lo permite cuando el electromotor no está en funcionamiento.
- Para evitar el movimiento inadvertido del vehículo, después del estacionamiento completo del vehículo, jale el freno firmemente y presione el botón de marcha "P".

# Estacionamiento electrónico (EPB)

En el estacionamiento y la salida del vehículo. asegúrese de que EPB se encuentre en el estado jalado.



# Jale manualmente la EPB

Jale el interruptor EPB, la EPB aplicará una fuerza de estacionamiento adecuada, la luz indicadora (P) en el instrumento parpadea primero, después de que se permanezca encendida, significa que EPB está tirada, y se muestra el texto "estacionamiento electrónico ya activado".



# Atención

Si Parpadea, significa que la EPB está funcionando, si se encuentra sobre la pendiente, no suelte el pedal del freno para evitar el riesgo de deslizamiento, sólo suelte el pedal del freno cuando la luz (E) se permanece encendida.

# Jalado automático de EPB

# Jalado automático en apagado

Después de pisar el pedal del freno para estacionar el vehículo, presione el botón de arranque para operar el apagado (gire el interruptor de ignición de OK a OFF), la EPB se jalará automáticamente, cuando la luz indicadora (P) en el instrumento se convierta desde parpadeo a encendido permanecido y se muestra el texto "estacionamiento electrónico ya activado", se puede soltar el pedal del freno.

Pise el pedal del freno para estacionar el vehículo, después de conmutar a la marcha P, la EPB se jalará automáticamente, cuando la luz indicadora en el instrumento se convierta desde parpadeo a encendido permanecido y se muestra el texto "estacionamiento electrónico ya activado", se puede soltar el pedal del freno.



#### Atención

- Después de presionar el interruptor EPB, si opera la acción de apagado al mismo tiempo, EPB no se jalará automáticamente. Demandas de remolque o empuje usadas en la avería del vehículo.
- En el proceso, nos e debe soltar el pedal del freno con antelación, especialmente cuando el vehículo está estacionado sobre la pendiente: de lo contrario, puede existir un poco riesgo de deslizamiento.
- Esta función está diseñada para elevar la seguridad autónoma del vehículo completo, y no se recomienda la dependencia excesiva o el uso frecuente de la cual. Para garantizar la seguridad, asegúrese de cambiar a la marcha P y tirar EPB antes de bajar.

#### Liberación manual de EPB

Cuando el vehículo se encuentra en "OK" v la palanca de cambias está en la marcha no de "P" (marcha de estacionamiento", siga pisando el pedal de freno y presione el interruptor EPB hacia abajo hasta que la luz indicadora en el instrumento esté apagada, eso significa que se ha liberado el estacionamiento electrónico, y se muestra el texto "estacionamiento electrónico desactivado





# Atención

La marcha "P" es la marcha de estacionamiento del vehículo, significa que el vehículo se encuentra en el estado de estacionamiento estable en este momento, y EPB es el dispositivo de estacionamiento principal del presente vehículo, y para garantizar la seguridad de estacionamiento del vehículo, la operación de uso del interruptor EPB para liberar el estacionamiento sólo puede realizarse bajo la premisa de no en marcha "P" (marcha de estacionamiento).

# Liberación automática de EPB en la puesta en marcha

- El vehículo se encuentra en el estado de estacionamiento, arranque el vehículo, mantenga pisado el pedal del freno, conmute desde marcha "P" o "N" a "D" o "R" u otras marchas de recorrido, la EPB se liberará automáticamente, la luz indicadora se apaga, y se muestra el texto "estacionamiento electrónico ya desactivado".
- Cuando el vehículo se ha arrancado, y la palanca de cambios se encuentra en la marcha de "D" o "R", después de tirar manualmente la EPB, sólo se necesita pisar lentamente el pedal de aceleración a cierta profundidad, luego la EPB se liberará automáticamente, la luz indicadora en la pantalla de visualización de información se apaga, y la interfaz de multimedia muestra el aviso de texto "estacionamiento electrónico ya desactivado".



#### Atención

- Ejecute según la operación de cambio de marcha correcta, en todo el proceso de cambio de marcha, se necesita pisar el pedal del freno siempre, después de comprobar que la marcha visualizada en el instrumento sea la marcha objetiva, suelte el pedal del freno.
- Cuando el conductor realice la acción de arranque de liberación automática de EPB pisando el pedal del acelerador, evite tirar el interruptor EPB en el mismo tiempo, en esta manera, la EPB se permanecerá en el estado jalado, y el vehículo emitirá continuamente las energías en este proceso, ambos tienen conflictos, causando las pérdidas innecesarias, incluso causando la falla en el vehículo.
- Dentro de varios segundos después del arranque del vehículo, el sistema EPB se encuentra en el proceso de encendido y autodiagnóstico, y en este proceso, no responderá a ninguna función.

# Función de liberación inválida

Cuando esté inválido el interruptor EPB, mantenga presionado el interruptor durante más de 3s. Si el freno de mano electrónico puede liberarse, conduzca el vehículo lo antes posible a una tienda de servicio más cercana y verifique la señal interruptor de pedal del freno y los componentes pertinentes y las líneas; si todavía no se puede liberar, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD inmediatamente.

# Función de frenado en emergenci

El sistema ESC funciona correctamente cuando el vehículo está en movimiento. Si el freno está bloqueado o inválido, también se puede utilizar CDP (función de control de desaceleración). Siga tirando el interruptor EPB para frenar el vehículo forzadamente y detener el vehículo (si pisa el pedal del freno al mismo tiempo, puede realizar la demanda de mayor desaceleración). En este momento, la luz indicadora en el instrumento se enciende, y se emite el sonido de alarma y muestra el texto "estacionamiento electrónico no desactivado". Si el conductor desea cancelar el frenado en el proceso, suelte el interruptor EPB; después de la detención del vehículo, EPB se permanecerá en el estado jalado, en este momento, si desea

ponerse en marcha otra vez, se necesita volver a operar para la liberación.

- Se debe evitar utilizar el frenado forzado EPB siempre cuando sea posible, sólo se debe activar la función de frenado en emergencia cuando se produce la invalidez del freno de pie o el pedal del freno está bloqueado u otra situación de emergencia.
- Es que la EPB no puede superar los límites físicos de la adhesividad de la carretera, cuando pasa por curvas, tramos peligrosos, tramos de retenciones o condiciones climáticas adversas, la activación de la función de frenado en emergencia puede causar la deriva, el deslizamiento lateral o el desvío del vehículo, con el fin de evitar un accidente.

# Luz indicadora del sistema EPB

- Al encender la alimentación del vehículo completo, el sistema EPB realizará el autodiagnóstico, la luz indicadora (P) en el instrumento se apagará después de varios segundos de encendido, si no se apaga, y aparece el aviso de texto "verifique el sistema de estacionamiento electrónico" en el instrumento, significa que puede existir falla en el sistema EPB. Recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD.
- Al apagar la fuente de alimentación del vehículo completo, si la EPB se encuentra en el estado tirado, la luz indicadora (P) en el instrumento se apagará después de varios segundos de encendido.
- Al encender la fuente de alimentación del vehículo completo, el sistema EPB realiza autodiagnóstico, la luz indicadora en el instrumento se permanece encendida durante varios segundos y luego se apaga, si no se apaga, significa que puede existir falla en el sistema EPB, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD. Recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD.

#### Sonido de funcionamiento de EPB

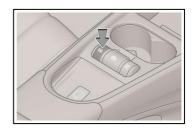
En el proceso de jalado o liberación de la EPB, el conductor puede oír el sonido de funcionamiento del electromotor de EPB.

Después de activar la función de frenado en emergencia, si huele el olor de quema o no puede oír el ruido normal, recomendamos que se ponga en contacto inmediatamente con la tienda de servicios autorizada de BYD.

# Estacionamiento automático AVH

La AVH es la función de estacionamiento automático (AUTOHOLD), que se utiliza en la condición operativa en que el vehículo necesita esperar durante un largo tiempo y mantener el estacionamiento durante un largo tiempo, por ejemplo, retenciones y seguimiento de otros vehículos sobre la rampa, espera antes de semáforo, etc. Bajo la premisa de que el vehículo completo cumpla la función de estacionamiento automático, pise el pedal del freno hasta el estado estático (la velocidad se reduce a 0).

Al pulsar el interruptor de estacionamiento automático, se activará esta función.



#### Atención

Mediante el pisado del pedal del acelerador, el cambio a la marcha P o el jalado de la EPB, se puede salir del estado de estacionamiento automático y regresar al estado de espera de estacionamiento automático: si las condiciones del estado de espera de estacionamiento automático no son cumplidas, también se saldrá del estacionamiento automático y entrará en el estado de espera de estacionamiento automático.

# Premisas para el estacionamiento automático (deben cumplirse al mismo tiempo)

Cuando la función AVH está activada:

- El conductor se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- La puerta del conductor está bien cerrada.
- Arranque el vehículo.
- No hav falla en el sistema ESC.



#### Atención

La función de estacionamiento automático después de encendido se encuentra en estado desactivado por defecto, al entrar en el estado de espera, el instrumento muestra la luz blanca

# Condiciones de operación de la función de estacionamiento automático

- Sobre la base de que la función AVH se encuentre en el estado de espera.
- El vehículo es controlado mediante el pedal del freno hasta el estacionamiento del vehículo.
- Pise profundamente el freno, la función AVH se activa, la luz indicadora de funcionamiento se convierte en color verde.
- Después de 10min de funcionamiento del estacionamiento automático, se solicita el tirado de EPB, después de tirar la EPB, el estacionamiento automático regresa a la condición de espera.



#### Atención

- Todas las condiciones de activación de la función de estacionamiento automático deben cumplirse al mismo tiempo para activar AVH.
- Cuando el vehículo está en marcha R, no se puede activar la AVH.
- Al cambiar de la marcha R a la marcha D o N, el sistema entrará en la condición operativa de desplazamiento del vehículo, en este momento, la función AVH no está activada. Y Cuando la velocidad del vehículo exceda 10km/h, el sistema pued

#### Puntos clave de conducción

- Al conducir el vehículo en carreteras con bordillos, debe conducir de forma lenta, y mantener el vehículo en un ángulo correcto siempre cuando sea posible. Evite conducir sobre los objetos con bordes altos y afilados u otros obstáculos de la carretera, de lo contrario, se puede causar el daño grave en los neumáticos.
- Al pasar por el pavimento de altibajos o desnivelado, conduzca con la velocidad baja.
   De lo contrario, el impacto dañará gravemente las ruedas.
- Cuando conduce el vehículo sobre el pavimento húmedo, evite pasar el pavimento con excesivo depósito de agua.



### Consejos

- La batería se encuentra en la parte inferior del vehículo, evite los golpes durante la conducción.
- Antes de conducir, asegúrese de que el estacionamiento electrónico esté completamente liberado, y que la luz indicadora del estacionamiento electrónico esté apagada.
- Cuando el vehículo está en OK, no salga del vehículo.
- Al salir del vehículo. lleve encima la llave.
- Al bajar una rampa empinada a larga distancia, desacelere. Recuerde, si se pisa excesivamente el freno, se generará fenómeno de calor excesivo en el disco del freno, y el cual no podrá funcionar normalmente.
- Tenga cuidado durante la aceleración o el frenado sobre el pavimento deslizante. La aceleración brusca o el frenado brusco puede causar el deslizamiento o el desvío del vehículo.
- Durante el recorrido del vehículo, no extienda la cabeza o las manos fuera de la ventana con el fin de evitar un accidente de tráfico y el peligro a la vida, en particular, cuando hay niños en el vehículo, mantenga la alerta en todos los momentos.
- Cuando conduce el vehículo sobre el pavimento húmedo, evite pasar el pavimento con excesivo depósito de agua.
- La entrada de una gran cantidad de agua en el compartimiento delantero causará daño al sistema de energía y los componentes eléctricos.

4



#### Advertencia

El conductor debe garantizar la seguridad de los pasajeros en el vehículo, instruir a los pasajeros a utilizar las funciones configuradas en el vehículo de forma correcta, y evitar la operación errónea de los niños u otros pasaieros en el vehículo.

# Precauciones cuando conduce por tramo con depósito de agua:

Antes de entrar en el tramo con depósito de aqua, asegúrese de aclarar la profundidad del depósito de agua, el nivel del depósito de agua no debe exceder el borde inferior de la carrocería.



- Si necesita vadear, antes de la puesta en marcha del vehículo, conduzca en baja velocidad, luego pise ligeramente el pedal de aceleración sin soltar el pie para pasar por el tramo con depósito de agua en la velocidad estable y lenta.
- No estacione el vehículo en el agua, tampoco marche atrás ni apague el electromotor en el agua.
- Cuando pasa el agua profunda, el freno puede humedecerse, en este caso, se debe conducir de forma cuidadosa y pisar ligeramente el pedal para que el freno se seque.
- Después de vadear y pasar el área con depósito de agua con éxito, asegúrese de pisar el pedal del freno ligeramente varias veces para evaporar el agua sobre el disco de freno, con el fin de recuperar el rendimiento de frenado normal lo antes posible.



#### Advertencia

- Si hay agua, lodo en el disco de freno, es posible causar el retraso de reacción del freno, prolongando la distancia de frenado, se debe evitar un accidente causado por
- Frene el freno húmedo con prudencia, elimine el hielo congelado o agua en el freno.
- Evite el frenado en emergencia siempre cuando sea posible después de pasar el tramo con depósito de agua.
- Si el vehículo recorre en el pavimento bajo con acumulación de agua. Tenga en cuenta de evitar la entrada de agua en el electromotor, de lo contrario, el electromotor puede sufrir daño grave. Si se causa falla o daño del vehículo como una consecuencia, no estará incluido en la garantía de calidad.
- Después de conducir el vehículo pasando el tramo con depósito de aqua, el sistema de transmisión, el sistema de servicio y el sistema eléctrico del vehículo y otros componentes del vehículo pueden sufrir daños graves. Las fallas y los daños consecuentes del vehículo no estarán incluidos en la garantía.

### Influencias de la sumersión en agua a los componentes de alto voltaje

- Después de que el vehículo se haya sumergido en el agua, el secado bajo el sol y el secado al aire en los componentes de alto voltaje no pueden garantizar la plena evaporación de su humedad.
- Después de la entrada de agua en los componentes de alto voltaje, su aislamiento puede ser afectado mucho; mientras tanto, el agua contiene muchas sustancias de conducción eléctrica, y estas sustancias pueden causar el cortocircuito del interior de los componentes de alto voltaje o riesgo de cortocircuito en el sistema de alto voltaje. Bajo esta situación, el rendimiento de seguridad y el rendimiento de uso del vehículo completo pueden ser afectados gravemente.
- Después de la entrada de agua en los componentes de alto voltaje, se puede generar mayor influencia al grado de protección y el valor de resistencia a voltaje u otros rendimientos del producto, y llevar mayor riesgo de seguridad. Una vez que los componentes de alto voltaje entren en contacto con agua, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD inmediatamente.

# Puntos clave de conducción en el invierno

- Compruebe que el líquido refrigerante tenga el efecto de protección anticongelante correcto.
  - Se debe utilizar el líquido refrigerante del mismo modelo con el original en el vehículo según la temperatura ambiental, se debe seleccionar el modelo de líquido refrigerante adecuado y llenarlo al sistema de enfriamiento.
  - El uso del líquido refrigerante inadecuado dañará el sistema de enfriamiento.
- 2. Verifique el estado de la batería y del cable.
  - El clima frío puede causar la reducción de la energía en la batería de hierro de arranque, por eso, la batería de hierro de arranque debe permanecer suficiente energía para el encendido en el invierno.
- 3. Evite la congelación de la cerradura de puerta por hielo o nieve.
  - Pulverice algún agente de deshielo o glicerina dentro del ojo del bloqueo de la puerta para evitar su congelación.
- 4. Utilice el detergente que contiene anticongelante.
  - Este tipo de producto se vende en la tienda de servicios autorizada de BYD y la mayoría de las tiendas de componentes automotrices.
  - La relación de mezcla de agua y anticongelante debe cumplir la descripción del fabricante.



#### Atención

 No utilice el anticongelante u otros alternativos como detergentes, eso puede dañar el acabado del vehículo.

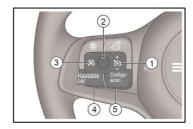
- 5. Evite la acumulación de hielo y nieve en la parte inferior del guardabarros.
  - El hielo o nieve depositada por debajo del guardabarros puede dificultar el giro. Cuando conduce en el invierno extremadamente frío, se debe estacionar el vehículo de vez en cuando y verificar si hay hielo y nieve acumulados por debajo del guardabarros.
- 6. Según las diferentes condiciones de la carretera, se recomienda traer varios aparatos u objetos de emergencia necesarios.
  - Es mejor colocar las cadenas antideslizantes, raspadores para ventana, un saco de arena o sal, dispositivo de destello para señalización, palita, cable de conexión en el vehículo.

#### Sistema de control de crucero \*

El sistema de control de crucero le permite conducir en una velocidad preestablecida superior a 40km/h sin pisar el pedal del acelerador. Cuando conduce en la autopista recta y despejada, se puede activar esta función.

# Activación y desactivación del sistema de control de crucero

- rranque el vehículo, presione el interruptor de crucero, en este momento , la luz indicadora del instrumento combinado se enciende.
- Vuelva a presionar el interruptor de crucero ① o apague la fuente de alimentación del vehículo completo con el fin de apagar el sistema de crucero.



#### **Ajuste**

Cuando la velocidad exceda 40km/h, presione el botón de configuración (5), la velocidad actual se configura como una velocidad objetiva de crucero, en este momento, la luz indicadora SETen el instrumento se muestra, eso significa que la configuración es con éxito.

#### Ajuste de la velocidad

- Mueva la palanca hacia arriba ②, presione brevemente para aumentar en 2km/h; manténgala presionada para aumentar continuamente.
- Mueva la palanca hacia abajo ②, presione brevemente para disminuir en 2km/h; manténgala presionada para disminuir continuamente.

#### Restablecer

 Presione el botón Restablecer (4) para recuperar a la velocidad almacenada antes de la última salida del crucero.

# Salida del control de crucero

 Presione el botón (3) o pise el pedal del freno o retire de la marcha D para salir del control de crucero.

#### Aceleración de adelantado

■ En el estado de crucero, pise el pedal del acelerador para acelerar, y si la aceleración se completa sin hacer otras operaciones, volverá a la velocidad establecida antes de la aceleración; si pulsa el botón de ajuste ⑤ mientras pisa el pedal del acelerador, puede ajustar la velocidad actual a la velocidad de crucero objetivo y navegar a esa velocidad.



#### Advertencia

- La activación incorrecta del sistema de control de crucero puede causar un accidente de colisión.
- Sólo se debe activar el sistema de control de crucero en la autopista de buenas condiciones climáticas y cuando conduce sobre la autopista despejada.



# Consejos

Al conducir cuesta arriba o abajo, es posible que el control de crucero no pueda permanecer la velocidad configurada.

# Sistema de crucero adaptativo \*

- La función del sistema de control de crucero adaptativo ACC es controlar activamente la velocidad de conducción del vehículo sobre la base del control de crucero tradicional y utilizando la cámara para detectar la distancia relativa y la velocidad relativa entre el vehículo de delante y el vehículo, con el fin de realizar el crucero automático de seguimiento. Según la existencia o no de vehículo en la parte delantera, el sistema también puede conmutarse automáticamente entre el crucero de velocidad fija y el crucero de seguimiento.
- La función del sistema de control de crucero adaptativo ACC (si está equipado) es controlar activamente la velocidad de conducción del vehículo sobre la base del control de crucero tradicional y utilizando la cámara para detectar la distancia relativa v la velocidad relativa entre el vehículo de delante v el vehículo, con el fin de realizar el crucero automático de seguimiento. Según la existencia o no de vehículo en la parte delantera, el sistema también puede conmutarse automáticamente entre el crucero de velocidad fija y el crucero de seguimiento.

#### Estado de funcionamiento

- ACC apagado:
  - En este momento, el sistema está apagado. Si se necesita realizar las funciones del sistema, primero se debe encender el sistema ACC.
- ACC en espera:
  - Una vez encendido el sistema, se encuentra predeterminadamente en el estado de espera, y se puede cambiar al estado de activación mediante la operación activa del conductor, pero también es posible que el vehículo no cumpla con las condiciones de cambio al estado de activación, en este caso, el conductor necesita verificar activamente el vehículo para que el vehículo ^mpla con las condiciones de cambio. En este momento, se visualiza el icono en el instrumento.

#### ACC activado:

instrumento.

En este momento, el sistema está en el estado de funcionamiento normal, el sistema puede circular a la velocidad establecida o circular de manera estable aiustando automáticamente la distancia de seguimiento con el vehículo objetivo delantero. En este momento, se visualiza el icono

- Aceleración para adelantar:
  - El conductor pisa el pedal del acelerador bajo el estado de ACC activado para que el vehículo responda a la acción de aceleración del conductor. En este momento, ACC se suspende hasta que el conductor suelte el pedal del acelerador y se recupere.
- ACC fallado:
  - En este momento, el sistema está en el estado de falla, no se puede realizar ninguna operación, y se enciende la luz indicadora del estado de falla del sistema ACC en el instrumento.

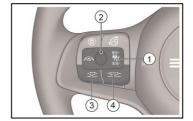
#### Condiciones de activación del sistema ACC

- El freno de estacionamiento electrónico (EPB) está liberado.
- La marcha del vehículo está en la posición para marcha adelante (D).
- El vehículo no se desliza hacia atrás.
- Las cuatro puertas del vehículo están cerradas.
- El conductor se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- El sistema ESC está encendido y no activado.
- La función de ESC no está activada.
- I a velocidad del vehículo es ≤150km/h
- Cuando la velocidad es 0, se ha pisado el pedal de freno, o cuando la velocidad es mayor que 0, no se ha pisado el pedal de freno.
- No hay ninguna indicación de falla de comunicación de la red del vehículo en el instrumento.
- La función de frenado automático de emergencia no está activada.

#### Operación del botón de crucero

#### Botón de encendido/apagado ACC

Pulse el botón ① (cuando se cumplan las condiciones de activación, el sistema se cambiará al estado de espera) para cambiar entre encender o apagar ACC.



### Aumento de la velocidad objetivo/reinicio de ACC

Mueva el rodillo (2) hacia arriba para recuperar a la velocidad almacenada antes de la última salida del crucero.

# Reducción de la velocidad objetivo/ajuste de velocidad

- Mueva el rodillo (2) hacia abajo, y cuando ACC se cambie del estado de espera al estado de activación, se establecerá la velocidad actual como la velocidad objetivo. Si la velocidad actual es menor que 30km/h, se establecerá 30km/h como la velocidad objetivo; si la velocidad actual es superior a 150km/h, se establecerá 150km/h como la velocidad objetivo.
- Cuando la función de ACC esté activada, mueva la palanca (2) para establecer la velocidad del vehículo dentro del rango de 30~150km/h. Mueva el rodillo (2) hacia arriba/hacia abaio. la velocidad obietivo se puede aumentar/reducir en 5. Durante el mismo período de encendido, cuando el crucero esté en el estado de espera, el sistema podrá memorizar la última velocidad establecida.

#### Salir del ACC

Pise el pedal de freno, ACC se cambiará del estado de activación al estado de espera.

# Ajuste de distancia entre vehículos

- Tiene la responsabilidad de seleccionar una distancia segura entre vehículos.
- Este sistema puede regular su velocidad para que su vehículo mantenga una distancia adecuada con el vehículo delantero en el mismo carril. Puede realizar el ajuste de la distancia entre vehículos para las cuatro marchas mediante los botones (3) y (4) en el volante. Para cada marcha, la distancia entre vehículos es proporcional a la velocidad. Cuanto mayor sea la velocidad, mayor será la distancia entre vehículos.

# Aceleración/desaceleración activa durante el uso del sistema ACC

- Cuando el ACC está activado, el conductor puede acelerar pisando activamente el pedal del acelerador para alcanzar la velocidad objetivo establecida por adelantado, en este momento, el sistema entra en el estado de aceleración para adelantar. Si actualmente es la velocidad objetivo, el conductor todavía pisa el pedal del acelerador para aumentar activamente la velocidad y no realiza otras operaciones, el vehículo volverá a la velocidad objetivo establecida antes de la aceleración una vez completado el aumento de velocidad. Si la velocidad del vehículo es superior a 150 km/h o el pedal del acelerador se pisa continuamente durante más de 15 minutos, el sistema entrará en el estado de espera y el ACC deberá reactivarse.
- Cuando el ACC está activado, pise el pedal del freno y el vehículo continuará desacelerando, el sistema ACC entrará automáticamente en el estado de espera, después de soltar el pedal del freno, se debe reactivar el ACC.

# Parada de seguimiento/ arrangue del coche

El sistema ACC puede controlar que el vehículo se detenga con el vehículo de delante en condiciones normales de conducción. Si el tiempo de detención está dentro de 3s, el vehículo puede arrancar automáticamente con el vehículo de delante.

- Si el tiempo de detención del vehículo está dentro de 3min, el conductor debe volver a activar ACC pisando el pedal del acelerador u operando el botón de crucero ACC.
- Si el vehículo para durante más de 3 minutos, el sistema ACC entrará en el estado de espera y el EPB se levantará.

#### Precauciones relacionadas con ACC

- ACC no se trata de un sistema de seguridad, detector de obstáculos o sistema de alarma de choques, sino es un sistema cómodo. El conductor necesita mantener el control de vehículo siempre y ser responsable de vehículo completamente.
- La función de ACC puede auxiliar al conductor, pero no puede sustituir al conductor para la conducción. Aunque ACC se encuentre activado, el conductor todavía deberá conducir de forma cautelosa y deberá obedecer las regulaciones de tráfico.
- El conductor necesita regular la distancia de seguimiento según el tráfico de vehículos delanteros, la condición climática actual tal como lluvia, niebla, y realizar un ajuste razonable sobre el sistema ACC. Una vez configurado el sistema ACC razonablemente, el conductor debe garantizar que el vehículo pueda desacelerar hasta detenerse en cualquier momento.
- ACC es adaptable a las autopistas y carreteras de buena condición, y no es adaptable a las carreteras complicadas urbanas o montañosas.
- Mantener una distancia adecuada con el vehículo delantero es la responsabilidad del conductor. La distancia entre vehículos del sistema ACC cumple los requisitos de distancia mínima en el entorno de conducción del país.
- Cuando ACC funciona, si el conductor pisa el pedal de aceleración, el vehículo será tomado de control por el conductor. La función de control de distancia entre vehículos del sistema ACC no será activada.
- Para los objetos estacionados o lentos, como vehículos, fin de tráfico, peajes, bicicletas o peatones, ACC solo puede responder a condiciones especiales, que son condiciones especiales muy específicas.
- Por razones de seguridad, ACC no se podrá activar cuando ESC no esté encendido.
- El sistema ACC no puede identificar los peatones ni los vehículos que vengan en sentido contrario.
- ACC sólo puede realizar el frenado limitado, no puede realizar el frenado de emergencia.
- Si el vehículo delantero frena bruscamente (parada en emergencia), existirá riesgos de que ACC no pueda realizar respuesta o tenga respuesta demasiado lenta sobre el vehículo delantero, causando el riesgo del frenado demasiado tarde. Bajo esta situación, el conductor no puede recibir la solicitud de toma de control.
- En algunos casos (la velocidad relativa del vehículo delantero es demasiado baja, cambia el carril demasiado rápido o la distancia de seguridad con el vehículo delantero es demasiado pequeña, etc.) el sistema no tiene tiempo suficiente para reducir la velocidad relativa. Bajo esta situación, el conductor deberá realizar

respuesta de forma adecuada. El sistema no puede emitir advertencias acústicas o de imagen en todos los casos.

- Cuando se active ACC bajo la condición de parada del vehículo, el sistema identificará el obstáculo inmóvil delante del vehículo como un vehículo y mantendrá parado, con el fin de garantizar el arranque seguro del vehículo y evitar la colisión con objetivo inmóvil debido a un arranque inesperado. Sin embargo, esta función no abarca todos los obstáculos, por lo que el conductor debe garantizar que no haya obstáculos u otros participantes en el tráfico en frente del vehículo.
- Al entrar y salir de la curva, la selección de objetivo puede ser retrasada o interferida. Bajo estas situaciones, el vehículo ACC puede no frenar según lo previsto o frenar demasiado tarde.
- En una carretera con giro brusco, por ejemplo, en una carretera serpenteante, el vehículo de delante puede perderse en unos pocos segundos debido a la limitación del campo de visión del sensor, lo que puede provocar que el vehículo ACC acelere.
- Si el vehículo ACC está en una distancia demasiado pequeña con el carril adyacente (o el vehículo en el carril adyacente está demasiado cerca al carril del vehículo ACC), es posible que ACC tenga respuesta sobre este vehículo y realice el frenado.
- Si un vehículo cambia el carril en la ruta del vehículo ACC, y está dentro del alcance de detección de la cámara, será identificado como el vehículo objetivo, y responderá según el vehículo objetivo, eso puede causar el frenado fuerte o el frenado relativamente tarde.
- En algunos entornos, la detección puede ser afectada o retrasada, por ejemplo, el área seccional de reflexión del objetivo es demasiado pequeña (puede ser bicicleta, carruaje o peatón), el sistema tendrá el riesgo de no poder confirmar la distancia con el vehículo delantero, eso puede causar la respuesta retrasada o la imposibilidad de respuesta sobre este tipo de vehículo. Bajo esta situación, el conductor necesita controlar la velocidad.
- Cuando el grado de coincidencia del vehículo con el vehículo de delante sea demasiado pequeño, el sistema ACC no podrá identificar el vehículo de delante como el vehículo objetivo y, en su caso, el conductor deberá mantener el control del vehículo.
- Cuando se detenga con el vehículo de delante, en muy pocos casos el sistema no podrá identificar el extremo final del vehículo, sino el extremo final de la parte inferior del objetivo (por ejemplo, el eje trasero del camión con chasis más alto o el parachoques del vehículo). El sistema no podrá garantizar una distancia de estacionamiento adecuada, y el conductor debe permanecer atento y estar preparado para frenar en cualquier momento.
- El sensor puede verse afectada por la vibración o la colisión, lo que degradará el rendimiento sistemático. Se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicio autorizada de BYD.
- El sensor se instala en la zona frontal del vehículo. Cabe señalar que el campo de visión del sensor no puede ser bloqueado por contaminantes e interferir con la función prevista. Especialmente cuando la nieve cubre completamente el sensor. hará que el sistema salga. El sistema transmitirá la información de salida del sistema al conductor a través de la interfaz hombre-máquina. En este caso, se elimine los

contaminantes y vuelva a arrancar el vehículo o conduzca a una distancia por la carretera normal, la función del sistema podrá restaurarse a la normalidad.

- Si el vehículo está conduciendo durante mucho tiempo en condiciones especiales de carretera, como túneles, etc., el sensor podrá tener una falla funcional breve debido a las características de detección y en este momento, el usuario puede reiniciar el vehículo o conducir por la carretera normal o conducir una distancia por la carretera normal para restaurar la función a la normalidad.
- Las modificaciones estructurales del vehículo, por ejemplo, la reducción de la altura del chasis, podrán afectar al sistema ACC.
- Los objetos tales como placas metálicas para vías o construcción de carreteras podrán interferir con el sensor y hace que no pueda funcionar normalmente.
- No utilice el sistema ACC cuando conduzca con poca visibilidad, en pendientes y por tramos con muchas curvas, o en pavimentos húmedos y deslizantes (por ejemplo, carreteras heladas, mojadas o anegadas).
- Diríjase a un centro de servicios autorizado por BYD Auto para calibrar y confirmar profesionalmente el sensor en los siguientes casos:
  - Después de volver a realizar la alineación de las ruedas debido a la desviación de ruedas.
  - Después de la colisión del vehículo.
  - Se ha detectado la degradación del rendimiento del sistema ACC o la anomalía del sistema de aviso de instrumentos.

# Sistema de piloto inteligente \*

El sistema de piloto inteligente ICC es un sistema de integración funcional del sistema de control de crucero adaptativo (ACC) y el sistema de mantenimiento de carril (LKS), que puede proporcionar al conductor el control auxiliar longitudinal y horizontal del vehículo dentro del rango completo de velocidad de 0~130km/h, aliviando la carga de conducción del conductor y proporcionando un entorno de conducción seguro y cómodo. Al habilitar la función, el conductor siempre deberá mantener el volante y tomar el control del vehículo en caso necesario.

### Método de uso ICC

- El conductor puede operar el interruptor duro A a la izquierdo del volante para encender la función de ICC.
- Una vez encendida la función de control de crucero inteligente, se encenderá la luz indicadora de estado de espera del instrumento .
- Una vez activada la función de control de crucero inteligente, se encenderá la luz indicadora de estado de activación del instrumento
- Una vez encendida la función de control de crucero inteligente y activada la función

de ACC, y cuando la velocidad del vehículo está dentro del rango de velocidad de 0~60km/h:

- 1. Si las líneas de carril en los lados izquierdo y derecho del vehículo existen y están identificadas:
  - Independientemente de si hay un vehículo en la parte delantera, el vehículo se mantendrá en el centro del carril.
- Si el vehículo circula desde la carretera con líneas de carril claras hasta la carretera 2. con líneas de carril no claras o sin líneas de carril:
  - Si hay un vehículo objetivo en la parte delantera, el vehículo se realizará un pequeño movimiento horizontal con el vehículo de delante;
  - Si no hay vehículo objetivo en la parte delantera, la función de control de crucero inteligente se limitará; sólo se realizará el crucero adaptativo.

Una vez encendida la función de control de crucero inteligente y activada la función de ACC, y cuando la velocidad del vehículo está dentro del rango de velocidad de 60~130km/h:

- 1. Si las líneas de carril en los lados izquierdo y derecho del vehículo existen y están identificadas:
  - Independientemente de si hay un vehículo en la parte delantera, el vehículo se mantendrá en el centro del carril.
- 2. Si el vehículo circula desde la carretera con líneas de carril claras hasta la carretera con líneas de carril no claras o sin líneas de carril:
  - Independientemente de si hay un vehículo objetivo en la parte delantera, la función de control de crucero inteligente se limitará; sólo se realizará el crucero adaptativo.



#### Atención

Una vez encendido el sistema, si el conductor retira las manos del volante durante aproximadamente 20s, el sistema emitirá un aviso al conductor que tome el control del volante, de lo contrario, el sistema se cerrará.

#### Precauciones relacionadas con ICC

- El sistema de piloto inteligente forma parte del sistema de asistencia a la conducción, no siendo la conducción automática. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento, no retirando las manos del volante durante mucho tiempo, de lo contrario, el sistema se cerrará una vez emitido el aviso de toma de control.
- El sistema de piloto inteligente se verá afectado por el clima, la iluminación y la claridad de líneas de carril, y el rendimiento se degradará significativamente en caso de escasa luz, puesta de sol, cubierta de nieve y hielo y payimento muy desgastado.

El sistema de piloto inteligente es un sistema de integración funcional del sistema de control de crucero adaptativo (ACC) y el sistema de mantenimiento de carril (LKS), por lo tanto, también se debe seguir las precauciones relacionadas con el sistema de control de crucero adaptativo (ACC) y el sistema de mantenimiento de carril (LKS) durante su uso.

# Sistema de frenado de emergencia predictive \*

- El sistema de frenado de emergencia predictivo tiene dos funciones: alarma de colisión predictiva y frenado automático de emergencia. Cuando el sistema detecte posibles riesgos de colisión entre el vehículo y el vehículo de delante y los peatones, emitirá una alarma acústica y visual para proporcionar suficiente tiempo de respuesta al conductor, y cuando la situación continúe deteriorándose, aplicará un frenado breve, incluso el frenado automático de emergencia según el grado de emergencia, para ayudar al conductor a evitar colisiones o mitigar los daños causados por la colisión.
- El usuario puede encender o apagar la función de alarma de colisión predictiva y la función de frenado automático de emergencia a través del sistema multimedia. La función estará activada por defecto cuando el vehículo arranca.

#### Advertencia de colisión predictiva

Alarma de distancia de seguridad

Cuando la velocidad de conducción del vehículo sea superior a 60km/h y siga al vehículo de delante a corta distancia durante mucho tiempo, el sistema emitirá una alarma de distancia de seguridad, la luz indicadora del instrumento se encenderá para avisar al conductor que la distancia entre el vehículo y el vehículo de delante es demasiado cercana.

#### Prealarma

Cuando la velocidad de conducción del vehículo esté entre 30~150km/h y el sistema determine que existen riesgos de colisión entre el vehículo y el vehículo de delante, se dará una prealarma visual y acústica, la luz indicadora del instrumento se encenderá y el zumbador alarmará. El conductor debe tomar las medidas adecuadas a tiempo para garantizar una distancia de conducción segura.

#### Alarma de emergencia

Cuando la velocidad de conducción del vehículo esté entre 30~150km/h y el conductor no tome las medidas adecuadas a tiempo después de la prealarma, aumentará el riesgo de colisión. El sistema emitirá una prealarma visual y táctil, la luz indicadora del instrumento parpadeará y podrá ir acompañada de un aviso de freno breve. El conductor debe tomar las medidas adecuadas a tiempo para garantizar una distancia de conducción segura.

# Frenado de emergencia automático

Si el conductor no responde a la alarma de emergencia y la situación peligrosa se agrava aún más, el sistema entrará en frenado de emergencia automático. El sistema aplicará la fuerza de frenado dentro de su capacidad para evitar o mitigar el impacto causado por la colisión.

Si el conductor ha tomado acciones de frenado en caso de emergencia, pero la fuerza de frenado es insuficiente, el sistema de frenado proporcionará la fuerza de frenado restante para alcanzar la mejor fuerza de frenado objetivo, con el fin de evitar o mitigar el impacto causado por la colisión.

#### Limitaciones del sistema

- En algunos entornos, la detección puede verse afectada o demorada, por ejemplo, cuando el área de la sección transversal de reflexión del objetivo es demasiado pequeña (puede ser una bicicleta, un triciclo, un carro de cuatro ruedas, una bicicleta eléctrica o una motocicleta), existirá el riesgo de que el sistema no pueda la distancia entre el vehículo y el objetivo de adelante, lo que dará lugar a retraso o incapacidad para responder a este tipo de vehículos.
- El sistema de frenado de emergencia predictivo podrá verse afectado o ineficaz en los siguientes casos:
  - Lluvia, nieve, niebla o salpicadura copiosa, deslumbramiento, sol directo o condiciones de iluminación muy diferentes.
  - Sensor sucio, anieblado, dañado o tapado.
- En condiciones complejas de tráfico, es posible que el sistema no pueda responder correctamente a:
  - Peatones o vehículos que se trasladan rápidamente al alcance de detección del sensor.
  - Peatones tapados por otros objetos.
  - El perfil típico del peatón no puede diferenciarse del fondo.
  - No se detectan peatones, por ejemplo, cubiertos por ropa especial u otros objetos.
  - En curvas de radio muy pequeño.

#### Precauciones relacionadas con el frenado de emergencia predictivo

- El sistema de frenado de emergencia predictivo no puede garantizar que en cualquier caso se evite la colisión, ya que, en condiciones complejas de tráfico, el sistema no siempre puede identificar claramente los vehículos y peatones. El sistema de frenado de emergencia predictivo podrá activar alarmas y frenos innecesarios por la tapa de pozo, la placa de hierro o la placa indicadora de carretera en el suelo.
- Asegúrese de conducir en condiciones de seguridad, y preste atención a observar las condiciones de tráfico circundantes. En ningún caso se puede utilizar el frenado de emergencia automático en lugar de la operación normal de frenado.
- No dependa excesivamente del sistema de frenado de emergencia predictivo, de lo contrario, puede producirse un accidente que provoque lesiones graves o incluso la muerte. Este sistema es sólo una herramienta auxiliar y el conductor es responsable de mantener una distancia adecuada con el vehículo de delante y controlar la velocidad. Cuando sea necesario, se deberá estar preparado para frenar o cambiar

la dirección, y el conductor deberá mantener el control del vehículo y es exclusivamente responsable de la conducción segura del vehículo.

- El sistema de frenado de emergencia predictivo podrá intervenir en los siguientes casos:
  - Acercarse al vehículo directamente delante a una velocidad superior a 5km/h, pero inferior o igual a 150km/h.
  - Acercarse al peatón que se cruza el carril a una velocidad superior a 5km/h e inferior o igual a 80km/h.
- Se enciende la función del sistema de frenado de emergencia predictivo a velocidades superiores a 5km/h, pero este sistema puede reducir la velocidad del vehículo hasta en 45km/h, y no puede garantizar que se active con precisión bajo cualquier condición, por lo tanto, conduzca cuidadosamente.
- Si la función de alerta de colisión predictiva emite una advertencia, el conductor debe aplicar el freno según las condiciones de tráfico para reducir la velocidad del vehículo o cambiar la dirección para evitar obstáculos.
- Si conduce demasiado cerca durante mucho tiempo, la alarma de distancia de seguridad emitirá una advertencia de distancia. Si el vehículo de delante frena bruscamente, no se puede evitar una colisión.
- En caso de alarma de emergencia, si el conductor está alerta (por ejemplo, el conductor gira el volante o aplica el frenado de emergencia), el sistema no seguirá activando el frenado de emergencia automático.
- En algunos entornos, la detección puede verse afectada o demorada, por ejemplo, cuando el área de la sección transversal del objetivo es demasiado pequeña (puede ser una bicicleta, un triciclo, un carro de cuatro ruedas, una bicicleta eléctrica o una motocicleta), existirá el riesgo de que el sistema no pueda la distancia entre el vehículo y el objetivo de adelante, lo que dará lugar a retraso o incapacidad para responder a este tipo de vehículos. En tales situaciones, el conductor necesita controlar la velocidad del vehículo y mantener la distancia.
- Si el vehículo está conduciendo durante mucho tiempo en condiciones especiales de carretera, como estacionamientos circulares, túneles, etc., el sensor puede tener una falla funcional breve debido a las características de detección y en este momento, el usuario puede reiniciar el vehículo o conducir por la carretera normal o conducir una distancia por la carretera normal para restaurar la función a la normalidad.
- Si el frenado de emergencia automático se activa por error, pise el pedal del acelerador a fondo para desactivar la función. Desde entonces, la función sigue estando encendida. Desactívela en el sistema multimedia cuando sea necesario.
- Cuando la función ESC está apagada o la luz de falla está encendida, la función de frenado automático de emergencia se apagará.
- El sistema podrá verse afectado o ineficaz en los siguientes casos:
  - Lluvia, nieve, niebla o salpicadura copiosa, deslumbramiento, sol directo o condiciones de iluminación muy diferentes.

4

- En caso de que la superficie del sensor esté sucia o cubierta por objetos extraños, esto podría causar ceguera del sensor. En este caso, la pantalla del tablero combinado mostrará la información correspondiente, y se deberá eliminar los objetos extraños en la superficie del sensor según los requisitos. Durante la falla, las funciones de alarma de colisión predictiva y frenado de emergencia automático no están disponibles, que se recuperarán a la normalidad una vez eliminada la falla.
- La función de protección de peatones no puede superar las limitaciones de algunas condiciones físicas y es posible que sus funciones no se puedan implementar completamente dentro del rango de velocidad de 5~80km/h especificado por el sistema. Por lo tanto, el conductor siempre tiene la responsabilidad de tomar acciones de frenado oportunas y efectivas. Si el sistema de protección de peatones emite una alarma, o si puede usar el pedal del freno para frenar o evitar a los peatones, debe basarse en las condiciones reales.
- La protección de peatones no puede depender del propio sistema para evitar completamente accidentes y lesiones graves.
- La función de protección de peatones podrá tener intervenciones innecesarias de alarma y frenado en condiciones complejas, por ejemplo, en carreteras principales dobladas.
- El sistema de protección de peatones con fallas funcionales podrá tener intervenciones innecesarias de alarma y frenado, por ejemplo, debido al ángulo incorrecto del controlador multifuncional de video.
- Si el sistema de frenado de emergencia predictivo activa el freno, la sensación de pie del pedal de freno se endurecerá, y debido a la grande presión hidráulica requerida para empujar la pinza de freno en durante un corto tiempo, el conductor escuchará un sonido "chirriante".
- Es posible que el sistema no pueda responder correctamente a:
  - En condiciones complejas de tráfico, los peatones o vehículos no siempre pueden ser identificados claramente.
  - Peatones o vehículos que se trasladan rápidamente al alcance de detección del sensor.
  - Peatones tapados por otros objetos.
  - El perfil típico del peatón no puede diferenciarse del fondo.
  - No se detectan peatones, por ejemplo, debido a ropa especial u otros objetos con características similares.
  - En curvas de radio muy pequeño.
- El sistema de frenado de emergencia predictivo no funciona en los siguientes casos:
  - Las puertas no están cerradas o abiertas durante la conducción.
  - El cinturón de seguridad no está abrochado o está desabrochado durante la conducción.
  - El conductor acelera, desacelera rápidamente o gira bruscamente el volante.
  - El conductor cambia frecuentemente el pedal del acelerador y el pedal de freno durante la conducción.
  - En curvas de radio muy pequeño.

- Diríjase a un centro de servicios autorizado por BYD Auto para calibrar profesionalmente el módulo de control de visión frontal inteligente en los siguientes casos:
  - Desmontar el controlador multifuncional de video.
  - En el proceso de alineación de cuatro ruedas, se ha regulado la inclinación hacia afuera de la convergencia y/o el eje trasero.
  - Después de la colisión del vehículo.
  - El rendimiento del sistema ACC se reduce o es anormal.
- No intente probar el sistema de frenado de emergencia predictivo con objetos como cajas de cartón, placas de hierro, maniquíes, etc., es posible que el sistema no funcione correctamente, lo que podría provocar un accidente.

#### Sistema de reconocimiento de señales de tráfico \*

El sistema de reconocimiento de señales de tráfico reconoce las señales de límite de velocidad de carretera a través del sensor de cámara, se enciende el icono indicador de límite de velocidad del instrumento para indicar al conductor que controle la velocidad del vehículo dentro de un rango razonable.

#### Método de uso

- El usuario puede entrar en la interfaz de configuración correspondiente mediante la pantalla táctil multimedia.
- Después de entrar en "Señales de tráfico", se selecciona "encender" o "apagar" la función de reconocimiento de señales de tráfico.
  - El sistema memoriza el estado activado/desactivado del último ciclo de encendido por defecto.
- El sistema puede reconocer la señal de límite de velocidad de la ruta de circulación del vehículo, y el instrumento mostrará correspondientemente el icono de límite de
  - velocidad reconocido (por ejemplo (CO)). Cuando la velocidad mostrada en el instrumento sea mayor que la velocidad límite reconocida en más de 5 km/h, el icono de límite de velocidad del instrumento parpadeará para indicar al usuario que no conduzca a sobrevelocidad. Cuando el sistema reconozca la anulación del icono de límite de velocidad o se circule a una distancia, el icono indicador de límite de velocidad desaparecerá.

#### Precauciones relacionadas con el sistema de reconocimiento de señales de tráfico

- El icono de recordatorio de límite de velocidad en el instrumento dejará de mostrarse dentro de una cierta distancia después de que el sistema lo reconozca y el conductor debe prestar atención a controlar la velocidad dentro de un rango razonable.
- El sistema de reconocimiento de señales de tráfico sólo puede realizar el reconocimiento de señales de límite de velocidad, no participa en el control activo del vehículo, el control del vehículo siempre se mantiene en manos del conductor. por favor conduzca de manera razonable.
- Cuando aparezcan varias señales de límite de velocidad en los carriles paralelos, el sistema reconocerá las señales de límite de velocidad del carril actual para mostrar el icono indicador de límite de velocidad, y el conductor deberá asegurarse de conducir en el carril correcto.
- El rendimiento del sistema de reconocimiento de señales de tráfico se ve afectado por el clima, la iluminación y la calidad visible de las señales viales. En casos de noche, escasa luz, puesta de sol. Iluvia, niebla, esmog, cobertura de hielo y nieve. arena y polvo, cambio brusco de brillo, etc., se podría causar una disminución de la capacidad de reconocimiento e incapacidad para reconocer las señales de límite de velocidad.
- En caso de accidente de colisión del vehículo o remontaje y del sensor de cámara, se recomienda contactar con el centro de servicio autorizado por BYD Auto para calibrar el sensor para que no afecte el rendimiento del sistema.
- En caso de que las señales de límite de peso no estén normalizadas y no cumplan con los requisitos de dimensiones establecidos por el país, podrían ser reconocidas erróneamente como señales de límite de velocidad, causando un reconocimiento erróneo.
- La falta de claridad de las señales de límite de velocidad de carretera o la existencia de torsión, inclinación, reflexión, tapamiento parcial o cobertura, etc., provocarán una disminución de la capacidad de reconocimiento o incapacidad para reconocer.

## Sistema de asistencia de luz de carretera inteligente \*

El sistema de asistencia de luces de carretera y de cruz inteligentes juzga el entorno de conducción actual a través del sensor de cámara y realiza automáticamente la activación o desactivación de control de la luz de carretera.

- El usuario puede entrar en la interfaz de configuración correspondiente a través de multimedia para encender o apagar la función del sistema de asistencia de luces de carretera y de cruz inteligentes.
  - El sistema memoriza el estado activado/desactivado del último ciclo de encendido por defecto.

■ Una vez encendida la función, cuando el interruptor de luz esté en la posición " 

" la luz cumpla con las condiciones y la velocidad sea superior a 35km/h, el sistema conmutará automáticamente entre las luces de carretera y de cruz combinando con las condiciones actuales del entorno de conducción. Al activar la función, se encenderá el icono del sistema de asistencia de luces de carretera y de cruz inteligentes en el instrument 

□

.

# Precauciones relacionadas con HMA

- El sistema de control de luz de carretera inteligente (HMA) realiza la función de asistencia al control de luces, se recomienda utilizar esta función durante la conducción a alta velocidad, pero el sistema no puede reemplazar completamente al conductor, quien debe cambiar activamente las luces de carretera y de cruz acuerdo con los requisitos de las leyes y reglamentos de carretera en todo momento.
- Cuando el vehículo esté en un estado altamente dinámico, como ABS o ESC activado, los cambios de luz se inhibirán.
- Cuando el conductor encienda las luces antiniebla, los cambios de luz se inhibirán.
- Incluso si las luces de carretera y de cruz inteligentes están encendidas y funcionan, podrá activarse por error o no funcionar correctamente debido a factores y condiciones ambientales inevitables, lo que requiere la respuesta del conductor. Las situaciones típicas son las siguientes:
  - Cuando el conductor opera la palanca para seleccionar la luz de carretera, la selección del conductor tiene prioridad.
  - Está en condiciones climáticas extremadamente adversas para la conducción, como niebla intensa. Iluvia fuerte o nieve grande.
  - Los participantes en el tráfico con mala iluminación (por ejemplo, peatones, bicicletas), el tráfico ferroviario o fluvial cerca de la carretera y los tramos con la fauna silvestre.
  - Está en ambientes con gran reflexión (por ejemplo, señales de tráfico en autopistas, reflexión del agua en el pavimento, etc.).
  - El parabrisas está tapado por niebla, suciedad o etiquetas, decoraciones, etc.
- En caso de accidente de colisión del vehículo o remontaje del sensor, se recomienda contactar con el centro de servicio autorizado por BYD Auto para calibrar el sensor para evitar afectar el rendimiento del sistema.

# Sistema de alerta de desviación de carril \*

El sistema de alerta de desviación de carril detecta las líneas de carril delanteras mediante un controlador multifuncional de vídeo. Cuando la velocidad del vehículo sea superior a 60km/h y el conductor se desvíe del carril inconscientemente, el sistema emitirá una alarma para advertirle al conductor que preste atención a la conducción segura.

#### Método de uso

- El usuario puede encender o apagar la función del sistema de alerta de desviación de carril y configurar el modo de alarma a través del sistema multimedia.
  - Solo hay tres modos de alarma: alarma acústica, vibración del volante \*, alarma acústica + vibración del volante \*.
- El sistema recuerda por defecto el estado de configuración del período de encendido anterior.

#### Aviso de instrumentos

Una vez encendida la función de alerta de desviación de carril, en el tablero combinado de instrumentos se mostrará la línea divisoria de carril.

línea divisoria de carriles			
Gris	La función está encendida, y la línea divisoria de carril no está reconocida.		
Verde	La función está encendida, y la línea divisoria de carril está reconocida.		
Rojo	La función está encendida, y el vehículo se desvía sin que el conductor cambie activamente de carril. En este caso, el vehículo emitirá una alarma de acuerdo con la configuración del conductor para indicarle que corrija la dirección a tiempo.		

#### Limitaciones del sistema

- En un entorno compleio de tráfico vial, es posible que el sistema de alerta de desviación de carril detecte erróneamente o no pueda detectar las líneas de carril. En los siguientes casos, es posible que el sistema no funcione o su rendimiento se degrade significativamente:
  - Mala visión causada por nieve, lluvia y niebla;
  - Parabrisas sucio, desempañado o existencia de obstáculos frente al controlador multifuncional de video;
  - Deslumbramiento causado por la luz solar directa, la reflexión de agua en el pavimento, los vehículos que vienen en sentido contrario, etc.;
  - Cambio brusco del brillo ambiental, como entrada/salida del túnel:
  - Líneas de carril no reconocidas en sombras proyectadas por la franja divisoria;
  - Límites no reconocidos entre la carretera y la hierba lateral, el suelo o el bordillo, etc.

#### **Precauciones**

- Si el conductor enciende las luces direccionales para cambiar de carril, se inhibirá la función de alarma de desviación de carril.
- La función de alerta de desviación de carril se podrá inhibir si el conductor está conduciendo sobre las líneas y las líneas de carril son discretas, delgadas, desgastadas, borrosas o cubiertas por suciedad/nieve.
- La función de alerta de desviación de carril se podrá inhibir cuando el carril sea demasiado ancho o demasiado estrecho, el número de carriles aumente o disminuya, las líneas de señalización se cambien a corto plazo, como rampas o salidas de autopista, o cuando las líneas de carril sean complejas.
- La función de alerta de desviación de carril se podrá inhibir cuando se conduzca en pendientes escarpadas o carreteras dobladas, la distancia con el vehículo de delante sea demasiado cercana o el vehículo de delante cubre las líneas de carril.
- La función de alerta de desviación de carril se podrá inhibir cuando el vehículo tenga grandes baches debido a las condiciones de carretera, y cuando se acelere y desacelere rápidamente o se gire bruscamente el volante.
- La rotura del parabrisas interior del campo visual del controlador multifuncional de video, la coloración del parabrisas del vehículo, la adición de revestimientos no conformes a las especificaciones, la colocación de objetos reflectores en el tablero de instrumentos y cualquier objeto adicional que afecte la vista de la cámara podrán afectar el funcionamiento normal del sistema.
- Para su seguridad de conducción, no pruebe la función de alerta de desviación de carril usted mismo. El campo visual del controlador multifuncional de video no puede ser tapado por objetos ni interferido por luz fuerte. La función se desactivará temporalmente debido a la cobertura temporal del campo visual y la interferencia de luz fuerte, y se podrá recuperar por sí misma una vez normalizado el campo visual. Si no puede recuperarse por sí misma, póngase en contacto con el centro de servicios autorizado por BYD Auto para su resolución.
- Se recomienda apagar el sistema de alerta de desviación de carril en los siguientes casos:
  - Al conducir el vehículo con un estilo muy deportivo
  - En caso de mal tiempo
  - Al pasar por tramos de mala calidad

#### Sistema de mantenimiento del carril \*

El sistema de mantenimiento del carril detecta las líneas de carril delanteras a través del sensor de cámara en el parabrisas. Cuando la velocidad del vehículo sea superior a 60km/h, el sistema mantendrá el vehículo en su propio carril mediante el control del sistema de dirección, aliviando la carga de dirección del conductor y mejorando la comodidad de conducción.

#### Método de uso

- El sistema de mantenimiento de carril no es aplicable a todas las condiciones de la vía pública, por lo tanto, por lo que el estado predeterminado de fábrica es apagado.
- El usuario puede encender y apagar el sistema de mantenimiento de carril mediante interruptor físico. También puede encender o apagarlo operando el botón auxiliar multimedia-carril en el vehículo.
- El sistema recuerda por defecto el estado de configuración del período de encendido anterior.
- Mientras el sistema de mantenimiento de carril está en funcionamiento, el conductor puede desactivar directamente esta función y tomar el control direccional del vehículo a través de la siguiente manera:
  - El conductor puede desactivar temporalmente el sistema de mantenimiento de carril girando el volante, encendiendo las luces direccionales, encendiendo la luz de advertencia de peligro, etc.; si hay aceleración rápida, desaceleración rápida o giro brusco del volante durante la conducción, también se podría causar la desactivación temporal de la función de mantenimiento de carril.
- Una vez desactivada la función, la visualización de las líneas de carril en el instrumento cambiará de verde a gris; si no se realiza tal operación dentro de 5~10s, el sistema auxiliar de mantenimiento de carril volverá a activarse automáticamente. en este momento, la visualización de las líneas de carril en el instrumento cambiará de gris a verde.
- Durante el funcionamiento del sistema de mantenimiento de carril, cuando el sistema monitoree que el conductor no sostiene el volante durante 20 segundos y está fuera del control del vehículo, se emitirá una advertencia de no intervención y el instrumento indicará una advertencia de texto de "Por favor, tome el control del volante"; en este momento, si el conductor no sostiene el volante para controlar el vehículo, la función del sistema de mantenimiento de carril se desactivará: la advertencia también se emitirá cuando el conductor continúe controlando el vehículo accionando ligeramente el volante.

# Precauciones relacionadas con el sistema de mantenimiento de carril

- El sistema de mantenimiento de carril no se trata de la conducción automática, esta función puede asistir al conductor, pero no puede reemplazar al conductor, el uso inadecuado o la negligencia podría causar accidentes de tráfico e incluso lesiones graves, por lo tanto, el conductor todavía necesita concentrarse en observar la carretera y las condiciones de tráfico, debe sostener siempre el volante con ambas manos y estar listo para girar en cualquier momento. El conductor debe conducir por el carril correcto para evitar accidentes, y ser exclusivamente responsable de la seguridad de conducción en todo momento.
- El sistema de mantenimiento de carril sólo se aplica a pavimentos de carreteras ordinarias en buen estado y bien señalizados.
- Debe ajustarse la velocidad del vehículo de acuerdo con la visibilidad, las condiciones climáticas, las condiciones de carretera y tráfico para mantener la distancia con el vehículo de delante.

- Durante el funcionamiento del sistema, si el conductor no sostiene bien el volante, el sistema emitirá una advertencia de no intervención, el instrumento indicará una advertencia de texto de "Por favor, tome el control del volante"; si el conductor sigue soltando el volante, esta función se desactivará. Esta advertencia también se emitirá cuando el conductor continúe accionando ligeramente el volante.
- El sistema de mantenimiento de carril no siempre puede reconocer las líneas de señalización, y a veces puede confundir erróneamente el pavimento de mala calidad, algunas estructuras de carretera u objetos con las líneas de señalización de carril, en tal caso, asegúrese de apagar el sistema de mantenimiento de carril inmediatamente.
- Asegúrese de observar la información pertinente de la pantalla del tablero combinado de instrumentos y manipular el vehículo según los requisitos.
- Si el parabrisas está sucio en la posición donde se encuentra la cámara, el instrumento indicará una advertencia de texto de "Entorno limitado, la cámara inteligente no está disponible"; si está dañado el parabrisas que cubre la posición de la cámara, afectará gravemente el uso normal del sistema de mantenimiento del carril.
- El desgaste excesivo de los neumáticos o la presión de los neumáticos demasiado baja puede degradar el rendimiento del sistema.
- Cuando se desvía del carril por curva, es posible que el sistema no tenga un aviso independiente para la desactivación de la función, por favor conduzca con cuidado.
- Cuando las líneas de señalización de carretera tienen una transición no redonda, es posible que el volante se ajuste significativamente, por favor conduzca con cuidado.
- En clima lluvioso y con nieve y en caminos embarrados, las líneas de carril pueden reconocerse erróneamente o no reconocerse, afectando la seguridad del vehículo. No se recomienda encender la función del sistema de mantenimiento de carril.
- Cuando la línea de carretera está cerca al borde de carretera, en este momento, si la carretera no se presenta clara, y si está en el carril de límite dentro del túnel, es posible que el reconocimiento de la cámara se cambie entre la línea de carril y el borde de carretera, lo que hace que el volante oscile, por lo tanto, conduzca con cuidado.
- La función de mantenimiento de carril sólo se aplica al modo normal del vehículo.
- La aceleración rápida, la desaceleración rápida, o el giro brusco del volante podrían causar la desactivación del sistema.
- Cuando el sistema de mantenimiento de carril se desactive inesperadamente, como por curvas demasiado grandes, inclinación del pavimento, líneas de carril poco claras, carriles demasiado anchos o demasiado estrechos, el sistema solo avisará al usuario la desactivación de la función mediante el cambio del estado de líneas de carril en el instrumento. El conductor debe ser exclusivamente responsable de la seguridad de conducción.

4

# Monitoreo de presión de neumáticos \*

# Sistema de monitorización indirecta de la presión de los neumáticos\*

La monitorización de la presión de los neumáticos sólo puede detectar si los neumáticos están en subpresión cuando el vehículo está en marcha. Cuando la presión en uno o más neumáticos es anormal, habrá luces indicadoras 😃 en la pantalla del instrumento combinado, y hay alarma de texto.



# Consejos

- El sistema de monitorización de presión de los neumáticos está desarrollado para hacer coincidir los neumáticos originales de BYD. Recomendamos utilizar neumáticos originales de BYD, de lo contrario, existirá el riesgo de que se produzcan alarmas de falla o rendimiento anormal en el sistema.
- Cuando el vehículo está en "OK", el sistema detectará las funciones, en este momento, la luz de advertencia y la luz indicadora se encienden brevemente.

#### Subpresión de neumáticos

- Cuando se modifica la presión barométrica en uno o varios neumáticos, el sistema de monitorización de presión de neumáticos emitirá alarma de subpresión de neumático, y en la pantalla del instrumento combinado habrá visualización de luz indicadora ., el neumático de subpresión se volverá amarillo y el zumbador emite 1 alarma.
- En este momento, el conductor debe estacionar inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y luego revisar todos los neumáticos y la presión de inflado de ellos. Preste atención a la seguridad durante el estacionamiento y evite operaciones violentas de dirección / frenado. Restablezca el sistema de monitorización de presión de neumáticos después de procesar la causa de la alarma de subpresión del neumático.



# Advertencia

La diferencia de presión entre los neumáticos o una presión demasiado baja en los neumáticos puede causar fallas en los neumáticos, la pérdida de control del vehículo y los accidentes graves de lesión o muerte.

- Si las presiones barométricas en los neumáticos son diferentes o la presión barométrica de ellos es relativamente baja, puede exacerbar el desgaste de los neumáticos, reducir la estabilidad de conducción del vehículo y prolongar la distancia de frenado.
- La diferencia de presión entre los neumáticos o una presión demasiado baja en los neumáticos puede causar invalidez brusca de neumáticos, reventón de neumático o la pérdida de control del vehículo.



# Advertencia (cont.)

- Conducir con una presión de neumáticos demasiado baja aumentará la distorsión de los neumáticos, y ellos se calentarán bruscamente, es posible causar la separación de la carcasa y el reventón.
- Bajo condiciones específicas (como conducción en estilo deportivo, invierno o carreteras blandas), la visualización del control de la presión de inflado de los neumáticos puede retrasarse.
- El uso de neumáticos cuya presión barométrica no cumpla con las regulaciones puede causar accidentes y daños de neumáticos. El conductor es responsable garantizar que la presión de inflado de todos los neumáticos sea correcta. Por lo tanto, antes de conducir, asegúrese de inflar todos los neumáticos a la presión barométrica correcta. En la etiqueta de presión barométrica de neumático hay valor de presión barométrica especificado para los neumáticos. El sistema de monitorización de neumáticos sólo funciona cuando la presión de todos los neumáticos en estado frío es correcta.
- Si la visualización aparece el signo de luz indicadora encendida, aparque el vehículo en un lugar seguro inmediatamente, y verifique todos los neumáticos y la presión de los neumáticos, por favor preste atención a la seguridad, evite giro / frenado fuerte durante el proceso de estacionamiento



# Consejos

El sistema de monitoreo de presión de neumáticos puede identificar los neumáticos de presión demasiado baja. Cuando un vehículo envía una alarma de subpresión de cierto neumático o de neumático de cierto vehículo, el conductor no sólo debe verificar el neumático con alarma y la presión de inflado del neumático, sino también debe detectar los neumáticos sin alarma.

El sistema de monitorización de neumáticos puede emitir una alarma si se producen las siguientes situaciones:

- Cambio manual de la presión de los neumáticos.
- La presión de inflado de uno o más neumáticos es demasiado baja.
- Hay da

  no estructural en los neum

  áticos.
- Se ha reemplazado una rueda respectivamente en el eje delantero y el eje trasero.
- Se ha cambiado neumático o modificado presión de neumático, pero el sistema de monitorización de presión de neumáticos no ha sido restablecido.
- La carga en un lado del vehículo es demasiado grande.
- Cuando la carga de la rueda en un eje determinado está relativamente grande, por ejemplo, la plena carga.
- Instale cadenas antideslizantes.
- Se ha instalado neumático de respaldo.



# Consejos

Cuando el vehículo está recorriendo en caminos de tierra, caminos de grava, caminos montañosos, caminos con hielo y nieve, o en modo deportivo, el indicador de monitorización de neumáticos puede apagarse parcial o completamente por un corto tiempo. Si conduce en estas condiciones durante mucho tiempo . hará que la duración de alarma del sistema de monitorización de presión de neumáticos extienda. y consejos de operación para la operación normal del vehículo.

#### Fallas del sistema

Cuando la señal utilizada por el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos no puede recibir o es invalida. la luz indicadora del panel de instrumentos muestra (1) v se enciende permanentemente después de parpadear por 60 segundos, además, visualiza un texto "verifique el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos" y el zumbador suena 1 vez. En este momento, el vehículo ha perdido su función de monitorización de presión de neumáticos y el conductor debe conducir el vehículo inmediatamente a la tienda de servicios autorizada de BYD para resolver la falla.



### Consejos

- Cuando aparece falla en la ESC, la visualización de monitorización de presión barométrica de neumáticos también puede perder sus funciones.
- Puede ocurrir una falla del sistema después de instalar las cadenas antideslizantes.
- Si aparece una alarma de subpresión de neumático en el vehículo, si el usuario restablece el sistema de monitorización de presión de neumáticos sin asegurarse de que la presión barométrica de los neumáticos sea correcta, se causará que el sistema de monitorización de presión de neumáticos sea borrado manualmente, eso causará la invalidez del sistema de monitorización de presión de neumáticos o la presión real de los neumáticos sea demasiado baja en la siguiente alarma. Por eso, asegúrese de confirmar que los neumáticos y la presión de ellos sean normales antes de restablecerlo

Se debe restablecer la presión de los neumáticos después de realizar las operaciones siguientes en el vehículo:

- Ajuste de la presión de inflado de uno o más neumáticos.
- Reemplazo (intercambio) de cualquier neumático / rueda.
- Realice equilibrio dinámico en las ruedas.
- Remodelación técnica del chasis.
- Desde el último restablecimiento, el cambio de la temperatura ambiental es superior a 40°C.
- Después de un año o 10.000km

Restablecimiento del Sistema:

Se puede realizar el restablecimiento del sistema de presión de neumáticos en Multimedia  $\longrightarrow$  Salud del vehículo  $\longrightarrow$  Reparación y mantenimiento. Para los detalles, refiérase al capítulo de multimedia.

#### Sistema de monitorización directa de la presión de los neumáticos\*

- El sistema de monitoreo directo de la presión de los neumáticos es un sistema auxiliar que monitorea la presión de los neumáticos en tiempo real, mejora la seguridad y la comodidad de todo el vehículo y reduce el desgaste acelerado de los neumáticos causado por una presión de aire insuficiente y el aumento del consumo de energía del vehículo.
- El usuario puede ingresar al menú de instrumentos a través de los botones del volante y seleccionar la interfaz de visualización de la presión de los neumáticos a través de la rueda de desplazamiento en los botones.

#### Alarma del sistema de presión de neumáticos

- Cuando el valor de presión de cualquiera de las cuatro ruedas es inferior al 75% del valor de presión estándar de los neumáticos y el sistema está funcionando, la luz de falla de presión de los neumáticos está encendida y el valor de presión de los neumáticos se vuelve amarillo, se recomienda que se detenga y verifique si el neumático correspondiente tiene fugas de aire lentas y cargue la presión de aire a un rango razonable.
- Cuando el valor de temperatura de cualquiera de los cuatro neumáticos es superior a 85°C durante 3 minutos consecutivos, el sistema de presión de los neumáticos emitirá una alarma de alta temperatura y el valor de temperatura del neumático correspondiente se volverá amarillo, se recomienda que se detenga y espere a que la temperatura del neumático se enfríe antes de continuar conduciendo.
- En el estado de funcionamiento del sistema, la luz de falla de presión de los neumáticos parpadea después de la falla y luego se enciende continuamente, y el grupo de instrumentos muestra "La señal es anormal"o "Verifique el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos". En este caso, por favor, verifique si el módulo de monitoreo de presión de neumáticos correspondiente es normal, si está en el rango de campo eléctrico grande durante mucho tiempo. Y si la alarma es durante mucho tiempo, por favor, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado por BYDAuto Auto para tratarlo.



#### Atención

- La duración del uso del módulo TPMS está relacionada con factores como la distancia recorrida por día.
- El módulo TPMS transmite regularmente información como la presión de los neumáticos a la pantalla, por lo que si la presión de los neumáticos cae repentinamente o el neumático explota mientras está conduciendo el vehículo, el módulo de monitoreo solo transmitirá los datos a la pantalla en el próximo monitoreo, por lo que existe la posibilidad de conducir fuera de control. Si un neumático está dañado y al mismo tiempo, el módulo de monitoreo dañado no puede enviar un mensaje, o si sospecha que un neumático está dañado, deje de conducir inmediatamente y no espere hasta que el monitor emita una señal de alarma.
- La instalación incorrecta del módulo TPMS afectará la hermeticidad del neumático. y se recomienda que los técnicos profesionales de los talleres de servicio autorizados por BYDAuto lo instalen de acuerdo con los requisitos de las instrucciones de instalación al instalar y reemplazar el módulo de monitoreo..
- Dado que la presión de los neumáticos cambia con la temperatura del área, infle o desinfle de acuerdo con el valor de presión de los neumáticos que se muestra en el medidor y el valor de presión estándar del neumático.
- Si el vehículo está equipado con accesorios eléctricos que no están aprobados por BYD Auto, el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos puede verse afectado, y por favor, no lo malinterprete como una falla del sistema de presión de los neumáticos.
- Al cambiar la llanta de la rueda, la rueda de recambio\* o la posición de las cuatro ruedas, el sistema de la presión de los neumáticos debe volver a igualarse. Por favor, acuda a un taller de servicio autorizado por BYD Auto para volver a igualar la presión de los neumáticos.



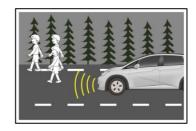
#### Advertencia

- Si la presión de los neumáticos no es normal, este sistema no evitará que el automóvil se mueva, por lo tanto, antes de cada conducción, el usuario debe encender estáticamente el vehículo para verificar si el valor de la presión de los neumáticos cumple con el especificado por el fabricante, y si no cumple con el valor de la presión de los neumáticos especificado por el fabricante, no conduzca el vehículo, de lo contrario dañará el vehículo o causará lesiones personales a usted o a otros.
- Si encuentra que la presión de los neumáticos es anormal mientras conduce, debe verificarla de inmediato. Si la luz de advertencia de baja presión está encendida, evite la dirección repentina o el frenado de emergencia, al mismo tiempo reduzca la velocidad del vehículo, conduzca el vehículo a un lado de la carretera y deténgase lo antes posible. Conducir con baja presión de los neumáticos puede causar daños permanentes en los neumáticos y aumentar la probabilidad de desquace de los neumáticos. Si el neumático está seriamente dañado, puede provocar graves pérdidas causadas por accidentes de tráfico.

### Sonido de tono de aviso de baja velocidad (AVAS)

El sistema de sonido de aviso de baja velocidad (AVAS) puede emitir sonido de aviso a los peatones cerca del vehículo cuando el vehículo recorre en baja velocidad.

- Durante el avance del vehículo:
  - Si la velocidad del vehículo es 0km/h 
     V<20km/h, el volumen de alerta se hace más alto a medida que aumenta la velocidad del vehículo:



- Si la velocidad del vehículo es 20km/h < V<30km/h, el volumen de alerta se hace más bajo a medida que aumenta la velocidad del vehículo;
- Si la velocidad del vehículo es V> 30 km/h, la alerta se detiene automáticamente.
- Durante el recorrido en marcha atrás, el vehículo emite el sonido de advertencia continuo y uniforme.

#### Pausa /activación del control de sistema

El sistema de sonido de aviso de baja velocidad puede activarse y desactivarse mediante el botón de activación / desactivación en Inicio de Multimedia "Columna desplegable" - "Simulador del sonido del motor". Durante la entrega del vehículo, el sistema se encuentra en el estado activado por defecto. El sistema de sonido de aviso de baja velocidad tiene dos fuentes de sonido: estándar y cómodo, que se puede configurar a través de Multimedia  $\longrightarrow$  "Configuración del vehículo"  $\longrightarrow$  "Aviso inteligente"  $\longrightarrow$  "Fuente de sonido de simulación del motor".

# A

#### Advertencia

- El sistema de sonido de advertencia de baja velocidad sólo puede deshabilitarse cuando el peatón no probablemente se acerque al vehículo, por ejemplo, en las retenciones de tráfico o en la autopista. Siempre que los peatones puedan aparecerse en los alrededores del vehículo, el sistema de sonido de advertencia de baja velocidad debe habilitarse.
- Si conduce el vehículo en baja velocidad cuando el sistema de sonido de advertencia de baja velocidad está deshabilitado, no se puede advertir a los peatones el acercamiento del vehículo, eso puede reducir la seguridad de todo el vehículo.
- Si no se puede oír el sonido de aviso del sistema de sonido de aviso de baja velocidad cuando el vehículo recorre en baja velocidad, estacione el vehículo en un lugar relativamente seguro y silencioso, abra la ventana, cambie a marcha atrás, verifique si puede oír el sonido de aviso emitido desde el extremo delantero del vehículo. Si está seguro que no puede oír el sonido de advertencia, es recomendable que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD para un tratamiento.

# Sistema de imágenes panorámicas

Cuando la fuente de alimentación esté en la posición "OK", pulse el botón de imagen panorámica del volante o en la multimedia → ADAS → Ayuda de aparcamiento → Imagen del vehículo, el sistema cambiará a la imagen panorámica.



Conmutación de ángulo de visión: haga clic en el ícono en la posición marcada por cuadro rojo, en el área de imagen de la derecha se muestra las imágenes individuales de vista delantera, vista trasera, vista izquierda, vista derecha, vista gran angular delantera, vista gran angular trasera, doble ángulo delantero.



- Baio el estado de pantalla vertical
  - La vista en el lado superior es la imagen de ángulo de visión, se puede hacer clic en el ícono de ángulo de visión para conmutar a vista delantera, vista trasera, vista gran angular delantera, vista gran angular trasera, doble ángulo delantero.
  - La vista inferior izquierda es la imagen de vista superior, en que se puede conmutar la carrocería en estado translúcido, y configurar el interruptor de alerta temprana de radar.
  - La vista inferior derecha es la vista lateral, que puede conmutarse a la vista de lado izquierdo y la vista de lado derecho.
- Después del arranque del vehículo, la interfaz de panorama transparente muestra la imagen antes del último apagado, en este momento, los objetos extraños por debajo del vehículo y en las zonas ciegas circundantes pueden ser diferentes a los reales, la imagen de la parte inferior del vehículo puede actualizarse en tiempo real después de la puesta en marcha del vehículo, y la actualización sólo puede cumplirse después de superar la distancia de la carrocería.



#### Advertencia

- La imagen panorámica tiene la función de panorama transparente, es decir, se puede ver la imagen en la parte inferior del vehículo, esta función sólo se utiliza como una asistencia para observar la parte inferior del vehículo durante el aparcamiento / la conducción normal del vehículo. Al verificar los objetos extraños y las situaciones peligrosas en la parte inferior del vehículo, se debe verificarlo mediante otras maneras para garantizar la seguridad del personal y del vehículo.
- En el proceso de movimiento del vehículo en baja velocidad, debido a las influencias de la fluctuación de la velocidad o múltiples veces de frenado, la imagen de la parte inferior del vehículo y la imagen en el exterior del vehículo mostradas en la función de panorama transparente tendrán fenómeno de dislocación.
- El presente sistema utiliza la cámara gran angular de ojo de pescado, por eso, el objeto en la pantalla visualizada puede tener cierta deformación en comparación con el objeto real.
- El sistema de imagen panorámica sólo se utiliza para asistir el aparcamiento / la conducción normal, será inseguro aparcar o conducir dependiendo solamente de este sistema, es que existen zonas ciegas de cierto alcance delante y detrás del vehículo. En el proceso de aparcamiento / conducción, todavía se debe observar las situaciones en los alrededores del vehículo mediante otras maneras para evitar un accidente.
- Cuando los espejos laterales no se han desplegado completamente, no utilice el sistema de imagen panorámica. Asegúrese de que todas las puertas estén cerradas cuando utiliza el sistema de imagen panorámica para operar el vehículo.
- La distancia del objeto visualizado en la interfaz de imagen panorámica puede ser diferente al sentimiento subjetivo, especialmente cuando el objeto se acerque al vehículo, el conductor necesita juzgar la distancia entre el vehículo y el objeto mediante varias medidas.
- Las cámaras se instalan en la rejilla delantera, los espejos laterales y la parte por encima de la placa de matrícula trasera. Asegúrese de que las cámaras no estén bloqueadas.
- Al enjuagar la carrocería mediante agua de alta presión, evite enjuagar las cámaras directamente siempre cuando sea posible para evitar afectar el rendimiento de uso de las cámaras. Si hay agua o polvo en las cámaras, elimínelo completamente.
- No golpee la cámara en ninguna manera, el golpeo puede causar la falla o el daño de la cámara.
- Después del arranque del vehículo, si el sistema de multimedia todavía no se ha iniciado completamente, si opera el botón de activación de la imagen panorámica o cambia a la marcha atrás en este momento, la salida de la interfaz de visualización de imagen panorámica retrasará o aparecerá "parpadeo de la pantalla", eso es un proceso de encendido durante la activación de las cámaras, es un fenómeno normal.

### Sistema auxiliar de estacionamiento

- Durante el estacionamiento del vehículo, el sistema auxiliar de estacionamiento advierte al conductor la distancia entre el vehículo y el obstáculo mediante la visualización de imagen en la pantalla de multimedia \* y la alarma del altavoz, este sistema utiliza sensores para detectar los obstáculos.
- El sistema auxiliar de estacionamiento es un modo de asistencia para la marcha atrás. En la marcha atrás, observe la parte detrás y los alrededores del vehículo.

#### Advertencia

- Cuando la velocidad excede 10km/h durante la marcha adelante, el sistema auxiliar de estacionamiento dejará de funcionar.
- Dentro del alcance de funcionamiento del sensor, no añada ningún otro obieto.
- Al lavar el vehículo, no utilice agua o vapor para enjuagar los sensores, de lo contrario, se puede causar falla en los cuales.

#### Interruptor de fuente de alimentación de radar de marcha atrá

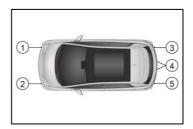
- Se puede activar o desactivar el sistema de radar de marcha atrás mediante →"ADAS" →"Asistencia de aparcamiento" →"Radar de marcha atrás"
- Cuando la fuente de alimentación está en "OK", la EPB está en estado liberado, el sistema auxiliar de estacionamiento se activa automáticamente.
- Cuando el sistema está activado, si hay obstáculos en los alrededores del vehículo, el vehículo completo emitirá alarma: cuando el sistema está desactivado, no se emitirá alarma.

### Tipo del sensor

- Cuando el sensor detecte obstáculo, según la posición del obstáculo y la distancia entre el vehículo y el obstáculo, la imagen correspondiente se visualizará en la pantalla de multimedia \*.
- Al realizar estacionamiento en tándem o trasladar el vehículo al garaje, este sensor puede detectar la distancia entre el vehículo y el obstáculo, y transmitirla mediante la pantalla multifuncional y el altavoz. Al utilizar este sistema, asegúrese de tener en cuenta del entorno circundante.

#### Sistema auxiliar de estacionamiento

- 1 Sensor de esquina delantera derecha \*
- (2) Sensor de esquina delantera izquierda \*
- 3 Sensor de esquina trasera derecha
- 4 Sensor central izquierdo trasero y sensor central derecho trasero
- (5) Sensor de esquina trasera izquierda



### Alarma de visualización de distancia

Cuando el sensor detecte el obstáculo, se visualizará la posición del obstáculo y la distancia general entre el vehículo y el obstáculo en la pantalla de multimedia, y el altavoz suena.

#### Ejemplo de funcionamiento del sensor central

Distancia general (mm)	Ejemplo de visualización de multimedia	Sonido de alarma	
Aprox. 700~1200		Baja velocidad	
Aprox. 300~700		Alta velocidad	
Aprox. 0~300		Zumbido largo	

#### Ejemplo de funcionamiento del sensor de esquina

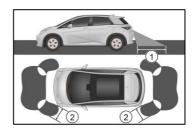
Distancia general (mm)	Ejemplo de visualización de multimedia	Sonido de alarma
Aprox. 300~600		Alta velocidad
Aprox. 0~300		Zumbido largo

# Sensor de funcionamiento y su alcance de detección

En la marcha atrás, todos los sensores funcionan.

En la figura se muestra el rango de detección del sensor. Dicho alcance de detección es limitado. antes de la marcha atrás, verifique la situación en los alrededores del vehículo antes de la marcha atrás lenta.

- 1 Aproximadamente 1200mm
- (2) Aproximadamente 600mm





## Consejos

- Es posible que el sensor no pueda detectar el obstáculo especialmente cerca al vehículo.
- El sistema auxiliar de estacionamiento se utiliza para asistir al conductor en el estacionamiento, no puede sustituir su juicio personal. Asegúrese de operar el vehículo sobre la base de observación.
- No coloque accesorio u otro objeto en el lugar de detección de obstáculo del sensor, eso puede afectar el funcionamiento normal del sistema.
- En algunas situaciones, el sistema no puede funcionar normalmente, cuando el vehículo aproxime cierto objeto, el sistema no lo puede detectar. Por eso, siempre se debe observar el área circundante del vehículo, no dependa solamente del sistema.

#### Información de detección del sensor

- Algunas condiciones del vehículo o el entorno circulante pueden afectar el rendimiento del sensor de la detección precisa de los obstáculos. Los ejemplos de las situaciones específicas que pueden generar influencias:
  - Hay suciedades, acumulación de agua o niebla en el sensor.
  - Hay acumulación de nieve o congelación en el sensor.
  - El sensor está cubierto en cualquier modo.
  - El vehículo inclina evidentemente, o es de sobrecarga excesiva.
  - Recorrido sobre carreteras especialmente desniveladas, rampas, pavimentos con gravas o césped;
  - El sensor ha sido repintado.
  - Debido al sonido de bocina de vehículos, el sonido de motor de la motocicleta. el sonido de freno neumático de vehículo grande u otros ruidos que pueden generar ondas ultrasónicas, es muy ruidoso en los alrededores del vehículo;
  - Hay otro vehículo con sistema auxiliar de estacionamiento en los alrededores.

- El vehículo está equipado con el anillo de remolque.
- El parachogues o el sensor sufre un impacto fuerte.
- El vehículo está acercándose a un bordillo relativamente largo o tortuoso.
- Bajo la luz solar fuerte o en el clima extremadamente frío.
- Se ha instalado una suspensión no genuina y más baja.
- Además de dichas situaciones, el sensor puede no poder juzgar la distancia real de algunos objetos debido a las causas de su propia forma.
- La forma y el material del obstáculo pueden impedir que el sensor lo detecte. En particular, se debe tener en cuenta de los obstáculos siguientes:
  - Cables, rejillas, cuerdas, etc.
  - Algodón, nieve u otro material que absorbe ondas de radio.
  - Los objetos con bordes y esquinas afilados.
  - Obstáculos bajos.
  - Obstáculos altos cuya parte superior mira hacia el exterior y extendiendo hacia su vehículo.
  - Objetos por debajo del parachoques.
  - Objetos cerca del vehículo.
  - Personas cerca del vehículo (según el tipo de ropa vestida).
- Si se visualiza imagen en la pantalla multimedia \* o el altavoz suena, es posible que el sensor haya detectado obstáculo, también es posible que el exterior genere interferencias al sensor. Si este fenómeno persiste, recomendamos que visite la tienda de servicios autorizada de BYD para la inspección y reparación.



#### Atención

No enjuague el sensor con agua o vapor, de lo contrario, es posible causar falla en el sensor.

# Sistema de seguridad de conducción

Para mejorar la seguridad de la conducción del vehículo, los sistemas de seguridad de conducción siguientes funcionarán automáticamente según diversas condiciones de conducción. Sin embargo, recuerde, estos sistemas sólo tienen funciones auxiliares, el conductor no debe tener dependencia excesiva en ellos durante la conducción.

# Sistema de freno dinámico inteligente

Sistema de freno dinámico inteligente es un tipo de sistema avanzado de frenado electrohidráulico de desacoplamiento, que integra las funciones del reforzador al vacío, la bomba de vacío electrónica, ABS/ESC, entre otros productos. Sistema de freno dinámico inteligente puede proporcionar refuerzo para el f renado del vehículo "a petición" de acuerdo con las necesidades de frenado del conductor, y puede proporcionar las funciones de control avanzadas como ABS, EBD, TCS, VDC, CST, HHC, HBA, CDP, etc., para mejorar la estabilidad y la comodidad del vehículo.

# VDC (control dinámico de carrocería)

Cuando gira bruscamente en la conducción del vehículo, el sistema VDC determinará la intención de conducción del conductor según el ángulo de giro del volante, la velocidad del vehículo u otra información, y seguirá comparándolos con las condiciones reales del vehículo, si aparece la situación de desvío de la ruta normal de conducción del vehículo, VDC realizará la corrección mediante la aplicación del freno a la rueda correspondiente, con el fin de ayudar al conductor a controlar el deslizamiento lateral, manteniendo la estabilidad de la dirección del vehículo.

#### TCS (control de fuerza de tracción)

TCS puede reducir la potencia del electromotor para evitar el deslizamiento de las ruedas impulsoras del vehículo durante la aceleración, y puede aplicar control de fuerza de frenado en caso necesario para evitar el giro en vacío de las ruedas impulsoras. Bajo condiciones desfavorables de conducción, el TCS facilita el arranque, la aceleración y el ascenso en pendiente.



#### Advertencia

- Es posible que el TCS no pueda funcionar eficazmente en los siguientes casos:
  - Al conducir en caminos resbaladizos, aunque el sistema TCS funciona correctamente, es posible que no pueda controlar la dirección y cumplir los requisitos de fuerza motriz.
  - No conduzca el vehículo bajo la situación de pérdida de estabilidad y potencia.

#### HHC (asistencia de puesta en marcha en la pendiente)

Después de soltar el pedal del freno, HHC puede permanecer la presión de frenado aplicada por el conductor durante 1.5s para evitar el deslizamiento hacia atrás del vehículo.

# HBA (auxilio del frenado hidráulico)

Cuando el conductor pisa rápidamente el pedal del freno, el HBA puede identificar que el vehículo está en caso de emergencia y aumentar rápidamente la presión del frenado hasta el límite máximo, que permite que el ABS aplique una intervención más rápida, reduciendo efectivamente la distancia de frenado.

#### CDP (control de desaceleración para freno de estacionamiento)

Al jalar el interruptor de estacionamiento electrónico, la función CDP empieza a funcionar, el vehículo frenará en una desaceleración constante (si sólo se jala el interruptor de estacionamiento electrónico sin pisar el freno, la desaceleración es 0.4g, si se pisa el pedal de freno mientras jalar el interruptor de estacionamiento electrónico, la desaceleración es 0.8g), hasta que el vehículo estacione, si el conductor suelta el interruptor de estacionamiento electrónico, la función CDP dejará de funcionar.

# Descripción de operación del sistema ESC

En comparación con el sistema ESC original, sistema de freno dinámico inteligente se ha agregado las siguientes funciones:

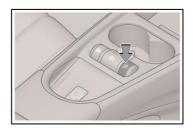
- Modo de sensación del pedal del freno
- El modo de sensación del pedal del freno (nombre del artículo de configuración) se utiliza para ajustar la sensación del pedal del freno. En diferentes modos, la curva de relación entre la profundidad del pedal del freno y la desaceleración del vehículo varía.
- El usuario puede ajustar la sensación del pedal del vehículo a través de Multimedia

  → Configuración del vehículo → Ajuste de comodidad de conducción.
- Estacionamiento cómodo (CST)
- Función de estacionamiento cómodo: cuando el vehículo está desacelerando y estacionando en una situación que no es de emergencia, sistema de freno dinámico inteligente integrado controla la presión de frenado de los cuatro frenos para reducir la inclinación de la suspensión y el impacto en el momento de estacionamiento, y proporcionar al conductor una sensación de estacionamiento estable.
- El usuario puede actuar o desactivar la función de estacionamiento cómodo a través de Multimedia → Configuración del vehículo → Ajuste de comodidad de conducción.
- Después de activar la función de estacionamiento cómodo, la distancia de frenado puede aumentar ligeramente de 2 ~ 5 cm, por lo que se debe aumentar la distancia con el vehículo u obstáculo en adelante antes de estacionar el vehículo.
- Limpieza del disco de freno
- El agua en el disco de freno prolongará el tiempo de respuesta de frenado. El propósito de la función de limpieza del disco de freno es eliminar el agua al conducir en un entorno húmedo. Esto se realiza mediante el contacto entre la pastilla de freno y el disco de freno rotativo mediante el freno de actuación de baja presión. Por lo tanto, la humedad se elimina del disco. Siempre que el sistema detecte carreteras húmedas o lluviosas, volverá a limpiar los discos de freno repetidamente después de cierto intervalo.
- Cuando el sistema ESC funciona
- Si el vehículo está en peligro de deslizarse o echar marcha atrás al arrancar en una pendiente, o cualquier rueda motriz está en ralentí, la luz indicadora de ESC parpadea para indicar que el sistema ESC está funcionando.
- Prohibición del sistema ESC
- Si el vehículo se ha hundido en la nieve o el lodo, el sistema ESC puede reducir la energía emitida desde el electromotor a las ruedas. Puede ser necesario desactivar el sistema para salir del hundimiento.

#### Desactivación del sistema ESC

El sistema ESC puede apagarse pulsando el interruptor ESC

> APAGADO o en la multimedia ADAS → Seguridad activa. Además, ESC inspecciona su estado de funcionamiento en tiempo real. Si se apaga el sistema ESC durante su funcionamiento, este sistema no eiecutará inmediatamente este comando de "apagar", sino que completará el control de intervención activa de esta ocasión, y una vez completado dicho control, el sistema ESC ejecutará el comando de apagar.



- Después de la desactivación del sistema ESC, si vuelve a presionar el interruptor ESC OFF o la velocidad supera al umbral (80km/h), algunas funciones del sistema ESC desactivado se volverán a activar. Para evitar activar la función del sistema ESC de forma demasiado repentina, sólo se puede volver a activar la función del sistema ESC cuando el sistema ESC no se encuentra en el estado de retención de intervención dinámica del vehículo.
- Operación errónea del interruptor ESC OFF
  - Si se ha mantenido presionado el interruptor ESC OFF durante más de 10s, el sistema ESC la considerará como una operación errónea. Todas las funciones internas del sistema ESC se permanecen en funcionamiento normal.
- Reiniciar el sistema ESC después de apagar el vehículo
  - Después de desactivar el sistema ESC, el re-encendido del vehículo permitirá la reactivación automática del sistema ESC.
- El arranque del sistema ESC se vincula con la velocidad del vehículo.
  - Si el sistema ESC está desactivado, cuando la velocidad del vehículo aumenta y excede el umbral (80km/h), el vehículo se hará muy inestable, en este momento, el sistema ESC se activará automáticamente.
- Cuando el sistema ESC está activado
  - Si la luz indicadora de falla ESC parpadea, asegúrese de conducir con cuidado, la conducción negligente puede causar un accidente. Cuando la luz indicadora parpadea, tenga más cuidado.
- Cuando el sistema ESC está desactivado
  - Tenga especial cuidado y conduzca en una velocidad adaptable a la condición de carretera, el sistema ESC puede garantizar la estabilidad y la fuerza de accionamiento del vehículo, si no es necesario, no lo desactive.
- Reemplace el neumático
  - Asegúrese de que todos los neumáticos tengan mismas dimensiones, marcas, patrones de banda de rodadura y capacidad de carga total. Además.

asegúrese de inflar el neumático hasta la presión del neumático recomendada.

- Si se ha instalado diferentes neumáticos en un vehículo, el sistema ABS y el sistema ESC no podrán funcionar normalmente.
- Para los detalles de reemplazo de neumático o rueda, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD.
- Tratamiento de neumáticos y suspensión
  - El uso de neumático con cualquier problema o suspensión remodelada causará influencias al sistema de seguridad de conducción y puede causar fallas en el sistema.

### Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

- El sistema hidráulico del freno de accionamiento ABS tiene dos circuitos independientes. Cada circuito acciona pasando por el vehículo en dirección diagonal (por ejemplo, el freno de rueda izquierda delantera está conectado con el freno de rueda derecha trasera). En caso de fallo de un lazo, todavía hay dos ruedas que pueden frenarse.
- Front
- El ABS ayuda a prevenir el bloqueo o deslizamiento de la rueda durante un frenado brusco o al frenar en superficies resbalosas, lo que le permite mantener el control de la dirección.
- Cuando los neumáticos delanteros se deslizan, no puede controlar la dirección, es decir, aunque gire el volante, el vehículo todavía recorre hacia adelante. ABS puede ayudar a evitar el bloqueo, y es que la respuesta del frenado rápido de pulsación es muy más rápida que la de persona, por eso puede ayudar a mantener el control de la dirección.
- No pise pulsando el pedal del freno, de lo contrario, el ABS no funcionará correctamente. Al girar el volante para evitar los riesgos, se debe mantener una presión suficiente y estable al pedal del freno para permitir que el ABS funcione.
- Cuando ABS funciona, se sentirá una vibración en el pedal del freno, y puede oír el ruido. Es un fenómeno normal, ya que el ABS está realizando un frenado rápido pulsante.
- EBD (Distribución electrónica de fuerza de frenado):
- La función EBD es una función auxiliar del ABS. Antes de la función ABS, si la tasa de deslizamiento de la rueda trasera es alta, el sistema ABS ajustará la presión de frenado de las ruedas traseras, lo que permite una distribución de fuerza de frenado más estable y más ideal.

# A

#### Advertencia

- En las situaciones siguientes, ABS no puede funcionar efectivamente:
  - Uso de neumáticos de insuficiente fuerza de agarre del suelo (por ejemplo, uso de neumáticos de desgaste excesivo en el pavimento cubierto por nieve).
  - Deslizamiento del vehículo que recorre en alta velocidad sobre pavimento deslizante v húmedo.
- El ABS no está diseñado para acortar la distancia de frenado del vehículo. Bajo las situaciones siguientes, asegúrese de mantener una distancia segura con el vehículo delante de lo suyo.
  - Cuando conduce sobre pavimento lodoso, con arenas y gravas o con nieve;
  - Cuando conduce sobre pavimento lleno de hoyos o desnivelado.
  - Cuando conduce sobre el pavimento desnivelado.



#### Atención

- Si la luz de advertencia de falla ABS todavía se permanece encendida mientras que la luz de advertencia del sistema de frenos se encienda, estacione el vehículo inmediatamente en un lugar seguro, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD.
- En caso de frenado en esta situación, no sólo el sistema de antibloqueo no funciona, sino también el vehículo se hará extremadamente inestable.
- ABS (dispositivo de frenado antibloqueo) no puede reducir la duración y la distancia necesarias para frenar el vehículo. Este sistema sólo le ayuda a controlar la dirección durante el frenado. Siempre debe mantener una distancia segura con otros vehículos.
- El ABS no puede evitar el deslizamiento causado por cambios bruscos de la dirección, como tratar de girar rápido o cambiar de carril de repente. No importa la condición del pavimento y las condiciones climáticas, debe conducir el vehículo en una velocidad segura de forma prudente.
- ABS tampoco puede evitar la reducción de la estabilidad. Durante el freno de emergencia, el giro debe ser adecuado. Al girar en curva cerrada o brusca durante la conducción, es posible dejar que el vehículo enfrente a los vehículos en el lado opuesto o vaya fuera del pavimento.
- Cuando conduce sobre el pavimento blando o desnivelado (tal como carretera con arenas y gravas o con nieve), en comparación con el vehículo sin ABS, el vehículo equipado con ABS puede necesitar una distancia de frenado más larga. En estas situaciones, se debe reducir la velocidad del vehículo y mantener una distancia relativamente grande con otros vehículos.

# A

#### Atención

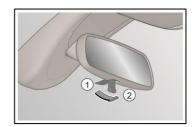
- Si la luz de advertencia de falla ABS todavía se permanece encendida mientras que la luz de advertencia del sistema de frenos se encienda, estacione el vehículo inmediatamente en un lugar seguro, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD.
- En caso de frenado en esta situación, no sólo el sistema de antibloqueo no funciona, sino también el vehículo se hará extremadamente inestable.
- ABS (dispositivo de frenado antibloqueo) no puede reducir la duración y la distancia necesarias para frenar el vehículo. Este sistema sólo le ayuda a controlar la dirección durante el frenado. Siempre debe mantener una distancia segura con otros vehículos
- El ABS no puede evitar el deslizamiento causado por cambios bruscos de la dirección, como tratar de girar rápido o cambiar de carril de repente. No importa la condición del pavimento y las condiciones climáticas, debe conducir el vehículo en una velocidad segura de forma prudente.
- ABS tampoco puede evitar la reducción de la estabilidad. Durante el freno de emergencia, el giro debe ser adecuado. Al girar en curva cerrada o brusca durante la conducción, es posible dejar que el vehículo enfrente a los vehículos en el lado opuesto o vaya fuera del pavimento.
- Cuando conduce sobre el pavimento blando o desnivelado (tal como carretera con arenas y gravas o con nieve), en comparación con el vehículo sin ABS, el vehículo equipado con ABS puede necesitar una distancia de frenado más larga. En estas situaciones, se debe reducir la velocidad del vehículo y mantener una distancia relativamente grande con otros vehículos.

# Espejo retrovisor interior

# Función de antideslumbramiento manual

El espejo retrovisor interior tiene dos modos que son adaptables respectivamente al día y la noche. modo de noche puede reducir deslumbramiento desde los vehículos detrás de lo suyo.

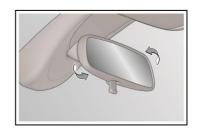
Conducción durante el día - Coloque la palanca de control en la posición (1), en esta posición, la imagen en el espejo retrovisor interior es más clara.



Conducción durante la noche - Coloque la palanca de control en la posición (2), eso puede reducir efectivamente las interferencias de la luz de los faros de los vehículos detrás de su vehículo. Recuerde, en el mismo tiempo de reducción del deslumbramiento, la claridad del campo de visión trasero también puede reducir.

# Ajuste manual del espejo retrovisor interior

Gire el espejo retrovisor interior hacia arriba / abajo, izquierda / derecha para regular el espejo retrovisor interior a una posición adecuada.



# Advertencia

- Durante la conducción del vehículo, no ajuste el espejo retrovisor interior, de lo contrario, se puede causar que el conductor no pueda controlar el vehículo, causando la producción de un accidente, provocando la lesión o muerte personal.
- No suspenda objeto pesado en el espejo retrovisor interior, ni lo agite ni arrastre con fuerza.
- Al regular manualmente el espejo retrovisor interior, si está bloqueado, no lo regule violentamente para evitar causar su desprendimiento.

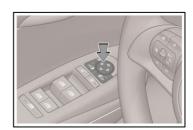
# Espejos laterales eléctricos

# Interruptor de ajuste de espejos laterales

El conductor puede regular los espejos laterales eléctricos a una posición justamente adecuada para ver la parte lateral de los vehículos mediante el interruptor de espejos laterales eléctricos

#### Botón de selección de espejos laterals

- Botón de ajuste del espejo lateral izquierdo
- Botón de ajuste de espejo lateral del lado derecho



# Botón de regulación de espejos laterals

Presione este botón para regular la placa del espejo lateral a la posición adecuada.



#### Consejos

Si los espejos laterales están congelados, no opere el controlador de operación ni raspe la superficie de los espejos laterales, se debe utilizar el dispositivo de deshielo de pulverización para eliminar el hielo en la superficie de los espejos.

#### Ajuste manual de retrovisores exteriores

Presione el borde de la lente con la mano para que la lente gire en torno al centro, regúlela a la posición adecuada.



### Pliegue manual de espejos laterales

Empuje fuertemente el borde del lado externo del espejo lateral para que el cuerpo del espejo lateral gire en torno al eje de plegadura hasta la posición de bloqueo.



# A

# Consejos

- Durante la conducción del vehículo, no ajuste los espejos laterales. De lo contrario, el conductor puede operar el vehículo de forma errónea, causando un accidente.
- El uso prolongado de la función de descongelación de calentamiento de los espeios laterales puede causar el envejecimiento temprano de las placas de espejo, por favor desactive la congelación cuando no la necesita.

#### Limpiaparabrisas

# Reemplazo de escobilla del limpiaparabrisas

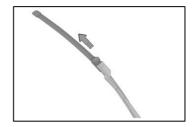
Verifique el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas delantero y trasero por lo menos una vez cada seis meses o cada 10.000 kilómetros, para ver si hay agrietamiento o el endurecimiento parcial del caucho. Si se descubre estos fenómenos, se debe reemplazar la escobilla, de lo contrario, durante el uso, se puede quedar rayas o lugares que no pueden ser raspados completamente.

# Configuración 1

- Primero, jale el brazo del limpiaparabrisas del lado del conductor, luego, jale el brazo del limpiaparabrisas del lado del pasajero delantero
- 2. Presione el botón de bloqueo de la escobilla.



- Agarre la hebilla de la escobilla, quite la escobilla a lo largo de la dirección indicada en la figura.
- Al ensamblar la nueva escobilla, siga los pasos inversos de la retirada de la escobilla.



# Configuración 2

- 1. Primero, jale el brazo del limpiaparabrisas del lado del conductor, luego, jale el brazo del limpiaparabrisas del lado del pasajero delantero.
- Las escobillas del limpiaparabrisas se voltean a la posición indicada en la figura.
- Presione el botón de bloqueo, presione la escobilla en la dirección de la flecha para que la escobilla se separe del gancho doblado, luego gire la escobilla para quitarla.
- Al ensamblar la nueva escobilla, siga los pasos inversos de la retirada de la escobilla.



# A

#### Atención

- Debe colocar suavemente la escobilla del limpiaparabrisas, se prohíbe empujar directamente el brazo del limpiaparabrisas dejando que la escobilla colisione directamente al parabrisas.
- Se prohíbe doblar la escobilla del limpiaparabrisas, durante el funcionamiento del limpiaparabrisas, se prohíbe bloquear la escobilla del limpiaparabrisas.

#### Cadena antideslizante

#### Instrucciones de cadenas para la nieve

- La cadena antideslizante para nieve sólo se utiliza en caso de emergencia o cuando conduce a través de las regiones especificadas explícitamente en las leyes.
- Las cadenas antideslizantes para nieve deben instalarse en las ruedas delanteras, cuando conduce los vehículos con cadenas antideslizantes para nieve sobre el pavimento helado o con nieve, se debe tener extraordinario cuidado. Algunas cadenas de deslizamiento en nieve pueden dañar los neumáticos, ruedas,

suspensiones y carrocería del vehículo, se debe seleccionar la cadena antideslizante de ramas finas para que haya suficiente espacio entre los neumáticos v otros componentes de la tapa de rueda.

- Consulte y lea cuidadosamente el diagrama de ensamblaje de componentes y otras descripciones del fabricante de cadena antideslizante.
- Antes de desear comprar la cadena antideslizante e instalarla sobre el vehículo, debe consultar la tienda de servicios autorizada de BYD en que compró su vehículo.
- Después de instalar la cadena antideslizante, debe conducir en una velocidad menos de 30kmh sobre el pavimento helado y con nieve.
- Para reducir al mínimo el desgaste de los neumáticos y las cadenas antideslizantes, se debe evitar instalar cadenas antideslizantes para la conducción sobre el pavimento sin hielo o nieve.



# Consejos

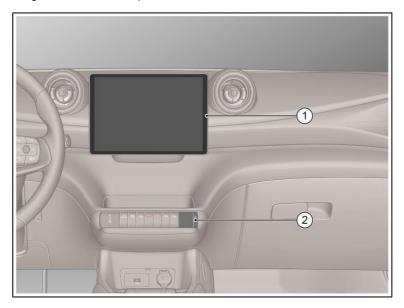
- No manejes con una velocidad más rápida que 30km/h o la menor velocidad de límite especificada por el fabricante de la cadena de nieve.
- Conduzca con cuidado, tenga en cuenta de los objetos elevados, agujeros y curvas cerradas, estos pueden causar el salto del vehículo.
- Para el vehículo equipado con cadenas antideslizantes, evite girar en curvas cerradas o el bloqueo del freno de ruedas, antes de entrar en la curva, desacelere para evitar el accidente por la pérdida del control.
- Los neumáticos con cadenas antideslizantes deben usarse de forma simétrica, y las cadenas deben desmontarse inmediatamente cuando no son necesarias.

# Dispositivo dentro del vehículo

5-1	Sistema Multimedia	.182
	Botón de multimedia	182
5-2	Sistema de aire acon dicionado.	184
	Vista de panel del aire acondicio	nado
	Interfaz de operación	
	acondicionador de aire	
	Definición de función	
	Abertura de escape	
5-3	Espacios de almacenamiento	
	Caja de almacenamiento en la pue	
	Caja de documentos	
	Caja de almacenamiento centra	
	tablero de instrumentos Caja de almacenamiento	
	•	
	Caja de almacenamiento central	
	Portavasos	
	Caja de gafas	
	Bolsa de archivos	
5-4	Otros dispositivos	
	Visera parasol	
	Espejo de maquillaje*	
	Mango de seguridad	
	Puerto de USB	
	Ranura de tarjeta SD*	
	Alimentación de respaldo de	
	Carga eléctrica inalámbrica del tele	
	celular *	
	Bandeja *	
	Gancho	.198

#### Botón de multimedia

Cuando la fuente de alimentación se encuentra en "OK", se visualizará la pantalla inicial varios segundos, el sistema empieza a funcionar.



- 1 Pantalla multimedia
- (2) Botón del interruptor de multimedia / Perilla de ajuste de volumen



### Advertencia

- No utilice el inversor de potencia grande sobre el vehículo, de lo contrario, puede causar la anomalía del sistema de multimedia.
- Se prohíbe reinstalar el sistema del dispositivo o el Root sin un permiso, de lo contrario, se puede causar la anomalía en la multimedia o todo el vehículo.
- Se recomienda utilizar sistema multimedia a través del modo panorámico durante la conducción para su seguridad de conducción.



#### Atención

- Para evitar dañar la pantalla táctil
  - Toque la pantalla ligeramente con la mano, si no hay respuesta, retire el dedo desde la pantalla y vuelva a tocarla.
  - Cuando utiliza un paño suave para limpiar la pantalla, no utilice el detergente.
- Uso de la pantalla táctil
  - Cuando la temperatura de la pantalla es relativamente baja, la imagen visualizada puede ser relativamente oscura, o el funcionamiento del sistema puede ser ligeramente más lento que el en estado normal.
  - Si ve la pantalla con gafas de sol, la pantalla puede ser relativamente oscura o no se la puede ver claramente. Cambie el ángulo de ver la pantalla o quítese las gafas de sol.
  - Los botones en estado gris en la pantalla táctil son inoperables.
- La interfaz de visualización de la pantalla táctil sólo es una referencia para usted, para los detalles, refiérase al vehículo real.

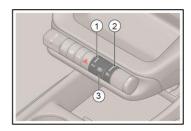


# Consejos

Para una mejor experiencia de las características relacionadas con el sistema multimedia (por ejemplo, voz inteligente, APP, videollamadas, etc.), se recomienda utilizar después de conectarse a la red.

### Vista de panel del aire acondicionado

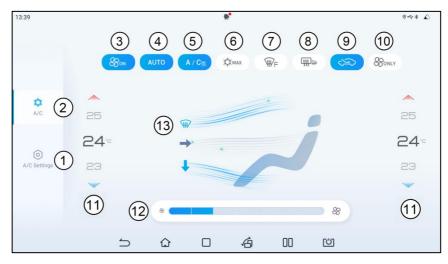
- 1 Botón "Auto"
- ② Botón de descongelación de parabrisas delantero
- 3 Botón de encendido / apagado del acondicionador de aire



# **?** Consejos

- Función de encendido del acondicionador de aire por control remoto:
  - El usuario puede encender el acondicionador de aire mediante la llave de control remoto del vehículo o la APP de BYD Auto, con el fin de proporcionar un entorno cómodo dentro del vehículo para el usuario con antelación.

# Interfaz de operación del acondicionador de aire



- 1 Botón de configuración del acondicionador de aire
- 2) Botón de interfaz de operación del acondicionador de aire
- (8) Botón de Descongelación trasera
- (9) Botón de bucle interno / externo

- (3) Botón de encendido / apagado de A/C
- 4 Botón de Auto
- ⑤ Botón de refrigeración
- 6 Botón de máxima refrigeración
- 7 Botón de descongelación de parabrisas delantero
- 10 Botón de ventilación
- 11 Botón de ajuste de temperatura
- 12 Botón de ajuste de nivel de volumen de aire
- (13) Botón de modo de soplo de aire



### Consejos

- Fenómeno de olor peculiar en el acondicionador de aire:
  - Poco tiempo después de encender el acondicionador de aire, el aire soplado por el acondicionador de aire puede llevar olor peculiar de humedad o moho, eso pertenece a un fenómeno normal. En el proceso de uso del acondicionador de aire del vehículo, el agua condensada del acondicionador de aire puede adherir fácilmente en el evaporador, y el evaporador húmedo también puede adsorber fácilmente el sudor humano, el humo y polvo no filtrados dentro del vehículo. Si el agua condensada en el evaporador no es completamente secada, en la superficie del evaporador oscuro y húmedo, es muy fácil generar moho, en caso de fermentación a largo tiempo del moho, es fácil generar el olor peculiar.
- Método de prevención de olor peculiar:
  - Antes de estacionar el vehículo, apague el A/C y permita la ventilación con el aire natural, mantenga el secado relativo;
  - Realice pruebas y limpiezas o reemplace la malla filtrante de forma regular;
  - Mantenga la limpieza y el aire fresco dentro del compartimiento siempre cuando sea posible.
- Si el olor peculiar persiste después utilizar el método de prevención de olor peculiar, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD para la inspección y reparación.
- Para secar el entorno de funcionamiento dentro del sistema de climatización, después de apagar y bloquear el vehículo, el soplador del acondicionador de aire puede activarse automáticamente para el funcionamiento durante un rato. El propósito de eso es para secar el agua condensada en la superficie del evaporador durante el encendido del acondicionador con el fin de evitar generar moho en la superficie del evaporador. Si se encuentra fenómeno de activación automática del soplador del acondicionador de aire en el bloqueo del vehículo, no se preocupe, eso es un fenómeno normal.

#### Definición de función

### **Botón de Auto**

Presione el botón Auto, el botón se ilumina (la luz indicadora del botón automático en el panel del mecanismo de control de cambios se ilumina), el estado del compresor el volumen de aire y el modo de salida de aire se ajustan automáticamente según la temperatura configurada.

Si configura el volumen de aire, el modo de salida de aire y el estado del compresor, se saldrá del control automático, excepto la función de operarlo, otras funciones permanecerán en el modo automático.

### Botón de encendido / apagado del acondicionador de aire

- Cuando el acondicionador de aire está encendido, al presionar el botón de encendido / apagado del acondicionador de aire, se puede apagar el acondicionador de aire.
- Cuando el acondicionador de aire está apagado, al presionar el botón de encendido / apagado del acondicionador de aire, se puede encender el acondicionador de aire.

#### Botón de ajuste de nivel de volumen de aire

Presione la posición de volumen de aire apropiado, cuanto más alto el nivel, mayor será el volumen de aire.

# Botón de descongelación de parabrisas delantero

- Presione el botón de descongelamiento del parabrisas delantero, el acondicionador de aire entra en el control de descongelamiento y el flujo de aire sopla principalmente hacia el vidrio del parabrisas delantero y el vidrio de las ventanas lateral. Vuelva a presionar el botón, el acondicionador de aire sale del control de descongelación delantera.
- Presione este botón para activar la función de descongelación y desempañamiento, Al mismo tiempo, el acondicionador de aire también se enciende.

## Ajuste de temperatura

- En la pantalla, haga clic de la flecha de la parte superior o haga clic en el área de visualización de temperatura y deslice hacia la parte inferior, la temperatura eleva. Haga clic en la flecha de la parte inferior o haga clic en la zona de visualización de temperatura, luego deslice hacia arriba, la temperatura se reduce.
- Al regular al estado más frío, se visualiza "LO". Al regular al estado más caliente, se visualiza "HI".

### Botón de máxima refrigeración

- Al presionar el botón de máxima refrigeración, el acondicionador de aire entra en el control de máxima refrigeración, la temperatura se ajusta a LO, el volumen de aire se ajusta al volumen máximo, el estado de bucle interno / externo es bucle interno, el modo de escape de aire es soplo a cara.
- Al volver a presionar este botón, el acondicionador de aire puede salir del control de refrigeración máxima.

### Botón de refrigeración

Haga clic en el botón refrigeración para encender el acondicionador de aire, en este momento, el ícono se enciende, a funcionar para realizar la refrigeración. Vuelva a hacer clic este botón para apagar del acondicionador de aire, en este momento, el ícono se apaga.

#### Botón de bucle interno / externo

Pulse el botón de bucle interno/externo, el modo de admisión de aire es de bucle interno. Vuelva a presionar este botón, el modo de admisión de aire es bucle externo.

Cuando el artículo de configuración de bucle interno automático de estacionamiento está activado, para garantizar la calidad del aire dentro del vehículo y evitar que los gases de escape entren en el vehículo durante el estacionamiento, el bucle se conmuta al bucle interno durante el estacionamiento.

# Botón de descongelación trasera

- Al presionar el botón de descongelación trasera, se puede activar la descongelación de calentamiento del parabrisas trasero y la descongelación de calentamiento de los espejos exteriores. Si no hay otra operación, se desactivará automáticamente después de 15 minutos de funcionamiento. Vuelva a presionar este botón para desactivar la función de descongelación del parabrisas trasero y los espejos exteriores.
- Esta función no debe usarse para secar las gotas de lluvia o derretir la nieve.



#### Advertencia

Es que la superficie de los espejos laterales se calienta, por eso, no toque la superficie del espejo después de encender el interruptor de descongelación.



#### Atención

- Al limpiar el lado interior del vidrio de la ventana del viento, tenga cuidado de no raspar o dañar el cable calefactor o el conector.
- Para evitar la descarga eléctrica de la batería de hierro de arranque, cuando el electromotor está el funcionamiento, apague el interruptor de descongelación trasera.

#### Botón de ventilación

- Presione el botón Ventilación, el acondicionador de aire entra en el control de ventilación y el aire saliente es aire natural.
- Vuelva a presionar el botón, el acondicionador de aire sale del control de ventilación.
   Entrar en el modo automático.

### Botón de modo de soplo de aire

Presione el ícono correspondiente en el PAD para seleccionar el modo de soplo de aire correspondiente. Los modos de soplo de aire pueden combinarse libremente en el PAD, según las demandas, se puede activar tres modos de escape de aire al mismo tiempo como máximo.

- El flujo de aire principalmente sopla hacia la parte superior del cuerpo
- 2. El flujo de aire soplará hacia el parabrisas delantero y las ventanas laterales.
- 3. El flujo de aire principalmente sopla hacia los pies de los ocupantes.



### Elementos básicos de operación del aire acondicionado

- Para el enfriamiento rápido del vehículo estacionado bajo la luz solar, se puede conducir con las ventanas abiertas durante varios minutos. Así se puede escapar el aire caliente y acelerar el enfriamiento del interior del vehículo por el acondicionador de aire.
- Para reducir la temperatura rápidamente, ajuste la temperatura a "LO" seleccione el modo de admisión en bucle interno durante varios minutos.
- Asegúrese de que la rejilla de admisión en la parte delantera del parabrisas no esté bloqueada (por ejemplo, por las hojas o nieve).
- En el clima húmedo, no deje que el aire frío sople el parabrisas. Es que la diferencia de temperatura dentro y fuera del parabrisas puede causar niebla en el vidrio del parabrisas.
- Se debe mantener espaciosos la parte por debajo de los asientos de la fila delantera para la plena circulación del aire dentro del vehículo.
- En el clima frío, se debe ajustar las revoluciones del ventilador a revoluciones altas y permanecer en estas revoluciones durante un minuto para eliminar la nieve o la humedad en el canal de admisión, así se puede reducir la niebla generada en las ventanas.
- En un clima frío, para elevar la temperatura de forma rápida, seleccione bucle interno durante varios minutos. Para que no se genere niebla en las ventanas, después de la elevación de temperatura en el compartimiento, seleccione la admisión mediante bucle externo.
- Cuando conduce detrás de otros vehículos en una carretera polvorienta, o cuando conduce bajo la situación ventosa o polvorienta, se recomienda cerrar todas las ventanas. Y se debe ajustar el modo de admisión a bucle interno y encender el ventilador del acondicionador de aire.
- Bajo el modo de ventilación, el sistema guía el aire natural fuera del vehículo al interior del vehículo, por eso, es adaptable a la primavera y el otoño.

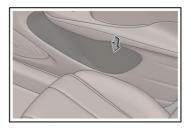
### Abertura de escape

Mediante la perilla de ajuste, se puede regular el volumen del aire de escape o abrir y cerrar la apertura de aire. Se puede ajustar la placa reguladora al tope para cerrar el escape de aire.



# Caja de almacenamiento en la puerta

Cada puerta tiene caja de almacenamiento, en que se puede colocar botellas de bebida u objetos pequeños.



## Caja de documentos

Se ubica en el tablero de instrumentos del lado del conductor, en que se puede colocar facturas, tarjetas de presentación, etc.



### Caja de almacenamiento central del tablero de instrumentos

Se encuentra en el centro del tablero de instrumentos.



# Caja de almacenamiento

- Jale la hebilla para abrir la caja de almacenamiento
- Empuje la caja de almacenamiento hacia arriba para cerrarla.





# Consejos

Para reducir la posibilidad de lesión personal en los accidentes inesperados o en el frenado en emergencia, mantenga cerrada la caja de almacenamiento durante la conducción.

# Caja de almacenamiento central

Se ubica por debajo de la caja de almacenamiento central del tablero de instrumentos, delante de la consola central, sólo se necesita empujar abriendo la tapa de la caja de almacenamiento.



Se ubica por debajo de la consola central.



Se ubica detrás de la consola central.



### **Portavasos**

El portavasos para asientos de fila delantera se ubica en el centro de la consola central.



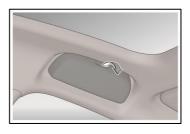
# A

### Atención

- Cuando utiliza el portavasos, para evitar la salpicadura del líquido quemándole o a los pasajeros, no se ponga en marcha ni frene bruscamente.
- No coloque el vaso abierto o la botella de bebida no apretada en el portavasos, con el fin de evitar el derrame del líquido en el proceso de apertura y cierre de la puerta y durante la conducción.
- Para garantizar la seguridad de conducción, se prohíbe que el conductor saque el vaso ni coloque el vaso en el portavasos durante la conducción.

# Caja de gafas

 Jale la caja de gafas hacia abajo para colocar las gafas en la cual.



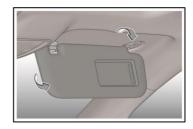
# Bolsa de archivos

En la espalda de los asientos de fila delantera se establece bolsa de documentos para almacenar revistas o periódicos, etc.



# Visera parasol

- Si desea bloquear la luz desde la parte delantera, tire la visera hacia abajo.
- Si desea bloquear la luz desde la parte lateral, puede quitar la camisa rotativa desde la base de fijación y girar la visera hacia la ventana lateral.





# Consejos

El uso razonable y correcto de la visera puede elevar la comodidad y seguridad de la conducción.

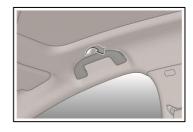
# Espejo de maquillaje \*

- Los espejos de maquillaje ubican en las viseras parasol del lado del conductor y del lado del pasajero delantero..
- Voltee la visera hacia abajo, deslice la tapa del espejo para maquillaje para utilizarlo, en este momento, la luz del espejo para maquillaje se enciende; al cerrar la tapa del espejo para maquillaje o plegar la visera parasol, la luz del espejo para maquillaje se apaga.



# Mango de segurida

 Tire el tirador de seguridad hacia abajo durante el uso, cuando no lo utiliza, suelte la mano para que regrese automáticamente.





#### Atención

 No cuelgue objetos pesados en el mango de seguridad para evitar lesiones personales o el daño del mango de seguridad.

# Puerto de USB

Interfaz de carga delantera

■ Configuración 1



# Configuración 2

- 1 Interfaz de transmisión de datos de USB
- 2 Puerto de carga USB



Puerto de carga de fila trasera



# Ranura de tarjeta SD \*

 Por encima de la caja de almacenamiento central se ha establecido una ranura de tarjeta SD.



# Alimentación de respaldo de 12V

- Puede ser utilizado por accesorios de voltaje de funcionamiento es 12V CC y corriente de funcionamiento no superior a 10A.
- Cuando utiliza la fuente de alimentación de respaldo de 12V, se necesita abrir su tapa, y la fuente de alimentación del vehículo completo debe encontrarse en "OK" para el uso.



# Carga eléctrica inalámbrica del teléfono celular \*

- La función de carga inalámbrica del teléfono celular realiza la carga del teléfono celular a través de la inducción de ondas electromagnéticas sin la necesidad de una conexión por cable.
- Despliegue el menú rápido del sistema de multimedia para encender el ícono de configuración de la función de carga inalámbrica del teléfono celular.
- Después del arranque del vehículo, coloque el teléfono celular en el área de carga eléctrica inalámbrica, con la pantalla del teléfono celular hacia arriba, el teléfono celular entrará automáticamente en el modo de carga inalámbrica.



- Desactivar la función de carga inalámbrica del teléfono celular: despliegue el menú rápida del PAD, haga clic en el ícono de configuración de la función de carga eléctrica inalámbrica del teléfono celular, la luz indicadora se apaga, la función de carga inalámbrica se apaga.
- La función de carga inalámbrica del teléfono celular no es aplicable a todos los teléfonos celulares, sólo es aplicable a los teléfonos celulares que han pasado la certificación "Qi".
- No coloque la tarjeta bancaria u otras tarjetas con clip entre la caja del teléfono celular y el teléfono celular durante la carga, para evitar quemar la tarjeta.



#### Atención

- Cuando el sistema de carga inalámbrica del teléfono celular esté funcionando, asegúrese de que la llave inteligente esté a más de 25cm desde área de carga inalámbrica.
- No coloque monedas, llaves metálicas, anillos metálicos u otros objetos que contengan componentes metálicos en el área de carga inalámbrica junto con el teléfono celular para evitar anomalías en la función de carga inalámbrica o incluso accidentes de seguridad.
- No coloque objetos pesados en el área de carga para evitar daños en el área de carga. Si hay falla en el sistema de carga inalámbrica del teléfono celular y no se puede utilizar normalmente, se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicio autorizada de BYD.
- La empresa no asume ninguna responsabilidad por los problemas causados por cualquier uso anormal; si el producto fue desmontado o remodelado, se terminará el servicio de garantía gratuito.
- Cuando el conductor no está en el interior del vehículo, no coloque el teléfono celular en el vehículo para cargarlo para evitar riesgos ocultos de seguridad.
- Al conducir el vehículo, no verifique el estado de carga del teléfono celular durante mucho tiempo para evitar causar riesgos ocultos al tráfico.
- Durante la carga inalámbrica del teléfono celular, si se descubre objeto extraño de metal entre el teléfono celular y la almohadilla de caucho, no retire el objeto extraño directamente con la mano para evitar quemaduras.
- Para lograr un mejor efecto de carga, el centro de la bobina del teléfono celular debe alinearse al centro del cargador inalámbrico (posición del texto en el área de carga), de lo contrario, es posible que no se pueda realizar la carga.
- No derrame agua en el área de carga eléctrica para evitar que el agua entre en el cargador inalámbrico mediante la brecha de la almohadilla de caucho causando una falla del cargador.
- Cuando la temperatura es demasiado alta, la carga del teléfono celular puede detenerse, y reanudará después de la reducción de la temperatura.
- Nuestra empresa no ofrece compromisos para problemas causados por la bobina de carga inalámbrica externa, utilícela con prudencia.

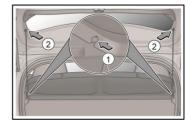


# Consejos

- Sólo se puede cargar un teléfono celular cada vez.
- Si la carcasa del teléfono es demasiado gruesa, es posible que no se cargue.
- Al conducir en las carreteras desniveladas, es posible aparecer situación de parada y recuperación intermitentes de la carga eléctrica inalámbrica en el teléfono celular.
- Asegúrese de que la superficie de colocación del teléfono celular esté en paralelo con el módulo de carga siempre cuando sea posible. Si el teléfono celular se desvía del área de carga y la carga detiene, se necesita regresar el teléfono celular al área de carga eléctrica inalámbrica.
- Si el teléfono no se puede cargar normalmente, asegúrese de que no haya objetos extraños en el área de carga inalámbrica o espere a que el área de carga inalámbrica se enfríe antes de intentarlo. Si todavía no puede realizar la carga, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD.
- Después del apagado, si el teléfono celular todavía está en carga, al abrir la puerta delantera izquierda, el instrumento suena una vez, y muestra el texto "No se olvide su teléfono celular" durante 5s.

# Bandeja \*

- Se puede utilizar la cortina de cubierta para cubrir los equipajes, con el fin de proteger la privacidad y evitar la luz solar directa.
- Sujete ambos lados con ranura ① de la cortina de cubierta en los bulones de tablero protector inferior de columnas C de ambos lados, luego cuelgue la cuerda ② sobre la cortina de cubierta.
- Según la secuencia contraria de instalación de la cortina de cubierta, se puede desmontar la cortina de cubierta.





#### Advertencia

- Al instalar la cortina de cubierta, asegúrese de que esté sólidamente instalada.
- No coloque ningún objeto sobre la cortina de cubierta.
- No deje que los niños suban a la cortina de cubierta, de lo contrario, la cortina de cubierta puede dañarse, o se puede causar la lesión grave, incluso la muerte de los niños.

# Gancho

# Fundamentos de la operación

- Puede girar 180 grados
- En que sólo se puede colgar objetos de peso inferior a 3KG



# A

# Atención

No cuelgue objetos pesados en el gancho para evitar daño del gancho.

6-1	Instrucciones de mantenimiento.	200
	Intervalo de mantenimient	о у
	contenidos de mantenimiento	.200
6-2	Mantenimiento regular	.205
	Mantenimiento regular	.205
	Anticorrosión del vehículo	.205
	Aviso de mantenimiento del acab	oado
		.206
	Limpieza del vehículo	.207
	Limpieza del interior	.208
6-3	Auto-mantenimiento	.212
	Mantenimiento independiente	.222
	Almacenamiento del vehículo	.214
	Capó	.215
	Sistema de enfriamiento	
	Sistema de frenos	.216
	Depurador	
	Sistema de climatización	
	Escobilla del limpiaparabrisas	
	• •	
	Neumático	
	Fusible	.223

### Intervalo de mantenimiento y contenidos de mantenimiento

# Programa de mantenimiento del vehículo

- El programa de mantenimiento de se utiliza para garantizar la estabilidad de conducción, reducir la producción de fallas, así como la conducción segura y económica.
- Para el intervalo de mantenimiento en el programa, refiérase a la tabla de intervalos, es determinado según la lectura del cuentakilómetros o el intervalo de tiempo, cualquiera que llegue primero.
- Para los contenidos de mantenimiento que han excedido el tiempo límite, todavía se debe realizar el mantenimiento en el mismo intervalo de tiempo.
- La manguera de caucho (utilizada en el sistema de refrigeración y calefacción, el sistema de frenos, etc.) debe ser inspeccionada por el técnico cualificado según la tabla de intervalos de mantenimiento.
- Estos son artículos de mantenimiento especialmente importantes, el intervalo de mantenimiento de todos los artículos se registra en la tabla de intervalos de mantenimiento. Siempre que la manguera tenga cualquier deterioro o daño, reemplácela inmediatamente.
- La tabla de intervalo de mantenimiento enumera todos los artículos de mantenimiento necesarios para mantener su vehículo siempre en las mejores condiciones de funcionamiento.

#### Necesidad del plan de mantenimiento

El vehículo debe someterse a mantenimiento según la tabla de intervalos de mantenimiento normal.

Si el vehículo se opera principalmente bajo una o más de las siguientes condiciones especiales, ciertos artículos del programa de mantenimiento deben realizarse con mayor frecuencia.

- Condiciones de carretera
  - Conducción por caminos empinados, embarrados o con nieve derretida.
  - Conducción en caminos polvorientos.
- Condiciones de recorrido
  - Se utiliza para remolcar el remolque, uso de un remolque para acampar o un soporte de techo.
  - Recorridos cortos repetidos dentro de 8 km y la temperatura externa es inferior a cero.
  - Ralentí prolongado y / o conducción a baja velocidad y larga distancia, como vehículos de policía, taxis o vehículos de transporte de mercancías, etc.

6

# Tabla de Intervalo de mantenimiento

Se realiza el mantenimiento del vehículo completo por el kilometraje y el número de meses, lo que ocurra primero

Artículos de mantenimiento	Ciclo de mantenimiento
Verifique los tornillos de fijación del chasis	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal
Verifique el pedal del freno y el interruptor de estacionamiento electrónico	Inicialmente, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, posteriormente revise cada 24 meses o 40.000 kilómetros; en condiciones severas, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros
Verifique las pastillas de freno del freno y el disco de freno	revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros
Verifique la tubería y la manguera del sistema de frenos	Inicialmente, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, posteriormente revise cada 24 meses o 40.000 kilómetros; en condiciones severas, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros
Verifique el pasador guía del conjunto de la pinza de freno	revise cada 24 meses o 40.000 kilómetros
Verifique el volante, la barra de tracción	Inicialmente, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, posteriormente revise cada 24 meses o 40.000 kilómetros; en condiciones severas, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros
Verifique el guardapolvo del eje de transmisión	Inicialmente, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, posteriormente revise cada 24 meses o 40.000 kilómetros; en condiciones severas, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros
Verifique el pasador de bola y el guardapolvo	Inicialmente, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, posteriormente revise cada 24 meses o 40.000 kilómetros; en condiciones severas, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros
Verifique las suspensiones delantera y trasera	Inicialmente, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, posteriormente revise cada 24 meses o 40.000 kilómetros; en condiciones severas, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros
Verifique los neumáticos y la presión de inflado (incluido el TPMS)	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal

Artículos de mantenimiento	Ciclo de mantenimiento
Verifique el posicionamiento de las ruedas delanteras y traseras	Inicialmente, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, posteriormente revise cada 24 meses o 40.000 kilómetros; en condiciones severas, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros
Cambio de posición de los neumáticos (comprobación de la presión de aire y del estado de los neumáticos al menos una vez)	Cada 10.000km
Verifique el limitador de la puerta	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros. E Eliminación del polvo del tirante con un paño suave húmedo, y aplicación de la grasa lubricante de 0,3 ~ 0,8 en el tirante, el remache y el eje giratorio, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal
Verifique si hay holgura libre en los cojinetes de ruedas	Inicialmente, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, posteriormente revise cada 24 meses o 40.000 kilómetros; en condiciones severas, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros
Verifique el nivel del líquido refrigerante dentro del subtanque de agua	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal
Reemplace el refrigerante del electromotor de accionamiento	Reemplace el líquido refrigerante ácido orgánico de eficacia larga a intervalos de 4 años o 100.000km, prevalecerá lo primero
Verifique el líquido de freno	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal
Reemplazo del líquido de freno	Reemplácelo una vez cada 2 años o 40.000km
Verifique el código de falla en el módulo de vehículo completo (borrado después del registro)	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal
Revisión de la bandeja de la batería de energía, la placa protectora, la barra anticolisión, el par de torsión del punto de instalación (QH)	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal
Prueba y corrección de la capacidad de la batería	Cada 6 meses o 72.000 kilómetros
Verificar y sustituir el aceite del engranaje y el filtro de la transmisión (transmisión asíncrona NT31 de tracción delantera/transmisión NRT36 de tracción trasera	Inicialmente cambie el aceite de engranaje cada 24 meses o 40.000km, posteriormente cámbielo cada 24 meses o 48.000km, cambie el filtro al mismo tiempo

Artículos de mantenimiento	Ciclo de mantenimiento
Verifique si hay fuga de líquido o colisión en el conjunto de energía	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal
Verifique si el arnés de alto voltaje o los conectores están flojos	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal
Verifique la apariencia del módulo de alto voltaje para ver si está deformada, si hay aceite	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal
Verifique si hay objeto extraño, ablación en la interfaz de diversos conectores de carga	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal
Verifique el filtro de alta eficiencia *	Realícelas regularmente cada 12 meses o 20.000 kilómetros, y para estos dos casos, prevalecerá el que ocurra primero, Se reemplaza si es necesario. En áreas con condiciones de trabajo severas, las inspecciones se llevan a cabo cada 6 meses y se reemplaza si es necesario
Verifique bombillas de luces y LED para ver si se encienden de forma normal.	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal
Verifique si la función de ajuste de luz de luces delanteras es normal	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal
Calibración de inclinación inicial hacia abajo de luz corta	Realice una calibración en cada 10.000km
Comprobación de objetos extraños o quemados en el punto de conexión a tierra EPS	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal
Revisar si el conector de la EPS está flojo, o si el pin del conector ha sido extraído	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal
Compruebe si causa corrosión en la apariencia de EPSECU	Inicialmente, revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, posteriormente revise cada 24 meses o 40.000 kilómetros
Comprobación de objetos extraños en la conexión de la EPSECU y el motor *	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal
Compruebe si el módulo del vehículo entero tiene actualización y actualización del software.	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal
Compruebe las piezas de alta presión para ver si hay algún rastro de vadear.	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal

Artículos de mantenimiento	Ciclo de mantenimiento	
Verifique el par de contratuerca de escobilla del limpiaparabrisas	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal	
Verifique si el manguito amortiguador en el perno de límite con bisagras de la cubierta de la escotilla delantera esté desgastado	Revise cada 12 meses o 20.000 kilómetros, cámbielo oportunamente en caso de daño anormal	
Verifique la cerradura de la cubierta del compartimiento delantero y sus sujetadores	Revise cada 12 meses	
Nota: Al verificar el nunto 1, si se encuentran daños anormales en las piazas del chasis		

Nota: Al verificar el punto 1, si se encuentran daños anormales en las piezas del chasis, reemplácelas a tiempo.



### Consejos

Para permitir que la batería se encuentre en un estado óptimo, se necesita cargar y descargar plenamente el vehículo regularmente (por lo menos cada 6 meses o 72.000km, cualquiera que llegue primero) con el fin de lograr el propósito de auto-corrección de la batería, también puede ponerse en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD para realizar la prueba y corrección de la capacidad de la batería.

Las condiciones rigurosas de uso se refieren a:

- Siempre recorre en las regiones polvorientas o siempre se expone en el aire que contiene sal.
- Siempre recorre sobre el pavimento lleno de baches, con acumulación de agua o en carretera montañosa.
- Conducción en zonas frías.
- Uso de freno de manera frecuente o siempre frena de forma brusca.
- Siempre funciona como el tractor de remolque.
- Se lo utiliza como un taxi.
- Bajo la temperatura superior a 32°C, la duración de recorrido en la zona central urbana con retenciones excede 50% de la duración total de recorrido.
- En una temperatura superior a 30°C, la duración de conducción en la velocidad superior a 120km/h excede a 50% de la duración total de conducción.
- Siempre conduce en sobrecarga.

6

# Mantenimiento regular

### Mantenimiento de vehículo

- Para asegurarse de que el vehículo recorre en la óptima eficiencia de trabajo v reducir la producción de fallas, se debe realizar mantenimiento según el programa en la tabla de intervalos de mantenimiento.
- Para el intervalo de mantenimiento en el programa, refiérase a la tabla de intervalos de mantenimiento, es determinado según la lectura del cuentakilómetros o el intervalo de tiempo, cualquiera que llegue primero.
- Para los contenidos de mantenimiento que han excedido el tiempo límite, todavía se debe realizar el mantenimiento en el mismo intervalo de tiempo.
- Los trabaios de mantenimiento deben realizarse según los estándares y las especificaciones de BYD, se recomienda que sean llevados a cabo por la tienda de servicios autorizada de BYD local.
- Los contenidos de inspección y reparación y el tiempo / la distancia de recorrido enumerados en la Tabla de Intervalos de Mantenimiento se diseña suponiendo que su vehículo se utilice como un instrumento de tránsito normal para transportar a pasaieros y artículos, y con la prevención de exceder el límite de carga del vehículo.



#### Atención

Realice mantenimiento en el vehículo de forma regular según los requisitos en Manual de Comprobante de Garantía y Servicios de Mantenimiento de BYD.

### Anticorrosión del vehículo

### Las causas más comunes de la corrosión del vehículo son:

- Acumulación de sal y álcali, polvo y humedad en la parte inferior del vehículo.
- Entorno de alta humedad o algunas posiciones del vehículo se encuentran en entorno húmedo y de alta temperatura a largo tiempo.
- Rayado de la capa de pintura o la capa inferior por la colisión ligera o piedras o arenas/gravas.

# Para evitar la corrosión del vehículo, se debe observar las reglas siguientes:

- Limpie el vehículo de forma frecuente.
  - Si conduce en carreteras con sal y álcali en el invierno, o si vive al lado del mar, debe enjuagar la sección de contacto con la tierra del vehículo por lo menos una vez cada mes para reducir la corrosión. Utilice la pistola de agua de alta presión o el vapor para limpiar el chasis o la tapa de rueda para reducir la corrosión. Después del invierno, limpie completamente el chasis del vehículo.

- Verifique la pintura y las piezas decorativas en la carrocería.
  - Si se descubre cualquier fragmento o grieta en la capa de pintura, se la debe reparar inmediatamente para evitar la corrosión. Si el fragmento o la grieta se desprende desde la superficie metálica, recomendaos que visite la tienda de servicios autorizada de BYD para la reparación.
- Verificación del interior del compartimiento
  - El agua y el polvo acumulado por debajo de la almohadilla pueden causar la corrosión, siempre verifique la parte por debajo del almohadilla y compruebe que estas posiciones estén secas.
  - Tenga especial cuidado al transporte productos químicos, limpiadores, fertilizantes, sal, etc., se debe utilizar recipiente adecuado para el transporte. Si descubre salpicadura o fuga, realice la limpieza completa inmediatamente y mantenga el estado seco.
- Uso del guardabarros
  - Si conduce en la región salina o sobre el pavimento con gravas, el guardabarros puede proteger el vehículo. Mayor el tamaño, más cerca al suelo, mejor el guardabarros.
- Estacione el vehículo en el lugar con plena ventilación y seco.

#### Aviso de mantenimiento del acabado

- Limpieza oportunamente del vehículo.
- Si no hay rayos evidentes en el acabado, no realice casualmente la segunda pulverización de pintura, con el fin de evitar la incompatibilidad de colores de pintura o el acoplamiento inadecuado.
- Para el estacionamiento a largo tiempo del vehículo, debe estacionarse en el garaje o un lugar bien ventilador, en el invierno, se lo debe cubrir con la cubierta especial para la carrocería. En caso de estacionamiento provisional, se debe seleccionar un lugar fresco.
- Evite realizar impacto fuerte, colisión o rayo en la película de pintura de la carrocería. Si descubre daños, hundimiento o desprendimiento en el acabado, debe repararla oportunamente, es mejor visitar el taller de belleza de automóviles profesional para la reparación.
- No utilice la mano sucia con aceite para tocar el acabado en la carrocería ni utilice el estropajo de aceite para limpiar casualmente el acabado, no coloque la herramienta contaminada por aceite o el estropajo con solvente orgánico en la carrocería para evitar generar las reacciones químicas.
- Una vez cada mes o cuando la superficie de la carrocería ya no puede resistir bien al agua, se debe encerar el acabado para la protección, y se debe visitar el taller de belleza profesional de automóviles regularmente (una vez cada trimestre) para el mantenimiento con el fin de recuperar el brillo del acabado de la carrocería oportunamente.

6

Uso del agente de pulido y la cera de alta calidad. Si el pulido de la carrocería está gravemente meteorizado, se debe utilizar el agente de limpieza y pulido del vehículo que está separado de la cera. Observe cuidadosamente las instrucciones y las medidas de prevención del fabricante, la superficie cromada y la superficie de pintura también requieren el pulido y el encerado.



### Atención

Si el vehículo es pulverizado otra vez, v se estaciona en la sala de trabajo de encerado en pintura de alta temperatura, se necesita quitar el parachoques de plástico del vehículo, el alta temperatura alto dañará el parachogues.

# Limpieza del vehículo

- Baio las situaciones siguientes, se causará el desprendimiento de la capa de pintura o causará la corrosión de la carrocería y los componentes, y se necesita limpiar oportunamente el vehículo:
  - Cuando conduce en la zona costera.
  - Cuando conduce sobre el pavimento pulverizado por agente anticongelante.
  - Cuando conduce en la carretera con alquitrán.
  - Resina, excrementos de ave y cuerpos de insectos adheridos en el vehículo.
  - Cuando conduce en las regiones que contienen una gran cantidad de polvo. cenizas de carbón, polvo, residuos de hierro o sustancias químicas.
  - Cuando el vehículo se ha ensuciado evidentemente por el polvo y el lodo.
  - Después de la Iluvia.

#### Lavado manual del vehículo

En un lugar fresco, espere hasta que la temperatura del vehículo haya reducido plenamente, luego empiece a lavar el vehículo.

- Utilice el tubo de agua para enjuagar las suciedades flojas, enjuague todos los lodos en el fondo del vehículo y las partes hundidas de las ruedas o todos los salinos en la carretera.
- 2. Utilice el agente neutro de lavado para limpiar el vehículo, la mezcla del agente de lavado se realiza según las instrucciones del fabricante. Utilice el paño suave humedecido en detergente, debe limpiar ligeramente desde arriba a abajo a lo largo de la dirección del fluio de aqua, no limpie en círculos o en sentido transversal.
- 3. Enjuague pleno — El agente de limpieza de vehículo puede formar rayas después del secado al aire. Después de lavar el vehículo en un clima de alta temperatura, se debe utilizar correctamente el aqua limpia para enjuagar bien diversas partes.
- 4. Para evitar quedar la mancha de agua, se debe utilizar la toalla suave limpia para secar la carrocería, evite frotar o presionar con fuerza, de lo contrario, se puede dañar la superficie de la pintura.



# Consejos

- No utilice detergente en polvo, agua jabonosa, detergente, detergente desparafinado, objetos orgánicos de gran alcalinidad (gasolina, queroseno, aceite volátil o solución fuerte).
- Al limpiar las luces combinadas, no utilice la gasolina, el alcohol, el diluyente, el tetracloruro de carbono u otros solventes químicos para limpiar la superficie de las luces combinados, de lo contrario, se puede causar el agrietamiento de la máscara de las luces combinadas.
- Para los vehículos que recorren en zona costera o gravemente contaminada, se recomienda enjuagarlos una vez cada día.
- No utilice hoja para raspar ni utilice gasolina para eliminar las suciedades en la carrocería, las piezas decorativas de las ruedas de plástico pueden ser dañadas muy fácilmente por los orgánicos. Si cualquier material orgánico es salpicado a la pieza decorativa, asegúrese de utilizar el agua para lavarlos y verifique si la pieza decorativa está dañada. Por favor, reemplace la pieza decorativa de rueda que sufre daño grave, de lo contrario, cuando el vehículo está moviendo, las piezas decorativas de ruedas pueden salir del volante provocando un accidente.
- No utilice el detergente que contenga materiales abrasivos para limpiar los parachoques.
- Para limpiar las piezas metálicas enchapadas, debe utilizar detergente de carbón y debe aplicar cera para protegerlas regularmente.

### Lavado manual del vehículo

Durante el lavado en la estación de servicio de lavado automático de vehículos, se debe tener en cuenta de algunos tipos de cepillo, el agua de enjuague no filtrada o el programa de enjuague predeterminado en la máquina, estos pueden dañar el acabado de pintura. El daño del acabado reducirá la durabilidad y el brillo del acabado, especialmente para el vehículo de color oscuro. La abrasión de la superficie pintada reducirá la durabilidad y el brillo de la superficie pintada, especialmente para vehículos de color oscuro. Lo mejor es consultar al personal del centro de servicio de lavado antes del lavado del vehículo para averiguar qué programa de lavado de autos es el más seguro para la superficie pintada del vehículo.

### Limpieza del interior



### Consejos

- Al limpiar el interior o el exterior del vehículo, no deje que el agua fluye directamente al tablero de instrumentos o el piso, la entrada de agua en los componentes eléctricos cercanos puede causar la anomalía de función.
- No lave el piso del vehículo con agua para evitar la corrosión de la carrocería del vehículo.

6

#### Alfombra

- Utilice el detergente espumoso de alta calidad para limpiar las alfombras.
- Primero utilice la aspiradora para succionar lo más polvo como sea posible. Se puede utilizar varios tipos de detergente de espumas, algunos se cargan en el tanque de aerosol, otros son polvo o líquido, que se mezcla con el aqua para generar espumas. Utilice la esponja o el cepillo sumergido en espumas para limpiar la alfombra en la manera de dibujar círculos.
- No utilice el agua limpia, mantenga seca la alfombra siempre cuando sea posible.

# Limpieza del cinturón de seguridad

- El cinturón de seguridad puede ser limpiado con el agua jabonosa neutra o el agua ligeramente tibia.
- Utilice la esponja o el paño suave para limpiar el cinturón de seguridad. En la limpieza, se debe verificar si la correa de seguridad está excesivamente desgastada. si está dañado o tiene huella de corte.



#### Atención

- No utilice el agente de teñido o el blanqueador para limpiar el cinturón de seguridad, de lo contrario, se puede causar el debilitamiento de la intensidad del cinturón de seguridad.
- Antes del secado del cinturón de seguridad, no lo utilice.

### Puertas y ventanas

- Las puertas y ventanas pueden ser limpiadas con cualquier detergente de uso por familia ordinaria.
- Verifique regularmente el limitador de la puerta, si descubre fenómeno evidente de polvo en la barra de tracción del limitador, se necesita utilizar el paño suave húmedo para limpiar limpiador con el fin de eliminar el polvo en la superficie. Luego aplique grasa lubricante 0,3~0,8 g entre el soporte y el eje remachado del tirante, el tirante y el bloque deslizante.



### Atención

Al limpiar el lado interno de la ventaja trasera, no raye ni dañe el alambre termoeléctrico o el conector.

Panel de control de aire acondicionado, dispositivo de altavoz, panel de instrumentos, panel de control e interruptores.

- El tablero de control de acondicionador de aire, los estéreos del vehículo, el tablero de instrumentos, el panel de control y los interruptores son limpiados con el paño blando húmedo.
- Humedezca un paño suave limpio en el agua o el agua ligeramente tibio, luego quite ligeramente el polvo.



### Atención

- No utilice sustancias orgánicas (solvente, queroseno, alcohol, gasolina, etc.) o solución ácida y alcalina. De lo contrario, causarán el cambio de color, la contaminación o el desprendimiento de la superficie.
- Si se utiliza el detergente o el agente de pulido, compruebe que sus componentes no contengan dichas sustancias.
- Si utiliza el detergente líquido de modelo nuevo, no salpique el líquido a la superficie interna del vehículo. El líquido puede contener dichos componentes. Si el líquido salpica, se necesita limpiar rápidamente el líquido salpicado.

#### Pieza decorativa de cuero en el interior de la carrocería

- Las piezas decorativas de cuero pueden ser limpiadas con el detergente neutro que puede usarse en productos tejidos de lana.
- Puede utilizar el paño suave humedecido en solución de detergente neutro para limpiar el polvo, luego utilizar un paño húmedo limpio para quitar el detergente residual.
- Después de la limpieza o si cualquier parte del cuero se ha mojado, séquela con el paño suave limpio. Deje que el cuero se seque en un lugar ventilado y fresco.
- Si tiene cualquier duda sobre la limpieza del vehículo, recomendamos que consulte la tienda de servicios autorizada de BYD local.



#### Atención

- Si no puede eliminar las suciedades con el detergente neutro, puede utilizar el detergente que no contenga solvente orgánico para la limpieza.
- No utilice los materiales orgánicos tales como aceite volátil, alcohol, gasolina o solución ácida/alcalina para limpiar el cuero. Estas sustancias causarán el desvanecimiento del cuero.
- El uso del cepillo de nilón o la tela de fibras artificial dañará las texturas buenas en la superficie del cuero.



# Atención (cont.)

- Las piezas decorativas de cuero sucias pueden generar moho. Tenga especial atención de evitar el aceite sucio, mantenga la limpieza de las piezas decorativas siempre cuando sea posible.
- La exposición prolongada bajo la luz solar causará el endurecimiento o la contracción de la superficie del cuero. Por eso, se debe estacionar el vehículo en un lugar fresco, especialmente en el verano.
- En el verano caluroso, es que la temperatura dentro del vehículo puede subir fácilmente, por eso se debe evitar colocar los objetos hechos de plástico vinílico o el material con cera en la pieza decorativa. Estos objetos pueden adherirse en el cuero bajo un entorno de alta temperatura.
- La limpieza incorrecta de piezas decorativas de cuero causará el desvanecimiento o generará manchas.

# Mantenimiento independiente

- Si quiere realizar el mantenimiento independiente, debe realizarlo según los procedimientos correctos en la presente sección.
- Cabe mencionar, el mantenimiento incorrecto e incompleto afectará el uso adecuado del vehículo.
- El presente capítulo sólo presenta la descripción de mantenimiento relativamente simple que puede realizarse por el usuario sí mismo. Muchos artículos deben ser llevados a cabo por técnicos cualificados mediante herramientas especiales.
- Tenga especial cuidado durante el mantenimiento del vehículo para evitar la lesión accidental. A continuación, se muestran algunas precauciones que deben observarse.

# A

#### Atención

- Algunos circuitos y componentes del vehículo tienen corriente alta o voltaje alto, evite el cortocircuito.
- En caso de desbordamiento del líquido refrigerante, debe eliminarlo con tela seca o papel para evitar dañar los componentes o el acabado.
- En caso de desbordamiento del líquido de freno, debe utilizar agua para enjuagarlo para evitar dañar los componentes o el acabado.
- Al reemplazar escobillas del limpiaparabrisas, no deje que el limpiaparabrisas raye la superficie del vidrio.
- Al cerrar el capó, verifique si se han quedado herramientas o estropajos en el compartimiento delantero.
- Las gafas protectoras deben usarse cuando trabaja en el vehículo o por debajo del vehículo, con el fin de evitar que los objetos o líquidos volantes o caídos entren en los ojos.
- Es que el líquido de freno puede dañar la piel y los ojos, tenga cuidado al llenar el líquido de freno. Si el líquido de freno se ha salpicado a la piel o los ojos, debe enjuagar partes salpicadas por el líquido inmediatamente con el agua limpia. Si las manos o los ojos todavía están en estado incómodo, debe realizar examen en el hospital inmediatamente.

#### Revisión

Se debe verificar los contenidos siguientes según la situación de uso o el kilometraje especificado:

- Nivel del líquido refrigerante -- Se debe verificar el nivel de líquido refrigerante en el tanque de agua en cada vez de carga.
- Detergente de parabrisas -- Se debe verificar una vez el volumen de detergente en el tanque de almacenamiento de líquido mensualmente, cuando se utiliza detergente de forma frecuente debido al mal clima, se debe verificar el volumen del líquido en cada carga.

- Limpiaparabrisas del parabrisas -- Verifique una vez el estado de los limpiaparabrisas cada mes. Si el limpiaparabrisas no puede limpiar completamente el parabrisas, debe verificar si está desgastado, agrietado o tiene otros daños.
- Nivel del líquido de freno -- Verifique una vez el nivel de líquido cada mes.
- Pedal del freno -- Verifique si el pedal del freno puede ser operado de forma libre.
- Interruptor de estacionamiento electrónico--Verifique si el interruptor tiene funciones intactas.
- Batería de hierro de tipo arranque -- Verifique una vez el estado de la batería y el estado de corrosión de sus terminales cada mes.
- Sistema de climatización -- Se debe verificar el estado de funcionamiento del dispositivo de acondicionador de aire (A/C) cada semana.
- Neumático -- Verifique una vez la presión de los neumáticos cada mes. Verifique el estado de desgaste de la banda de rodadura y si hay objetos extraños empotrados en la cual.
- Dispositivo de descongelación de vidrio de parabrisas -- Verifique la abertura de escape del dispositivo de descongelación mensualmente durante el uso del dispositivo de calefacción y el acondicionador de aire.
- Luces-debe verificar mensualmente el estado de faros delanteros, luces de posición, luces traseras, luz de freno superior, luz intermitente, luces antiniebla traseras, luz de freno y luz de placa.
- Puertas -- Verifique si la cubierta del maletero y todas otras puertas (incluyendo puertas de fila trasera) se pueden abrir y cerrar libremente y bloquear de forma sólida.
- Bocina -- Verifique si la bocina es normal.



#### Consejos

No continúe a conducir el vehículo no inspeccionado, de lo contrario, se causará daño grave del vehículo y la lesión personal.

### Luces combinadas

# Calibración de luces combinadas delanteras

Durante la entrega del vehículo nuevo, sus luces combinadas delanteras han sido alineadas. Si siempre transporta los objetos pesados, es posible que se necesite volver a alinear las luces combinadas delanteras. Para la alineación de las luces combinadas delanteras, se recomienda que la tienda de servicios autorizada de BYD la realice.

#### Niebla en las luces

- Después de la lluvia fuerte o la limpieza, puede aparecer niebla en las luces combinadas, luces traseras o luces intermitentes en los espejos laterales. Eso es similar al fenómeno de condensación aparecido en ventanas de un lado del vehículo durante la lluvia, eso no indica falla en su vehículo.
- La luz es un espacio relativamente cerrado y estrecho, y su temperatura de encendido es muy alta (la máscara, la lente reflexiva pueden deformarse por la quema), por eso, las luces requieren el enfriamiento. Para cumplir el requisito de enfriamiento durante el encendido de las luces, en la carcasa de las luces se establecen agujeros de enfriamiento para generar un enfriamiento por convección con el entorno circundante, mayor la diferencia de temperatura, más activa la convección. En el proceso de convección, el vapor de agua en el aire puede ser llevado al interior de las luces de forma inevitable, debido a las influencias de los factores tales como radiación solar, convección, calor generado en bombillas, etc., el vapor de agua en el aire puede condensarse en niebla o bolas de agua en la superficie de temperatura relativamente baja en la luz, eso se llama fenómeno de niebla en las luces.



### Consejos

- Si aparece niebla en el lado interno de la luz combinada y las luces intermitentes en los espejos laterales, eso puede deberse a la humedad del aire muy alta o la diferencia de temperatura relativamente grande entre el vehículo y el entorno circundante. Durante la conducción, por encienda las luces combinadas o luces intermitentes, y la niebla en las luces desaparecerá después de un pequeño período de tiempo de conducción.
- Si hay agua de depósito evidente en el interior de la luz, se recomienda que conduzca el vehículo a la tienda de servicios autorizada de BYD oportunamente para la inspección y reparación.

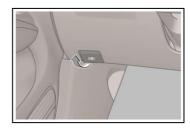
#### Almacenamiento del vehículo

- Si necesita estacionar el vehículo a largo tiempo (más de 1 mes), se debe hacer las preparaciones siguientes. Las preparaciones adecuadas pueden ayudar a evitar el deterioro de la condición del vehículo, y facilitan la reactivación del vehículo. Si es posible, estacione el vehículo bajo cubierta.
- Cárguelo oportunamente.
- Limpie y seque completamente la superficie de la carrocería.
- Limpie el interior del vehículo, asegúrese de que las alfombras y los cueros sean completamente secos.
- Libre el freno de estacionamiento. Conmute la palanca de cambio a la marcha de estacionamiento.
- Abra ligeramente una ventana (Si se trata de almacenamiento en interiores)

- Desconecte el electrodo negativo de la batería de hierro de arranque o de la batería de plomo-ácido.
- Acolche el brazo de limpiaparabrisas delantero con una toalla doblada o un trozo de tela para que no esté en contacto con el parabrisas.
- Para reducir la adhesión, se debe pulverizar el lubricante de silicona en todas las puertas y el lugar de sellado de todas las puertas, y recubrir la cera de carrocería en la superficie de pintura que contacta con el sello de las puertas.
- Utilice el material de cubierta transpirable hecho de tela de algodón u otros "materiales porosos" para cubrir la carrocería. Los materiales sin poros tales como tela de plástico pueden causar la acumulación de humedad, dañando el acabado de la carrocería.
- Si es posible, arranque regularmente el vehículo (es mejor una vez cada mes). Si el vehículo se ha estacionado durante un año o más tiempo, se recomienda que visite la tienda de servicios autorizada de BYD para realizar un mantenimiento de todo el vehículo.

### Capó

Debe jalar la palanca de apertura de la 1. cubierta del compartimiento delantero ubicada en el lado izquierdo del cuerpo por debaio del tablero de instrumentos 2 veces continuamente. cubierta la compartimiento delantero se bloqueará y abrirá un poco.



- 2. Apertura del capó: eleve el capó, use la varilla de soporte para sostener el capó.
- 3. Cierre del capó: al cerrar el capó, bájelo hasta una altura de unos 30 cm por encima de la reiilla delantera, suelte las manos para que caiga libremente para bloquearla.
- 4. Después de cerrar la cubierta compartimiento delantero, verifique si la hebilla ha sido bloqueada sólidamente.





## Consejos

Compruebe que el capó esté cerrado y bloqueado sólidamente. De lo contrario, durante la conducción, el capó puede abrir bruscamente causando un accidente.

#### Sistema de enfriamiento

- Si el nivel está entre líneas "MAX" (nivel de la línea de escala máxima) y "MIN" (nivel de la línea de escala mínima) del subtanque de agua, significa que cumple con los requisitos.
- El líquido refrigerante siempre debe ser de mismas especificaciones con el líquido refrigerante original. No es necesario agregar ningún agente de mezcla. No mezcle los líquidos refrigerantes de diferentes marcas y modelos.





### Consejos

- Se recomienda ir a la tienda de servicios autorizada de BYD para agregar el líquido refrigerante.
- Antes del enfriamiento completo del electromotor, la apertura de la cubierta del subtanque de líquido refrigerante puede causar la inyección del líquido refrigerante, causando la quemadura grave.



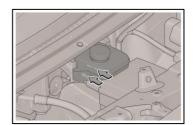
#### Atención

- No agregue ningún agente antioxidante u otro aditivo al sistema de enfriamiento.
   Porque los aditivos pueden ser incompatibles con el líquido refrigerante o el módulo del electromotor.
- Antes de abrir la cubierta del subtanque de agua, asegúrese de que el electromotor, el módulo de integración de control electrónico de alto voltaje, la olla del líquido refrigerante y el radiador se hayan enfriado.

#### Sistema de frenos

- Verifique una vez el nivel de líquido dentro del tanque de líquido cada mes, el líquido de freno debe reemplazarse según la duración de conducción y el número de kilometraje especificados en la tabla de mantenimiento regular.
- Asegúrese de utilizar líquido de freno de mismas especificaciones con las del fabricante original, y no mezcle los líquidos de freno de diferentes modelos.

- Si el nivel del líquido se encuentra entre líneas "MAX" (nivel de la línea de escala máxima) y "MIN" (nivel de la línea de escala mínima), significa que cumple con los requisitos.
- Si el nivel del líquido encuentra en o está por debajo de la marca de límite inferior (MIN), se necesita verificar si existe fuga en el sistema de frenos o si existe desgaste en la placa de fricción del freno.



## **Depurador**

- Durante el uso normal, se debe verificar una vez el nivel del tanque de almacenamiento de líquido del depurador del parabrisas cada mes.
- En caso de clima adverso, si siempre utiliza el lavador, debe aumentar la frecuencia de inspección del nivel del tanque de almacenamiento de líquido del lavador.
- Se debe agregar el detergente de vidrio de parabrisas de alta calidad, que puede elevar la capacidad de eliminación de suciedades y evitar la congelación en el clima frío.



Cuando vuelva a agregar el detergente al tanque de almacenamiento de líquido, debe utilizar la tela humedecida en el detergente de parabrisas para limpiar las escobillas del limpiaparabrisas del parabrisas, eso ayudará a dejar que la hoja del raspador se encuentre en un buen estado.



#### Atención

- No llene el solvente de vinagre y agua en el tanque de almacenamiento de líquido del depurador del parabrisas.
- Se recomienda utilizar el detergente de vidrio de parabrisas cualificado.

#### Sistema de climatización

El sistema de climatización en el vehículo es un sistema cerrado, para realizar cualquier mantenimiento importante, se recomienda que los profesionales de la tienda de servicios autorizada de BYD lo realicen.

- Puede realizar las operaciones siguientes por sí mismo para asegurar que el sistema de climatización funcione efectivamente.
  - Verifique regularmente el radiador y el condensador del acondicionador de aire. Elimine las hojas, insectos y polvo acumulados en su superficie delantera. Estos objetos acumulados pueden obstaculizar el flujo de aire, reduciendo el efecto de refrigeración. Se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD para el tratamiento.
  - En case de tiempo frío, deben encender el aire acondicionado por lo menos semanalmente, y 10min por cada vez para que se circule el lubricante contenido en el refrigerante.
- Si el efecto de refrigeración del sistema de climatización no es tan bueno como antes, se recomienda que visite la tienda de servicios autorizada de BYD para la inspección y reparación.



#### Atención

No importa el tiempo de inspección y reparación del sistema de climatización, se debe requerir que la estación de inspección y reparación garantice el uso del sistema de recirculación de refrigerante. Este sistema puede recuperar el refrigerante para la reutilización, la liberación del refrigerante en la atmósfera puede contaminar el entorno.

## Escobilla del limpiaparabrisas

El material de la tira de caucho del raspador es de caucho sinterizado, que pertenece a pieza dañada, el entorno de uso de diversos combustibles y la costumbre del conductor, por eso, para garantizar la vida útil del raspador y la seguridad de recorrido del vehículo, tenga en cuenta de los asuntos siguientes:

- No utilice la escobilla para eliminar el hielo congelado en la superficie del parabrisas, debe usar el raspador de hielo especial.
- No raspe en la superficie del vidrio del parabrisas con suciedad, aceite o cera.
- Mantenga limpia la superficie del vidrio, no raspe el polvo, las arenas, los insectos o los objetos extraños en la superficie del vidrio.
- Al lavar el vehículo y durante el mantenimiento de pintura de la carrocería, no se necesita encerrar el parabrisas, la capa de cera reflejará la luz en caso de luz inadecuada, afectando la línea de visión y la seguridad de recorrido. Después del lavado, limpie el raspador con agua pura y use un limpiador especial para la capa de cera de vidrio para eliminarla del parabrisas.
- Al lavar el vehículo, no enjuague las escobillas directamente con pistola de agua para evitar dañar las escobillas por la presión de agua excesiva.

## Disposiciones de mantenimiento

- Limpie regularmente el parabrisas y las escobillas (se recomienda realizarla una vez cada una o dos semanas).
- Se recomienda raspar el limpiaparabrisas regularmente (se recomienda realizar una vez cada 1 a 2 días. Mantenga el vidrio bastante mojado al limpiar el parabrisas (deben mojar el vidrio previamente por el limpiador al no llover).
- Use el limpiador especial para el parabrisas.
- Borre el suelo y los insectos adheridos al parabrisas con un trapo.
- Realice mantenimientos para huella de impacto de piedras en el parabrisas (se recomienda usar producto de resina para reparación, o reemplazar el parabrisas si hay demasiados huellas o son bastante grandes).
- Reemplace regularmente las escobillas del limpiaparabrisas, se recomienda reemplazarlas una vez cada año.
- Levante el brazo de limpiaparabrisas al limpiar el parabrisas, con la siguiente forma:
- Entre en la interfaz Multimedia → "Salud del vehículo" → "Reparación" para activar el mantenimiento del limpiaparabrisas delantero, gire el limpiaparabrisas para quitarlo.
- Agarre el extremo superior del brazo, eleve cuidadosamente el brazo y el conjunto de escobilla.

## Neumático

- Para conducir el vehículo de forma segura, el modelo y las dimensiones de los neumáticos deben ser adecuados para su vehículo, y deben tener patrones de buen estado y presión estándar.
- Los contenidos siguientes presentarán el método de inspección de la presión de neumático, del daño y desgaste de los neumáticos y el método de operación durante el intercambio de posiciones de los neumáticos.



#### Advertencia

- El uso de neumático de desgaste excesivo, presión del neumático insuficiente o presión demasiado alta causará accidente, provocando la lesión y muerte personal.
- Se debe observar todas las instrucciones sobre el inflado y el mantenimiento de neumáticos en el presente manual

#### Inflado

- Mantenga la presión adecuada en los neumáticos con el fin de proporcionar la óptima combinación entre la manipulabilidad, la vida útil de la banda de rodadura y la comodidad de conducción.
- El uso de neumáticos sin suficiente presión causará el desgaste desigual en los neumáticos, y afectará la operación y el consumo de energía eléctrica, incluso podrá causar la fuga de aire por el sobrecalentamiento.
- El uso de neumático sobreinflado puede reducir la comodidad del vehículo, los neumáticos también pueden dañarse por el pavimento desnivelado, en caso grave, hará riesgo de reventón de neumáticos, lo que amenaza gravemente la seguridad del vehículo completo; mientras tanto, causará el desgaste desigual de los neumáticos, afectando su vida útil.
- Cuando los neumáticos están fríos (el vehículo está equipado con el dispositivo de monitorización de presión de neumáticos), puede determinar si necesita suplementar la presión de neumático según el valor de presión de los neumáticos visualizado en el instrumento.
- Debe medir la presión de neumático cuando el neumático está en estado frío. Eso significa que debe realizar la medición tres horas después del estacionamiento. Si tiene que conducir antes medir la presión de los neumáticos, siempre que la distancia de recorrido no exceda 1,6km, todavía se considera que los neumáticos se encuentren en estado frío.
- Si verifica la presión de los neumáticos cuando ellos están en estado caliente (después de varios kilómetros de recorrido), la lectura de presión será 30~40kPa (0,3~0,4bar) más alta que la que en el estado frío, este fenómeno es normal, no desinfle los neumáticos para alcanzar la presión de los neumáticos en estado frío especificada, de lo contrario, la presión de los neumáticos será insuficiente.

# Ø

## Consejos

- En la etiqueta de presión del neumático recomendada (pegada en el marco de puerta del lado del conductor), se indica la presión barométrica recomendada de neumático frío. Cuando el neumático sin tubo interior se pincha, tiene función de auto-sellado.
- Sin embargo, es que la fuga de aire generalmente es muy lenta, por eso, siempre que la presión del neumático empiece a reducirse, se debe encontrar la posición con fuga de aire cuidadosamente.

#### Revisión

- Al verificar el estado de inflado de los neumáticos cada vez, también se debe verificar si hay daño externo, penetración de objeto extraño y otros desgastes en los neumáticos.
  - Daño y convexo en la banda de rodadura o la parte lateral del neumático. Si se descubre cualquier situación, se debe reemplazar el neumático.
  - Rayo, grieta o ruptura de la parte lateral del neumático. Si se puede ver la tela o el cortón del neumático, reemplácelo.
  - Desgaste excesivo en la banda de rodadura.



- Hay indicador de desgaste en el interior de la banda de rodadura de los neumáticos del vehículo. Cuando la banda de rodadura se desgasta hasta este indicador, significa que sólo queda la banda de rodadura con un espesor inferior a 1,6mm, los neumáticos desgastados hasta ese nivel tienen poca adherencia en un pavimento húmedo y resbaladizo.
- Cuando la banda de rodadura del neumático se desgasta hasta la exposición de la marca de desgaste, significa que el rendimiento del neumático se ha perdido mucho, se lo debe reemplazar.

## Mantenimiento

- Además del inflado adecuado, la alineación adecuada de las ruedas también ayuda a reducir el desgaste en la banda de rodadura.
- Si descubre el desgaste no uniforme del neumático de la rueda, se recomienda que visite la tienda de servicios autorizada de BYD para inspeccionar el estado de posicionamiento de las ruedas.
- Antes de la entrega del vehículo, se realizó una alineación de neumáticos. Sin embargo, después de un período de tiempo de conducción, se necesita volver a realizarla.
- Si siente o detecta alguna vibración continua cuando conduce en una velocidad relativamente alta (80km/h) pero no tiene tanta sensación cuando conduce en baja velocidad, recomendamos que visite la tienda de servicios autorizada de BYD para verificar los neumáticos.

- Si cierto neumático fue reparado, se necesita volver a realizar la alineación de neumáticos.
- Al instalar nuevo neumático o reemplazar nueva rueda, asegúrese de realizar la alineación de neumáticos.

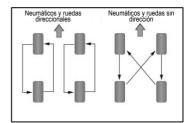
# A

#### Atención

- El contrapeso inadecuado de la rueda no puede bloquearse sólidamente y puede desprenderse, durante la conducción, puede dañar su vehículo o los objetos circundantes.
- El contrapeso inadecuado de la rueda puede dañar la llanta de rueda de aleación de aluminio de su vehículo. Por eso, recomendamos que utilice contrapeso de rueda genuino para mantener el equilibrio.

## Intercambio de posiciones de los neumáticos

- Para que los neumáticos se desgasten del mismo nivel y extender la vida útil de los neumáticos, debeintercambiar las posiciones de los neumáticos a intervalos de 12.000 km y mientras tanto, realizar la alineación de cuatro ruedas.
- Al comprar el neumático de sustitución, algunos neumáticos son "direccionales", eso significa que este tipo de neumático está diseñado para el cambio de posición hacia una sola dirección. Si utiliza neumáticos direccionales, al cambiar las posiciones de los neumáticos, sólo se deben intercambiar los neumáticos traseros con los delanteros, como se muestra en la figura.



## Reemplazo de neumáticos y ruedas

- Los neumáticos originales en el presente vehículo se seleccionan para aprovechar el máximo rendimiento del vehículo, mientras tanto, puede proporcionar la óptima combinación de manipulabilidad, comodidad y vida útil a usted.
- Recomendamos que reemplace el neumático con el original en la tienda de servicios autorizada de BYD.
- Si reemplaza el neumático con el neumático radial de tamaño, rango de carga, revoluciones nominales y precisión atmosférica máxima en frío (marcada en la parte lateral del neumático) diferentes, o si utiliza neumático radial y neumático de patrones oblicuos, la capacidad de frenado, la fuerza de accionamiento (adherencia al suelo) y la precisión de dirección del vehículo se reducirán.

- La instalación de los neumáticos inadecuados puede afectar la flexibilidad y la estabilidad de la operación del vehículo, y puede causar accidente provocando lesión y muerte.
- Es mejor reemplazar cuatro neumáticos al mismo tiempo, no reemplace un solo neumático, de lo contrario, la manipulabilidad del vehículo se puede afectar gravemente.
- ABS (dispositivo de freno antibloqueo) funciona mediante la comparación de las revoluciones de las ruedas. Por eso, al reemplazar un neumático, asegúrese de utilizar el neumático de mismo tamaño con el neumático original en el vehículo, el tamaño y la estructura del neumático pueden afectar las revoluciones de la rueda, y pueden causar la falta de coordinación de las acciones del sistema.
- Si necesita reemplazar un neumático, asegúrese de que las especificaciones del neumático nuevo sean iguales a las del neumático viejo. Un neumático nuevo puede comprarse en la tienda de servicios autorizada de BYD. Antes de reemplazar el neumático, recomendamos que consulte la tienda de servicios autorizada de BYD.



## Consejos

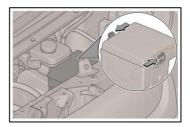
Observe los asuntos siguientes, de lo contrario, se puede causar el riesgo típico de operación causando la pérdida del control del vehículo.

- En el vehículo no mezcle los neumáticos radiales, neumáticos diagonales con rayos o neumáticos de capa de cordón de patón oblicuo.
- No utilice otros neumáticos que no sean de dimensiones especificadas por el fabricante.

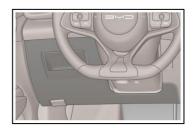
#### **Fusible**

Se ha establecido fusible para todos los circuitos en el vehículo para evitar el cortocircuito y la sobrecarga. Estos fusibles se instalan respectivamente en las cajas de fusible, respectivamente, la caja de distribución eléctrica del compartimento delantero y la caja de distribución eléctrica del tablero de instrumentos. Dentro de la caja de distribución eléctrica del compartimiento delantero y la caja de distribución eléctrica del tablero de instrumentos, hay etiquetas de fusible. A través de las etiquetas, se puede determinar la relación correspondiente entre el fusible y el componente eléctrico.

 La caja de fusibles del compartimiento delantero se encuentra junto al guardabarros izquierdo del compartimiento delantero.



- La caja de fusibles del tablero de instrumentos se encuentra en el interior de la placa protectora inferior del salpicadero del conductor.
- La caja de fusibles del tablero de instrumentos se encuentra en el interior de la placa protectora inferior del salpicadero del conductor.
- La caja de fusibles del tablero de instrumentos se encuentra en el interior de la placa protectora inferior del salpicadero del conductor.

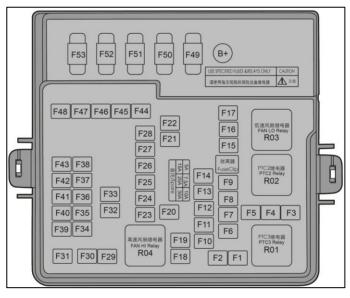




## Consejos

- No utilice fusible de amperaje superior al amperaje nominal, tampoco utilice ningún objeto para sustituir el fusible, de lo contrario, se puede causar el daño grave incluso provocar un incendio.
- Después de la quema del fusible, se recomienda visitar la tienda de servicios autorizada de BYD para realizar la inspección o el reemplazo.

Placa de identificación de la caja de distribución eléctrica del compartimiento delantero

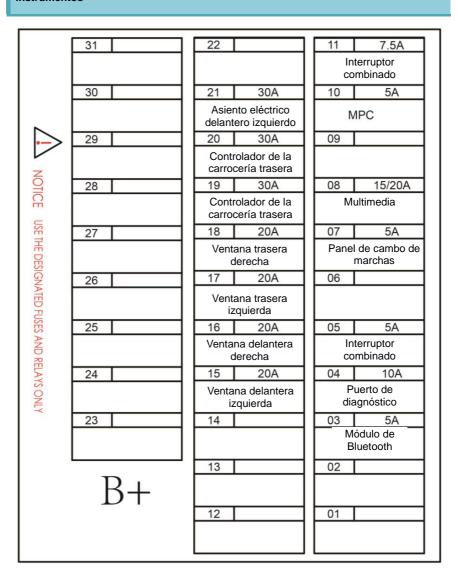


Número	Amperio (A)	Conjuntos o circuitos protegidos
F1	60	PTC3
F2	60	Caja de distribución eléctrica de tablero de instrumentos
F3	-	-
F4	-	-
F5	-	-
F6	-	-
F7	-	-
F8	-	-
F9	15	N en 1 de alto voltaje
F10	-	-
F11	-	-
F12	5	Compresor eléctrico
F13	-	-
F14	-	-

Número	Amperio (A)	Conjuntos o circuitos protegidos
F15	5	Interruptor de luces de freno
F16	60	PTC2
F17	5	Ventilador de baja velocidad
F18	30	PTC1
F19	40	Ventilador de alta velocidad
F20	30	Descongelación trasera
F21	25	Limpiaparabrisas delantero
F22	-	-
F23	-	-
F24	-	-
F25	-	-
F26	7.5	USB
F27	15	Fuente de alimentación de respaldo
F28	-	-
F29	-	-
F30	60	ESC
F31	-	-
F32	-	-
F33	15	N en 1 de alto voltaje
F34	-	-
F35	5	Controlador de la carrocería trasera
F36	-	-
F37	7.5	ETC
F38	10	SRS
F39	-	-
F40	-	-
F41	5	EPS

Número	Amperio (A)	Conjuntos o circuitos protegidos
F42	5	ESC
F43	-	-
F44	60	ESC
F45	40	Soplador
F46	-	-
F47	-	-
F48	-	-
F49	200	Batería
F50	70	C-EPS
F51	100	Controlador de la carrocería izquierda
F52	-	-
F53	-	

Placa de identificación de la caja de distribución eléctrica de tablero de instrumentos



Número	Amperio (A)	Conjuntos o circuitos protegidos
01	-	-
02	-	-
03	-	-
04	10	Puerto de diagnóstico
05	5	Instrumento combinado 3
06	-	-
07	5	Panel de cambio de marchas
08	15/20	Multimedia
09	-	-
10	5	MPC
11	7.5	Interruptor combinado
12	-	-
13	-	-
14	-	-
15	-	-
16	-	-
17	-	-
18	-	-
19	30	Controlador de la carrocería trasera
20	30	Controlador de la carrocería trasera
21	30	Asiento eléctrico delantero izquierdo
22	-	-
23	-	-
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	-	-
28	-	-
29	-	-
30	-	-
31	-	-



# Consejos

 Cuando la configuración del vehículo es diferente, algunos fusibles (como los multimedia) usan diferentes valores de amperios, y el producto real prevalecerá al reparar y reemplazarlo.

7-1	Cuando se produce falla232
7-1	Cuando se produce rana232
	Si la energía de la batería de llave
	inteligente está agotada232
	Sistema de apagado en emergencia
	232
	Rescate en caso de incendio en e
	vehículo233
	Rescate en caso de fuga de batería
	233
	Si se necesita arrastrar el vehículo
	235
	En caso de fuga de aire en neumático
	236

## Si la energía de la batería de llave inteligente está agotada

Si la llave inteligente no parpadea, y no se puede arrancar el vehículo mediante la función de arranque, es posible que la energía de la batería se haya agotado. Recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD lo antes posible para reemplazar la batería. En este momento, se puede utilizar el modo no eléctrico para arrancar el vehículo.

# A

#### Atención

- No coloque la llave en la zona de alta temperatura.
- No golpee la llave con objeto duro ni déjela caer.
- Mantenga la llave alejada del campo magnético.
- Después de que las puertas estén bloqueadas y la entrada en el estado de antirrobo, si no utiliza el vehículo, mantenga la llave alejada del vehículo, es que la comunicación de función de búsqueda automática de tarjeta del vehículo consumirá la energía en la batería de bajo voltaje.
- 1. Utilice llave mecánica para el desbloqueo.
- Pise el pedal del freno, mientras tanto, presione el botón de arranque, en este momento, la luz de advertencia del sistema de llave inteligente electrónica se enciende, y el altavoz en el vehículo suena una vez.
- Ponga la llave inteligente electrónica cerca de la señal de modo sin energía dentro de 30 segundos después de la emisión de sonido por parte del altavoz, momento en el que la luz de advertencia del sistema de llave inteligente se apaga, y se puede arrancar el vehículo.
- Arranque el vehículo dentro de los 5 segundos posteriores al sonido de este altavoz.





#### Consejos

Si se necesita detener el vehículo en emergencia por la falla, lleve la chaleco reflexivo equipado junto con el vehículo.

#### Sistema de apagado en emergencia

- Si las condiciones siguientes son cumplidas, el sistema de apagado en emergencia será activado, el sistema de alto voltaje se apagará automáticamente:
  - La bolsa de aire de seguridad no se despliegue después de la colisión en la parte frontal.

- Colisión desde la parte trasera.
- Falla del sistema del vehículo.
- Si se produce dichas colisiones y fallas en sistemas de vehículo, la luz indicadora de estado listo de conducción (luz indicadora "OK") se apagará.
- La activación del sistema de apagado en emergencia por dichas colisiones puede reducir al mínimo los riesgos de lesión o accidente. Una vez que el sistema de apagado en emergencia sea activado, el sistema del presente vehículo no podrá conmutarse al estado listo para la conducción, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD. Aunque el interruptor de fuente de alimentación se hava conmutado al estado listo para la conducción, el sistema se apagará inmediatamente. Por eso, conduzca el vehículo con prudencia a la tienda de servicios autorizada de BYD más cercana, o se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD lo antes posible.

#### Rescate en caso de incendio en el vehículo

Si el vehículo está en un incendio, por favor, continúe la operación del vehículo según la situación actual y de acuerdo con el método siguiente:

- 1. Apague el vehículo a "OFF", y salga del vehículo.
- 2. Bajo la condición de garantizar la seguridad personal, si el fuego es relativamente pequeño y lento, por favor, utilice el extintor de polvo seco para apagarlo, y marque el número de ayuda inmediatamente.
- Si el fuego es relativamente grande en el sitio, y la propagación es rápida, aléjese 3. del vehículo inmediatamente y espere el rescate.



## Atención

- En el proceso de desmontaje del vehículo, lleve quantes aislantes; por favor, utilice el extintor de tipo especificado para apagar el incendio, el uso del agua o el extintor inadecuado puede causar la descarga eléctrica.
- Si hay vuelo brusco de los objetos voladores (tales como pieza de decoración interna, vidrio) en otras situaciones especiales, aléjese del vehículo, recomendamos que oportunamente informe la tienda de servicios autorizada de BYD para que realice tratamiento en el sitio.

#### Rescate en caso de fuga de batería

Después de la colisión del vehículo, si se produce fuga de electrólito de batería o hay olor de líquido alcalino dentro del vehículo o hay derrame evidente de líquido alcalino fuera del vehículo o hay humo emitido desde el interior del paquete de batería:

- Apague el vehículo a "OFF", y desconecte la batería de hierro de tipo arranque del compartimiento delantero cuando las condiciones lo permiten.
- Recomendamos que marque el número telefónico de servicio de la tienda de servicios autorizada de BYD para solicitar rescate.

#### Colisión

En caso de colisión, por favor, opere el vehículo según la situación actual y de acuerdo con el método siguiente:

- Apague el vehículo a "OFF", y desconecte la batería de hierro de tipo arranque del compartimiento delantero cuando las condiciones lo permiten.
- Recomendamos que marque el número telefónico de servicio de la tienda de servicios autorizada de BYD para solicitar rescate.
- Cuando las condiciones lo permiten, se puede realizar inspección simple independientemente; verifique si el borde de la bandeja de batería se ha agrietado, si hay derrame evidente de líquido.
  - Cuando el cuerpo humano contacte con el líquido fugado por descuidado, debe enjuagar la parte afectada con una gran cantidad de agua durante 10-15min inmediatamente, si tiene sensación de dolor, puede recubrir la parte afectada con la crema de gluconato de calcio de 2.5%, o remojar la parte afectada con la solución de gluconato de calcio de 2 a 2.5% para aliviar el dolor. Si el síntoma no se mejora o aparece

## A

#### Advertencia

- No contacte con el líquido fugado, manténgase alejado del vehículo o la batería de energía con fuga.
- El líquido fugado no debe desecharse casualmente en el agua, el suelo, etc.
- El sistema del presente vehículo utiliza la electricidad CC de alto voltaje. Antes y después del arranque del vehículo y durante el apagado del vehículo, el sistema generará una gran cantidad de calor, tenga cuenta de alto voltaje y alta temperatura.
- No desmonte, mueva ni modifique los componentes de batería de alto voltaje y el cable de conexión, es que el conector puede causar la quemadura grave o la descarga eléctrica, y es posible que cause la lesión o muerte personal. El cable de conexión naranja es arnés de alto voltaje. El usuario no debe realizar reparación del sistema de alto voltaje del vehículo de manera independiente, si tiene cualquier necesidad de reparación, recomendamos que visite la tienda de servicios autorizada de BYD para la reparación.
- Para personas con dispositivos médicos, la llave de control remoto del vehículo eléctrico, los componentes de alto voltaje del vehículo eléctrico pueden causar influencia o daño a ellos.

## Si se necesita arrastrar el vehículo

Si se necesita remolcar el vehículo, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD o el departamento profesional de servicios de remolque, o solicitar ayuda desde la organización que proporciona servicios de ayuda en carretera a que se ha unido.

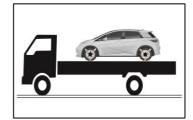


#### Advertencia

No deje que otro vehículo remolque su vehículo con la cuerda o la cadena de hierro solamente.

Métodos comunes de remolque del vehículo:

- Dispositivo de cama plana
  - Cuando se necesita remolcar el vehículo por falla, el remolque de cama plana es el modo óptimo. Es que aterrizaje de una sola rueda delantera del vehículo dañará los componentes de alto voltaje.



## Gancho de remolque

La posición de instalación del gancho de tracción del vehículo se muestra en la figura:

- 1. Utilice un destornillador plano para apalancarlo.
- 2. Instale el gancho de remolque en el orificio de remolque.





## Consejos

- No se recomienda adoptar el modo de gancho de tracción para transportar el vehículo, es mejor ponerse en contacto con el departamento profesional de servicios de remolque, o desde la organización que proporciona servicios de ayuda en carretera a que se ha unido.
- Sólo utilice el gancho de tracción adjunto en el vehículo, de lo contrario, el vehículo se dañará.

## En caso de fuga de aire en neumático

Se debe bajar la velocidad del vehículo lentamente y conducir en línea recta. Conduzca el vehículo a un lugar seguro fuera de la carretera y lejos del tráfico ocupado. Evite estacionarse en la vía de bifurcación del centro de la autopista. Estacione el vehículo sobre el suelo sólido y plano.



- Tire el interruptor de estacionamiento electrónico y presione el botón "P".
- Apague todo el vehículo, y encienda las luces de advertencia de emergencia.
- Todas las personas en el vehículo deben bajar e ir a un lugar seguro lejos del tráfico ocupado.
- Fije el vehículo para evitar el deslizamiento, debe colocar bloques por debajo del neumático en la dirección de línea diagonal del neumático con fuga de aire.



#### Atención

No continúe a conducir el vehículo con neumático fugado, incluso el recorrido de una pequeña distancia puede causar que el neumático se dañe a un nivel irreparable.

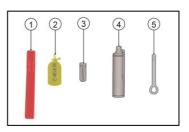
## Herramientas suministradas junto con el vehículo

Las herramientas suministradas con el vehículo se almacenan en la caja de herramientas por debajo de la cubierta del maletero.

Las herramientas suministradas con el vehículo abarcan triángulo de advertencia, chaleco reflectante, pinza de desmontaje de tapa de tuerca de rueda, líquido reparador de neumático, gancho de remolque, etc.;

- 1 Placa triangular de advertencia
- (2) Chaleco reflectante
- 3 Clip de desmontaje de la tapa de tuerca de rueda
- 4 Líquido reparador de neumático
- (5) Gancho de remolque







## Consejos

Cuando estaciona el vehículo en la carretera pública para reparar el vehículo, recuerde a colocar el triángulo de advertencia en el suelo con el lado rojo hacia la dirección de recorrido del vehículo, colóquelo en 100 a 200m detrás del vehículo con el fin de advertir a los vehículos detrás, evitando un peligro. Después de la reparación, recupere el triángulo de advertencia para el uso futuro.

El triángulo de advertencia se utiliza para advertir los vehículos detrás de su vehículo para evitar que el vehículo detrás colisione con el vehículo estacionado o reparado debido a la velocidad excesiva o frenado inoportuno, produciendo peligro.

Método de uso del triángulo de advertencia:

- 1. Quite el triángulo de advertencia desde la caja de embalaje.
- 2. Ensamble el triángulo de advertencia para formar un triángulo cerrado.
- 3. Libere el soporte del triángulo advertencia, su estado de funcionamiento se muestra en la figura.



## Líquido reparador de neumático

El líquido reparador de neumático puede usarse para sellar las incisiones pequeñas, especialmente las incisiones en el patrón de la banda de rodadura. El uso del líquido reparador de neumático sólo es una solución en emergencia, lo que le permite conducir el vehículo al centro de reparación más cercano. Aunque no haya fuga de aire en el neumático, sólo debe conducirlo a corta distancia en caso de emergencia.



#### Advertencia

- El líquido reparador de neumático puede reparar los aquieros con un diámetro de menos de 6 mm como máximo en la banda de rodadura, si el diámetro del aquiero es mayor de 6mm o el agujero está en otra posición del neumático, no utilice este producto y llame al servicio de asistencia en carretera.
- El líquido reparador de neumático es altamente inflamable y dañino para la salud: al usarlo, se prohíbe la llama abierta o fumar; debe evitar en contacto con la piel, los ojos o la ropa; debe colocarlo en un lugar alejado de los niños, no inhale el vapor.



## Advertencia (cont.)

## En caso de contacto con el líquido de reparación de neumático

- Si el líquido de reparación de neumático entra en contacto con la piel o ha entrado en los ojos, enjuague las partes del cuerpo afectadas inmediatamente con una gran cantidad de agua limpia.
- Cámbiese inmediatamente la ropa contaminada
- En caso de alergia, acuda al médico inmediatamente.
- Si ha ingerido el líquido de reparación de neumático, enjuague bien la boca y beba mucha agua inmediatamente. No induzca el vómito. Acuda al médico inmediatamente.
- Para el método detallado de uso del líquido reparador de neumático, refiérase al manual de usuario suministrado con en el líquido reparador de neumático de inflado automático, o escanee el código QR en el manual de usuario suministrado con el líquido reparador de neumático de inflado automático para ver el vídeo de operación.



## Consejos

- El uso del líquido reparador de neumático para el neumático dañado sólo es un método de reparación usado en emergencia, por favor, visite el centro de reparación profesional lo antes posible para reemplazar el neumático. Recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada de BYD, e informe al técnico de reparación que el neumático contiene líquido reparador de neumático.
- Evite la aceleración brusca o el paso de curva en alta velocidad.
- Observe el límite de velocidad máxima de 80km/h. Si el vehículo ocurre la vibración fuerte, inestabilidad de rendimiento de conducción o existencia de ruido durante la conducción, sigue conduciendo el vehículo.
- Cuando el líquido de reparación de neumático va a caducarse (para la fecha específica, refiérase a la etiqueta en el tanque del líquido de reparación de neumático), reemplácelo con el nuevo.
- Después de usar el kit de reparación de neumáticos para completar la reparación, se recomienda que compre un nuevo sellador en la tienda de servicio autorizada de BYD Auto.

# Especificaciones del vehículo

8-1	complete		veniculo 240
	Parámetros del v	vehículo co	mplete238
8-2	Informaciones	de recorda	torio245
	Signos del vehío	ulo	245
	Etiqueta de adve	ertencia	247
	Ventana de micr	oondas	248

# Parámetros del vehículo complete

## Parámetros de dimensiones del vehículo

Ítem	Parámetros					
Modelo del producto	BYD7004B EV	BYD7004B EV1	BYD7004B EV2	BYD7004B EV6	BYD7004B EV7	
Longitud total (mm)	4070;4125	4070;4125	4125;4150	4125	4150	
Anchura total (mm) (excluidos los espejos retrovisores exteriores)	1770	1770	1770	1770	1770	
Altura total (mm)	1570	1570	1570	1570	1570	
Distancia entre ejes (mm)	2700	2700	2700	2700	2700	
Vía delantera (mm)	1530	1530	1530	1530	1530	
Vía trasera (mm)	1530	1530	1530	1530	1530	
Voladizo delantero (mm)	665	695	710	695	710/700	
Voladizo trasero (mm)	705	730	740	730	740/750	
Ángulo de ataque (°)	17	17	17	17	17	
ángulo de salida (°)	25	23	21	23	21/23	

## Parámetros de calidad del vehículo completo

Ítem	Parámetros				
Modelo del producto	BYD7004B E V	BYD7004B E V1	BYD7004B E V2	BYD7004B E V6	BYD7004B E V7
Peso en vacío (kg)	1285	1405	1450	1435	1510
Carga del eje delantero en vacío(kg)	743	793	829	804	849
Carga del eje trasero en vacío (kg)	542	612	621	631	661
Peso total máximo permisible (kg)	1660	1780	1825	1810	1885

Ítem	Parámetros				
Nivel máximo admisible para la carga del eje delantero de masa (kg)	847	895	1043	908	952
Nivel máximo admisible para la carga del eje trasero de masa total (kg)	813	885	782	902	933
Cantidad de ocupantes(persona)	5	5	5	5	5

## Parámetros del motor de accionamiento

Ítem			Parámetros		
Modelo del producto	BYD7004B E V	BYD7004B E V1	BYD7004B E V2	BYD7004B E V6	BYD7004B E V7
Modelo del motor de accionamiento	TZ180XSF	TZ180XSF	TZ200XSW	TZ180XSF	TZ200XSW
Tipo del motor de accionamiento	Motor síncrono de imán permanente				
Modelo de accionamiento	Tracción en dos ruedas				
Potencia/veloci dad de rotación/mome nto de rotación nominal del motor de accionamiento (kW/rpm/N-m)	35/4775/70	35/4775/70	65/4433/14 0	35/4775/70	65/4433/14 0
Potencia/veloci dad de rotación/mome nto de rotación pico del motor de accionamiento (kW/rpm/N·m)	70/15000/1 80	70/15000/1 80	130/16000/ 29 0	70/15000/1 80	130/16000/ 29 0

## Parámetros económicos y dinámicos de rendimiento del vehículo completo

Ítem	Parámetros					
Modelo del producto	BYD7004B E V	BYD7004B E V1	BYD7004B E V2	BYD7004B E V6	BYD7004B E V7	
Consumo de electricidad por 100 kilómetros en condiciones de trabajo (kW.h/ 100km)	10.3	11	11.3	10.5	11.3	
Velocidad máxima de diseño (km/h)	150	150	160	150	160	

Ítem			Parámetros		
Máxima pendiente (%)	30	30	30	30	30

## Parámetros de ruedas y neumáticos

Ítem			Parámetros		
Modelo del producto	BYD7004B E V	BYD7004B E V1	BYD7004B E V2	BYD7004B E V6	BYD7004B E V7
Especificaciones de los neumáticos	195/60R16	195/60R16	205/50R17	195/60R16	205/50R17
Presión de los neumáticos (kPa)	250	250	250	250	250
Requisitos de equilibrado de ruedas (g)	M 10	M 10	M 10	M 10	M 10

Parámetro de alineación de ruedas (con el peso en vacío):

Ítem	Parámetros
Ángulo de inclinación exterior de la rueda delantera (°)	-0.82±0.75
Dedo del pie positivo (mm)	1.3±1.82
Ángulo de inclinación interior del eje de pivote (°)	11.3±0.75
Ángulo de inclinación trasero del eje de pivote (°)	3.16±0.75
Ángulo de inclinación exterior de la rueda trasera (°)	-1.38±0.5 (Viga de torsión) -1.07±0.5 (Varilla de cuatro enlaces)
Dedo del pie negativo (mm)	1.1±3(Viga de torsión) 1.56±3.56 (Varilla de cuatro enlaces)

## Parámetros técnicos del sistema de frenado

Ítem			Parámetros		
Modelo del producto	BYD7004B E V	BYD7004B E V1	BYD7004B E V2	BYD7004B E V6	BYD7004B E V7
Carrera libre del pedal de freno (mm)	1~5	1~5	1~5	1~5	1~5
Espesor del disco de freno delantero (mm)	23~25	23~25	23~25	23~25	23~25
Espesor del disco de freno trasero (mm)	7~9	7~9	7~9	7~9	9~11(Viga de torsión)

Ítem			Parámetros		
					10\( 12\) (Varilla de cuatro enlaces)
Espesor del material de la placa de fricción frontal (mm)	2.5~8	2.5~8	2.5~8	2.5-8	2.5~8
Espesor del material de la placa de fricción trasera (mm)	2~6.5	2~6.5	2~6.5	2-6.5	2~6.5

Parámetros de la batería de energía

Ítem			Parámetros		
Modelo del producto	BYD7004BE	BYD7004BE	BYD7004BE	BYD7004BE	BYD7004BE
	V	V1	V2	V6	V7
Tipo de	Batería de	Batería de	Batería de	Batería de	Batería de
batería de	fosfato de	fosfato de	fosfato de	fosfato de	fosfato de
energía	hierro y litio				
Capacidad nominal de la batería de energía (Ah)	100	135	135	135	135

## Parámetros del asiento:

Ítem	Parámetros
(Al medir la profundidad del cojín del asiento) Posiciones delantera y trasera de los asientos delanteros	70 mm hacia adelante desde la última posición de la carrera del riel deslizante
(Al medir la profundidad del cojín del asiento) Posición angular del respaldo de los asientos delanteros	25°
Estado de uso normal del respaldo de los asientos delanteros	Posición de diseño 24° hacia adelante , 50° hacia atrás , el riel deslizante 190 mm hacia adelante, 70 mm hacia atrás, con ángulo de deslizamiento 4,5°

Ítem	Parámetros
(Al medir la profundidad del cojín del asiento) Posiciones delantera y trasera de los asientos traseros	Sin rieles deslizantes
(Al medir la profundidad del cojín del asiento) Posición angular del respaldo de los asientos traseros	27°
Estado de uso normal ddel respaldo de los asientos traseros	Respaldo trasero 27°, fijo, no ajustable

## Parámetros del aceite

Ítem			Parámetros		
Modelo de producto	BYD7004BE V	BYD7004BE V1	BYD7004BE V2	BYD7004BE V6	BYD7004BE V7
Fluido de transmisión	Castrol BOT384/Sh ell ATF/CAS Aceite para engranajes de baja viscosidad	Castrol BOT384/Sh ell ATF/CAS Aceite para engranajes de baja viscosidad			

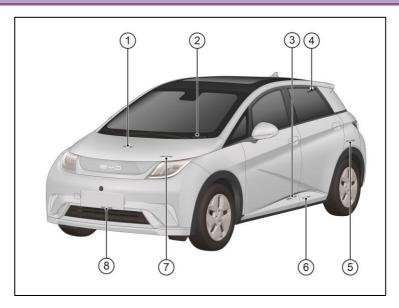
Ítem			Parámetros		
Cantidad de Ilenado de aceite de caja de cambios (ml)	450±50	450±50	600±50	450±50	600±50
Líquido de frenos	HZY6	HZY6	HZY6	HZY6	HZY6
Cantidad de llenado del líquido de frenos(ml)	1050±10	1050±10	1050±10	1050±10	1050±10

# 246 8-1 Especificaciones del vehículo

Ítem			Parámetros		
Modelo de refrigerante de motor	Refrigerante de ácido orgánico etilenglicol: anticongelan te - punto de congelación -40C				
Cantidad de llenado del refrigerante del motor(L)	3.5±0.5	3.5±0.5	3.5±0.5	3.5±0.5	3.5±0.5

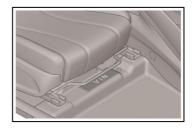
# Signos del vehículo

# Número de identificación del vehículo (Número VIN)



- 1 Se pega en el cuerpo de la caja de cambios
- (2) Se pega en la ranura de código VIN de la cubierta superior del travesaño inferior del parabrisas delantero
- (3) Se paga en la superficie de chapa metálica en la esquina inferior izquierda de la puerta delantera izquierda
- (4) Se pega en la superficie de chapa metálica del centro sobre el vidrio del maletero
- (5) Se pega en la superficie de chapa metálica del tambor de rueda trasera izquierda
- (6) Se pega en la superficie de chapa metálica de umbral de la puerta trasera izquierda
- (7) Se pega en la superficie de chapa metálica dentro de la cubierta del compartimiento delantero
- (8) Se pega sobre el plano de chapa metálica del borde superior de la viga anticolisión delantera

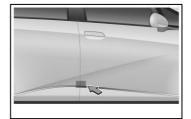
El número VIN se graba en la viga en la parte inferior del asiento del copiloto



Nota: se puede conectar el VDS del vehículo, seleccionar modelo y leer VI N en la esquina superior derecha, para los detalles, refiérase al manual de usuario de VDS.

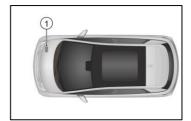
## Placa de identificación del vehículo completo

Está pegada en el plano de chapa debajo de la columna B derecha, incluyendo la siguiente información: nombre de la empresa, marca, país de fabricación, modelo del vehículo, número de pasajeros, año y mes de fabricación, modelo del motor de accionamiento, potencia pico del motor de accionamiento, tensión nominal del sistema de batería de energía, capacidad nominal del sistema de batería de energía, código de identificación del vehículo, masa bruta máxima permisible.



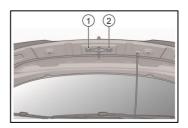
# Modelo y número del electromotor de accionamiento

① El modelo y número del electromotor de accionamiento se graban en la parte directamente inferior de la carcasa del electromotor de accionamiento.



## Etiqueta de advertencia

- 1) Etiquetas del sistema de climatización y el ventilador de enfriamiento
- (2) Etiqueta de posición de batería



La etiqueta de advertencia de la bolsa de aire de seguridad lateral se pega en la parte inferior del anillo de cerradura de la columna B izquierda / derecha.



La etiqueta de advertencia de la bolsa de aire de seguridad se impresa en caliente en la visera del lado derecho.



La etiqueta de presión barométrica de neumático se pega en la parte inferior del anillo de cerradura de la columna B izquierda.



La etiqueta de aviso de retirada de pistola de carga se pega en la superficie interna de la tapa del puerto de carga de CA.



El signo de cerradura para niños está grabado en la superficie de chapa metálica de la puerta trasera izquierda y derecha.



El signo de consumo energético se pega en el lado derecho del vidrio del parabrisas delantero.



## Ventana de microondas

La ventana de microondas está ubicada en la parte superior derecha del parabrisas delantero.



# A

## Atención

Al pegar etiqueta electrónica, no la superponga con el marco del vidrio u otros objetos.

А	Caja de almacenamiento central178
Abertura de escape176 Ajuste del asiento de fila delantera64	Caja de almacenamiento en la puerta
Ajuste del volante73	Caja de almacenamiento178
Alimentación de respaldo de 12V183	Caja de documentos177
Almacenamiento del vehículo216	Caja de gafas180
Anticorrosión del vehículo207	Capó 217
Arranque de manera remota128	Carga de equipajes113
Arranque el vehículo126 Aviso de mantenimiento del acabado196	Carga eléctrica inalámbrica del teléfono celular184
Avisos sobre el asiento63	Combinación de interruptores auxiliares de conducción78
В	Cómo puede ahorrar energía eléctrica y prolongar la vida útil del vehículo116
Bandeja197	Cortina quitasol121
Batería (batería de hierro de arranque)	D
	Definición de función174
Batería de energía110	Definición de función174 Depurador207
Batería de energía110 Bloquear /Desbloquear puertas59	
Batería de energía110	Depurador207
Batería de energía	Depurador

F	Luz indicadora del instrumento46
Función de control del bloqueo eléctrico	М
del conector de carga	Mango de seguridad182  Mantenimiento independiente202
G	Mantenimiento regular207
Gancho	Mecanismo de control del cambio de marchas
Instrucciones de carga95	N.
Interfaz de operación del acondicionador de aire172 Interruptor de conmutación de kilometraje	Neumático
78	P
Interruptor de la luz de advertencia en emergencia	Parámetros del vehículo complete
Introducción general del cinturón de seguridad16	Puerto de USB182 Puntos clave de conducción134  R
Introducción general del cinturón de	Puntos clave de conducción134

221
Rescate en caso de incendio en el vehículo221
Si la energía de la batería de llave inteligente está agotada230
Si se necesita arrastrar el vehículo
222
Signos del vehículo230
Sistema antirrobo34
Sistema auxiliar de estacionamiento153
Sistema de acceso inteligente y arranque inteligente59
Sistema de alerta de desviación de carril152
Sistema de apagado en emergencia
220
Sistema de asistencia de luz de carretera inteligente151
Sistema de climatización217
Sistema de control de crucero138
Sistema de crucero adaptativo140
Sistema de enfriamiento206
Sistema de frenado de emergencia predictivo138
Sistema de frenos218
Sistema de imágenes panorámicas
161
Sistema de mantenimiento del carril
154
Sistema de piloto inteligente144
Sistema de registro de datos de eventos del vehículo36
Sistema de registro de datos de eventos automotrices36
Sistema de reconocimiento de señales de tráfico150
Sistema de seguridad de conducción

150	
Sonido de tono de aviso de baja velocidad (AVAS)162	
Sugerencias de uso del vehículo119	
U	
Uso de cinturón de seguridad17	
v	
Ventana de microondas234	
Ventanillas laterales81	
Visera parasol181	
Vista de panel del aire acondicionado	
184	
Vista de pantalla de visualización de información46	